



إن إبراهيم الذي أتوق إليه هو الذي سيكون الجسر بين البشرية والقداسة، الذي يوضح المثال لما يعنيه أن تكون مؤمنًا مخلصًا، ولكنه أيضًا الذي يسلمنا بركة الله على الأرض. وهذا الإبراهيم ينقل نعمة الله عبر أولاده، عبر إسماعيل، عبر إسحق، ثم الذي يملك الكثير من القداسة التي لم تزل متروكة وحية وباقية لدرجة تمكنه من أن يتصدق ببعض منها على كل أعضاء أهل بيته، ومن ثم لأولاده من زوجته الثانية. وهذا الإبراهيم يكون عالمًا بما يكفي لأن يعرف أن أولاده لن يتبنوا دائمًا ولن يحتضنوا الكمال الذي لبركة الله، لن يرقصوا بلا نهاية رقصة ال (kumbaya) حول نار المخيم، سيحار بون، ويقتلون، ويطيرون بالطائرات مخترقين المباني لتفجيرها، ويرسلون القنابل ويزرعونها هنا وهناك، حتى في المدارس، وبصفة عامة يحاولون تشتيت كرم الله وسماحته.

لكن هذا الإبراهيم يؤمن أن أولاده مازالوا يطلبون وجه الله. ما زالوا في حاجة للراحة من شيء أعظم منهم، ما زالوا يتشبثون ببعض الوميض الذي للبشرية، مازالوا يحلمون بلحظة عندما يقفون جنبًا إلى جنب، أحدهما بجانب الآخر، ويصلون من أجل أبيهم المفقود، ومن أجل التركة وميرات السلام بين الأمم الذي كان أول أمر شرعي من السماء.

الخليل إبراهيم

رحلة إلى جوهر الديانات الثلاث

المركز القومى للترجمة

تأسس في أكتوير ٢٠٠٦ تحت إشراف: جابر عصفور

مدير المركز: أنور مغيث

- العدد: 2219

- الخليل إبراهيم: رحلة إلى جوهر الديانات الثلاث

- بروس فيلر

- نِشَاتُ بِالْحُومِ

- أحمد هويدي

- اللغة: الإنجليزية

- الطبعة الأولى 2016

هذه ترجمة كتاب:

ABRAHAM: A Journey to the Heart of Three Faiths

By: Bruce Feiler

Copyright © 2002 by Bruce Feiler

Arabic Translation © 2016, National Center for Translation All Rights Reserved

حَقَقَ التَّرجِمةَ وَالنَّسُ بِالْعَربِيةَ مَحَقَّ عَلَّمُ لِلْمِرِيِّ القَوْمِي لِلتَّرْجِمةَ شَارِع الْجِبِلَايَة بِالأَرْيِرا- الْجَزْيرة- القاهرة. ث: ٤٧٥٤٥٧٤ فَأَكْنَ : ٤٥٠

المان ۲۷۳۰۶۰۲۴ ناکس: ۲۷۳۰۶۰۲۴ تاکس: El Gabalaya St. Opera House, El Gezira, Cairo.

E-mail: nctegypt@nctegypt.org Tel: 27354524 Fax: 27354554

الخليل إبراهيم

رحلم إلى جوهر الديانات الثلاث

تألیف: بروس فیلر ترجمت: نشأت باخوم مراجمت وتقدیم: أحمد هویدی



فیلر، بروس.

الخليل إبراهيم: رحلة إلى جوهر الديانات الثلاث/ تأليف: بروس فيلر: ترجمة: نشأت باخوم: مراجمة وتقديم: أحمد هويدى. - القاهرة: الهيثة المسرية العامة للكتاب، ٢٠١٦.

٢٢٦ص؛ ٢٤ سم.

دىمك ٢ ع.٩٠ ٢٠ ٧٧٨ ٨٧٨

١ ـ الديانات المارنة.

٢ ـ الإسلام والمسيحية.

٢ - الإصلام واليهودية.

٤ - الخليل إبراهيم عليه السلام.

ا ـ باخوم، نشات. (مترجم)

ب مويدي، احمد (مقدم)

ج ـ المنوان.

رقم الإيداع بدار الكتب ٢٠١٦/ ٢٠١٦

I.S.B.N 978 - 977 - 92 - 0904 - 3

دیوی ۲۹۱

تهدف إصدارات المركز القومى للترجمة إلى تقديم الاتجاهات والمذاهب الفكرية المختلفة للقارئ العربي، وتعريفه بها. والأفكار التي تتضمنها هي اجتهادات أصحابها في ثقافاتهم، ولا تعبر بالضرورة عن رأى المركز.

المحتوى

	7
قدمة المراجع	27
عداء	
سغرة إبراهيم	31
لوطنلوطن	33
له إبراهيم	45
١. الميلاد	47
١. الدعوة	65
ولاد إبراهيم	83
۲. اسماعیل	85
•	107
٤ _ إسحاق	
(شعب) رجال إبراهيم	133
٥ ـ اليهود	135
۲ . المبيحيون	155
۷ ـ السلمون	175
دم إبراهيم	197
	199
٨ ـ التركة	
٩ _ البركات	225
١٠. القراءات	227

تقديم المراجع

القصص والأخلاق في الكتاب المقدس والقرآن في كتابات المستشرقين وأثرها في نشأة الحوار بين الأديان الإبراهيمية وتطوره

ا. د . احمد محمود هویدی

اهتم المستشرقون اهتماما كبيرا ببحث علاقة القرآن الكريم بكل من اليهودية والمسيحية؛ فهناك من تناولها من جانب مقارنة القصص في القرآن الكريم مع القصص الوارد في كتب اليهود والنصاري، وهناك من تناول شخصيات بعينها من شخصيات الكتاب المقدس من وجهة نظر قرآنية فقط، بل ذهب البعض للبحث عن الإسلام في الكتاب المقدس، ونحاول في هذا التقديم أن نعرض لأعمال بعض المستشرقين المهتمين بمطابقة قصص القرآن بقصص العهدين القديم والجديد، لبعض الأعمال التي تناولت شخصيات من الكتاب المقدس في ضوء القرآن الكريم ، وذلك بهدف البحث عن المشترك بين الأديان.

أولا: قصص القرآن الكريم وقصص الكتاب المقدس في كتابات المستشرقين:

تم الاعتراف بعلم الإسلام كعلم مستقل يدرس بمعزل عن الدراسات اللاهوتية منذ منتصف القرن التاسع عشر. وظهرت بدايات الاتجاء العلمى الموضوعى في كتابات ريتشارد سمون، وهادريان ريلاند، وبيير بايل وى · ى · ى رايسكه(۱) وغيرهم. ورغم ظهور هذا الاتجاء العلمى الموضوعى فإن الاتجاء اللاهوتى لا يزال في عمل عدد غير قليل من المستشرقين.

ونهدف هنا إلى الإشارة إلى أنه ظهرت في القرن التاسع عشر اتجاهات جديدة مرتبطة بالقرآن الكريم، ولا تزال مستمرة حتى اليوم، ومن أبرز هذه الاتجاهات، ذلك الاتجاه الذي يحاول البحث عن العلاقة بين قصص القرآن الكريم، وقصص كتب اليهود والنصارى المقدسة. حسب اعتقادهم. . بدأ هذا الاتجاه بظهور بعض الدراسات المرتبطة بأهل الكتاب في القرآن الكريم، مثل دراسة سيمون فايل عن التوراة في القرآن (شتوتجارت ١٨٣٥م)، ومجموعة مقالات هيرشفيلد (ت١٩٢٤م) (H. Hirschfeld) حول الدراسات اليهودية الإسلامية التي نشرت في مجلة الفصول اليهودية (١٩١١،١٩١٠م) وكذلك دراسته عن الإسلام واليهودية (المجلة الآشورية ١٩١٢)، ودراسة بومشتارك (A. Baumstark) عن المسيحية واليهودية في القرآن (مجلة الإسلام ١٩٢٧م)، ودراسة وكذلك دراسته "مذهب الطبيعة الواحدة النصراني في القرآن (١٩٥٢م). ودراسة إدموند بيك عن الرهبنة المسيحية في القرآن (١٩٤٦م)، وغير ذلك كثير.

وتعد هذه الدراسات البداية الأولى لنشأة الدراسات التي تطابق بين القصص فى الكتاب المقدس وبين القصص في القرآن الكريم. ولم تكن ترجمة القرآن الكريم أو الكتابات السابقة السبب الوحيد لنشأة هذا النمط من الدراسات، بل ساهم في نشأة هذا الاتجاه وتطوره أيضا، تطور المناهج المرتبطة بالدراسات اللغوية، حيث بدأ ظهور الدراسات اللغوية القارنة، وظهر علم اللغة المقارن الذي بدأ في التطور والازدهار وبلغ ذروته في نهاية القرن التاسع عشر وأواثل القرن العشرين . وكان هذا التطور نتيجة استخدام شلايشر (Schleischer) آراء دارون التطورية وتطبيقها في مجال اللغات، وقد استخدم علماء الدراسات اللغوية المنهج التاريخي في تفسير الظواهر اللغوية المقارنة(٢). وحيث إنه خلال هذا القرن كانت لا تزال الرؤى الاستشرافية رؤى شاملة حيث برز غير مستشرق في أكثر من فرع من فروع الاستشراق، فقد تأثر المستشرقون العاملون في مجال الدراسات الدينية وبخاصة أولئك الذين يهتمون في دراستهم بدراسة علاقة الإسلام باليهودية والمسيحية من خلال المنهج التاريخي والمنهج المقارن. أما السبب الأخير لظهور هذا الاتجاه وتطوره أنه نشأ كثمرة للاهتمام الأساسي الداثر حول علم "الكتاب المقدس"، الذي ازدهر في القرن التاسع عشر، وتأثر تأثرا كبيرا بالدراسات الإسلامية وتطورها في الغرب. يمثل كتاب المستشرق اليهودى الألمانى أبراهام جايجر "ماذا أخذ محمد من اليهودية؟ "أول كتاب في المصر الحديث يبحث المطابقة بين نص القرآن الكريم والنصوص اليهودية وخاصة قصص العهد القديم والقصص القرآنى ، علاوة على اعتماده على مصادر يهودية أخرى مثل المدراشيم يدل على أهمية كتاب جايجر أنه قد أثر في كل الكتابات التي تناولت بيان التشابه بين الإسلام واليهودية من جانب، أو الإسلام والمسيحية من جانب آخر، ثم قام المستشرق هينرش سباير (H. Speyer) بتقديم عمل مؤلف جامع يتناول فيه قصص الكتاب المقدس في المقرآن الكريم(") ، وصدرت طبعته الثانية في هيلدنهايم (١٩٦١). وواصل الستشرق اليهودي الأمريكي أبراهام كاتش (Abraham I. Katsh) الأسلوب الذي أسسه جايجر وطوره هيرشفيك.

وتوالى ظهور غير كتاب أو مقال نهجت نهج جايجر وهيرشفيلد وكاتش؛ ومن هذه الأعمال باللغة الألمانية دراسة هيرشفيلد (برلين ١٨٧٨) الذى تناول بحث العناصر اليهودية في القرآن، ودراسة شابيرو الذي عرض للعناصر الهجادية في القسم القصصى في القرآن وصدرت في فرانكفورت ١٩٠٧.

ورغم أن هذه الدراسات حاولت البحث عن مصادر يهودية للقرآن ، فقد ظهرت بعض الدراسات التى حاولت رد القرآن الكريم إلى عناصر مسيحية، ومن أهم هذه الأعمال عمل ج، ف. جيروك الذى حاول فيه تقديم وصف للعناصر المسيحية فى القرآن الكريم. وتعددت بعد ذلك الدراسات التى حاولت تدعيم هذه النظرية، ومنها على سبيل المثال دراسة كارل آرنس الذى حاول فيها تقديم البرهان على وجود عناصر مسيحية فى القرآن الكريم، وكذلك دراسة ف، ردولف التى حاول فيها ربط القرآن الكريم باليهودية والمسيحية، ثم ظهرت بعض الدراسات الاستشراقية التى حاولت البحث عن مصادر للقرآن الكريم بعيدا عن الكتاب المقدس مثل الدراسة التى قام بها أى. ف، ف، بيشوب ليوضح العلاقة بين لفائف القمران والقرآن الكريم.

ثانيا: نماذج من الكتابات التى تناولت شخصيات من الكتاب المقدس كما يصورها القرآن الكريم :

على عكس الدراسات التى حاولت رد القرآن الكريم إلى مصادر يهودية أو مسيحية ظهرت بعض الكتابات الاستشراقية التى تتناول شخصيات من الكتاب المقدس من وجهة النظر القرآنية. ولا شك أن هناك دوافع كثيرة أدت إلى نشأة هذا الاتجاه وتزايده عند عدد غير قليل من المستشرقين منها:

ا. التقدم الهائل في علم نقد الكتاب المقدس في الغرب، حيث ظهرت مدرسة تاريخ الأديان في أعقاب الأبحاث التي قام بها فلهاوزن ومدرسته في أواخر القرن التاسع عشر، والتي توصلت إلى أن قصص التوراة عمل مجموع من وثائق قديمة (٤). وقد ترك عمل فلهاوزن ومدرسته انطباعا شكيا لدى كثير من الباحثين الذين توجهوا إلى دراسة حياة تلك الشخصيات من خلال النص القرآني.

٢. أدت دراسة المقارنات بين قصص القرآن وقصص الكتاب المقدس، رغم ما بها من جوانب سلبية، إلى أن اتجه بعض المستشرقين إلى البحث عن تلك الشخصيات كما يصورها القرآن بعيدا عن أسلوب المقارنات والموازنات بهدف الوصول إلى صورة إيجابية لتلك الشخصيات، وذلك بالبحث عما هو مشترك في الكتب الدينية عن تلك الشخصيات.

آ. ظهور العديد من الكتابات الاستشراقية التى تناولت سيرة النبى محمد (صلى الله عليه وسلم)، وخاصة إذا ما قورنت هذه الكتابات كما وكيفا بالدراسات الاستشراقية التى تناولت المطابقة بين قصص العهدين القديم والجديد وقصص القرآن الكريم. ورغم الصورة السلبية عن شخصية النبى محمد (صلى الله عليه وسلم) فى كتابات بعض المستشرقين، فإن الصور الإيجابية فى كثير من كتابات المستشرقين الذين حاولوا التخلص من الآراء الكنسية المسبقة، واعتمدوا على مصادر إسلامية أساسية خاصة الوصف القرآنى لسمات شخصية النبى، مثل كتابات فرانتز بوهل وتور أندريه ومونتجمرى وات ورودى بارت، علاوة على تحقيق كثير من كتب السيرة وترجمتها إلى بعض اللغات الأوربية.

دفع ذلك بعض الباحثين إلى البحث عن الصورة الحقيقية للديانتين اليهودية والمسيحية في ضوء القرآن الكريم، وكذلك شخصيات الكتاب المقدس فيه ويمثل ذلك جانبا من جوانب البحث عن المشترك بين الأديان،

وقد تنوعت الدراسات والأبعاث الاستشراقية التي تناولت موقف القرآن الكريم من الديانتين اليهودية والمسيحية، وشخصيات الكتاب المقدس، كما ظهرت بعض الدراسات الاستشراقية التي تحاول البعث عن الإسلام في الكتابات اليهودية والمسيحية، وقد قام غير مستشرق بدراسة موقف القرآن الكريم من الديانتين اليهودية والمسيحية، وقد احتلت المسيحية مكانة أكبر في كتابات المستشرقين مقارنة بدراسة اليهودية في القرآن الكريم، ومن الدراسات التي تتاولت وضع المسيحية في القرآن الكريم دراسة المستشرق الإيطالي بستى - ساني جيوليو التي حاول فيها البحث عن وصف القرآن للرمزية المسيحية والأنماط المسيحية، وكذلك الدراسة التي قام بها يوهان بوم حول كلمة الصلب والاعتراف بالله: الأركان القرآنية كأساس لديانة ما بعد الكتاب المقدس، أما المستشرق المسلم أحمد فون دنفر، فقد قدم دراسة هامة وصف فيها المسيحية في القرآن الكريم والسنة النبوية المطهرة.

مقابل هذه الدراسات التى حاولت البحث عن المسيحية كما يصفها القرآن الكريم، فإن هناك كتابات حاولت البحث عن الإسلام فى الكتاب المقدس، ومن هذه الدراسات، تلك الدراسة التى قام بها المستشرق إى. ف، بيشوب عن الإسلام فى المزامير، وأيضا دراسة بيستى التى حاول فيها شرح القرآن فى ضوء المسيحية.

أما عن الدراسات التي تناولت شخصيات من الكتاب المقدس فقد كانت كثيرة ومتنوعة، وقد احتلت شخصيات العهد القديم مساحة أكبر في الدراسات الاستشراقية عن شخصيات العهد الجديد وهذا نابع بلا شك من أن ذكر أنبياء بني إسرائيل في القرآن يحتل مكانة أكبر في السرد القرآني عن شخصية المسيح عليه السلام. وقد كانت بعض هذه الدراسات دراسات عامة، مثل دراسة جون بومان التي عرض فيها لبني إسرائيل في القرآن الكريم، ودراسة جون والكر عن

شخصيات الكتاب المقدس في القرآن الكريم، أما عن الدراسات التي تناولت شخصية أو شخصيات محددة، فهناك من المستشرقين من تناول أنبياء بني إسرائيل في القرآن الكريم، مثل دراسة هـ هورست التي عرض فيها لأنبياء بني إسرائيل في القرآن الكريم، وتجب الإشارة هنا إلى اختلاف الصورة القرآنية لأنبياء بنى إسرائيل في القرآن عن فهم العهد القديم لها، ومن الأمثلة على ذلك شخصية داود وسليمان عليهما السلام فقد جمعا طبقا لما ورد في القرآن الكريم بين النبوة والملك، أما في العهد القديم فهما ملكان فقط، ولم تتم الإشارة إلى أنهما نبيان. وأما عن الدراسات الاستشرافية التي تتاولت شخصيات محددة تلك الدراسة التي قدمها المستشرق س. مكدونوف عن القرآن الكريم وديانة الآباء وتجب الإشارة هنا إلى أمرين: أولهما: أن المقصود بالآباء هنا شخصية إبراهيم وإسحاق ويعقوب عليهم السلام، وثانيهما: تجب الإشارة أيضا إلى اختلاف الوصف القرآني لشخصيات إبراهيم وإسحاق ويعقوب عن الوصف التوراتي لهذه الشخصيات؛ فطبقا لما جاء في القرآن الكريم فإن تلك الشخصيات شخصيات نبوية دعت إلى عبادة الإله الواحد، أما في التوراة فوظيفتهم أشبه بوظيفة شيوخ القبائل، وكانوا موحدين لكنهم لم يدعوا إلى نشر التوحيد بين أقوامهم(٥). ومن أكثر الشخصيات التي تفاولتها الدراسات الاستشرافية في القرآن الكريم شخصية النبي يوسف عليه السلام، ومن هذه الدراسات دراسة تساك أورشليمي الذى تناول قصة يوسف في القرآن الكريم مركزا على التفسير الفيلولوجي (اللغوى) للقصة. أما أ. هـ، جونس فقد أعطى أهمية للقصة القرآنية على أنها تمثل حوارا دراميا للانفعال الإنساني والحكمة النبوية، وغير ذلك من الدراسات.

ورغم الدراسات الكثيرة التي تناولت النبي يوسف في القرآن الكريم، فإن ذلك لا يمكن مقارنته بالدراسات التي تناولت صورة المسيح في القرآن الكريم، ومن هذه الدراسات دراسة باريندر جيوفري عن المسيح في القرآن الكريم. ودراسة أولريش بارتسني التي تناول فيها صورة المسيح في الإسلام والمسيحية. وتناول هيكي ريزنن صورة المسيح في القرآن الكريم، وتعتبر هذه الدراسة من أهم

الدراسات التى تناولت صورة المسيح فى القرآن الكريم حيث تناول موضوعات هامة إلى جانب عرضه لحياة المسيح عليه السلام؛ حيث ناقش تعاليم المسيح كما يعرضها القرآن الكريم ، وناقش قضية رفعه إلى السماء، وذلك فى دراسة له عن صورة المسيح فى القرآن.

ثالثاً: أثر الكتابات الاستشراقية في نشأة الحواربين الأديان الإبراهمية وتطوره:

رغم اختلاف منامج المستشرقين ورؤاهم فإنَّ ما يهمنا هنا ظهور فريق من الباحثين يشير ويؤكد إلى أن هناك مصدرا واحدا لهذه الكتب هو الوحي الإلهي مثل المستشرق الألماني هريرت بوسه، كما ظهر فريق آخر من المستشرقين يؤكد أن اليهودية والمسيحية هما اللتان تأثرتا بالإسلام وليس العكس، وأقصد بالتأثر هنا في مجالي العقيدة والشمائر فقط وليس في مجالات أخرى. ومن هؤلاء المستشرقين المستشرق اليهودي نفتالي فيدر الذي نناول توضيح تأثير الإسلام في العبادات اليهودية، فيوضح أن التأثير الإسلامي في العبادات اليهودية ظهر بطريقتين: الأولى ـ باستيماب عادات تختص بالمبادة لا أساس لها في التقاليد اليهودية، والثانية ـ بإحياء عادات قديمة اندثرت من عند اليهود تحت تأثير أسباب معينة(١)، ثم يعلق على هذه النقطة بقوله: 'وهنا يجدر بنا أن نشير على وجه الخصوص إلى ظاهرة هامة وهي أن العادات التي هجرها اليهود بدافع المزلة والابتماد عن النصرانية ارتدت ثانية إلى اليهود بتأثير من الدين الإسلامي"(٧). ويفهم من قوله وجود عادات يهودية واندثارها ثم عودتها مرة ثانية لليهودية بتأثير من الدين الإسلامي يعنى أساسا العودة إلى الأصول التي فقدت عبر تاريخ اليهودية بابتعادها عن الوحى، وعندما ظهر الإسلام أعلن هذه الأمور مرة ثانية من جديد فاعتنقها اليهود. وهذا يعنى كما قال مؤلف هذا الكتاب وحدة مصدر ديانات الوحى (اليهودية والمسيحية والإسلام). وقد أكد القرآن الكريم هذا المني في غير موضع ﴿إِنَا أَنْزِلْنَا التوراة فِيها هدى ونور يحكم بِها النبيون الذين أسلموا للذين هادوا والرمانيون والأحبار بما استحفظوا من كتاب الله... ﴿ وليحكم

وعلى المستوى العقدى لم تكن اليهودية حتى ظهور الإسلام قد عرفت بناء عقديا متكاملا ومنسقا حتى ظهر الفيلسوف اليهودى موسى بن ميمون الذى قام بوضع أركان الإيمان الثلاثة عشر، والى بوضع أركان الإيمان الثلاثة عشر، والى يظهر فيها الأثر الإسلامى بوضوح شديد (^). وكما في الأصل الأول على سالمثال يقول: "أنا أومن إيمانا كاملا بأن الخالق تبارك اسمه، هو الموجد والمدبر لكل المخلوقات، وهو وحده الصانع لكل شيء فيما مضى وفي الوقت الحالى وفيما سيأتى"، فهذا الركن يتنافى مع ما ورد في التوراة من أنه "في البدء خلق الله السموات والأرض ...". التي لا يفهم منها بأن الله اختص بقدرة الخلق منذ الأزل وإلى أبد الآبدين، وهذا ما أقره ابن ميمون ، وهو في هذا الركن متأثر بما جاء في القرآن الكريم ﴿ولله خلق السموات والأرض﴾، ﴿ويخلق ما لا تعلمون﴾.

وأما المسيحية فقد تأثرت أيضا بالإسلام، ونشير هنا إلى مثال واحد فقط حدث في المصر الحديث، حيث نلحظ أن المنهب البروتستانتي قد تأثر في عقيدته وأفكاره بالدين الإسلامي تأثرا كبيرا، فالمذهب البروتستانتي ينكر استحالة العشاء الرباني، أي استحالة الخبز إلى جسد المسيح والخمر إلى دم المسيح وحلولهما في جسم المشترك في العشاء الرباني، ومن عقائد هذا المذهب أيضا إنكار حق الكنيسة في منح الغفران واعتبار الغفران مرتبطا بعمل الإنسان أيضا إنكار حق الكنيسة في منح المفران واعتبار الغفران مرتبطا بعمل الإنسان وعفو الإله وتوبة الماصي، وإنكار الرهبنة لتحريمها ما هو طبيعي وحلال، وكذلك تحريم اتخاذ الصور والتماثيل في الكنائس والسجود لها(٩). فهذه العقائد وغيرها جذورها إسلامية . فكل إنسان مسؤول عن عمله ﴿فمن يعمل مثقال ذرة شرا يره ومن يعمل مثقال ذرة شرا يره ﴾.

لا شك أن مثل هذه الاتجاهات، بالإضافة إلى الدراسات الاستشراقية المرتبطة بالدراسات القرآنية بصورة خاصة وعلى وجه الخصوص ترجمات معانى القرآن الكريم بما جاء من قصص مماثلة في كتب القرآن الكريم بما جاء من قصص مماثلة في كتب اليهود والنصارى، وكذلك البحث عن شخصيات الكتاب المقدس من وجهة نظر المقرآن الكريم، كل ذلك ساعد على وجود اتجاه إيجابي في الدراسات

الاستشراقية ـ وهو ما أشربًا إلى بعض منه، وقد ساعد هذا الاتجاء الإيجابي في نشأة الحوار وتطوره ثم الحديث عن المشترك بين الأديان، وساهم في ذلك عدة عوامل منها:

1. اعتناق غير مستشرق للإسلام وكتابته عن الإسلام، وقد ساهم هؤلاء الستشرقون إلى حد كبير في تغيير كثير من الآراء السلبية التي كانت سائدة حيث إن هؤلاء يكتبون بلغة استشرافية، وبمنهجية علمية موضوعية ولديهم مقدرة على تقديم الإسلام بصورة تناسب العقلية الأوربية، معتمدين على الأدلة العقلية والبراهين القرآئية.

7. تزايد المهاجرين المسلمين إلى أوربا، وتزايد البعثات من الدول الإسلامية إلى الدول الأوربية وحدوث مناقشات بين بعض هؤلاء المهاجرين والطلاب المبموثين من جانب وأقرانهم من الغربيين من جانب آخر، بل واستقرار بعض المبعوثين في الغرب واهتمامهم بما يثيره المستشرقون، مما أدى إلى تزايد التواجد الإسلامي في أوربا(١٠) ، ودفعهم ذلك إلى دراسة الفكر الغربي واللاهوت المسيحي والديانة اليهودية حتى يتمكنوا من تقديم الإسلام بأسلوب يناسب العقلية الأوربية، ونشير هنا إلى رحمت الله الهندي، والدكتور إسماعيل راجي الفاروقي، وسي شيخ حمزة بوباكير وغيرهم كثير، وقد دعم هؤلاء المهاجرين اهتمام المنظمات الإسلامية مثل منظمة العمل الإسلامي ورابطة العالم الإسلامي التي اهتمت بوجه خاص بالأقليات المسلمة في دول العالم(١٠).

٣. ظهور كثير من ترجمات معانى القرآن الكريم التى تصدر عن جهات إسلامية خاصة مجمع الملك فهد، والمجلس الأعلى للشئون الإسلامية بالقاهرة، وغير ذلك من المؤسسات الإسلامية . كذلك تصدر كثير من الجهات الرسمية كتبا عن الدين الإسلامي بلغات استشراقية، وهذا لم يكن متوافرا في السابق أو كان موجودا لكن بصورة ضعيفة.

٤ ـ تزايد عدد مراكز الدعوة الإسلامية على مستوى العالم، ولا يمكن تجاهل
 الدور الذي تقوم به الدول الإسلامية التي تقوم بإنشاء كثير من المعاهد والمراكز

الإسلامية في أوربا وأمريكا، حيث يقدم في هذه المراكز الإسلام من مصادره الرئيسة من خلال علماء مسلمين وغير مسلمين.

0 - ظهور عدد غير قليل من المستشرقين الذين تبنوا الدعوة إلى الحوار والبحث عن المشترك بين الأديان ويعتبر المستشرق الفرنسى لويس ماسينيون رغم التحفظ على بعض آرائه - من أوائل المستشرقين الذين تبنوا منهج الحوار بدلا من منهج تنصير المسلمين ، ونشأ عن ذلك أن كرست العديد من المؤسسات الكنسية بطوائفها المختلفة نفسها لتطوير هذا الاتجاه حتى أصدر مجمع الفاتيكان الثانى في ٢٨ اكتوبر ١٩٦٥ بيانا حول علاقة الكنيسة بالديانات غير النصرانية ومن بين ما ورد في هذا البيان تخصيص دعوة الكاثوليك إلى اتخاذ موقف أخوى تجاه الديانات غير النصرانية(١١)، وهذا الموقف قد سبقه القرآن موقف أخوى تجاه الديانات غير النصرانية(١١)، وهذا الموقف قد سبقه القرآن دعوة تدعو إلى التقريق بين البشر سواء في الجنس أو اللون، ويحب المرء لوضعه ودينه(١١) وهذه الدعوة أساسها ديني؛ وجد في القرآن والحديث النبوى ما يشير ودينه(١١) وهذه الدعوة أساسها ديني؛ وجد في القرآن والحديث النبوى ما يشير هذا التطور من المؤكد أن واضعيه قد تأثروا بما ورد في القرآن الكريم ﴿يا أيها الناس إنا خلقناكم من ذكر وأنثي وجعلناكم شعوبا وقبائل لتعارفوا إن أكرمكم عند الله أتقاكم إن الله عليم خبير ﴾ (الحجرات ١١).

٦ - ومن العوامل التى ساعدت على تطور الحوار والبحث عن المشترك بين الأديان أنه تأسست فى الغرب معاهد ومؤسسات تعطى أهمية للحوار مثل مؤسسة معهد هارتفورد ومؤسسة كونراد أدناور، والهدف من ذلك أن يكون الحوار بناء وقائما على المعرفة الصحيحة.

ولكي ينجح الحوار والبحث عن المشترك بين الاديان هناك عدة عوامل منها:

١ - من الضرورى تعميق معرفة كل طرف للآخر من خلال مصادره الأصلية،
 وأن تتجنب المناهج الدراسية والكتب الثقافية ووسائل الإعلام وغيرها الهجوم
 على أى دين من الأديان مع ضرورة الاهتمام بتدريس كل ما هو مشترك بين

الأديان. والقرآن الكريم قد وضع للمسلمين هذا المنهج ﴿ولا تجادلوا أهل الكتاب إلا بالتي هي أحسن﴾، أي يوجد عند المسلمين التزام شرعى بعدم الإساءة إلى أهل الكتاب، ويجب علينا أن نفرق بين أهل الكتاب وبين الصهيونية والعلمانية وما شابه ذلك من حركات واتجاهات هدامة لكل الأديان، ونقدم هنا مثالا واحدا من كتابات المسلمين الذين قدموا دراسات علمية موضوعية عن أهل الكتاب ونقصد بذلك كتاب الشهرستاني الذي قدم تحليلا علميا موضوعيا للأديان.

Y - إن من أسس نجاح الحوار المشترك بين الأديان أن الإسلام يقر ويمترف بكل من اليهودية والمسيحية ويدعو المسلمين إلى احترام أنبياثهم وكتبهم، وقد أشار القرآن الكريم إلى ذلك في مواضع كثيرة، ويجب على المسلمين اتباع ما جاء في القرآن الكريم وعدم الهجوم على الأديان الكتابية. ومقابل ذلك لا يوجد نص في الكتاب المقدس يدعو أتباعه إلى الاعتراف بالإسلام، غير أن الكنيسة بدأت خطوات في هذا الاتجاه ويجب تنامى هذا الاتجاه، وألا يكون كلاما بل يجب أن يكون تطبيقيا عمليا . فإذا ما أصبح هناك في الجانبين احترام متبادل تطبيقي وليس كلاميا، فإن ذلك يؤدي إلى الاحترام المتبادل. والواقع أثبت أنه على مر التاريخ كان المسلمون أقدر من الفرب على التعابش مع أهل الديانات الأخرى، وتجارب التاريخ تؤكد ذلك، والفرق كبير بين تعامل المسلمين مع البلاد التي استولوا عليها(١٤).

٣- أن يركز الحوار المشترك على الجوانب المشتركة بين الأديان خاصة ما تدعو إليه ديانات الوحى من أخلاق فاضلة وسلوك قويم وتعايش في سلام بين الأمم والشعوب، وألا نتناقش في أمور خلافية تؤدى إلى الانشقاق والانقسام.

وإذا كانت هذه هي الأسباب التي أدت إلى نشأة الحوار وتطوره في الغرب والبحث عن المشترك بين الأديان، فيجب على المسلمين أمور كثيرة منها:

ا ـ أن تنشأ في الجامعات العربية والإسلامية، وخاصة كليات الدعوة أقسام تدرس الفكر الغربي من مصادره، وكذلك دراسة علم نقد الكتاب المقدس بهدف التعرف على آراء الباحثين والعلماء حول هذا النص، والاستفادة من آرائهم في

بيان أن القرآن الكريم قد سبقهم فى إثبات ابتعاد الكتاب المقدس عن مصدره الإلهى والبحث عن ما هو مشترك بين الأديان وتعميقه؛ ومن أمثلة ذلك البحث عن القيم الأخلاقية والفضيلة التى تدعو إليها الأديان ومن أمثلة ما هو مشترك بين الأديان ويجب التركيز عليه إكرام الوالدين والنهى عن الزنا والقتل والغش والكذب وأكل مال اليتيم والدفاع عن الأرامل ومعاملة الأجنبي معاملة حسنة...؛

- ٢. يجب الاهتمام أيضا فى جامعاتنا المربية والإسلامية وخاصة كليات الدعوة بتدريس اللغات الأجنبية وإعداد دعاة متخصصين فى الدعوة بلغات استشراقية وغير استشراقية حتى يمكنهم الحديث عن الإسلام بلغة بلاد الاستشراق والدخول فى مجال الحوار وتقديم كل ما هو مشترك بين الأديان.
- ٣ . يجب الاهتمام على المستوى الرسمى والشعبى بإعداد معاهد ومؤسسات تعنى بالحوار المشترك وكيفية إدارة الحوار مع الآخر بناء على ما ورد فى القرآن الكريم والسنة النبوية المطهرة، وذلك على غرار ما يقوم به الغرب من إعداد جيل من الشباب لكيفية الحوار وتقديم ما هو مشترك مع غير المسيحيين.
- أن يقوم علماء مسلمون ممن يشهد لهم بالكفاءة الدينية والعلمية بنشر مقالات عن أسس الحوار وكل ما هو مشترك بين القرآن الكريم وبين كتب اليهود والنصارى ، وتوضيح أن القرآن الكريم يدعونا إلى الاعتراف بالآخر، واحترام عقيدته، وأننا مأمورون بذلك من رب العالمين، وليس نتيجة ضغوط بشرية، وأن تتشر هذه المقالات بلغات الشعوب الإسلامية واللغات الاستشراقية، أو تأسيس مجلة تتبع إحدى المنظمات الإسلامية العالمية يكون هدفها الأساسى نشر هذه القضايا .
- 0 ـ يجب أن تضم لجان الحوار المشترك التى تنظمها دول أو مؤسسات اسلامية علماء يتقنون أكثر من لغة من لغات الاستشراق، وألا نعتمد على مترجمين، وأن يكون هؤلاء العلماء على دراية كاملة بالمنهج القرآنى في الحوار مع الآخر، وأن يكونوا قد تم إعدادا علميا جيدا في مجال دراسة اليهودية والمسيحية

من مصادرهما أى دراسة كتب اليهود والنصارى فى لغاتها الأصلية، ودراسة حركة نقد الكتاب المقدس والتعرف على النتائج الرئيسية التى توصل إليها العلماء فى الغرب.

رابعا: الأخلاق نموذجا للحوار المشترك بين الأديان الإبراهيمية:

يقوم كل دين من الأديان الإبراهيمية على قاعدتين أساسيتين، هما العقيدة والشريعة، وتمثل العقيدة الجانب النظرى الذى يطلب الإيمان به أولا وقبل كل شيء، والمقصود بالإيمان هنا أن يكون إيمانا خالصا لا شبهة فيه ولا شك، أما الشريعة فهى تمثل النظم التي شرعها الله أو شرع أصولها ليأخذ الإنسان بها نفسه في علاقته مع الله، وعلاقته بأخيه في الدين، وعلاقته بأخيه الإنسان، وكذلك علاقته بالكون والحياة(١٥).

ومن الضرورى في هذا السياق أن نؤكد أن العقيدة شيء خاص بين الإنسان وربه، وجاء في القرآن أن الله سوف يفصل بين الجميع يوم القيامة، قال تعالى: ﴿إن الذين أمنوا والذين هادوا والنصارى﴾ . وهذا يعنى بوضوح أن لكل إنسان معتقده، والكل يرى أنه على صواب، وبما أنه لم يستطع اصحاب أي دين فرض عقيدتهم على الآخرين، فإن الله هو الذي يفصل بين الجميع. وإذا نظرنا للأمر على هذا النحو فيجب علينا أن نترك أمر العقيدة، ولا نتحاور حوله، ونركز على ما هو مشترك أخلاقي بين أصحاب الأديان الإبراهيمية بصفة خاصة، وبين الأديان الإبراهيمية وغيرها من الأديان والفلسفات الأخرى بصورة عامة.

وقد ذكرنا من قبل المشترك من القصص وكيف أثر فى نشأة الحوار وتطوره ونركز فى الصفحات التالية على بعض ما هو مشترك أخلاقى بين الأديان الإبراهيمية، التى نرى أنها أساسية فى إثراء الحوار والتقريب بين أتباع الأديان الإبراهيمية بهدف نشر الحب والمحبة، والتعاون والإخاء بيننا جميعا لكى نرتقى بهذا العالم الذى كثرت فيه المفاسد الأخلاقية، والمظالم الاجتماعية والاقتصادية، نتيجة البعد عن الأسس الأخلاقية التى رسمتها الأديان الإبراهيمية.

وحيث إن أسفار العهد القديم هي إرث يهودي مسيحي مشترك فسوف نتحدث هنا عن بعض المبادئ الأخلاقية كما تعكسها أسفار التوراة في صورتها الحالية، وتم تأكيدها والتركيز عليها في أسفار الأنبياء. ثم نؤكد على هذه المبادئ الأخلاقية كما وردت في القرآن الكريم، وتجب الإشارة هنا إلى أن التشابه في المبادئ الأخلاقية بين الأديان الإبراهيمية لا يعني بأي حال من الأحوال أن دينا استقى مادته من دين آخر، أو أن الدين المتأخر اقتبس من الدين الأقدم، إنما يعنى ذلك في المقام الأول وحدة الرسالات الإلهية ووحدة المعدر(١٠١)، فمصدر طريق الوحي، وقام الرسل والأنبياء بدورهم بتبلينها للبشرية.

إذا نظرنا إلى أسفار التوراة - نجد أن الوصايا العشر في صورتيها (الخروج ٢٠، والتثنية ٥) - تركز في قسم كبير منها على الجانب الأخلاقي فهي تشتمل على النهي عن القتل والسرقة والزنا، وتشتمل أيضا على النهي عن شهادة الزور، وعدم القسم بالباطل، كما تؤكد الوصايا العشر على احترام الوالدين، وعدم النظر لما عند الآخرين "لا تحلف باسم الرب إلهك باطلا، لا تشهد على قريبك شهادة زور، لا تقتل، لا تسرق، لا تنزن، احترم أباك وأمك حتى يطول عمرك" (الخروج ٢٠).

هذا بالإضافة إلى الكثير من الوصايا الأخلاقية التى وردت فى المجموعات القانونية فى أسفار التوراة، نقصد مجموعة قوانين سفر العهد (الخروج ٢١- ٢٢)، والقوانين التثنوية (التثنية ١٦- ٢٦) وقانون القداسة (اللاويين ١٦- ٢٦). فمن المبادئ الأخلاقية المامة فى هذه القوانين النهى عن القتل العمد، والتفريق بين عقوية القتل العمد وغير العمد، فعقوية الأول القتل، وعقوية الثانى إبعاد القاتل حتى يتم بحث الأسباب والدوافع، وهنا يبرز مبدأ التعويض (الخروج ٢١: ١٢، ٢٠). كما أنه توجد تفاصيل كثيرة حول السرقة، فالسارق عندما يمسك به فإنه يغرم أحيانا أربعة أو خمسة أضعاف ما سرق طبقا لنوع السرقة، ومن المبادئ الأخلاقية حفظ الأمانات وردها إلى أصحابها، وإن سرقت فإن المؤتّمن يقسم بأنه لم يمد يده إليها، أي يبرئ نفسه من سرقتها، وتشير المبادئ الأخلاقية إلى

عقوبة قتل الزانى، بل نجد الدعوة إلى عدم كشف العورات (اللاويين ٢٠: ١٠، ١١، ١١، ١١). ومن المبادئ الأخلاقية أيضا الدعوة إلى عدم اضطهاد الغريب ومضايقته، وعدم الإساءة إلى الأرامل أو اليتامى، ومن يفعل تكن عقوبته غضب الرب، وربما تصل إلى عقوبة القتل، وتشمل المبادئ الأخلاقية كذلك الدعوة إلى التحقق من الخبر وعدم قبول أى خبر كاذب أو الوشاية بين أفراد المجتمع، وعدم التعامل مع المنافق، والدعوة إلى العدل في القضاء، والنهى عن شهادة الظلم، بل نجد الدعوة إلى وجود أكثر من شاهد وعدم الاكتفاء بشاهد واحد (التثنية ١١؛ نجد الدعوة إلى عدم الغش في الكابيل والموازين.

هذه بعض النماذج من المبادئ والأسس الأخلاقية في أسفار التوراة، وإذا عدنا إلى أسفار الأنبياء ابتداءً من القرن الثامن قبل الميلاد، سوف نجد أن تركيزهم كان على الجانب الأخلاقي أكثر من تركيزهم على الجانب المقدى، بل إنهم أشاروا إلى أن الأسباب التي أدت إلى زوال ملك بني إسرائيل تتمثل في المقام الأول في المفاسد الأخلاقية التي انتشرت بين جماعة بني إسرائيل، فكان توبيخهم يقوم في الأساس على الجوانب الأخلاقية؛ فالنبي عاموس مثلا يؤكد على أن خلاص إسرائيل لن يتحقق إلا من خلال العمل الأخلاقي، ولذلك يدعو جماعة بني إسرائيل فائلا: اطلبوا الخير لا الشر... أبغضوا الشر، وأحبوا الخير، وثبتوا الحق، وليجر الحق كالمياه والبر كنهر دائم" (عاموس ٥: ١٤. ١٥، ٢٤). والنبي هوشم يؤكد أن الدمار سوف يحل بإسرائيل بسبب المفاسد الأخلافية حيث انتشر في عصره عدم الأمانة، وكثر الكذب، وتفشى الغش والزور (هوشع ٤: ١. ٢). ويضيف النبي إشعيا إلى هذه الأخطاء الأخلاقية طائفة أخرى من الأخطاء متمثلة في اضطهاد الفقير وقبول الرشوة وسفك الدماء وانتشار الزنا، علاوة على خطيئة التكبر والتفاخر (إشعيا ١: ٢١. ٢٢؛ ٣: ١٦)، والسبيل الوحيد لتجنب الدمار وإنقاذ جماعة بني إسرائيل يكون من خلال التمسك بالمبادئ والأسس الأخلاقية ، فيقول: "تعلموا فعل الخير ... اطلبوا الحق ... أنصفوا المظلوم، اقضوا لليتيم، حاموا عن الأرملة...".

وينبغى أن أشير وأؤكد هنا أن إصلاح الأخلاق ضرورى، والتوراة وأسفار الأنبياء تركز على الجانب الأخلاقى ، بل إن الأخلاق هى أساس العبادة الصحيحة، فالسلوك الأخلاقى السليم يؤدى إلى نقاء العبادة، بمعنى أنه من الضرورى ربط العبادة بالسلوك الأخلاقى فكل منهما مكمل للآخر، فالعبادة دون أخلاق سليمة لا قيمة لها، ويجب تطابق السلوك مع العبادة، ويظهر ذلك بصورة واضعة في مجموعة البركات واللمنات المشار إليها في سفر التثنية الإصحاحين ولا. ٢٨.

وإذا رجعنا إلى القرآن الكريم، نجد كثيرا من الآيات القرآنية تدعو إلى السلوك الأخلاقي القويم، وتعد الآيات القرآنية ٢٢. ٢٨ من سورة الإسراء أبرز نموذج شامل للمبادئ الأخلاقية ، ففي هذه الآيات أمر للإنسان باحترام الوالدين (وبالوالدين إحسانا) وفيها النهي عن القتل (ولا تقتلوا النفس التي حرم الله إلا بالحق)، ويفهم هنا أنه يجوز القتل في حال القصاص على سبيل المثال، وقد أشارت التوراة إلى أن القتل العمد جزاؤه القتل. ويعطى القرآن الكريم أهمية خاصة لليتيم فيدعو إلى الحفاظ على حقوقه (وآتوا اليتامي أموالهم)، (ولا تقريوا تياكلوا أموالهم إلى أموالكم) بل يدعو إلى عدم الاقتراب من أموالهم (ولا تقريوا مال اليتيم) ثم يدعو القرآن إلى عدم القسوة معهم (فأما اليتيم فلا تقهر). ووجدنا مثل هذه الصور في التوراة وكتابات الأنبياء.

ويؤكد القرآن الكريم على حفظ العهود، وكذلك حفظ الأمانات وردها إلى أهلها (إن الله يأمركم أن تؤدوا الأمانات إلى أهلها). وينهى القرآن عن النظر إلى ما عند الغير (أم يحسدون الناس على ما آتاهم الله من فضله) ويأمر القرآن بالعدل ويحذر من الظلم (وإذا قلتم فاعدلوا) وينهى عن شهادة الزور (واجنتبوا قول الزور) ويحذر أيضا من الرشوة (ولا تأكلوا أموالكم بينكم بالباطل وتدلوا بها إلى الحكام لتأكلوا فريقا من أموال الناس بالإثم) كما يحذر كذلك من الأخذ بالظن (يا أيها الذين آمنوا اجتنبوا كثيرا من الظن إن بعض الظن إثم).

ويدعو القرآن الإنسان إلى عدم التفاخر والكبر (ولا تمش في الأرض مرحا) ويوصى القرآن بحسن معاملة الجار (والجار ذي القربي والجار الجنب)، ثم يدعو

الإنسان إلى عدم السخرية من الناس (....لا يسخر قوم من قوم ... ولا تنابذوا بالأنقاب)، وينهى القرآن عن الزنا (ولا تقربوا الزنا إنه كان فاحشة...).

وأخيرا وليس آخرًا فإن الكتاب الذي بين أيدينا يمثل نموذجا جيدا على تبنى الحوار بين الأديان الإبراهيمية. وقد انتهج مؤلف الكتاب منهجا علميا وصفيا استطاع من خلاله أن يقدم لنا شخصية إبراهيم عليه السلام، كما يفهمها أتباع الديانات الإبراهيمية. فجمع النصوص وسأل بعض علماء هذه الأديان للتعرف على حقيقة هذه الأديان، ونقل هذه الآراء كما سمعها وفهمها. وقد صاغ المؤلف كتابه على شكل حوار بينه وبين من قابلهم من علماء هذه الأديان. وقد كان علميا وموضوعيا إلى حد كبير فقد تكبد المؤلف مشقة السفر لبعض الأماكن التي تتقل بينها إبراهيم في محاولة منه للتعرف عن كثب على شخصية إبراهيم وهويته وقيمته عند المؤمنين به. ويذكرنا هذا المؤلف بالمنهج والأسلوب الذي انتهجه البيروني في مؤلفه الأبرز "تحقيق ما للهند من مقولة مقبولة في العقل أو مرذولة". وفي النهاية لا يسعني إلا أن أتقدم بالشكر والتقدير إلى الأستاذ نشأت باخوم على جهده في نقل هذا الكتاب إلى اللغة العربية.

الهوامش:

- ١ ـ شاخت وبوزورث (مصنفان) تراث الإسلام، التسم الأول، ترجمة د. معمد زهير السمهوري، تعليق وتحقيق د. شاكر مصطفى، مراجعة د. فؤاد زكريا، سلسلة عالم المعرفة، العدد ٨، المجلس الوطئى للثقافة والفنون، الكويت ١٣٩٨هـ ، ١٩٧٨، ص ٦٥، معمود حمدي زقزوق: الاستشراق والخلفية الفيراع الحضاري ، ط٢٠ كتاب الأمة، العيد ٥، رجب ١٤٠٥ أبريل ١٩٨٥، ص ٢٢. ٢٤٠
- ٢ . محمود فهمي حجازى: علم اللغة العربي ، مدخل تاريخي مقارن ، في ضوء التراث واللقات السامية، دار الثقافة للطباعة والنشر، القاهرة، ١٢٦، ١٢٨، ١٢٠ .
 - ٢ المرجع السابق: ص٨٥،
- ٤ ـ زالمان شازار: تاريخ نقد العهد القديم من أقدم العصور حتى العصر الحديث، ترجمة أحمد محمود هويدى، مراجعة محمد خليفة حسن، المجلس الأعلى للثقافة، عدد ٢٠٤، ص ١٢٨ ـ ١٤٨ .
- ٥ ـ د. أحمد محمود هويدى: تاريخ الآباء وديانتهم في ضوء نظرية مصادر التوراة، حيث يمرض
 الباحث لموقف سفر التكوين من تلك الشخصيات، ووجود مصدر من مصادر التوراة أقرب إلى
 الرؤية القرآنية.
 - ٦ ـ المندر السابق: ص ١١ ـ ١٢ .
 - ٧ ـ المعدر السابق : ص ١٧ .
- ٨ ـ محمد خليفة حسن: تاريخ الديانة اليهودية، دار الثقافة العربية، ص ٢٠١ . حسن ظاظا: الفكر
 الديني الإسرائيلي أطواره ومذاهبه، مكتبة سعيد رأفت، ص ١٥٩ ـ ١٦٤ .
- الإمام محمد أبو زهرة: محاضرات في النصرانية، مكتبة وهبة، ص ٢٠٥، محمد خليفة حسن:
 ثاريخ الأديان: دراسة وصفية مقارنة، القاهرة. ٢٠٠٠ ، ص ٢٣٦ .

١٠ - صدرت دراسة هامة حول وضع الأقليات المسلمة في العالم؛ ومن بينها الأقليات المسلمة في
 العالم، انظر:

M.Ali Kettani; Muslim Minorities in the World Today, London 1986

11 _ ثمثير دراسة يوهانس رايسسفر من الدراسات الهامة التى تتحدث عن المؤسسات الإسلامية الدولية وعلاقتها بالأقليات المسلمة فى أوربا ، انظر Johannes Reissner; Internationale ، وهي مقالة نشرت في كتاب الإسلام في العمسر الحالي تحرير فيرنر إنده وأودوشتاينباخ ، ميونغ ١٩٨٢ .

۱۲ _ انظر عن ذلك Heribert Busse من : ۱٦٨ _ ۱۲۰

١٢ _ المرجع السابق : ص ١٦٦_ ١٦٧ .

14 _ المرجع السابق: ص 120-107 .

10 محمود شلتوت: الإسلام عتيدة وشسريعة، الملبعة السادسة عشرة، دار الشروق، القاهرة 121٠ محمود شلتوت: الإسلام عاد المديعة عشرة، دار الشروق، القاهرة 121٠ مـ 14٠ مـ 10 مـ 1

۱۱ . محمود شلتوت: ص ۲۱ . ۲۵ . محمود شلتوت: ص

إبراهيم إهداء إلى جيسيكاكورن وماكس ستير

فأجعلك أمة عظيمة وأباركك وأعظم اسمك

وتكون بركة

وأبارك مباركيك

ولاعنك ألعنه

وتتبارك فيكجميع قبائل الأرض

تكوين 12،12،3-2

صخرة إبراهيم

الموطن

ها هم يشرعون فى السير بعد الفجر مباشرة. يتدفقون عبر الشوارع، بادئين فى تسلق التلال وفى إلقاء بعض من العملات النقدية فى الأكف المدودة لأصحابها المعوزين. يهجرون منازلهم وحياتهم وجيرانهم ويأتون بأنفسهم فرادى أو فى جماعات مثنى أو ثلاث. رؤوسهم متشحة وعيونهم خاشعة. يشعرون بالوحدة والتوحد، ولكن عندما يعبرون البوابات ويرفعون عيونهم ليجدوا أنفسهم بصورة مفاجئة فى مكان ساطع منير لامع؛ مكان مألوف وعائلى أيضا، إنهم فى موطنهم، ليس هناك من يشعر بالوحدة فى أورشليم؛ حتى الحجارة تعرف من هو أبوك.

تتفرق تلك الحشود المتدفقة فور دخولها، يتعول المسيعيون تجاه المشرق؛ فاليوم هو الجمعة الأخيرة قبل الميلاد، وفي هذا المساء سيقود الرهبان موكبا جنائزيا حزينا حاملين الصلبان نازلين في طريق الجلجثة، ويتحول اليهود إلى الجنوب؛ فاليوم يوم الجمعة الأخيرة من أيام عيد حانوكا(١) (عيد التجديد للمعبد اليهودي)، وعند الغروب سيقيم الحاخامات مراسم وطقوسا ابتهاجية موقدين ست شمعات على الحائط الغربي، ويتحول المسلمون نحو المشرق؛ فاليوم هو الجمعة الأخيرة من شهر رمضان، وفي المساء سيقوم

⁽۱) يسمى هذا العيد أيضا عيد الأنوار، وعيد الشموع، وعيد المشاعل، ولهذا العيد مناسبة تاريخية هى ذكرى انتصار الحشمونائيم على اليونان وتدشين هيكل سليمان من جديد عام ١٦٥م، ويحل هذا العيد في ٥٣ كسيلو العبرى (الذي يقابل شهر ديسمبر) ويستمر ثمانية أيام، ويحتفل بهذا العيد في إسرائيل على أنه عيد ديني قومى، فتوقد المينورات في الميادين العامة، وتنظم مواكب من حملة المشاعل وأثناء الاحتفال يصعد آلاف الشبان إلى قلعة المسادا (المراجع).

الأثمة بقيادة جموع المصلين البالغ عددهم حوالى ماثتى ألف سيركعون شكرا لله وكأنهم شخص واحد.

ليس اليوم باليوم الفذ أو الغريب. فما أشبه اليوم بالبارحة. فأورشليم هي المحك الحقيقي للإيمان والعقائد وقد كانت كذلك قبل بدء التاريخ، فأساطير التوحيد واضحة في شيء واحد: قبل أن يكون هناك تاريخ كان الماء هناك، وغمر الماء الأرض، ثم ظهرت بقعة من اليابسة من وسط الغمر، كانت تلك الأرض هي الصخرة، والصخرة هنا. لقد صلى المسيح هاهنا، وصعد محمد في إسرائه من هنا.

وجاء إبراهيم إلى هنا ليضحى بابنه. واليوم تمثل الصغرة جاذبية التوحيد، محفورة، قناع متآكل من الحجر الجيرى، شوهد بواسطة عدد قليل من الأحياء اليوم، ولمس بواسطة عدد أقل، مختبئ تحت قبة ذهبية، واكتسب المزيد من القوة بواسطة التوهج الذي يبدو وكانه يحيطه في كل ساعة. تقول الأساطير: إن الله أمر أول شعاع من الضوء أن يخرج من تلك الصغرة. خرج الضوء ساطعا وقويا واخترق الظلمة وملأ أرضه المجدة. يبدو الضوء الساطع المرئي في أورشليم مناسبا ومتناغما ومطابقا لهذا الوصف بصورة كاملة منسولة بأمطار الشتاء، كما هي في ذلك الصباح، يكتسي الهواء باللون الذي لضوء الشموع: الأحمر القرنفلي والزعفراني والوردي ولون الفيروز والياقوت والبرونز. من دواعي السخرية الشديدة أن يكتسي النور بكل تلك الألوان بينما يرتدي العباد الحجيج الأبيض والأسود في معظم الأجيان، كما لو كانوا قد اتفقوا على تحقيق الغني الذي للمصدر والأصل والمنشأ.

ما يهمنا في المقام الأول هو لماذا يأتون؟ فالصخرة تعتبر صرة العالم ومركزه والعالم غالبا ما يبدو أنه يريد أن يزحف عبر هذا الثقب ويدخل مرة أخرى من حيث خرج. كما قال لي عالم الآثار وصديقي ورفيق رحلتي أفنر جورين Avner بينما كنا نسرع عابرين الشوارع ومتسلقين ربوة عالية تشرف على المدينة، "أن تعيش في أورشليم يجعلك تشعر بأنك حي بصورة معسوسة وتشعر بأنك أنت نفسك. إنه شرف ولكنه عبه وحمل ثقيل أيضاً.

قف هنا، يمكنك أن ترى الخلود، قف هنا، يمكنك أن تلمس أصل الكون ومصدره، قف هاهنا، يمكنك أن تشتم رائحة اللحم المحترق.

فى منتصف الصباح يمتص انفجار الحياة وينتزعها انتزاعا ويبتلعها من الهواء. وأستدير أنا بدورى نحو أفنر: "قنبلة؟ صبوت انفجار؟" يرد قائلا: "إنها ليست طائرة". يخترق إطلاق النار الهواء ويحدث دويا. تزعق وتنعق صفارات الإنذار مدوية. تصبح تلك المشية الراسخة المتئدة عرضا للنظرات المترقبة الغاضبة. يتحول كل شيء إلى إثارة واستفزاز، كل حجر ما هو إلا خطر كامن وسلاح نائم. يحوم الرجال بأسلحتهم ورشاشاتهم الآلية وأجهزة اللاسلكى المعلقة على آذانهم وسجائرهم المدلاة. يتوقف أفنر ليسلم معانقا أحد السكان العرب وهو صاحب محل. يقول عبدول معلقا: "إننا اليوم غاضبون، إن أكثر ما نخشاه أن يقوم الجنود الإسرائيليون بإثارة بعض الشباب ما يؤدى إلى اندلاع المواجهات وتفجر الموقف. دائما ما تكون المواجهات في رمضان هي الأسوأ ويكون العنف هو الأشد".

من هنا ومن أعلى شرفة إحدى المدارس الثانوية اليهودية حيث جلسنا نراقب تطور اليوم، أتى ولد في سن المراهقة في ملابس سوداء ويدعى يشوع ليشاهد الحشود الإسلامية. سمعته يقول: "إننى أقدر حقيقة كونهم مؤمنين ومتدينين، وكونهم يعبدون نفس الإله الذي نعبده، ولكن كون تلك الصلوات التي من شأنها أن تعرض حياتي للخطر - حجارة وسكاكين وقتل لرجال الشرطة وإثارة للدم والكراهية والقتل، فذاك اليوم فقط بينما كنت أسير في المدينة سمعت صوت انفجار. استدرت وفررت ثم كان هناك انفجار آخر، بدأت في الجرى في الاتجاه الأخر وعندها انفجرت السيارة المفخخة، كنت أقبض بقوة على معدتي، كنت أشعر بالغثيان وأني على وشك التقيؤ، كانت تلك أول مرة أفكر فيها بحق أنه يمكن أن يحدث لي مكروه".

تقول الأساطير: إن الحكمة والألم يشكلان عمودى الحياة. فالله جعل تلك الصفات في قمعين متماثلين مغروطي الشكل ثم يجاور بينهما عند طرفيهما لكي ما تلتقي هوة الألم بجسم المعرفة، والنقطة التي يتلامس فيها كلا القمعين تكون مركز الكون. تلك النقطة هي الصغرة وهي في المكان الذي تاق الملك داود(*) بشدة لبناء قصر السلام فيه، ولكن داود أخطأ: فقد حرك الصغرة وبعمله هذا حرك مياه الأعماق، وأعلنت الصغرة قائلة: "لا يمكنك نقلي ولا تحريكي؛ فقد تم وضعي هاهنا لأحجز الهاوية خلفي".

تساءل داود: "منذ متي؟"

منذ أن أعلن الله "أمّا هو الرب الإله"

حفر داود اسم الرب على الصخرة وأعادها إلى موضعها. انحسر القمر. المحك بحق هو القمة: أبعده عن موضعه وسيندفع الموت بقوة للأمام.

يسود المكان هدوء حذر؛ ذلك الهدوء الذى يسبق العاصفة وذلك في الوقت بين الصبح والظهيرة، نطل أنا وأفنر على الخمسة والثلاثين فدانا التى يغطيها الحجر اللوحى والتى تشكل ساحة الحرم الشريف، في طرفها الجنوبي يقف المسجد الأقصى وهو أولى القبلتين وثالث الحرمين عند المسلمين، وفي الشمال توجد قبة الصخرة الرائمة، بناء مثمن الزوايا والأضلاع من أزرق الكوبالت تم بناؤه فوق الصخرة وتم تتويجه بقبة مصفحة بصفائح نحاسية مطلية بالذهب أربعة وعشرين قيراطا تطل على الأفق المسكوني لأورشليم، وفي الأعلى جبل الزيتون وعنقود الكنائس الذي يذكر بخطى المسيح الأخيرة. وفي الأسفل البقايا المنحدرة لحيط المعبد الثاني المعظم والمكرم كالسور الغربي، فالحقيقة الروحية المعروفة والمؤكدة عن أورشليم هي أنها: أية مشاهد وأية زاوية للكاميرا وأي سجدة أو ركعة تلك التي تحوى واحدا من تلك الأماكن المقدسة سيتضمن بالضرورة واحدا على الأقل من مقدسات الآخرين.

^(*) ينظر الكتاب المقدس إلى نبى الله داود على أنَّه ملك، بينما يتكلم عنه القرآن على أنَّه نبي ملك. (المحرر)،

ولكن لا يمنع هذا الأمر الناس من محاولاتهم المتكررة لمحو وإزالة المواقع الأخرى المنافسة، ففى أى يوم يمكن لأى مراقب أن يقابل مصلين بنوايا مدمرة فى قاويهم. فها هو يشوع، ذلك الصبى اليهودى الورع الذى يجلس معنا، ماضغا بعض الكعك، يعترف بالوهم قائلا: "إننا نؤمن أن المسيح سيأتى ويعيد بناء الهيكل الثالث وسيأتى كل اليهود وأنا أنظر إلى الجبل وإلى كل هؤلاء المسلمين وأحاول أن أخيل ذلك".

ونتيجة لمثل تلك الأحلام، فلم نكن وحدنا في المكان، فقد تم دفعنا للخلف من على السور عن طريق أربعة رجال يرتدون الجينز بأجسام ضخمة ليتسنى لهم مراقبة المشهد عن كتب مستخدمين المناظير، وبنظرة سريعة عبر أسطح المنازل تبرز للناظر هواثيات التلفزيون والأطباق التي لا حصر لها، وتظهر أيضا أعداد لا حصر لها أيضا ممن يراقبون المشهد عن كتب، ربما يتساوى عددهم مع عدد الهواثيات المنتصبة فوق الأسطح، إن كل يوم مقدس إنما ينبئ عن حرب مقدسة.

ولكن يسود المكان إيقاع الصلاة. فباقتراب الظهر، تدفق آلاف المصلين داخلين إلى الحرم الشريف واصطفوا في صفوف في ساحته تحت أشجار الصنوبر والنخيل. يؤذن المؤذن وبينما هو ينادى المؤمنين للصلاة تقرع الأجراس في كنيسة جثسيماني عازفة ترنيمة عيد الميلاد. لا يبدو أن هناك من لاحظ الاشتباك، وربما لا يكون هناك أي اشتباك على الإطلاق: بل تناغم، فوق كل شيء، هو الذي يضبط ويحكم تنافر النغمات. يبدأ الإمام شيخ المسجد الأقصى في إلقاء خطبته، ويقوم رئيس الدائرة الأمنية بترجمة المثيرات والمحرضات. اليوم هو يوم أورشليم، عندما تعلن المساجد في المسكونة كلها دعمها وانحيازها لهذه المدينة المحطمة المدمرة "القدس الشريف".

أخيرا تأتى اللعظة الحاسمة وتصل لحظة الذروة. تنتهى الخطبة، ويصطف موكب المصلين فى صفوف مستقيمة. يقرأ الإمام الفاتحة، ويركعون، ثم ينتصبون واقفين، ويركعون، وتمس جباههم الأرض، وتمسها مرة أخرى، ثم ينهضون. ويصبح الأثر المتصاعد مخيفا ومرعبا كموج في بعر من لبن: فالناس المصطفون للصلاة فى مكان واحد أكبر كثيرا ممن يمكنهم احتلال معظم المدن. تنبثق وقفة

قصيرة، بعدها يبدأ المد الثانى: انحناء، فوقوف، فركوع، فلمس الجباه بالأرض، بعدها تلاوة لآيات مقدسة. لا إله إلا الله، محمد رسول الله، بعدها يقوم الإمام بالتبريكات: اللهم "صلِّ وسلم وبارك على سيدنا محمد وعلى آل سيدنا محمد كما صليت وسلمت وباركت على سيدنا إبراهيم وعلى آل سيدنا إبراهيم".

بعدها تحبس المدينة أنفاسها،

كنت قد اعتدت على القدوم إلى أورشليم بصورة مستمرة في السنوات الحالية. كانت زياراتي تلك جزءًا من تجرية أوسع في محاولة لفهم الجذور والأصول التي لهويتي عن طريق العودة للمناظر التي ذكرها الإنجيل، ولروح المكان علم يساعدني على الفهم. قمت بمعظم تلك الزيارات والأسفار في أثناء فقاعات السلم النادرة، عندما يكون السفر والتنقل من مكان إلى مكان سهلا وميسرا تقريبا. أما الآن وقد انفجرت تلك الفقاعات، والعالم الذي بدا وكأنه قد اتحد وارتبط معا بواسطة الصرة انحل وتفكك فجأة من حول نفس تلك الصرة وذاك المحور: الشرق والغرب؛ العرب والإسرائيليون؛ اليهود والمسيحيون والمسلمون، بدأت تردد أصداء لكلمات كالرؤيا النبوئية، وصدام الحضارات، والحملات الصليبية وتصدرت عناوين الصحف. كما كان قد قال عبد الله، وهو صاحب محل: "إننا في حرب عالمية، حرب دينية، تلك التي تدور رحاها على عتبة داري".

علمتنى تجربتى وخبرتى فى المنطقة بل وأقنعتنى أنه من الممكن ـ وربما من الضرورى ـ لتكوين رؤية حكيمة للموقف الحالى المعاصر بالهروب من الحاضر والابتعاد عنه الحاضر والنظر والتمحيص فى الماضى إلى مصدره التاريخي، خاصة فى الأمور المتعلقة بقضية الإيمان والمعتقد الديني، حتى أكثر الأعمال تحضرا وحداثة تمت معرفتها عن طريق دول من مزيج وخليط من الإيمان أو المعتقد، والدم، وسوء الفهم.

وفى هذا الحريق الهائل؛ لأنه لديه ولمدة أربعة آلاف سنة، اسم واحد يتردد صداه خلف كل حوار وحديث، شخص واحد يقف عند كل محاولة لكل جهد لاحق. شخص واحد يمسك اتساع الماضى - وربما الأبعاد التي للمستقبل - في قصة حياته.

إنه إبراهيم.

أبو الآباء والمؤسس الأعظم في الكتاب المقدس العبري (١)، وهو أيضا الجد الروحي الذي في المهد الجديد والمخطط الأعظم في القرآن، إن إبراهيم هو الجد المشترك لكل من اليهودية، والمسيحية، والإسلام، وهو محور الصراع المربي الإسرائيلي، وهو واسطة الحرب الدائرة بين الغرب والمتطرفين الإسلاميين، إنه الأب من حالات عديدة وأوجه كثيرة، هو الأب البيولوجي الوهمي أو المزعوم لاثني عشر مليون يهودي، وبليوني مسيحي، وبليون مسلم في المالم أجمع، إنه أول موحد عرفه التاريخ (*).

ويعتبر مبهما ومجهولا بصورة عامة وكبيرة.

وددت أن أعرفه، أردت أن أفهم تركته ودعوته. رغبت في أن أكتشف كيف نجح في أن يبقى الأصل المروف لكل هذا العدد الضخم من الأحفاد، حتى وهم منشغلون ومنهمكون في دفع وإزاحة كل منهم للآخر بعيدا مدعين أنه أبوهم هم فقط. أردت أن أستنتج ما إذا كان مجرد ينبوع يائس للحرب أم وعاء ممكنا وواعدا للمصالحة.

⁽٢) تجدر الإشارة بأن المؤلف يستخدم كلمة Bible بمعنيين، الأول عندما يكون خاصا باليهود، وفي هذه الحالة بترجم الكتاب المقدس العبرى، والثانى: عندما يقصد المفهوم المسيحى، ويترجم في هذه الحالة الكتاب المقدس فقط، فالمعنى الأول يقصد به الأسفار التي دونت بالعبرية وهي تخص اليهود والمسيحيين، أما المعنى الثاني يقصد به الأسفار التي دونت بالعبرية بالإضافة إلى أسفار اليهود والمسيحيين، أما المعنى الثاني يقصد به الأسفار التي دونت بالعبرية بالإضافة إلى أسفار العهد الجديد، والتي لا يزال يوجد اختلاف بشأن اللغة الأصلية التي دونت بها أسفار العهد الجديد وتختلف تسمية النص العبرى عند المسيحيين عنها عند اليهود، فاليهود، يطلقون عدة مسميات على كتابهم المقدس منها: المقرأ أي النص المقروء، والتناخ حيث تشير حروف التاء والنون والخاء إلى أقسام النص العبرى المقدس، أيضا التوراة من باب إطلاق الجزء على الكل، أما المسيحيون فيطلقون على النص العبرى اسم العهد القديم، مقابل تسمية المسيحية المسيحية المسيحية المسيحية أن العهد المعلى لعبسى لذلك لأنها تعنى أن العهد المعلى لعنى إسرائيل انتهى وحل محله المهد الجديد المعلى لعيسى لذلك الرباء منا في الترجمة الكتاب المقدس العبرى بدلا من التسمية المسيحية. وكذلك المسميات اليهودية المختلفة (المراجع).

^(*) ذكر القرآن عدَّة انْبِياء قبل إبراهيم كانوا جميعًا على التوحيد، منهم إدريس، ونوح عليهما السلام. (المحرر).

ولكن أين يمكننى أن أجده، فإبراهيم إذا كان موجودا بعق، لم يترك لنا دليلا ـ فلا مبان ولا سجاد ولا رسائل غرامية لزوجته، مقابلة أناس عرفوه كان شيئا مستحيلا، من الواضح؛ رغم أن نصف الناس الأحياء يدعون أنهم أحفاده وأنهم من نسله، يناقش ويشرح الكتاب المقدس العبرى قصة حياته، ولكن كذلك يفعل العهد الجديد والقرآن أيضا، وغالبا ما يختلفون معاحتى في مسائل جوهرية وأساسية، إذن فالذهاب إلى أماكن زارها، ستكون مثمرة لى وللآخرين أيضا، ولها أيضا حدودها ومعدوديتها، لأن خط سير إبراهيم ورحلته تغير من جيل إلى جيل ومن دين إلى آخر.

كان على أن أخطط للقيام برحلة غير تقليدية وغير عادية، إذ كانت تجريتى السابقة في المنطقة قد تضمنت رحلة عبر مكان- ثلاث قارات، وخمس دول، مناطق شهدت أربع حروب - فهذه الرحلة ستكون رحلة عبر الزمان والمكان - ثلاث ديانات، أربعة آلاف سنة، حرب لا تبدو لها نهاية أبدا، سأقرأ وأسافر وأبحث عن دارسين وأحاورهم، وأتحدث مع قادة دينيين، أزور ميدانه الطبيعي، حتى أعود لموطني، لأني أدركت بسرعة أنه لكي أفهم إبراهيم وأعرفه على أن أفهم ورثته وأحفاده.

وهناك البلايين من هؤلاء. برغم الثورات التي في تاريخ الأفكار التي لا تحصى ولا تعد، يظل إبراهيم الوجه المعروف والشخص المعروف لنصف المؤمنين في العالم، فالمسلمون يذكرونه في صلواتهم كل يوم، وكذا يفعل اليهود، وهو يظهر مرارا وتكرارا في الطقوس الدينية المسيحية. من أكثر القصص الساحرة التي لحياة إبراهيم هي قصة تقديمه ابنه لله .. وهي قصة تلعب دورا محوريا بالغ الأهمية في أكثر أسبوع قدسية في السنة المسيحية، في عيد القيامة، "الفصح". كما تتم تلاوة القصة في بداية الأربعة عشر يوما المقدسة في اليهودية، في روش هاشانا (٣). أو عيد رأس السنة العبرية كما أن القصة تلهم اليوم الأكثر وقدسية في الإسلام، يوم عيد الأضحي المبارك، في ذروة الحج.

⁽٣) روش هاشاناه أي عيد رأس السنة . يحتفل بهذا العيد في أول وثاني يوم من شهر تشرى (سبتمبر/ أكثرير). وقد اكتسب هذا العيد أهمية دبنية وقدسية خاصة حيث ذكر في المشنا أن هذا هو اليوم الذي بدأ فيه الله خلق العالم، ولذلك هو يوم الحساب السنوى الذي تمر فيه المخلوفات جميعها أمام الله (المراجع).

ومع ذلك لم تستطع الدياناتِ حتى في الاتضاق حول أي من الابنين أراد إبراهيم التضحية به.

إن ما اتفقوا عليه في الرأى هو أن إبراهيم(*) يشغل هذه المكانة المقدسة لمكونه أول شخص يفهم أن هناك إلها واحدًا فقط، ويعتبر هذا هو إسهامه العظيم في الحضارة الإنسانية والمنحة المشتركة التي هي للإيمان والعقيدة الإبراهيمية، إنها تعطيه القوة والسلطان ولكنها أيضا نقطة مضيئة لأن كل واحد يريد السيادة على تلك المحظة وامتلاكها، فريما يكون محمد أكثر أهمية للمسلمين، وكذلك المسيحيين، وموسى لليهود؛ ومع ذلك فكل من الديانات الثلاث ينحرفون عن مسارهم، ليريطوا أنفسهم في علاقة وليجدوا رابطة مع أبيهم المشترك والمؤسس الأول للإيمان، إن الأمر يبدو وكأن إبراهيم هو الصخرة، جاذبا كل شخص إلى المأوى والبيت المشترك، المكان الأعلى، المكان الأقدس الأول، وتعرفه وعندها يمكنك فهم ومعرفة العتبة والستهل للمقدس والسماوي.

ولذا عدت إلى أورشليم. أتيت وحيدا _ كما يفعل أى شخص، بمعنى آخر _ إلى وجهة غير محددة. أتيت إلى هنا لأنه المكان الأفضل لفهم إبراهيم، ولفهم ما أظهره وما قاله عن الرب الإله.

ولأن أورشليم هي المكان الأفضل لأفهم نفسي.

هبط الغسق مبكرا على أورشليم فى تلك الجمعة. خلفت الشمس وراءها خيطا من اللون الأرجوانى الشاحب والأحمر الداكن والياقوتى الذى كان متعلقا ومتشبثا بالغيوم واهبا إياهم الطلعة التى لعرق اللؤلؤ، بعلول الرابعة مساء كانت الظلمة قد عمت المكان تقريبا، مشيت قدما نحو الساحة التى للمسجد أمام الحائط، حيث اجتمع مجموعة من المتحمسين من أجل إشعال المينوراه -the meno مردة ومنشرحة (1)مر اليوم بقلق وإزعاج ولكن بدون سفك دماء، تاركا المدينة ممتنة ومنشرحة

^(*) سبق أن ذكرنا أن القرآن يعترف بوجود أنبياء قبل إبراهيم كانوا على التوحيد، مثل إدريس، ونوح (المحرد).

⁽٤) كانت المينوراه الذهبية وهي شمعدان سباعي أحد أهم أدوات الطقوس في هيكل سليمان الحكيم وهي ترمز للتراث اليهودي (المترجم).

ولكن منهكة ومستنفذة. أيقنت أن الانفجارات تمثل جزءا من مظاهر المدينة تماما مثل أشجار الزيتون وحكايا الأولين (قصص ألف ليلة وليلة). سيستيقظ كل شغص غدا مرة أخرى ويواجه مرة أخرى مرارة القلق ووجعه.

ولكن قد حان وقت الاحتفال ووقف رجل أبيض اللحية، مرتد لمعطف أسود وعلى رأسه قبعة مستديرة من الفراء، على رصيف أسفل القبة بقليل. كان أمامه مينورا من الحديد يبلغ طولها عشرة أقدام وثمانية أقدام ارتفاعا، مع تسع علب زيت مستديرة في حجم علب الدهان، أشمل بطارية (كشافا) ورفعها في الهواء مسلطا الضوء لأعلى، وبدأ الحشد في الترتيل: المجد لك كل المجد، أيها السيد الرب الإله، ملك الكون، الذي صنع عجائب لأجدادنا، منذ القدم.

وعندئذ تأتى اللحظة التى من أجلها أتى المصلون خمسمائة رجل أو ما يقارب هذا العدد قد اجتمعوا فوق أطلال المبد الثانى (الهيكل الثانى)، مكان قد انتهى قبل ألفى عام، ثم تم إصلاحه بواسطة جماعة أصولية متطرفة قليلة من اليهود، بدأوا فى الترتيل والفناء "صخر الدهور" كانت هى الأغنية نفسها التى كانت تجعلنا أمى نفنيها كعائلة، بوهن وبصورة مريكة محكمين بأيدينا القبض حول مئات من الشموع الملونة أثناء ليال لا تحصى فى طفولتى. ولكن فى هذه المرة لم أستطع الغناء على الإطلاق؛ كل ما كنت أستطيع فعله هو الإنصات ـ للأصوات، والحجارة، التى كانت مرتعدة من الخوف الذى شعرت به مبكرا فى الصباح ـ بينما كنت أسمع الكلمات من جديد، وكسرت الكلمة سيوفهم عندما وهناً وضعفنا وخارت قوانا.

وبينما كنت واقفا هناك، متذكرا ومتأملا، محملقا في المصلين معانقين الحائط، أيقنت أنه في الشتات الذي للتوحيد نعتقد في كون تلك الأيام المقدسة مشعة ومتوهجة فرحا، ولكن هنا تبدو الأيام المقدسة متألقة ولامعة في ألم أيضا. إن رمضان هو قصة عن الصوم والإفطار، وعيد الميلاد قصة النفي والميلاد، والحانوكا قصة عن الدمار والتسليم. نفس المعتقد لهذا المكان، الصغرة، ذلك المكان حيث تلتقي الحياة بالموت في صرة العالم، فقد عرج محمد من الأرض إلى السماء ثم عاد، ترك المسيح الأرض أيضا ثم عاد، وطرح إبراهيم ابنه أرضا مزمعا ذبحه وتقديمه كقربان.

هل هذا هو نموذج القدسية، ميراث إبراهيم وتركته: أن يتم إعدادك للقتل من أجل الله.

بعد دقائق قليلة اقترب منى رجل. كان قصيرا مقصوص اللحية بلون رملى وغطى رأسه بطاقية سوداء. كان هو، دافيد ويلنا، الذى كان قد حضر مدرسة يوم اليهود فى لوس أنجلوس، ثم جامعة الرومان الكاثوليك. وبعد أن ربح أربعة عشر ألف دولار فى عجلة الحظ، قرر أن يأتى إلى إسرائيل لمدة عام، وبعد خمسة عشر عاما من هذا التاريخ كان لم يزل هناك ولم يغادر إسرائيل، سألته لماذا؟ فرد على ساردا لى قصة.

كان هناك أخوان يعيشان على جانبى التل، كل على جانب، أحدهما غنى وليس لديه أسرة، أما الآخر فلديه عائلة كبيرة ولكنه محدود الثراء وقليل الغنى، يقرر الأخ الغنى فى ذات ليلة أنه مبارك ولديه الكثير، وأخذ جوالا من الحنطة من مغزنه، يحمله إلى مغزن أو معلف أخيه. يقرر الأخ الآخر أنه مبارك وأن الله وهبه الكثير من الأبناء. ولأن أخاه يجب أن يكون على الأقل لديه ثروة وغنى، بأخذ من مغزنه جوالا من الحنطة ويحمله إلى مغزن أخيه. استمرا فى هذه العملية كل ليلة، وفى كل صباح يندهش كل واحد منهم حين يكتشف أن لديه نفس الكمية من الحنطة التى كانت فى اليوم السابق. أخيرا التقيا معا ذات ليلة فوق قمة التل وأيقنا بما كان يحدث فى الليالى السابقة. احتضن أحدهما الآخر وقبل بعضهما البعض،

فى هذه اللحظة بالذات يجلجل صوت سماوى معلنا، "هذا هو المكان حيث يمكنني أن أبنى بيتى على الأرض".

قال دافيد: "إن تلك الرواية تقاسمتها واشتركت في سردها الأديان الثلاثة." ويقول تقليدنا أن هذا هو التل، قبل المعبد بزمن طويل، وقبل إبراهيم بزمن طويل أيضنا. والحكمة من وراء تلك القصنة هي أن هذه الدرجة من الحب الأخوى ضرورية جدا قبل أن يظهر الله نفسه للعالم."

لذا مل يمكن أن يظهر الله نفسه للعالم؟"

لا يمكنك أن تكتب اليوم نصا يقول هذا، أو أن ذلك يعدث بعد آلاف من السنين، برغم التكنولوجيا والتعقيد الذي يغلف حياتنا، فما زلنا نحارب حريا من أجل هذا المكان وعلى هذا المكان، على ميراث إبراهيم. ولكن السبب هو أن هذا المكان هو مكان العلاقة. ليست فقط لأن هذه البقعة حيث من المحتمل أن تتصل فيها بالله، إنها البقعة التي يمكنك فيها الاتصال بالله فقط لو تفهم ما الذي يعنيه أن ترتبطا وتتحدا معا.

إن العلاقة بين إنسان وآخر إنما هى التى تخلق وتسمح بعلاقة مع الله. فإن لم تستطيعوا أن تعيشوا معا وتتصلوا وتتواصلوا معا، فلن تكون لديكم القدرة على الحصول على علاقة مع الله. "أشار إلى الحائط، وإلى القبة، وإلى الكنائس. كانت تضيئهم أنوار من صنع البشر الآن، ولعانهم حاد بصورة قليلة".

عندثذ التفت إلى قائلا: "لذا فالسؤال ليس ما إذا كان الله يستطيع أن يجلب السلام للعالم، إنما السؤال هو: هل نستطع نحن؟"

إله إبراهيم

الميلاد

هو رجل عجوز، ويعتل حيزا صنيرا. يبدو أنه بالكاد يستطيع أن يقوم بإجراء انتقامى، ولكن عندما يثير طرفة في عينه، لم يزل بإمكانه أن يهب الحياة لن لا حياة فيهم ـ ويجلب الشباب للموتى، يستطيع أيضا أن يعطم التماثيل و الأصنام.

"لذا، أقول متسائلا: ما الذي نمرفه عن حياة إبراهيم يا بروفيسور؟".

يرد قائلا: "كل ما نعرفه عن إبراهيم هو ما ذكر في الكتاب المقدس"، "لا يوجد شيء على الأرض".

يجلس إفراهام بيران فى مكتبه المطل على المدينة القديمة، فى نفس المكتب الذى يشغله منذ ثلاثين عاما، منذ أن تقاعد من وظيفته كدبلوماسى وأصبح عميدا غير رسمى لعلماء آثار الكتاب المقدس، يجلس مرتديا معطفًا أخضر.. يبلغ الثالثة والتسعين من العمر، مقتريا فى عمره من الرجل الذى قضى حياته ساعيا وراءه ومقتفيا آثاره، عندما يظهر هذا الرجل لأول مرة فى التاريخ، فى الإصحاح الحادى عشر من سفر التكوين.

لذا، هل يعني هذا أنه ليس موجودا؟"

أتيت لأول مرة لأرى البروفيسور بيران قبل سنوات فى بداية جولاتى للبحث عن الكتاب المقدس وها أنا أعود مرة أخرى فى بداية رحلة أخرى، أنا هنا لكى ألقى الضوء ببعض التركيز على حياة إبراهيم المبكرة الغامضة المبهمة ولأحاول الإجابة على السؤال الذى يلح ويزعج فى بؤرة بحثى: هل ولد إبراهيم على الإطلاق (حقا)؟ إذا كان قد حدث، فمتى؟ وأين؟

"نعم إنه موجود"، قال بيران "لتنظر من حولك فقط. ولكن تذكر جيدا أن علم الآثار لا يمكنه أن يثبت أو ينفى حقائق الكتاب المقدس. وأنا فى ذلك أتبع وأتفق مع أولبرايت، مؤسس علمنا والحقل الذى نبحث فيه، فى ذلك فالكتاب المقدس هو كتاب موحى به ولا يحتاج لأى دليل، فى الوقت نفسه، لا تستطيع أن تقوم بأعمال بعث أثرية فى أرض الكتاب المقدس ولا أن تدرس الكتاب المقدس دون أن تكون عالما بالاكتشافات".

" لذا أين أنظر، وأين أبحث؟".

"أنت تفتش عن دليل، عليك بالنظر للثقافة التي أتى منها، وأن تنظر إلى النص".

وما الذي سأجده وأكتشفه؟"

"انظر، بالنسبة لى، هؤلاء الأشخاص حقيقة لا تقبل أى جدال. فليس لدى أى سبب يدعونى للشك فى حقيقة وجودهم. أما ما إذا كانت كل التفاصيل صحيحة، فلا أدرى، ولا أمتم فى الحقيقة بذلك. إذا كنت تبحث عن التاريخ، ستواجه خيبة أمل أما إذا كنت تبحث عن إبراهيم فلن تواجه تلك الخيبة."

ليس لدى إبراهيم أم نعرفها، وليس له ماض، ليست له هوية شخصية، فهذا الرجل الذى سيعيد تعريف العالم وتشكيله من جديد يظهر فجأة، كفكرة تلوية تقريبا، بدون صخب ولا جعجعة ولا أبواق، بلا حمائم مرفرفة، فى سفر التكوين، والعدد ٢٦ : ٢٦ : "عندما عاش تارح سبعين سنة، وولد إبراهيم وناحور وحاران... من تلك البداية البطولية، أبرام (إذ إن الاسم يعنى فى العبرية "الأب القوى أو المعجد") يذهب هاجرا والده عندما كان فى الخامسة والسبعين من عمره، تاركا موطنه الأصلى فى حاران منتقلا إلى كنعان، ثم إلى مصر، وينجب ولدين، وينير اسمه، ويختن، ويختن ابنه وجميع ولدان بيته وجميع المبتاعين بفضته وكل ذكر من بيت إبراهيم، ويبعد ابنه الأول، ويحاول أن يذبح الآخر(*)، ويحارب حريا

^(*) في هذا الموضع يرى المؤلف أن الذبيع هو إستعاق الابن الثاني لإبراهيم كما يعتقد اليهود والنصاري، بينما يرى المملمون أن الذبيع هو إسماعيل الابن الأول لإبراهيم (المحرد).

عالمية، واشترى قطعة أرض، دفن بها زوجته، صار أبا لعشيرة أخرى ويموت عن عمر يناهز المائة والخمسة والسبعين.

هل هو؟ لأنه ولمعظم الأربعة آلاف سنة الماضية، كانت قصة إبراهيم مصدقة عالمية تقريبا ـ ككلمة الموروث، أو كلمة الكتاب المقدس أو كلمة الله، أو جميعهم. بدأ البحث منذ حوالي مائتى عام تقريبا عندما طافت موجة من الدارسين اليهود والمسيحيين باحثين عن آثار كدليل وبرهان وانتهوا إلى أنه ليس ثمة أسانيد قوية للقصة ولكن في الواقع لها أسس ضعيفة وبدلا من أن يطيعوا كلام الله ويأتمروا بأمره تراصوا معا في معارضة الكتاب. "لم نحصل على أيَّة معرفة تاريخية عن الآباء(٥) كان هذا ما كتبه يوليوس فلهاوزن، الباحث والدارس الألماني في الكتاب المقدس والقرآن، فإبراهيم بصورة خاصة عصى على التفسير.

رد علماء الآثار على ذلك بسحب المعاول والتوجه إلى التلال. حضروا فيما يسمى اليوم بالعراق، المكان الذى شهد مولد إبراهيم طبقا لما جاء بسفر التكوين. نقبوا في جنوب تركيا، حيث عاش قبل رحيله إلى كنعان. حفروا في شكيم وبيت إيل وبثر سبع، حيث استوطن في أرض الميعاد. وبينما لم يجد علماء الآثار دلالة ما على أن إبراهيم استقر هذا، فقد وجدوا دليلا يكفى لريط إبراهيم ببداية الألفية الثانية قبل الميلاد، ذلك في عام ١٩٤٩ أعلن ويليام أولبرايت: "يمكن أن يكون هناك شك ضئيل فيما يخص المادية أو الواقعية التاريخية التي لروايات الآباء."

لم يدم مثل هذا الاقتناع طويلا، فقد رفض جيل جديد من الباحثين والدارسين أدلة الرواد من أساتذتهم واعتبروها غير كافية وأن دعاواهم عاطفية وغير واقعية وتفتقر للتجريب. فلم يتم الكتابة عن إبراهيم وتسجيل سيرة حياته في الوقت الذي عاصر الأحداث ولكن الكتابة تمت مع تدوين الكتاب المقدس العبرى أي بعد إبراهيم بخمسمائة سنة، في الألفية الأولى قبل الميلاد، تعتبر

⁽⁰⁾ المقصود بالآباء: إبراهيم وإسحاق ويعقوب، وبالفعل ليس لدينا أى معلومات تاريخية عن تلك الشخصيات باستثناء ما ورد فى الكتب الدينية، وتختلف هوية تلك الشخصيات فى الكتاب المقدس عن هويتهم فى القرآن الكريم، فهم فى الكتاب المقدس ليسوا أنبياء، ووظيفتهم أقرب إلى وظيفة زعيم العشيرة القبلية، ورغم ذلك فإنهم موحدون بذاتهم ولذاتهم، أما فى القرآن فهم أنبياء ودعوا أقوامهم للتوحيد، (المراجع)،

مسألة البحث عن إبراهيم التاريخى عملا غير مجد وغير مثمر بصورة أساسية كان هذا ما كتبه ت. ل. تومبسون في عام ١٩٧٤. فالقصة لا تزيد عن كونها تراثا أدبيا ، وأفضل مقارنة لها أن تتم مقارنتها بالروايات الأخرى، مثل هاملت أو الملك لير. من تراب أتى وإلى تراب عاد.

ولكن إبراهيم رد وناضل عائدا إلى السطح مرة أخرى فقد تم العثور على ألواح في نوزى شمال العراق، وفي أماكن أخرى توضح أن هناك مجموعة مختلفة من العادات التي ذكرت في قصة إبراهيم، مثل زواج الجارية للحصول على طفل منها، كانت شرعية ومعروفة جيدا وشائعة في ذلك الوقت. كما لوحظ حدوث هجرات جماعية من ميزوبوتاسيا Mesopotamia (بلاد ما بين النهرين) إلى كنمان حوالي ١٨٠٠ قبل الميلاد، ظهر إجماع جديد ولكن ببطء فحواه أنه وبينما هناك قصور في إيجاد دليل قاطع ودامغ على إبراهيم، فإنه لم يزل هناك الكثير مما يدعم القصة، هناك أمثلة لا حصر لها تلك التي توضح جذورا لفظية عميقة تلك التي ترسخ إبراهيم وتؤصله في تربته الأصلية.

يتفق معظم الدارسين فى هذه الأيام أن إبراهيم ـ سواء أكان شخصية فعلية حقيقية أم مؤلفة من الخيال(*) ـ بزغت من عالم القبائل السامية Semitic على الذراع الأعلى للهلال الخصيب. رغم أن الكتاب المقدس العبرى، وهو أكثر الأشياء التى توضع فى الاعتبار فيما يخص تنشئته، لم يذكر مطلقا مكان ميلاد إبراهيم، يقول النص الكتابى إن أخاه هاران ولد فى أور الكلدانيين. يربط علماء يهود ومسيحيون هذا المكان بأور، عاصمة سومر القديمة؛ أما المسلمون فيربطونه مع سانليورفا Sanliurfa فى جنوب تركيا. أما المكان الحقيقى فهو غير معروف،

يموت هاران؛ ويتخذ إبراهيم وأخوه الذى بقى على قيد الحياة أزواجا لهما؛ بعدها يجمع تارح كل أفراد العائلة (العشيرة) ويرتحل فجأة إلى كنعان، حتى يصلوا إلى مفارق حاران القديمة، بالقرب من سوريا، حيث استقروا هناك، بعيدا عن العشوائية، فإن خط سير تلك الرحلة كان ثابتا ويتمشى مع حياة الرعويين من البدو الرحل، الذين كانوا يجولون المنطقة بقطعان الأغنام، ويقضون أوقاتهم

^(*) لا يقبل الفكر الإسلامي مجرد افتراض أن تكون قصة إبراهيم، عليه السلام، مؤلفة من الخيال، ولا يتطرق إليهم أنُّ شك في صدقها وصعتها بعد ورودها في القرآن الكريم، (المراجع)،

بالقرب من الأرض المسكونة والمناطق المستقرة، بعدها كانوا يهاجرون إلى أماكن أخرى. تصف الوثائق القديمة مجتمعا تفاعليا، حيث لم تكن القبائل الرعوية الرحالة بعيدا عن المناطق الحضرية المستقرة، حيث كانوا يتمكنون من بيع وشراء البضائع والسلع، يشير الكتاب المقدس العبرى إلى أسلوب الحياة هذا، مطلقا على إبراهيم لفظا عبريا وأراميا. تلك الألفاظ والتهجئة المختلفة للكلمة، أرامو إبو، كانت مصطلحات معروفة وشائعة تطلق على ال "نصف بدوى"، حتى تم استبدالها بلفظة عرب.

ولكن فى الأخبار عن قصة إبراهيم، نجد أن الكتاب المقدس العبرى يهتم بالشخص أكثر من التاريخ المجرد، القصة تأخذ عناصر التاريخ، تخلطهم مع عناصر الأسطورة، وتبدأ فى تشكيلهم وقولبتهم وصياغتهم فى موضوع قصة. لم يكن إبراهيم رجلا مستقرا فى مكان، ولم يكن رحالا بصورة دائمة. ولكنه كان يجمع بين الاثنين، الذى يجسد فى تربيته وتنشئته رسالة سيأتى ليقدمها: المتغرب على الدوام فى أرض غريبة، الغريب الذى يشتاق دائما لأن يكون من أهل البيت، الذى لا يملك أرضا ويرغب جدا فى امتلاكها، التقى الذى يجد المسكن فى الله لحياته المؤلة ألما لا نهاية له.

حقيقة أن شخصية إبراهيم مبهمة يجعل هذه النقطة بحق أكثر فرضا أو إجبارا علينا أن نقبل قصته بالإيمان لا بالعيان ولا بالعلم. يجب أن ننظر إليه لا كشىء يمكننا إثباته والتدليل عليه ولكن كشىء يجب أن نصدقه ونؤمن به، تماما كما ننظر إلى الله.

إنه رجل بلا أولاد، متقدم فى العمر ملتصق جدا بحياته فى حاران، فقد عاش إبراهيم تقريبا نصف حياته، ولم يقم بأى شىء يجعله يشد انتباهنا ، لماذا يجب أن نهتم؟

إذا كانت مواجهة قصور التاريخ هى الخطوة الأولى فقد كنت فى حاجة لفهم إبراهيم، معتبرا القصور فيما يخص طفولته يأتى تاليا لذلك، معظم الشخصيات الهامة فى الخط التاريخى الذى للكتاب المقدس يتم تقديمهم كأطفال، كنشء فى المراحل الأولى، أو حتى فى حالات قبل الولادة، فأجزاء كبيرة من سفر التكوين

تناقش وتتناول إسماعيل وإسحاق قبل أن يولدوا، فيعقوب وعيسو تصارعا فى رحم أمهما، يوسف أيضا يناضل ويتصارع كمراهق مع الكثيرين بسبب قميصه الملون، والطفل الرضيع موسى يتم وضعه فى سفط من البردى وإخفائه بين الحلفا على حافة النهر، الطفل داود يقاتل جليات، ، وحديث ولادة يسوع يتم تقميطه ولفه فى قماش.

يصل إبراهيم إلى الخامسة والسبعين من العمر قبل أن يحدث شيء له.
الشيء الوحيد الذي نعرفه هو أنه ينحدر من أسرة عريقة النسب (فالنص ينتبع
والده حتى يصل نسبه إلى نوح) ولا يستطيع أن ينجب أطفالا من صلبه. بالنسبة
لسفر التكوين، فقد استهلك سرد القصة مع الرجال، النسب والنسل، والقوة، لذا
نرى أن الأثر المتناقص لهذا الضعف أو الوهن عند إبراهيم مذهل. فرد فعلنا
الرئيسي عند مقابلته ليس الإعجاب؛ ولكنه إما اللامبالاة وإما الشفقة. فهو
سجل خال مطلقا من الأعمال والأحداث؛ فهو شخص بلا أطفال ولا طفولة.

ولأن كل شيء آخر في الكتاب المقدس العبرى له غرض وغاية، فيبدو من القول بأن هذا القصور والنقص فيما يخص طفولة إبراهيم يجب أن يكون له غرض، أيضا. لذا ما عسى أن يكون هذا الغرض؟

الله يبحث عن شخص. هو يفتش عن شخص بصفات خاصة، ففى بداية سفر التكوين، فى حالة من الإثارة، والإبداع الخصب، يخلق الله العالم، يخلق النور والظلمة؛ والأرض والبحار؛ والشمس والقمر؛ والمخلوقات من كل نوع. وبعد كل خلق يعلن أن خلقه "حسن". ثم يخلق الإنسان، ويأمرهم أن يتناسلوا ويكثروا، ويعطيهم السلطان على باقى المخلوقات، ولأول مرة يعلن أن خلقه "حسن جدا" البشر كما يبدو واضعا مهمون جدا ويعتبرون مركزا لعالم الله، فالله اختارهم، ويريدهم أن يكونوا خليفته على الأرض.

ولكن البشر مخيبون للآمال. فآدم، بتذوقه للثمرة، يوضع أنه قدم طاعة حواء على طاعة الله، لذا عاقبهما الله، تمر عشرة أجيال، ليجد الله خلالها أن الأرض مكان فاسد ومملوء بالشر والعنف. ويفكر في أن يُمحو الإنسان ولكنه يقرر أن يبدأ من جديد. في هذه المرة يختار الرب نوحًا، وكان رجلا صالحا وبارا وكاملا

فى أجياله (*). ولكن نوحا، بشربه الخمر وسكره بعد إبحاره بقلكه، يوضح أنه قدم الخمر على طاعة الله. ومرة أخرى، الله. تمر عشرة أجيال أخرى، التى يصبح الرب خلالها فى سخط وغضب برغبة الناس فى الاتحاد وبناء برج يناطح السماوات. الله لا يحب أن يتم تحديه، يريد أن يتم تقليده. يريد أن يحب كما أحب.

يريد الله نوعًا جديدًا من البشر. يريد شخصا مخلصا. شخصًا يطيعه، شخصًا لن يعصه أو يتمرد عليه، شخصًا يقدر ويثمن النعم والبركات التي سيهبها الله له، وفوق كل شيء، الله يريد شخصا يحتاجه هو والذي سيتسامي لمقاييسه النبيلة الرفيعة.

إنه يريد إبراهيم،

يدشن إبراهيم الجيل العشرين للبشرية. ومع ذلك، فمنذ البداية، فهو يختلف عمن سبقوه: فلم يكن صالحا، ولا به خصوصية، وليس بالتقى ولا الورع بأى حال من الأحوال (1).. بالإضافة، إلى أنه قلق لا يهدأ. فهو وأسرته التى ولد بينها وزوجته، سارا (التى ستغير اسمها فيما بعد، مثل زوجها). يغادر المكان إلى مكان أخر ولكنه يتوقف قبل أن يصل ويستقر في مكان جديد، يبدو وكأنه غير متأكد ولا واثق. فحياته معطلة ومعلقة ـ والأسوأ، ممزقة. فلا وريث له، وما من سبيل أمامه ليخلق العشرة أجيال القادمة، ولا حتى الجيل التالى. كما يقول النص في سفر التكوين، في تفصيلته الوحيدة عن سيرة حياتهم عن تلك السنوات، "والأن كانت سارا عاقرا، ولم يكن لها طفل (ولد)".

إن حاجة إبراهيم إلى طفل سوف تحكم حياته وتسيطر عليها. فمعظم القصص البطولية تبدأ بولادة، بأمل قادم، أما قصة حياة أبى الحضارة الغربية

^(*) المؤلف متأثر بطريقة الكتاب المقدس في الحديث عن الأنبياء قبل موسى، فلا يتحدث عنهم كأنبياء، بل يتكلم عنهم كرجال صالحين، كما سبق ذكره قبل ذلك، (المراجم).

⁽٦) لم يذكر لنا سفر التكوين أى شىء عن تقوى أو عصيان إبراهيم، قبل ظهور ملاك الرب له، أو قبل الرؤى التى نصادفها فى روايات الرؤى التى رآما، لكن لا يعنى ذلك أنه لم يكن تقيا ورعا، غير أن المشكلة التى نصادفها فى روايات سفر التكوين عن إبراهيم أنها لم تقدم أى معلومات عن شخصية إبراهيم قبل أن يأمره الرب بالابتعاد عن أرض موطئه (المراجم).

تبدأ بنياب الولادة (العقر)، يأس مثبط للهمة. يستحق إبراهيم وينال اهتمامنا بواسطة القصور الشديد من السيطرة التي يبذلها ويمارسها على حياته هو، ففي قصة كقصة الخلق، لا يمكنه الخلق، فهو ليس إلها.

التي ربما تكون النقطة.

فى قصص الشباب البطولية، يشرع البطل ليؤدى أعمالا بطولية ويقوم بها ليفوز بيد وقلب محبوبته. فهو أكثر غموضا، يتطلع من الداخل للمغامرة بصورة أكثر تلك المغامرة التى تقترب من الجنون فى معاولة وصولها للقمة والسمو. فكر فى دون كيشوت وأوديبس، فى منتصف الحياة، يبدأ الشاب يكبر، ويدرك حتمية موته، كما لاحظ جانق، أن منتصف العمر شد بين التولدية، وهى الشعور بأنك جزء من عملية القدرة المستمرة على الخلق، والركود، وهو الإحساس بكونك عاجزا.

يعتبر سفر التكوين بصفة أساسية قصة التولدية، (الإنجاب). وإبراهيم كما يظهر في الإصحاح الحادي عشر في سفر التكوين يخاطر بتعطيل وإيقاف تلك القصة، فلس لديه حياة في داخله.

تلك المشكلة سمعت بظهور الاختلاف الرئيسى بين إبراهيم وأجداده: فعلى عكس آدم ونوح، يحتاج إبراهيم إلى الله. خاصة أن إبراهيم يحتاج للقدرة على الخلق، ولكى يحصل عليها فإن عليه أن يتوجه إلى الخالق ويطلب وجهه، رأى نيللى ساتشز الحائز على جائزة نوبل في عام ١٩٦٦ إبراهيم ووصفه على أنه إنسان نموذجي. يطل من نافذة على منظر عشرى، محملقا فيما وراء اللهيب والتوهج، مشتاقًا للقدوس.

لقد أسمينتي أبرام،

وأنا أشتاق جدا إليك.

إذ ليس إبراهيم رجلاً متميزًا ولا متفردا، ولا هو بالرجل التاريخي، ولكنه الرجل الأصل Ur man الرجل الذي يذكرنا أنه حتى ولو قطع الله الحبل السرى بينه وبين البشر، فلم يزل البشر في حاجة للقوت والغذاء من الله، وهذا هو،

تحديدا، الشيء الذي جعله يناشد الله ويلجأ إليه، فهو ليس إلها؛ إنه ليس سوى بشر، إن الدرس المهم الذي لحياة إبراهيم الأولى المبكرة هو أنه لكونك إنسانا فأنت غير متأكد وغير واثق فأنت غير آمن وغير مرتاح وقلق، بكونك إنسانا فأنت غير متأكد وغير واثق ومتردد، وسالك في طريق غير معروف، طريق يؤدي إلى المجهول، بكونك إنسانا فأنت في سعى إلى الله، وساثر في الطريق إليه. يعتبر الفراغ الذي لشباب إبراهيم غير المرئي نصر لمعرفة تلك الضرورة. فسنواته المبكرة مجال للشك والريبة، واشتياق وتوق، ويأس متنامي ومتعاظم. وأخيرا التماس وطلب متواضع للمساعدة، ساعدني.

فيما بعد وبينما كنت أتحدث مع إفراهام بيران، أخبرنى بقصة، ففى المرة الأولى التي أتى فيها إلى أورشليم كشاب، قام بزيارة العديد من الأماكن التي سبق وقرأ عنها كصبى. لعت عيناه كما لم تلمع من قبل. "ولم أشعر بشيء"، قال لى: "فلم تمسنى الأماكن ولم تؤثر في كثيرا. الذي مسنى حقا وأثر في هو القصص".

وهناك المئات من القصص عن إبراهيم.

لقد أورث اليأس الذي صاحب السنوات الأولى في حياة إبراهيم إحباطا لأحفاده وأسهم في واحدة من أكثر الحقائق المؤكدة في حياة إبراهيم: تطوره ونموه الذي لا ينتهي. معظم الأشخاص التاريخيين يخلفون وراءهم كما هاثلا وكبيرا من المعرفة التي تدل عليهم ـ رسائل، يوميات، ذكريات مع الرفاق ـ التي تتبدد وتتناثر بصورة تدريجية حتى إذا أتى أناس يريدون أن يستحضروا أسماءهم بعد قرون لا يجدون سوى آثار ضئيلة. أما إبراهيم فهو على العكس من ذلك: فكم المعلومات والمعرفة التي عن حياته تتضخم عبر الزمن، بصورة كبيرة وواضحة.

من المحتمل أن يكون أقل من الأمن القصص المتداولة والمعروفة عن حياة إبراهيم تظهر في الكتاب المقدس العبرى، الأغلبية العظمي منها لم تأت حتى للتداول والانتشار بعد مرور مئات، أو حتى آلاف من السنين بعد أن كان قد مات.

لو مثلت بيانيا كل القصص التى رويت عن إبراهيم طبقا للتاريخ الذى دخلت فيه إلى المالم، فالشكل الناتج سيكون كشكل بوق بفم غير مرئى نشأ أحيانا فى الأنفية الثانية قبل الميلاد ذاك الذى قد تمدد ليصبح بوقًا متسمًا مفتوحا اليوم.

مثلت لى تلك الوفرة تحديا كبيرا. فالبحث عن إبراهيم لم يمن مجرد النظر إلى الوقت الذى ولد فيه؛ ولكنه عنى النظر إلى أى وقت قام أى شخص بإعادة سرد القصة. لم تزل تلك هى الطريقة الوحيدة لرؤية وفهم إبراهيم. كنتيجة لذلك، وقبل أن أتوجه سائرا في الطريق وبالتأكيد قبل أن أجلس مع أى من المتطرفين، كان على القيام برحلات كثيرة جيئة وذهابا من وإلى مختلف المكتبات. كان على أن أقلب في الكثير من الصفحات المغلفة بالمعرفة التقليدية، والأسطورة، وأحيانا بالكراهية، كان على أن أميط اللثام عن ذلك اللغز الذي بناه إبراهيم وترسخ عن طريق كل تقليد.

انضمت الديانات الثلاث جميعها في عملية التفسير والتأويل تلك، رغم أن اليهودية أتت أولا بالضرورة، إذ من المحتمل أنها بدأت في القرن الثالث قبل الميلاد، فكل مظهر من مظاهر حياة إبراهيم كان مفتوحا لإعادة روايته، الأول من بين تلك المظاهر تأتى: طفولته، تجاهل سفر التكوين تلك الطفولة، ولكنه يحصل على واحدة في الموت؛ في الواقع، يحصل على أكثر من واحدة، في إحكام وبإتقان، فطريقة التحليل النفسي التاريخية يعيد أبناء إبراهيم ببطء خلق قصة حياة جدهم المبكرة في جهد من أجل فهم أفضل لحياتهم هم، ومن هذه الناحية أو في تلك الجزئية فإن إبراهيم يشبه يسوع المسيح - حيث إن الروايات التي رويت عنه بعد وفاته لها نفس الأهمية لما روى عنه في حياته، هذا إن لم تكن لها أهمية أكبر، تستهل تلك العملية وتدخل مفارقة غنية: إن كان الله قد عمل الإنسان على صورته وكمثاله(٧)، فنحن البشر جعلنا إبراهيم على صورتنا نحن وكمثالنا.

بينما تذهب الروايات التي رويت عن إبراهيم بعيدا جدا في هذا المجال لدرجة تبدو وكأنها مؤلفة، فإن معظم المفسرين يجتهدون لتزويد رواياتهم

 ⁽٧) لا يوافق القرآن على تشبيه الله بشيء من المخلوقات، حيث جاء ذلك مسريعًا في قوله تعالى:
 ﴿ أَيْسٌ كُمُثُلُه شُيْءٌ ﴾ (الشورى: ١١). (المراجع).

بالأسانيد والآيات الكتابية. فعدم وجود أدلة ولا حجج عن طفولة إبراهيم، على سبيل المثال، جعل المفسرين يتحولون إلى سفر يشوع، حيث يخبر الله الإسرائيليين، "لقد عاش أجدادكم منذ قديم الزمان ـ تارح وأولاده إبراهيم وناحور ـ فيما وراء الفرات وعبدوا آلهة أخرى. بعدها أخذت أباكم إبراهيم من وراء النهر وقدته عبر كل أرض كنعان".

"آها?" قال المفسرون، لابد وأن إبراهيم قد كان مختلفا عن أقاربه؛ لأنه الوحيد الذى تم أخذه من وراء الفرات، إذ إنه بطريقة ما عرف أن عبادة الأوثان منطوية على سلوك خاطئ، من هذا الخطاف البسيط تم نسج المجلدات، ففى سفر اليوبيل(^)، نص يهودى غير معترف به من القرن الثاني قبل الميلاد، يتم تقديم الولد إبراهيم وهو يسأل والده، الكاهن: ما فائدة خدمة الأصنام وتقديسها والتبخير لها، على اعتبار أنهم صم وبكم؟ "أنا أيضا أعرف ذلك يا بني"، يرد تارح قائلا: أ، ولكن ما الذي سأفعله بقوم أمروني أن أخدم وأكهن أمامهم؟"

فى أبو كاليبتى (⁴). إبراهيم، من القرن الأول ----- يأتى إبراهيم الصغير ليشاهد من الأصنام الموجودة فى حانوت أبيه إلها من حجر سقط على وجهه. عندما يرفع الصنم يسقط مرة أخرى، لتنفصل رأسه، ما من مشكلة: يشرع الأب فورا فى نحت جسد جديد ويثبت الرأس عليه. "ما تلك الأشياء التافهة عديمة الفائدة التى يفعلها أبى؟" يتمتم إبراهيم مازحا مستنكرا" أليس هو بالأحرى الإله لآلهته؟" إنه لمن الأفضل لتلك الآلهة أن تنحنى ساجدة له".

بينما تبين تلك القصص والروايات روعة الاختراع وبداعته، فإن منحتهم الحقيقية تكمن في الطريقة التي يظهرون فيها في النمو بصورة تفوق كثيرا

 ⁽٨) سفر اليوبيل هو أحد الأسفار الخارجية التي كتبت بعد إعادة بناء الهيكل، وفيه تفصيل حسابات اليوبوليم والأحداث التي حدثت أنذاك، وعرف سفر اليوبيل بأسماء أخرى منها أسفار الإنسان الأول وبالأرامية سرا، د. آدم هارشون. (المراجع).

⁽٩) أبو كاليبتى/ أبو كالبسى نوع من الأدب يعنى بالرؤى المستقبلية للعالم، وظهر هذا النوع من الأدب فى سفر دانيال فى المهد القديم، ثم وجد بعد ذلك فى المهد الجديد كما فى رؤيا يوحنا (المراجم).

النص وتتجاوزه بصورة لا توصف، فسفر التكوين يوضع أن عائلة إبراهيم قد عاشت في أور الكلدانيين، وأخذ علماء الآثار هذا الاقتراح بصورة حرفية وذهبوا باحثين عن أور، ولكن المفسرين حديثا أخذوا الكلمة بصورة إيتومولوجية (إعادة الكلمة إلى أصلها ومعرفة معناها) ولاحظوا أن كلمة أور، في العبرانية، تعنى نار أو "لهيب" (١٠). ، فجأة أصبحت الآية "أنا هو الرب الله الذي جلبك من (نار) الكلدانيين وقد اكتسبت معنى ومنحى جديدين،

دأب المفسرون على عملهم وساروا في نهجهم، فبعد أن يواجه إبراهيم والده فيما يخص الأصنام، يبلغ تارح الملك نمرود ملك بابل بالأمر، الذي يأمر بدوره أن يحرق الولد وأن يلقى في فرن متقد، يأتى الملايين لمشاهدة المنظر المروع، يتم نزع ملابسه عنه ويربط بالكتان، ويلقى إبراهيم في أتون النار المتقد، ولمدة ثلاثة أيام وثلاث ليال يسير إبراهيم في وسط النيران، قبل أن يخرج سالما أخيرا، "لماذا لم تحترق؟" يسأل نمرود، "الرب إله السماء والأرض سلمني"، يرد إبراهيم قائلا.

لم تكن أور هى الكلمة الوحيدة التى ألهمت كتاب السيرة، فكلمة كالديا التى في ميزوبوتاميا السفلى (١١)، كانت تعرف قديما على أنها موطن لعلوم الفلك والتنجيم، وتلك الحقيقة لا يمكن أن تعنى سوى شىء واحد للمفسرين وهو: من المؤكد أن إبراهيم كان فلكيا لكما يبلغنا سفر اليوبيل "جلس إبراهيم أثناء ليلة الشهر السابع كى ما يتمكن من ملاحظة ومراقبة النجوم من المساء وحتى طلوع الفجر ليتمكن من معرفة طبيعة السنة فيما يخص المطر".

هناك تقاليد موروثة أخرى جعلت إبراهيم ينتقل إلى فينيقية ليعلم أهلها علوم الفلك. كما جعله الكثيرون معلما للرياضيات ومختلف العلوم الأخرى للمصريين،

⁽١٠) يظهر هنا التأثير القرآني على عمل المسرين حيث أشار القرآن إلى حادثة وضع إبراهيم في النيران من قبل قومه. (المراجع).

⁽١١) يقصد هنا جنوب بلاد الرافدين. وكلمة كلديا/ الكلدانيون مشئق من قبيلة كلدى. ويعدهم المُؤرخون فرعا من الآرامين نزحوا من سوريا إلى جنوب العراق. وقد ظهروا لأول مرة في التاريخ في عهد شمسو إيلونا خليفة حمورابي. وقد مارست سلالتهم سلطة غير ثابتة على إقليم سومر، وأكد حوالى قرن ونصف قرن. (المراجع).

والذين نقلوا بدورهم ما تعلموه منه إلى اليونانيين، إذن فجأة ودون مقدمات تحول إبراهيم، البالغ من العمر خمسة وسبعين عاما، هذا الشيخ البدوى الرعوى، ليصبح ألبرت أينشتين عصره. متجولا في قاعات المحاضرات الدولية، ناشرا المعرفة، وحائزا على جوائز تعادل جوائز نوبل في عصرنا في علوم الفلك، والرياضيات، والأرصاد الجوية بالإضافة إلى نوبل للسلام ـ لأجل قوة تحمله فقط.

الشيء المهم في تلك العملية هو أنه، ومبكرا جدا وبعد سنوات قليلة من كتابة الكتاب المقدس العبرى، يبدأ إبراهيم في اكتساب أبعاد لم يرد أي ذكر لها في الكتاب، والشيء المعقد في هذه العملية هو أن كل كاتب يحاول أن يجعل إبراهيم يخاطب جيله وعصره، أو مستمعيه المستهدفين بصورة خاصة. فلو كان أحد الكتّاب فيلسوفا، فهو يريد أن يؤكد على عقلانية إبراهيم ورجاحته وقوة حجته، وآخر (رجل دين) حبرا أو حاخاما، فهو يريد أن يؤكد ويركز على تقوى إبراهيم وورعه ، وبينما تحاول تلك التقاليد والتعاليم الموروثة جاهدة وربما تنجح في أن تجعل إبراهيم يروق كثيرا لقرائهم، فإنهم ربما يخاطرون في جعله لا يروق آخرين. فالتنجيم، على سبيل المثال، علم يسخر الكثيرون منه بصورة واسعة؛ والقول بأن إبراهيم كان منجما يمكن أن يشوه صورته ويضعف مكانته بالنسبة لجيلنا وعصرنا.

يتركنا هذا الموقف في موقف التحدى - معاولين اكتشاف وإدراك إبراهيم بصورة أكبر وأوسع قابلين في الوقت نفسه، وعالمين أننا نفعل ذلك عبر منشور ربما يخبرنا عن الكاتب أكبر بكثير مما يخبرنا عن الموضوع، وجدت أن هذه المعضلة رغم أنها راثعة في جانب واحد إلا أنها مروعة ومثبطة للهمة، انتظر، ها أنت تخبرني أنه إذا كنت أود أن أفهم إبراهيم وأعرفه حق المعرفة فإنه يتحتم على أن أفهم إبراهيم مختلفا لكل جيل ولمدة أربعة آلاف سنة؟ حتى بحسابات سخية لجيلين كل مائة سنة، فهذا يعنى أنه يجب على أن أفهم وأتدبر ثمانين إبراهيم مختلفا.

بل ياله من عمل مشوق. ولكن القصة الحقيقية أسوأ بكثير.

فالثمانون إبراهيم المختلفون ـ المتدون منذ القدم إلى اليوم ـ هم فقط الذين تم نسجهم بواسطة اليهود فقط. أما المسيحيون والمسلمون فلهم الإبراهيمون (جمع إبراهيم) الخاصة بهم. وبسرعة يصبح الثمانون ماثتين وأربعين. ويصبح إبراهيم بسرعة غير مرثى وغاثم. لوضعها في مصطلح يمكن أن يفهمه الكلداني: فإبراهيم هو درب اللبانة وليس مجرد نجم قطبي.

مرة أخرى، لا أجد أمامى أى خيار سوى مواجهة الأجمة، ليس لدى سوى التنقل بين مجموعات من المكتبات والالتقاء بمجموعات أخرى من الدارسين، وقد وجدت تلك العملية من وجوه كثيرة، فالهوس الذى بداخلى ـ وأخيرا حتى المفامر الذى بداخلى ـ وجدتها عملية مثيرة ومبهجة، كان الأمر كما لو كنت مشاركا لعملاق، في مطاردة ثلاثية الأبعاد، حيث كل دليل في اليهودية يقودك إلى بعض الطرق الصحراوية في المسيحية، التي بدورها تقود إلى بعض أشجار النخيل في الإسلام، التي تحتها نبع ماء ـ نعم ـ أزال هذا فجأة بعضا من التشابك تم وصفه في الصفحة الأولى من جريدة ذلك الصباح.

ما جعل تلك المطاردة بتلك الإثارة هو أنه لكى ما تستطيع أن تفهم كل تلك المئات من الروايات والشخوص الإبراهيمية (التي لإبراهيم) ـ لكى تفهم كيف تطورت وتغيرت عبر الزمن ـ هو أن تفهم القيم التي لكل ديانة من الديانات الثلاث. وبينما ينقلب كل إبراهيم من أولئك ليتعول إلى نقيض لإبراهيم الآخر إلا أنه هناك اتفاق عام رغم كل التناقض على شيء واحد: أن إبراهيم كان موحدا بمعنى أنه لا خلاف على كون إبراهيم مؤمنا بإله واحد، وتتفق معظم الروايات على أنه وصل إلى هذا اليقين في سن مبكرة وهو لم يزل بعد صبيا. تلك التفاصيل الخاصة بسيرته تم تداولها والتيقن منها، وتصديقها بصورة واسعة حتى تحولت بالفعل إلى نصوص قدسية مكتوبة.

لم يول المفسرون المسيحيون، بما فيهم هؤلاء المتضمنون في العهد الجديد أمثال يوحنا وبولس الرسولين اهتماماً بطفولة إبراهيم سوى اهتمام قليل أقل من

أحداث أخرى لاحقة فى حياته. على العكس تماما فقد فتن الإسلام وسحرته طفولة إبراهيم، لقد نزل القرآن على معمد بن عبد الله، وكان تاجرا عربيا من أشرف قبائل قريش، واستمر نزول الوحى لفترة تناهز اثنين وعشرين عاما، بداية من عام ٦١٠ للميلاد.

كان الوحى بأتى مباشرة من الله إلى محمد وكان هذا شيئا مؤلما للنبى، الذى تم أسره لا شعوريا برسالته، وكما قال النبى "لم يحدث مرة وتلقيت الوحى دون التفكير والشعور بأن روحى تؤخذ منى"(*). لم يؤمن محمد أنه كان يؤسس دينا جديدا وعقيدة جديدة، بل كان يؤمن أنه يحيى إيمانا قديما متأصلا بإله واحد. كما أوضح أيضا أنه أتى بالعقيدة الصحيحة والإيمان الحق لأمة العرب الذين، على عكس جيرانهم في المناطق الخصبة التي في الشرق الأوسط، لم يكن قد أرسل إليهم نبى بعد.

أوضح لى بيل جراهام Bill Graham، وهو رئيس قسم لغات الشرق الأدنى في جامعة هارفارد ومؤرخ بارز عن الإسلام، قائلا: "إنى أنظر إلى الإسلام وأراه كحركة إصلاح في سياق التوحيد" كانت لهجته متأثرة بشدة بلهجة نورث كارولينا مما يجعل كلماته قريبة لى وفي نبراته ذلك الصوت، الأمر كما لو كان لقاض من الجنوب. "إن الرسالة الواضحة هي أن محمدا قد جاء بالقرآن ليعيد إحياء العالم وبجعله مستقيما، مبتدءا هذا الأمر بالعرب."

وعلى حد قول جراهام "إن القرآن مكتوب بأسلوب مرجعى، فهو لا يعيد قص الأحداث أو روايتها من جديد، بل يشير إليها، فهو يستخدم أدوات السرد البلاغية المعروفة والشائعة مثل، تذكر عندما كما فى تذكر عندما فعل إبراهيم ---- وعليك أنت أن تستمد تلك ال عندما،" وبسبب هذا القصور فى السرد القصصى المستقيم فإن تجربة تناول القصص وسردها فى القرآن تختلف عن مثيلاتها فى سفر التكوين، ولكن يبقى الأثر كما هو، ويبقى للطريقتين الأثر

^(*) لا يوجد في كتب السير والأحاديث النبوية حديث بهذا اللفظ في صفة الوحي، وأقرب شي، إلى هذا المنى ما روي في قصة نزول جبريل عليه لأول مرة في غار حراء، وفيه قال رسول الله ﷺ فأخذني فغطنى حتى بلغ مني الجهد ثم أرسلنى ثم أخبر خديجة رضى الله عنها بغير الوحي، وقال: "لقد خشيت على نفسي". انظر "البداية والنهاية" لابن كثير (٤/ ٢). (المحرر)،

نفسه: فإبراهيم قليل كشخصية تاريخية، ولكنه كبير جدا كشخص حى هذا الذي يصنع مراحل عن التاريخ الإنساني. ويؤثر في التاريخ الإنساني.

أضاف جراهام شارحا "أن القرآن يميل للتعليم أكثر من كونه ساردا للقصيص. فكل شيء مكرس لخدمة فكرة كوننا جميعا عبيدا لله لذا، فكل ما قيل عن إبراهيم يبين أنه ورغم كونه يعيش في وسط عالم وثني كان مثالا يحتذي في عقيدته وإيمانه وتوحيده.

حتى وهو صبى صغير،

فطفولة إبراهيم تلك التي تم تجاهلها من قبل التوراة ولم يمسسها الإنجيل من قريب أو بعيد، تعلن عن أول ظهور لها في نص ديني مقدس (القرآن). وتتشابه تلك الطفولة بصورة ملحوظة مع الأساطير التي تناقلتها الألسن عبر آلاف السنين السابقة. ففي سورة الأنعام، يسأل إبراهيم أباه لماذا يتخذ آلهة من الأصنام. وفي الخارج، ينظر إبراهيم إلى النجوم ويقتنع أنها آلهة حتى تختفي، ثم يحدث الشيء نفسه مع القمر والشمس، وأخيرا، يصل إلى قناعة أنه لابد أن يكون هناك إله وراء كل تلك الأشياء. "إني أتبرأ من أصنامك، سأحول وجهي إلى الذي خلق السموات و الأرض. وسأحيا حياة صالحة ، ولن أكون عابدا للأوثان (*).

يبدو الظهور الثاني لإبراهيم أكثر ألفة. ففي واحدة من الأساطير اليهودية الشهيرة، يحطم إبراهيم الأصنام بعصى ويحاول أن يلصق التهمة لواحد من الأصنام.

"يسأله أبوه قائلا" لما تهزأ بي؟هل تعلم تلك الأصنام شيئا؟" نرى الرواية نفسها في سورة الأنبياء؛ إذ نرى إبراهيم يحطم الأصنام ملقيا اللوم على واحد من تلك

^(*) يشير المؤلف إلى قوله تمالى هي القرآن : ﴿قَالُوا أَأَنْتَ فَمَلْتَ هَذَا بِالْهَتِنَا يَا إِبْرَاهِيمُ قَالَ بَلْ فَمَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا فَاسْأَلُوهُمْ إِنْ كَاتُوا يَنْطَغُونَ ﴾ (الأنبياء: ٢٦، ٦٣). (المحرر)

الأصنام، ويحاجج أباه قائلا "اسألها إن كانت تستطيع الكلام، ويأتى الجواب أنت تعلم أنها لا تستطيع الكلام (*).

يوصلنا التشابه المطلق بين هاتين الروايتين إلى خيار من اثنين. أولها أن الرواية حقيقية. فاليهودية، من ناحية، تؤكد على أن التقليد الشفاهي عن إبراهيم والشخصيات الكتابية الأخرى قد تم تسلمها بالفعل من الله على جبل سيناء مع الوصايا المكتوبة في منتصف الألفية الثانية قبل الميلاد. يؤكد الإسلام أيضا على أنه كتاب موحى به من الله، وعلى ذلك تكون قصة تحطيم الأصنام التي قام بها إبراهيم هي كلام الله وأنه كلام منزل لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه الخيار الآخر أن تكون تلك الأساطير المنسوجة حول إبراهيم وعنه ليست من عند الله وإنما ألفها رجال سكارى بحب الإله . ثم تطورت تلك الأساطير وتناقلتها الألسن وتم تداولها في الشرق الأوسط. والتقطها محمد من التجار اليهود والمسيحيين في جزيرة العرب، سيعزز هذا الموقف وجهة النظر التي لبعض والمسيحيين في جزيرة العرب، سيعزز هذا الموقف وجهة النظر التي لبعض الدارسين الذين يرون أن الإسلام استقى من عناصر كانت موجودة بالفعل في المنطقة وجعل تلك العناصر مقبولة لشريحة جديدة وواسعة من المستمعين(١٠).

فى أى من الحالتين، فإن الدلالة التى للتراث المشترك واضعة وجلية: إذ إن الديانات الثلاث تصور إبراهيم وتراه فى طفولته بصورة متشابهة ومتماثلة تماما وبقوة، ويمكننا أن نلمح بسهولة هذا التناغم والانسجام بين الأحفاد جميعا على

^(*) يشير المؤلف إلى قوله تعالى: ﴿وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لأَبِيهِ ازْرَ أَتَتُخذُ أَصْنَامًا آلهَةٌ إِنِّي أَرَاكَ وَقُوْمُكُ فِي ضَلاَل مَّبِينِ﴾ إلى قوله ﴿إِنِّي وَجُهْتُ وَجُهِي لَلَّذِي فَظَرْ ٱلسُّمُوٓآتِ وَالأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ﴾ الآيات من لاً لا إلى 40 من سورة الأنعام. (المُحرَر).

⁽١٣) هنا يتناقض المؤلف مع نفسه فقد أشار بل جراهام إلى أن الإسلام جاء مصلحا للتوحيد، فإذا جاء مصححا للتوحيد فإنه أيضا صحح كثيرا من المطومات عن الشخصيات الكتابية ولا يعنى التشابه بين القصص الكتابية وقصص القرآن أن الأحداث أخذ أو تأثر بالأقدم، والدليل على ذلك ما أشار إليه نفتالي فيدر في كتابه «التأثيرات الإسلامية في العبادات اليهودية، حيث أشار إلى أن احتكاك اليهود بالمسلمين أعاد اليهود إلى كثير من الطقوس التي كانوا قد هجروها تأثرا بالمسيحية، ومن أبرز الطقوس التي أعادها اليهود إلى عباداتهم «الطهارة والجلوس على هيئة البارك في الصلوات، والاصطفاف في الصلوات وغير ذلك، (المراجع).

أصل وأساس سيرة إبراهيم . لا يمكن أبدا أن يستهان بالميزة التى لهذا الإجماع وهذه الصبغة العالمية. فإبراهيم، عبر كل الديانات وفى كل الأزمان، ورع وتقى ومخلص ومتفان، وله القدرة على الاستدلال والاستنتاج المنطقى العقلانى وتواق للجهاد من أجل إيمانه وللدفاع عن عقيدته، وبارع فى استخدام الذكاء والحجة والمنطق لنشر رسالة لم يفهمها سواه.

إنه ومع تمتمه بصفات عدة منها أنه ساحر للجماهير ونبوئى ويطولى، أنه مستحق لله،

لا يجب أن يتم إغفال أو التغاضى عن المشكلة الكامنة وراء تلك العالمية، فأحد الدروس غير المقصودة من طفولة إبراهيم هو أنه على الأفراد أن يشعروا بالحرية ليحرروا أنفسهم من الأديان الطوطمية أو الديانات الأرضية الكاذبة، حتى في مواجهة ومقاومة عائلاتهم أو دولهم أو قادتهم وساستهم. إن هذا الدرس الأخلاقي المستفاد يخلق توترا كان ولم يزل موجودا حتى يومنا هذا، بين شباب يرفضون آلهة آبائهم مفضلين آلهتهم هم. بهذا يصبح إبراهيم نموذجا يحتذى ليس فقط في الأصول المشتركة ولكن أيضا لأجل التأسيسية، من حيث فكرة أنه أنت يامن تسمع الله بصورة أكثر وضوحا تسمعه بصورة أكثر صحة. لقد تم رفض إبراهيم ومعاقبته بسبب معتقداته ووصل الأمر لحد حرقه بسبب إيمانه. وصورة أخرى لا يعد إبراهيم أول الموحدين فقط بل هو بحق أول الشهداء أيضا.

الدعوة

فى صباح يوم سبت ناضر من أواخر عام ١٩٧٧، خطوت غير حليق نحو منبر الوعظ الذى للمعبد الإسرائيلى فى سافانا بولاية جورجيا، كنت وقتها أرتدى بدلة زرقاء مخططة، وقميصا أبيض، ورباط عنق كبيرا مرقطا وبه خطوط قطرية بألوان حمراء وزرقاء، كان شعرى الأشقر الموج يغطى أذنى، كنت غاضبا ومتوثرا.

كان الضوء المتسلل عبر النوافذ الزجاجية غير الشفافة ساطعا وواضحا، حملت بين يدى التوراة من صندوق مفتوح إلى مقدمة واحدة من المنصات الصغيرة، أزلت المؤشر الفضى من المقابض وبعدها التيجان ودرع الصدر، وأخيرا الغطاء القماشى، أديت كل هذه الحركات بتأن وتؤدة وبتدقيق شديد بحيث كل حركة نالت وقتا أطول مما يجب، فككت المشبك ونشرت الكتاب فوق المنصة. بعد تلاوة الصلاة، قبضت على المؤشر الفضى في راحتى، متبعا الاتجاء الذي للحاخام، وبدأت التلاوة والتلعثم وبعبرية ركيكة: "وقال الرب لإبرام".

كنت في الثالثة عشر من عمرى وقتها.

كانت الآيات(١٢) التي قرأتها حيننذ هي الآيات الأولى من سفر التكوين الإصحاح الثاني عشر" قال الرب لإبرام، اذهب من أرضك ----"

⁽١٣) لا تستخدم الأدبيات العبرية مطلقا كلمة آية بل تستخدم دائما الكلمة العبرية «باسوق» والتي تعني عبارة أو فقرة، وكلمة آية هنا هي ترجمة للمصطلح الإنجليزي Vers. (المراجع).

هي عائلتي، كان هي ال Bar Mitzvah (11) أن تستخدم اللغة التي لصبي الذي كنته هي ذلك الوقت، آمر جلل كنت قد بدأت هي دراسة العبرية قبل سنوات من ذلك مارست نصيبي هي معسكر صيفي، تجمعت الأسرة والأصدقاء من كل أنحاء الدولة (10) كان الاحتفال التقليدي ببلوغ السن للمراهقين اليهود يعني الكثير بالنسبة لي؛ لأن نصيبي من القراءة كان الجزء الذي كلم الله إبراهيم هيه قائلا له أن يترك بيت أبيه ويتوجه إلى أرض الموعد ـ كان هو نفس الجزء الذي كان أخي قد قرأه في نفس الاحتفال ببلوغه السن قبل ثلاث سنوات من ذلك التاريخ، تلك الرواية، التي يبدأ منها وبصورة مؤثرة الخط البيولوجي لإبراهيم، إن له أيضا صدى ورنينا مع الاسم الذي لعائلة والدتي وهو Abeshouse بيت إبراهيم.

لقد ذكرت هاتين العلاقتين لما كان له بالنسبة لى الجزء الأكثر أهمية فى المراسم الاحتفالية. بعد تلاوة الصلوات والقراءات المباركة والتلاوات، جلس الحاخام واقتربت من المنصة بمفردى لتلاوة صلاة قصيرة من الشكر كنت قد أعددتها مسبقا. عم الصمت المعبد بينما كنت واقفا بمفردى، فى مواجهة ثلاثمائة شغص فى حجرة استخدمتها عائلتى كمكان للصلاة لفترة تربو على قرن من الزمان. عم الحدث والتوقع، الهواء كثيف مع الشمس وذرات من التراب، بريق خشب الجوز، المقاعد الخشبية وذكريات الطفولة، كانت ملموسة وواضحة، ولكن أيضا الدفء وحرارة الترحاب، التعانق المتملق للتقليد.

وشعرت فجأة بموجة من الغضب والتوتر تجتاحنى، بينما كنت واقفا حيث أنا ناظرا بخلسة من فوق رؤوس الحاضرين، بنفس الطريقة التي علمتني إياها والدتي، قاربًا من صفحات مهتربًة وممزقة من رقعة صفراء كلمات مكتوبة بحبر

⁽١٤) وتمنى حرفيا «ابن الوصية» وهي طقوس البلوغ للصبى في سن الثالثة عشرة وتعنى بده تقيده بالتماليم الدينية (المترجم).

⁽١٥) الدولة: مصطلع صهيوني تستخدمه الأدبيات الصهيونية؛ للتعبير عن أرض فلسطين بهدف طمس التسمية الأصلية لأرض فلسطين التي كانت تسمى قديما أرض كنعان (المراجم).

أخضر، فجأة لم يعد لبدلتي من وجود، ولا لشعرى من أناقة ولا تشذيب، لقد ذاب بحق جسدى وتبخر بينما هممت بفتح فمي وأصبحت، في تلك اللحظة، صوتي.

إن كان هناك درس يمكننا أن نتعلمه من حياة إبراهيم المبكرة فلن يكون سوى هذا الدرس: إن الله يسمع عندما يصرخ البشر إليه، لقد سمع دعوة إبراهيم وشكواه في حاران، ورد بدعاء ونداء من عنده. إن كلمات الله التي نطق بها في بداية الإصحاح الثاني عشر من سفر التكوين لكلمات مؤثرة وآسرة في آن، بل من أشد الكلمات أثرا في النفوس في الكتاب المقدس العبري، ونقطة تحول وانكسار في التاريخ الإنساني، فكل أبناء إبراهيم، أيما كانت توجهاتهم، يتفقون على شيء واحد، أن الله لم ينطق بتلك الكلمات لإبراهيم فقط، ولكنه يتكلم بتلك الكلمات للكل شخص يتوق لسماعها.

ولكن ما الذى يقوله بدقة؟ لقد حير هذا السؤال اللاهوتيين، ورجال الدين، والمرشعيين لـ Mitzvah Bar (سن التكليف الديني) لأجيال طويلة فالنداء يبدو مشفرا، كمخطط ملغز للإنسانية. لنحل شفرة تلك الكلمات ونفك رموزها وغموضها وسنعيش ناعمين ببركات الله؛ أو لنتجاهلها وسنسقط كما سقطت بابل ويكون سقوطنا عظيما.

الكلمات نفسها بسيطة ومباشرة. قال الله لإبراهيم: "اذهب من أرضك ومن عشيرتك ومن بيت أبيك إلى الأرض التي أريك،".

فأجعلك أمة عظيمة،

وأباركك؛

وأعظم اسمك

وتكون بركة،

وأبارك مباركيك ولاعنك ألعنه!

وتتبارك فيك جميع قبائل الأرض.

بتلك الكلمات، أراد الله أن يخلق العالم من جديد، كما كان منذ البدء في الخلق الأول، يستخدم الكلمة ليدعو العالم للوجود، ليخلق أرضا ثابتة ويوجدها ويستحضرها من وسط اللاتكون والفوضى، في هذا الوقت فقط، يعد إبراهيم صرة العالم ومركزه، نقطة البداية المقدسة. الصغرة.

على الرغم من وضوح الكلمات وسلاستها، فإنه يبدو الكثير من الأشياء فيها صادما ومحيرا: أول تلك الأشياء، ما الذى تطلبه من إبراهيم؟ والأكثر من ذلك ما الذى تعد به فى المقابل، فالمعاهدات كانت شيئا معروفا جدا فى منطقة الشرق الأدنى كعقود رسمية بين طرفين أو حزيين، عادة ما كانت تتضمن تعهدات والتزامات متبادلة وتوقيع ويتم ختمها تحت القسم، فى الأشكال الصارمة والثابتة التى تتبعها تلك المعاهدات، لو تم إنجاز الواجبات والتقيد بالتعهدات تعم البركة، أما إذا لم تنفذ التعهدات أو حدثت أية خروقات هذلك تتبعه اللعنات.

على الرغم من أنه غالبا ما يشار إلى ذلك الأمر باعتبار أنه عهد وميثاق، فإنَّ كلمات الله ودعوته لإبراهيم تبدو وللوهلة الأولى أنها لا تتضمن أية تعهدات ملموسة من جانب إبراهيم وهو يمثل الطرف المستقبل، على عكس العهد الذى سلم لموسى على جبل سيناء، على سبيل المثال، فهذا الاتفاق أتى ولا يحمل معه أية وصايا أو قوانين أو نواميس، تلك التى يتعين على إبراهيم اتباعها لينال بركات الله مرسلها، إن الأمر يبدو وكأنه تعبير عن الكرم المطلق من جانب الله، كعقد من جانب واحد (١٦).

⁽١٦) تجب الإشارة إلى أن التوراة تشمل أنواعا مختلفة من المهود الدينية التي تم صياغتها في ضوء الماهدات السياسية للشرق الأدنى القديم، وتقسم المهود الدينية في التوراة إلى قسمين: عهود الالتزام، وهي تلك المهود التي منحها الرب لإبراهيم وإسحاق ويمقوب حيث ألزم الرب فيها نفسه بأن يتملك أبناء هؤلاء الآباء أرض كنمان، ولم يلق على تلك الشخصيات الأبوية أي التزمات دينية أو أخلاقية. أما النوع الثاني من العهود فهي تلك التي ألزم فيها الرب بني إسرائيل بالوصايا والأحكام على المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة التي المناسبة التي التي النوع المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة والأحكام على المناسبة النوع الثاني من العهود فهي تلك التي الزم فيها الرب بني إسرائيل بالوصايا والأحكام على المناسبة النوع الثاني من العهود فهي تلك التي النوع فيها الرب بني إسرائيل بالوصايا والأحكام على المناسبة المناسبة النوع المناسبة المناسبة

وبنظرة فاحصة، فما يطلب من إبراهيم هو أن يقوم بشيئين اثنين ليتمم جانبه ونصيبه في هذا العقد. أولهما أنه يتحتم عليه أن يترك أرضه وعشيرته وبيت أبيه، ويبدو هذا طلب غير عادى على أي مستوى من المستويات، بل ويبدو أكثر غرابة بحقيقة أن إبراهيم رجل مسن، وأن زوجته عاقر، وأنه لا يعرف حتى إلى أين سيذهب. فوجهته التي سيذهب إليها لم يتم وصفها إلا بتلك الكلمات الأرض التي سأريك. وغم أن الله فيما بعد سيعد إبراهيم ونسله بأنهم سيكونون من الكثرة كعدد نجوم السماء، وأنه سيرث كل الأرض ما بين النيل والفرات،

تقود تلك المراوغة والحيرة إلى الشيء الثاني الذي ينبغي على إبراهيم إنجازه ليتمم الاتفاق: إنه يتحتم عليه أن يقبل التركة من الطرف الذي يعرض الصفقة، وهذا ليس بالتحدى السهل ولا اليسير، ويبدو أنه أكثر صعوبة على إبراهيم، لنقل أكثر من، الإسرائيليين عند جبل سيناء. فهناك كان الله قد أرسل الطاعون بالفعل، وشطر البحر وأمطر عليهم المن والسلوى، وأخيرا أوى بصورة عامة الشعب الذي كان مستعبدا سابقا في البرية. بعد ذلك يظهر لهم كبرق ورعد على الجبل نفسه، ومع ذلك يصر الإسرائيليون على سبك العجل الذهبي مقاومين الدخول في عهد مع الله واحترام مواثيقه.

على العكس من ذلك تماما، إذ لم يشهد إبراهيم أية ظهورات تجسدية تعبر عن وجود الله ـ ولم ير عليقة مشتعلة، ولا ضفادع ميتة، ولا ألواح كتلك التي تلقاها موسى، ولا عيون ماء متفجرة من قلب الصخر، بل والأسوأ من ذلك، لم يقدم هذا الصوت نفسه، تتعلم الشخصيات الكتابية فيما بعد أن تلك الفصاحة المجردة تنتمى إلى "إله إبراهيم"، ويسمعون عادة سيرة ذاتية مختصرة، لم يحصل إبراهيم على مثل تلك الاعتمادات ولا ثلك الضمانات.

الدينية والأخلاقية. ليحقق لهم امتلاك أرض كنمان أو ما يمرف باسم أرض المعاد. ومن أبرز تلك المهود وبخاصة تلك المهود عهد سيناء. وقد أشار كثير من الباحثين منهم جورج متدنهل بأن تلك المهود وبخاصة عهود الإلزام أو المهود المستقبلية التي منحت لإبراهيم وإسحاق ويمقوب تم صبياغتها أشاء وجود اليهود في بابل لتشجيع اليهود على الهجرة من بابل إلى فلسطين وإعادة توطينهم واستقرارهم مرة ثانية فيها بعد الغزو البابلي نفلسطين وتدمير الهيكل عام ٥٨٦ ق. م. (المراجع).

لذا من كان يظن أنه يعطيه هذا الوعد؟ استنتجت الأجيال فيما بمد أن إبراهيم فهم أن الصوت هو صوت الله، ويصورة أكثر دقة الإله الواحد الأحد. تجمع الديانات الثلاثة على ذلك ويصورة واضعة لا لبس فيها، ولكن في الحقيقة لم يكن الكتاب المقدس العبرى هكذا، وإن كان هناك ما يحاول إيضاحه، فإنه يقترح آلهة مختلفة، فالصوت الذي نادي إبراهيم إلى كنمان كان صوت يهوه، وعادة ما يترجم بـ "السيد الرب"، فيما بعد يجرى إبراهيم الختان بطلب أو لنقل أمر من أيل شداى" أو "الله القدير"، ويزرع إبراهيم الطرفاء تلبية لأمر من أيل عولام" أو "الإله السرمدي الأزلى"، وهنا يبدو أن إبراهيم، بعبارة أخرى، كان يعبد آلهة متعددة (١٧).. حتى يهوه يؤكد هذه التعددية، حين يخبر موسى النبي أنه ظهر لإبراهيم باسم "إيل نداى" أو الإله القدير (١٨).

ما تقترحه مثل تلك الفقرات والذي يفهمه المتلقى أن إبراهيم كان أبعد ما يكون عن ذلك التوحيد الذي كان عليه موسى، فلم تعد هناك أصداء للشرك الذي كان عليه أجداده تظهر في الأفق. يعتبر إبراهيم شخصية انتقالية، واضعا قدما في هذا العالم والأخرى في ذاك، لو كان هناك أي شيء، يجعل هذا الوضع ثقته في يهوه أكثر وضوحا، إن إبراهيم الذي تأصل وتربى في مجتمع وثنى ـ في عالم حيث نرى الآلهة لها شكل، ومجسدة ويمكن أن يتم التعرف عليها ورؤيتها بأوجه ملموسة وموجودة في الحياة اليومية، كالصخور و الأشجار ـ يتم إعداده ليضع كل ثقته في إله يتعذر تمييزه أو تجسيده، أو إثبات وجوده بالمنطق الوثني. يعد إبراهيم رائيا.

⁽۱۷) في الواقع لم يرد في سفر التكوين ما يشير إلى أن إبراهيم عرف آلهة مختلفة لكن يتضع من القصة في سفر التكوين أن الرب ظهر لإبراهيم بأسماء وصفات مختلفة منها إيل شداى «الإله القدير» وإيل عولام «إله العالم أو الإله السرمدى الأزلى «إيل بيت إيل» إله بيت إيل»، وغير ذلك، ولا يعنى ذلك بأى حال من الأحوال أن إبراهيم قد عرف تمدد الآلهة، بل إن التنوع والاختلاف في أسماء الإله وصفاته في قصة إبراهيم يعود إلى تعدد مصادر القصة (الراجم).

⁽١٨) إن ما أشار إليه المؤلف بأن موسى قد أخبر أن إبراهيم عرف الإله القدير «إبل شداى» ولم يعرف الاسم «يهوه»؛ لأنه طبقا للمصدر الكهنوني - أحد مصادر التوراة الأربعة الأساسية - لم يعرف الإله بهذا الاسم إلا في عصر موسى، فقد ورد في سفر الخروج ... أنا يهوه إله آبائك إبراهيم وإسحاق ويعقوب، وأما باسمى يهوه فلم أعرف لهم » ونفهم من هذه العبارة بداية عنصرة الديانة، وتحول ديانة الآباء من ديانة توحيدية خاصة (المراجم).

ربما يكون ذلك من أكثر وأهم النقاط أهمية، فعلى الرغم من أنه فهم الصوت، فلم يعد النداء والدعوة كاختبار تذكارى ضخم لإبراهيم، إذ هو دون سابق معرفة عن قواه ومصدر طبيعته الخارقة، أو قضاء طفولته دارس لتاريخه، ودون أى ارتباط أو اتصال به من أى نوع، يتم إجبار إبراهيم على أن يعبر عن تقديس بشرى خارق وعال لهذا الطلب التجريدي، كذلك الشاب الصغير في القصص البطولية البدائية، فعلى إبراهيم لكى يفوز بيد محبوبته، أولا أن يعلن حبه ويظهره، بالأعمال لا بالأقوال.

ولكن يا له من حافزا إذا كان الله يطلب العالم من إبراهيم فإنه يعرض أن يعيد العالم إليه ـ فائله الذي كان قد أظهر نفسه بالفعل على أنه شديد الغضب والقسوة، ها هو يظهر نفسه ليكون الملتمس لمفاتن ساحرة بصورة هائلة، فهو حقا يريد من إبراهيم أن يقبل عرضه، في الحقيقة، يبدو من السخاء والكرم الذي يريد عرضه أنه يريد إبراهيم بنفس القدر الذي يريده هو.

وكدليل على التزامه وتعهده يعد الله إبراهيم أنه ستحدث له أربعة أشياء: ستشأ أمة عظيمة من صلبه، سيكون مباركا، سيكون اسمه عظيما، سيكون اسمه سبب بركة للآخرين، ومن أجل حسن النوايا يقسم الله أن يبارك مباركى إبراهيم ويلعن لاعنيه. ما يلفت النظر في تلك القائمة هو كيف أنها تتحرك مما هو محدد وضيق لما هو عالمي واسع، فهي تبدأ من حاجة إبراهيم الملحة، الشيء الذي يريده بشدة وهو: الخصوبة. يقول الرب "سأجعل منك أمة عظيمة". ها هو بحق وبصورة مؤثرة يعد أنه سيهب إبراهيم ابنا، الخالق ـ الرب الإله ـ سيجعل إبراهيم خالقا، أيضا وبفعله هذا سيحيل بعضا من مجده إلى الأرض.

يثير انتخاب الله لإبراهيم مقدس كما يبدو واضحا مخاطر هائلة. فعندما خلق الله العالم مصمما إياه، كان قد أعطى للإنسان السلطة على كل المخلوقات ولكن ليس على بعضهم البعض، ها هو الآن قد قدم لنا فكرة الكهنوت السلطوى. "سأبارك مباركيك/ ولاعنك ألعنه. "مجموعة من البشر يحصلون على بركة الله؛ وآخرون لا يحصلون عليها بل على العكس، لم يزل هناك إله واحد ولكن هناك

مجموعتان من البشر، حتى قبل أن تنشأ أية توترات بين نسل إبراهيم، توجد مشكلة أبدية، وأكبر من أية مشكلة بين كل نسله وأى أحد آخر.

يبدو علم الله الواضع لتلك من هذا الإخفاق التام المحتمل، والذى كان قد قدمه، يحاول بسرعة أن يحسنه، فبعد أن يعد بأن يتمم حاجة إبراهيم الماسة والشخصية للخصوبة البيولوجية، يقتحم الله الخيمة ويقدم لإبراهيم الفرصة ليوفر خليفة وخصوبة روحية للعالم أجمع، إنها في تلك الكلمات - "وتتبارك فيك جميع قبائل الأرض." - التي يرفع الله بها إبراهيم إلى المكانة العالية الرفيعة التي سيشغلها إلى الأبد.

لم يعد إبراهيم مجرد شخص، باحتياجات شخصية. لقد أضحى وكيل الله على الأرض، تلك الرمزية العميقة لدرجة أن صداها يظل يدوى عبر القرون، يقوى هذا الصدى متصاعدا من جيل إلى جيل، حتى يسمع هذا الصدى في بلايين من الصلوات اليومية حتى يومنا هذا: لقد تم اختيار إبراهيم ليس لأجله هو بل من أجل العالم أجمع.

تلك هى القوة الحتمية المطلقة التى لتلك الدعوة ولهذا النداء؛ إنها دعوة للعالم ليكرس نفسه لله. مرة أخرى يرسل الله غصنا من الزيتون للبشرية. ويقول مقترحا، لو وضعت حياتك بين يدى، ستتم مجازاتك وتنال البركات. وحيث إن البشر أهانوا هذا الغصن في الماضي واستخفوا به، فالله يطلب الآن عربونا؛ افعل هذا اليوم لتحصل على ذلك غدا.

يقدم هذا الطلب الدليل على فجوة هائلة وهوة عظيمة. ففى دعوة الله، المتضعية معروفة، والمكافأة أيضا معروفة، ولكن السبيل، الموقع، وحتى مسلم الرسالة غير معروف، أن تكون من نسل إبراهيم هو أن تميش فى تلك الفجوة أن تنظر خلفك إلى أرضك الأم، أن تحدق النظر لأعلى إلى بغيتك المجهولة، وأن تتعجب، وتتسائل، هل أمتلك الشجاعة لأقوم بتلك القفزة الهائلة؟

يقوم إبراهيم بعمل تلك القفزة مما يؤمن له مكانة رفيعة وسمعة طيبة على مر العصور، يعتبر النص واقعيا وعمليا لدرجة تجعله يخفى الدلالة: "يتجه إبراهيم شرقا كما أمره الله"، يفعل هذا في صمت، منضما للوصية بقدميه لا

بكلماته. يضعل النرجل البدوى الرحال ما يضعله بأحسن صورة، فهو يسير ويمشى متنقلا من مكان لآخر، وبعمله هذا يترك إبراهيم مجموعة من آثار الأقدام التى لا يمكن محوها، فهو لا يؤمن بائله؛ ويؤمن بائله، لم يطلب دليلا؛ ويقدم الدليل.

عهد إبراهيم لله غير المنطوق به ليس سوى عهد مهيب جدا، وهو يشكل بندا مركزيا في كل الديانات الثلاث الإبراهيمية، تعتبر علاقة اليهود بالدعوة أو النداء من أكثر العلاقات تعقيدا. يتسائل المفسرون هل الله هو الذي بدأ العلاقة أم إبراهيم؟ يبدو أن الأسفار المتأخرة في الكتاب المقدس العبرى تضع المجد مع الله إذ يتحدث نبى الله إشعياء عن تحرير إبراهيم وتخليصه؛ ويمجد نحميا النبى الله ويسبحه على اختيار إبراهيم وجعله يتحول شرقا تاركا أرض أور.

تقليديا، يبدو النداء كاستهلال لعملية الهجرة التي ستتأصل فيما بعد وتتكبد في إبراهيم لكونه تم وعده بالأرض نفسها. كما يضيف نحميا "أنت هو الرب الإله الذي اخترت إبراهيم وأخرجته من أور الكلدانيين، ووجدت قلبه أمينا أمامك وقطعت معه العهد أن تعطيه أرض الكنعانيين والحيثيين والأموريين وآخرين، وقد أنجزت وعدك لأنك صادق" (١٩).

فيما بعد، عندما تم نفى اليهود من أرض الميعاد، بدأ المفسرون اليهود يؤكدون أن ذهاب إبراهيم وتقدمه إنما قدم رحلة داخلية بصورة أكبر وروحانية بصورة أكبر أيضا ليصبح إبراهيم الآن الملتمس لله، وعلى سبيل المثال، قال الحاخامات في العصر الوسيط إن كلمة lech-lecha يجب أن يتم تفسيرها على أنها "اذهب إلى نفسك، كما في ارجع إلى جذورك، ولتجد قوتك الكامنة الحقيقية. كما شرح للى دافيد ويلنا David Willna عند الحائط: "إننا كيهود يجب أن نكون متعهدين

⁽١٩) ورد هذا النص فى سفر نعميا ١٠ ٧ ـ ٨ ويشير إلى أن الرب اختار إبرام، وأمره بالخروج من أور وغير اسمه إلى إبراهيم. ووجد الرب إبراهيم أمينا صادقا لذلك قطع معه عهدا ولنسله بامتلاك أرض كنمان. غير أن المؤلف أشار إلى أن نعميا كان نبيا، وهذا غير صحيح ظم ترد أى إشارة في العهد القديم بأن نعميا كان نبيا، كما أن سفره في النص المبرى والترجمات لا يوضع ضمن أسفار الأنبياء أو أسفار النبؤات (المراجع).

ومسلمين بالحراك والنشاط والنمو، ولكن يجب أن يكون هذا من أجل الأسباب الصحيحة، لا يحتاج الله لساعدتنا، يجب أن نفعل هذا من أجلنا نحن."

فى حين يؤكد الإسلام ويشدد على خضوع إبراهيم الكامل لإلهه، وينظر إلى الوعد و النداء على أنه مكافأة له على ورعه وتقواه. كما تقول سورة النحل ﴿إن إبراهيم كان أمة قانتا لله حنيفا ولم يكن من المشركين. شاكرا لأنهمه اجتبيناه وهديناه إلى صراط مستقيم. وءاتيناه في الدنيا حسنة وإنه في الأخرة لمن المسالحين. ثم أوحينا إليك أن اتبع ملة إبراهيم حنيفا وما كان من المشركين﴾. كان إبراهيم مثالا للطاعة. وهو رجل صالح مطيع لله في الواقع أن كلمة مسلم نفسها تعنى الشخص الذي يخضع لله ويقول النص القرآئي إن إبراهيم كان مثالا أخلاقيا يحتذى لدرجة أنه حتى وهو صبى صغير في بابل كان حنيفا، وهو الشخص الذي يمارس التوحيد المطلق، أي أن إبراهيم كان موحدا وبصورة قاطعة.

يوضع القرآن أنه بسبب تلك المعرفة لتلك السمات والميزات اختار الله إبراهيم وجعله قائدا لأمة عظيمة كما جاء في سورة البقرة ﴿وَإِذَا ابتلى إبراهيم ربه بكلمات فأتمهن قال إني جاعلك للناس إماما قال ومن ذريتي قال لا ينال عهدى الظالمين ويطلق النص على تلك اللحظة عهدا، ويعتبرها بداية لأمة السلمين التي تزدهر وتصل لثمارها في محمد.

"يتم النظر إلى إبراهيم واعتباره مؤسس الإسلام كما نفهمه" كان هذا ما قاله الشيخ فيصل عبد الرؤوف، إمام مسجد الفرح في مدينة نيويورك؛ وهو مفكر ومحاضر دولي عن الإسلام، وهو رجل هادئ وشيخ وقور جليل، ذو شعر أبيض متراجع خلف رأسه، ولحية قصيرة دقيقة، ويتمتع بأسلوب هادئ ولكنه ساحر في الحديث، ولهجته خليط من الإنجليزية الإكسفوردية متأثرة بلكنة أمريكية في بعض الأحيان، رحب بي في غرفة معيشته في مانهاتن، تلك الحجرة التي كان يغطيها سجاد يدوى يميل إلى الأحمر الداكن، وتربع الشيخ على أحد الكراسي.

واستمر الشيخ قائلا 'إنى أعتبر عهد أبراهيم مع الله لم يكن عهدا شخصيا إلى حد كبير. إنها الفكرة التى سيؤكدها إبراهيم أن الإيمان بإله واحد لن يموت بموته. وأنه سيورث رسالته وينقلها لنسله ويقيم أمة من الناس قائمة على أساس التوحيد والتسليم لله. وفي هذا تتشابه فكرة إبراهيم مع الفارق مع دستور الولايات المتحدة، أمة واحدة تحت الله.

ولأن إبراهيم سلم هذا التسليم الكامل، فقد اختار الله إبراهيم ووضعه على الطريق المستقيم، وقام بإخراجه من بابل وأوصله سالما إلى سورية، التي تتضمن كنمان جغرافيا. يسمى القرآن وجهته بالأرض المباركة لكل الجنس البشرى ويقترح أن إبراهيم وافق على الذهاب ليعبد الله كما عرف أنه واجب حتمى،

ينظر الإسلام، كما اليهودية للرحلة على أنها ليست مجرد رحلة خارجية ولكنها داخلية بنفس القدر. فكل المسلمين أصحاب الأذهان الروحانية يقولون إنه عندما نصلى يجب أن نحاول أن نكون في حالة إبراهيم "على حد قول الشيخ عبد الرؤوف"، يجب أن نحمل رسالة إبراهيم ووجهة نظره ونقدمها للعالم أجمع. يجب أن نحول إبراهيميين في كينونتنا ووجودنا.

ووصف كيف تكون إبراهيميا؟

" أولا التفانى والتسليم الكامل لله، حتى وإن تضمن هذا أن تترك أهلك وعشيرتك وتفادر مدينتك، وبصورة أخرى، أن نجعل من أنفسنا عهداً، ويكون لنا اتفاق تعاقدى خاص بنا مع الله، فلدى كل منا عهده الخاص الذى ينبغى أن يقطعه مع الله، سأعبدك؛ لأنك إلهى وأنت بدورك ستعتنى بى وتعيننى.

وأخيرا أن تعرف نفسك بصورة أعمق، فالهدف الأول من الدين هو أن تعرف الله، ولكن السبيل الوحيد إلى ذلك أن نكتشف الله من داخلنا وعبر وعينا الخاص، لقد حدث هذا لإبراهيم، ويمكن أن يحدث لنا، ولأى شخص يحدث وأن يختار أن يعيش حياة متفقة مع أوامر الله وشرائعه.

يعتبر اليهود والمسلمون النداء مهما جدا، أما المسيحيون فيرونه عملاً معروفًا لحياة إبراهيم. فقبل المغادرة إلى أورشليم، ذهبت لزيارة بعض أصدقاء الاسرة القدامي في مدينتي. كان أول شخص قمت بزيارته هو جون ليونز John Lyons

الذى كان يسكن فى مقابل البيت الذى نشأت فيه. كان جون الطفل الأكبر من بين تسعة أطفال من كاثوليك أيرلندا، كان قد قرر بعد مشاورات ومداولات مطولة أن يدخل إلى الكهنوت. كان لوالدتى الأثر الأعظم فى اتخاذه لهذا القرار وقد رسمت صورة تصور صراعه مع نفسه كانت معلقة فى حجرة طعامنا حين كنت طفلا صغيرا.

قال الأب جون: "إن النداء شيء حاسم لكل. كان الأب جون يقترب من الخمسين بشعر أحمر قليل، وكان يرتدى قميصا جعله أقرب لقاطع أخشاب منه لكاهن. "أما قبوله لهذا النداء هو الذي جعله أبا الإيمان".

كنت قد أتيت من أجل الحديث عن تلك الفكرة من الإيمان في المسيحية، والتي كنت قد قرأت عنها ولكنها لم تكن مفهومة إلى حد ما، ففي رأى الكثير من المسيحيين الأواثل أن الإيمان في قصة إبراهيم تأصل في سيره أمام الله. تلك العلاقة التي أوجدها وتحدث عنها بولس، وقد كان يهوديا في القرن الأول للميلاد وكان يضطهد المسيحيين ثم أصبح رسول المسيحية الأعظم. ويرى بولس أن الصدارة التي لإبراهيم في عهده مع الله قد تم تأسيسها على الإيمان، وبصورة خاصة "فهو على خلاف الرجاء آمن على الرجاء" في وعد الله بأنه سيصير أبا، ويكون له نسل رغم كبر سنه. يكتب بولس عن إبراهيم في رسالته إلى أهل رومية "وإذ لم يكن ضعيفا في الإيمان لم يعتبر جسده وهو قد صار مماتا".

يؤكد بولس أن الأمميين أيضا كانوا قادرين على مثل هذا الإيمان، ويمكن أن ينسحب هذا على ساحة الخلاص الإلهى المقدس، لكى تكون ابنا لإبراهيم عليك أن تستجيب لنداء الله ودعوته، وتبدأ الرحلة وتصبح غريبا. بنفس السهولة التى تنسى بها اليوم ـ حيث المسيحية هى الديانة المسيطرة على نصف سكان العالم ـ فالمسيحيون الأوائل كانوا يشعرون بإحساس قوى بأنهم غرباء، فلدى الرحيل أهمية قصوى للهوية المسيحية.

استمر الأب جون شارحا، بصوت عاد مستو لم يتأثر بسنوات من المنبر، قائلا: "إن الدرس المستفاد من إبراهيم هو أنه يجب عليك أن تكون تواقا للمخاطرة بكل شيء، يجب أن تتخلى عن كل شيء من أجل الله، حتى في المهد

الجديد يقول السيد المسيح: إذا لم تكن راغبا في التخلى عن الزوج والزوجة والأم والأب والأولاد من أجل ملكوت السموات، هأنت لا تستحق أن تتبعني، والخط القابع في الأعماق هو أنه إذا كنت مستريحا جدا، وآمنا جدا وكل أشيائك تحت السيطرة، عندها لن تكون راغبا وتواقا لأن تثق في الله.

والكتاب يقول "أريدك أن تضع ثقتك الكاملة في يا إبراهيم". فلن تعرف من أين تأتيك الوجبة التالية. ولن تعرف أين يكون موطنك التالي. إن دخلت في عهد معي، يجب أن تثق بي بكل ذرة (خلية) من جسدك، وإن تفعل ذلك، أباركك."

كما هو الحال بالنسبة لليهود والمسلمين، يرى المسيحيون أن الدعوة تتضمن رحلة داخلية. كما أخبرنى الأب جون "لن يتم دعوة معظمنا للقيام بمثل تلك المخاطرة، ولكن علينا أن نكون راغبين فيها وتواقين لها. يجب أن نقول إن دعوتنى يا رب فيجب على أن أصلى لنوالى نعمة القبول. ربما لا يجب عليك القيام بها بصورة جسدية، ولكن على المستوى الروحى يجب أن تقول لله، باتباعى لك وحفظ وصاياك سأجد السلام الذى للمعرفة، والفهم الذى سيجعل حياتى مختلفة."

'إنها كالصلاة الريائية، فعندما أعظ الناس أقول لهم إنها صلاة مخيفة جدا. لأنك عندما تصلى قائلا 'لتكن مشيئتك' فإنك تقول، حسنا يا إلهى، إننى مستعد لأن أفعل مشيئتك، ومع ذلك يريد معظمنا أن يفعل مشيئتنا نحن، إن معظمنا تحكمه النزوات، نريد الأمان الذى سنجنيه بأن نمتلك بيتا، ويكون لدينا وظيفة، ونضمن حماية لمستقبل أبنائنا، ويكون لدينا حسابات توفير في البنوك. لكن الله يقول إن كل تلك الأشياء لن تجلب لك الأمان الذي تحتاجه بحق لحياتك".

سألته قائلا: "ولكن كيف تعرف حين يدعوك الله؟"

"سيكون الأمر جميلا أن أتلقى رسائل إلكترونية من الله تقول لى، أريدك أن تصبح حاخاما، أو كاتبا، أو كاهنا، أحاول أن أخبر الشباب الصغير أنه إن أردتم أن تفهموا ما يقوله الله، فأنت فى حاجة ماسة لأن تكون هادئا ومُركزا فى حياتك فى أحد الأيام كنت أقود سيارتى لتوصيل ابنة أختى للمدينة. كانت طالبة

فى السنة الثانية فى المدرسة الثانوية ولم تعجبها الأقراص المدمجة (ال سى دى) التى كانت بحوزتى. فقلت يمكننا أن لا نشغل أيا منها ويعمنا الصمت، فردت قائلة: "لا. لا الصمت شىء ممل وقاتل!".

"فمعظمنا لا يشعر براحة مع الصمت، فنحن نعود للمنازل لنضغط على أزرار أجهزة التسجيل، ونوقظ شاشات التلفاز، ونخلد للنوم على تلك الأصوات، إنغا دائما ما نملأ الدنيا صخبا بالموسيقى والكلمات، أما المسيح وإبراهيم فقد خرجا للصحراء. لقد هربا من كل الانحرافات.

أثت إلى سيدة مؤخرا لتقول لى: "أنا فى حاجة للمساعدة؛ لأقرر ما إذا كان ينبغى أن أجرى عملية زرع قلب أم لا، قلت لها لا يمكننى أن أعطيك أية نصائح. الشىء الوحيد الذى يمكننى أن أقوله لك هو أنك فى حاجة للهروب فى عطلة نهاية الأسبوع، اصمتى وصلى يجب أن تتحدثى مع الناس- ومع طبيبك ومع زوجك، ولكن فى التحليل النهائي، الطريق الوحيد الذى ستجدين فيه السلام فى اتخاذ قرارك ـ السبيل الوحيد الذى ستجدين فيه السلام مع الله- يكمن فى الصمت."

"لذا فرسالة إبراهيم هي في الهروبا"

"رسالة إبراهيم هي أن تكون وحيدا بمفردك، هادئا، وأن تنصب. إن لم تسمع النداء في المقام الأول، لن تعرف أي الطرق تسلك."

بعد أن تركت الأب جون، توقفت بمعبد يهودى، وهو ثالث أقدم معبد فى القطر، وواحد من الأماكن البارزة والمؤثرة فى حياتى. لم يكن أرين بلزار حاخام طفولتى، ولكن فى السنوات التى كان قد قضاها فى سافانا قام بمراسم عقد قران أختى، ومراسم تأبين جدتى وذكرى خالى، وأرين رجل لطيف جهورى الصوت، ومولع بالسيارات الفارهة وزخرفتها. جلسنا فى صعن المعبد، كان دافئا كعهدى به، والآن بوسائد على المقاعد الخشبية، كانت العقود القوطية لوزية اللون حديثة الدهان. فتحنا الإصحاح الثانى عشر من سفر التكوين.

"إن ما أراه هنا، دائما، هو استجابة إبراهيم لتلك الدعوة من، ولم يتم ذكره من قبل أمامه، ولم يسأل، ولم يطلب أدلة ولا براهين، أرنى شيئا! أى شيء! ما اسمك؟ حتى موسى سأل الله هذا السؤال، إنه شيء قوى ـ ومثال للثقة المطلقة العمياء، ولكنها لا تبدو يهودية بصورة شديدة، إننا نركز كثيرا ونؤكد على إبراهيم الذي فيما بعد، ولكن ما يعتبره الإسلام مثالا عظيما هو قبوله وإذعانه لله، والمثال الأعظم الذي تراه فيه المسيحية التي تضم الأولوية للإيمان،

قلت: "دائما ما أتسائل ما إذا كان مثالا جيدا للحياة، فراره من عائلته وجلبه لعائلته."

قال الحاخام بليزر: "لن تنضج أبدا حتى تهرب، بدأت تزحف اللهجة النيوجرسية على حديثه المذب بلهجته الغربية، عندما كنت في مدرسة الأحبار أخبرني واحد منهم أن اللحظة التي تنضج فيها هي تلك اللحظة التي لا تبالي فيها برأى والديك فيك. كانت تلك الكلمات كالظهور بالنسبة لي، حسنا، قال لي، أنت تحب والديك وتبقي دائما وأبدا على هذا الحب، ولكن لن يكون الأمر سيئا إذا لم يوافقوا ويحسن في أعينهم ما تفعله، سيكون الأمر طبيعيا إن تركت بيت أبيك لتنهب إلى مكان آخر، ربما يشعرون بالإحباط، ربما يفتقدونك كثيرا، ولكن عندها تكون أنت رجلا ناضجا،

"أعرف رجلا في الخمسين من عمره، ولم يبلغ هذا المبلغ حتى الآن. حسنا، لقد انتظر إبراهيم طويلا حتى وقت متأخر من حياته لينضج وأخيرا نضج، ولكن يجب علينا جميما أن نهرب من آبائنا، حتى ولو بصورة مجازية، لا أريد أن أخبر هذا الشخص، حالا، لن يهم، والداك سيتفهمون الأمر ويعتادون عليه.

ولكن بطريقة أو بأخرى يحتاج شخص ما ليقول له: اذهب وهي بالعبرية ليخ لاخاه Lech- lecha

لذا يصبح إبراهيم نموذجا ومثالا،

"سأبارك مباركيك ولاعنك ألعنه، وتتبارك فيك كل أمم الأرض"، من الواضح هنا أن البركة المقصودة هي بركة التوحيد وهي التي يدور عنها الحوار هنا، يقول

الرب، عن طريقك أنت يا إبراهيم ستصل معرفتى ورسالتى للعالم أجمع. أشعر أن تلك الكلمات إنما تكتب لى ولك ولكل شخص ينظر للوراء ويرى ويفهم، إننى جزء من تلك السلسلة المتصلة. لم أزل بركة لبقية العالم.

سألته إن كان يعتقد أن إله إبراهيم كان إلها واحدا أو ربما شيئا آخر.

"لا يهم، فدائما ما أضع الإله غير المرثى، والإله الواحد معا، فالدلالة التى نفهمها من الله غير المرثى هى أنه لا يرتبط بمكان معدد؛ إنه متحرك ومتنقل بصورة تامة وكلية، إنه يسمح لك أن تذهب إلى أى مكان فى العالم، وتجده فى أى مكان ولن تتركه، ستجده دائما معك، كنا نبنى دينا متنقلا بصورة مطلقة وكاملة. "وتلك الديانة هى "الإبراهيمية". فهو يقول إنه من الطبيعى أن لا تكون فى وطنك الأم، ولا يكون لك أرض مطلقا، لقد ترك بيت أبيه، وهو يعلم علم اليقين أن والده سيظل دائما فى قلبه، سأذهب إلى مكان آخر، وأجرب شيئا جديدا، سألقى بزهرى مع إله منتقل، إله كل أحد وكل مكان.

قلت: 'لذا إذا كان كل ما تقوله صحيحا، عندئذ يكون النداء هو المر العالى الأكثر أهمية في قصة إبراهيم كلها'.

"إنها كذلك. فالنداء يقول إن العلاقة مع الله ليست علاقة الانتماء، ولكنها علاقة الغربة، كلنا غرباء في هذا العالم، وإبراهيم مبارك ـ وكل أمم العالم مباركة ـ لأنه امثلك الشجاعة ليذهب إلى مكان آخر ويجعل نفسه غريبا، لأنه، صدقني، في بعض الأحيان في حياتنا، يجب علينا جميعا أن نذهب إلى مكان آخر، أيضا، ونجعل أنفسنا غرباء.

بينما كان ينتهى من كلامه، كانت عيناى تتجولان فى الحجرة. كان النور مضاء فوق تابوت العهد، كان الضوء المتسلل عبر النوافذ الزجاجية غير الشفافة سناطما وواضحا، وصف من الألواح المعلقة على الجدار مكتوب عليها أعضاء من أفراد عائلتى الذين فارقوا الحياة، لم تزل أمى تحب أن تجلس بالقرب من تلك الألواح التذكارية.

رجعت بذاكرتى إلى الوراء إلى يوم "سن التكليف الدينى" Bar Mitzvah من بين الأحداث الكثيرة التي صاحبت عطلة نهاية الأسبوع تلك. حدث واحد ظل في مخيلتي، ففي مساء ذلك السبت، وبعد انتهاء المراسم الاحتفالية، دعا والدى ما يربو على السبعين شخصا من الأصدقاء والعائلة إلى منزلنا. كنت أرتدى حلة بنية بصدرة، وبينما نحن في منتصف الطريق للحفل المقام من أجلى نادائي أبي واصطحبتي إلى البار القابع بالقرب من المطبخ . وطلب مشروب الجن ومعه منشط، عندما أصبح المشروب جاهزا، أحاطني أبي بذراعه، ووضع المشروب في يدى وقال: "يا بني، إنك من الآن رجل، ومسئول عن أفعالك وتصرفاتك".

بينما كنت جالسا في المعبد مرة أخرى، متذكرا ومتفكرا في تلك اللعظة، وممعنا النظر والفكر في طفولتي، بدأت فجأة في تثمين تلك القوة الراسخة التي لتلك الحجرة المهيبة، الرنين الذي لنصيبي من التوراة ذلك الذي قمت بقراءته في ذلك اليوم المخزى الكامن خلف كلمات أبي، جزء من الميراث الذي لإبراهيم، الذي كنت أكتشفه، كان أتيا من مكان دافي ولكن كنت معدا أيضا لمغادرة هذا المكان. إن السبيل الوحيد لتكون لك عائلة خاصة بك في يوم ما هو أن تترك عائلتك التي نشأت فيها وترعرعت بين أحضانها، والذي يجذبك ويجعلك قريبا جدا للأسرة التي تركتها خلفك، فبالنسبة لي على الأقل، ساعدتني صدمة الفراق والانفصال أن أقدر مشاعر الاتصال والارتباط الذي ربما كان من نوع آخر قد بدا أنه خامد ومكتوم، لقد فرض على ألم الوحدة أن أكتشف الميراث الذي للبيت الذي حملته بداخلي وأنا جائل، ولكوني بعيدا عن والدي سمح لي أن أدرك أنه أن تكون أبا فأنت مبارك. وأن شعورك بالاستقلال لا يقارن أبدا بشعورك بالحماية.

لم أفهم كل الطبقات التى للرسالة المتضمنة فى قصة إبراهيم حتى أعدت قراءة القصة مرة أخرى وأنا بالغ، ولم أفهم أيضا غرضها فى حياتى إلا بعد ذلك. لحسن الحظ أن والدى قد فهم ذلك أولا، كنت يوما ما صبيا فى هذا المكان، وكان والدى نفسه الذى أصر قائلا: "اذهب من أرضك".

أولادإبراهيم

(٣)

إسماعيل

تبدو الصحراء مكسوة باللون الأخضر هذا الصباح. اللون يؤثر في العين. طابور من الجمال يتجول على غير هدى بلا هدف، معقر يدور في السماء متفاثلا. ولكن في الأسفل حيث مجرى النهر، الذي تيبس وتصلب على أثر نصف سنة من الجفاف تحت أشعة الشمس الحارقة، ولكنه بدأ يصبح موحلا، كم هي مريحة تلك الخضرة للأرض العطشي: لقد أتى الشتاء ومعه أتى الماء، الماء هنا.

قال لي رامي خروبي Rami Harubi: "تلك هي صحراء بشر سبع، تلك هي صحراء إبراهيم".

ورامى خروبى واحد من الأنماط العالمية، شائع فى الشرق الأوسط بصورة خاصة: شخص ميال إلى التعجب بالشعر الطبيعى، بارع ومبدع ومثقف فى لغة الرمل، وغالبا ما يغطيه التراب. رجل صحراوى، نصفه مطور أيكولوجى ونصفه فيلسوف، وصديق قديم، يعيش رامى فى النقب، ويعلم بجنة من هذا القفر السرمدى، وهو رجل طويل أشيب .

"بإمكانك رؤية إبراهيم سائرا مثل هؤلاء البدو، "قال مشيرا لراع يرعى قطيعا من الأغنام. مضت ثلاثة أسابيع على أول هطول للمطر. "فلتشتم رائحته"، رفع بيده باقة من العشب والحشائش التى لم تكد تنبت، ولم تزل صغيرة وضعيفة وقصيرة، لها رائحة النزهة في الهواء الطلق. "أطلق عليها اسما خاصا وهو سقوط العذراء. فمن الآن فصاعدا، يتملكنا شعور باستيقاظ الأرض من ثباتها،

فقد أضحت الأرض من الرطوية بما يسمح للبذور بالإنبات، وهي أيضا مبللة بما يكفى للنمل بوضع البيض على الأرض، البعوض ينتظر تلك اللحظة وكذلك نحن. وسنقضى السنة أشهر القادمة في سعادة وهناء وسعة من العيش".

لقد أحضرنى رامى إلى الصحراء القريبة من بئر سبع، حيث كان يعسكر إبراهيم خلال جولاته الكثيرة فى المنطقة، ليرينى ما يحدث أثناء الفيضان المندفع المفاجئ، ويريد أيضا التحدث عن الأسئلة التى فى قلب حياة إبراهيم؛ هل سيرزق بولد؟ هل سيكون لديه أكثر من ولد؟ إذا كان الأمر كذلك من سيرثه؟ سنتحكم محاولة الإجابات على تلك التساؤلات وتسيطر على حياة إبراهيم لبقية الكتاب المقدس العبرى، كما هو الحال للعهد الجديد والقرآن. كيف يتم حل تلك الأمور سيضع الأساس لكيفية العلاقة بين نسل إبراهيم وأحفاده نحو بعضهم البعض إلى الأبد.

قال لى رامى: "دائما ما أجلب عائلتى لقضاء أول ليلة لهطول المطر بجوار هذا المجرى الذى للنهر، لو تقم بوضع رأسك على الأرض تستطيع أن تسمع المياه القادمة من على بعد اثنين كيلومتر." قلد بصوته صوت الإعصار، "يمكنها دحرجة الأحجار، وتحريك السيارات، ولو يحدث هذا وأنت نائم بعمق لربما تجد نفسك في البعر المتوسط، أو لا تجد نفسك على الإطلاق.

" لكن عندما تأتى المياه، فهى تستمر قدما وحسب. كل ما تريده وتتمناه هو أن تقبض عليها، وتتشبث بها، انتظرى، نحن فى أمس الحاجة لك! وهنا تأتى النقطة المهمة." يسير بى حول المجرى، حيث برك صغيرة تبقى متريثة فى أحواض الحجر الجيرى، بقع صغيرة من البلور الصخرى لا يبدو فيها ماء على الإطلاق، مساحات كبيرة من الأرض مشققة بفعل الجفاف، " تروى الحيوانات ظمأها من تلك البرك لذا فهى لا تدوم طويلا، أما المياه الحقيقية فهى قابعة تحت تلك البرك. إن أردت البقاء حيا هاهنا، عليك أن تعرف قوانين الأرض وتسبر غور أسرارها".

يضع يده بصورة مستوية في الهواء "تلك هي الصحراء"، ثم يضع يده الأخرى عليها "هؤلاء هم الناس الذين يقطنون هنا"، ما بين الناس والصحراء لابد من

وجود الماء، قصة إبراهيم هي قصة الماء، فهو يقوم بعمل شيئين هاهنا: يزرع شجرة ويحفر بئرا، هذا يبين أنه فهم الماء، وأنه أصبح ماء؛ لقد وهب الحياة لجميعنا.

إن يكن من الصعب إيجاد الماء في الصحراء فالأصعب منه أن تجد إبراهيم فيها. فقد جفت واختفت منابع المياه التي كانت له، وغمرت روافده، ولكن في الغمر الذي للمادة فيما يخصه، هناك حقيقة واحدة ثابتة وواضحة، فكل الديانات الثلات تعتمد بصورة واسعة على نفس التقليد الأساسي القديم والمتاصل وفي حالات كثيرة، المصدر النصى الكتابي ذاته.

فأنبياء الكتاب المقدس العبرى يشيرون إلى إبراهيم الذى ورد فى سفر التكوين، وكذلك تفعل الأناجيل، حتى القرآن يشير إلى إبراهيم الذى ورد "فى الكتاب". إن سفر التكوين لهو بحق المكان الوحيد الذى يسبر السرد الذى لقصة حياة إبراهيم بأى صورة شاملة، أما الكتب الأخرى فهى تفترض أن يكون القارئ يعرف القصة الأساسية دون شك.

يعطى هذا الافتراض الرواية الكتابية أولية وأفضلية مؤكدة فى قصة إبراهيم، ولكنها توجد مشكلة أيضا. فالكتاب المقدس العبرى لا يحاول أن يكون شاملا، فكل جزء من القصة يتضمن ـ حتى بالنسبة للقارئ العادى ـ يبقى هناك الكثير من التفاصيل غير واضعة. "انتظر" يريد القارئ أن يصرخ قائلا: "هل يمكننى أن أطرح بعض الأسئلة قبل أن تنتقل إلى جزء آخر؟ يفشل الكتاب المقدس كتاريخ؛ ويحبط من يريده كتعقيق صعفى، ولكن ربما يكون هذا الشيء تحديدا هو سر نجاحه كراو وسارد للقصة وكنص مقدس.

تعتبر القصة التوراتية لإبراهيم انتصارا للحذف والقطع الأدبى؛ فالنص يعملينا ما يكفى من التفاصيل فقط لتسلم عدد لا يحصى من الرسائل، ولا يزيد مقطع واحد عن ذلك، ونتيجة لذلك، فلو أردت أن أفهم إبراهيم، حتى إبراهيم الذي يظهر في التقليد المسيحى أو الإسلامي، أيقنت بسرعة أنه يتحتم على أن أبدأ بقراءة متأنية للقصة كما تظهر في سفر التكوين.

وهذه القصة تبدأ بجدية مع الدعوة (النداء)

ففى اللحظة التى يغادر فيها إبراهيم حاران تتحول القصة من النظرية --الأرض التى أريك إياها --- إلى التطبيق العملى ـ إلى أبن أنا ذاهب؟ يعكس
النص هذا التغير في الحال. يأخذ إبراهيم زوجته وابن أخيه لوطا وكل مقتنياتهم
التي امتلكوها في حاران، ويشرعون في رحلتهم "نحو أرض كنمان". في الآية
التالية "واجتاز إبراهيم في الأرض إلى مكان شكيم"، في أرض الميعاد، ويظهر الله
قائلا: "لنسلك أعطى هذه الأرض"، هذا هو التكرار الثاني للوعد، والأول الذي
يربط إبراهيم بمنطقة معينة، يقدم هذا التحول أيضا منحى جديدا وبعدا آخر
للقصة البعد الجيوبولوتيكي.

فقدرة إبراهيم على أن يجد نفسه فى مركز سياسات العالم ليس بجديد؛ فقد بدأ منذ القدم. النطاق الكامل من تاريخ الشرق الأدنى القديم لعب على شريط ضيق من المياه التى تغذيها الأرض تسمى منطقة الهلال الخصيب. تشكل المنطقة الواقعة بين دجلة والفرات الذراع العليا لذلك الهلال الخصيب، والذى حوى إمبراطوريات بابل وأشور وسومر، أما الذراع السفلى فقد كانت مصر والنيل الذى قامت على ضفافه الحضارة الفرعونية.

بينهما المناطق فقيرة المطرعلى ساحل البحر المتوسط، تلك الأرض الفقيرة بلا أنهار عظيمة تفيض، وبالتبعية لم يقم هناك إمبراطوريات عظيمة ترهب جيرانها وتخيفهم، وإن كان من شيء هناك فلا يوجد سويت، الشريط الواقع في مركز هذا الهلال الخصيب وهو ما يعرف الآن بلبنان وسوريا وإسرائيل والمناطق الفلسطينية - كانت تمثل القلب الاستراتيجي لتلك المنطقة، وناضلت كلتا الذراعين من أجل السيطرة عليها، ولم تتمكنا لزمن طويل، مما ساهم فقط في إشعال المنافسة.

إن قصة إبراهيم كما تبدو في سفر التكوين لهي تجسيد تام لتلك المعركة، إنها قصة عن الصراع من أجل السيطرة على أرض الميعاد، معركة خصبة في مهد الخصوبة، لقد ولد إبراهيم في المنطقة المسماة ميزوبوتاميا Mesopotomia

أو بلاد النهرين أى: العراق التى تشكل الذراع العليا لمنطقة الهلال الخصيب، محروم من الأرض والبذرة، يسافر لأرض الموعد، حيث يوطد مطلبه بسرعة بتلك المنطقة. يحدث الجفاف ويضرب الأرض الجوع، فيطلب إبراهيم اللجوء إلى مصر ويتغرب فيها.

ما يتبقى من تلك القصة هو ذلك القتال الملحمى على نسل إبراهيم، والذى يتم شنه من امرأتين، واحدة تنتمى لموطن إبرهيم سارة، والأخرى من مصر خادمة سارة ـ هاجر. ولكونه قد حرم من الأرض الغنية، لذا يتحتم على إبراهيم أن يستدعى القوة والقدرة على الإخصاب، ولكى يقوم بهذا فإنه يتحول بحياته كلها ويتسلمها بيد الله. كما يوضح ذلك رأمى قائلا: "إن ابتكار إبراهيم يكمن فى مغادرة أرض الأنهار؛ ليذهب إلى مكان ما جديد، حيث يكون عليه أن يخلق عالما جديدا".

وعند وصوله إلى مصر، يخشى إبراهيم أن يقتله الفراعنة من أجل سارة، التي تبدو حسنة المنظر لذا يطلب منها وهي زوجته أن تقول إنها أخته، تفعل سارة ما قيل لها، وبسرعة تؤخذ إلى بيت فرعون لجمالها والذي يقوم بدوره بمكافأة إبراهيم بغنى واسع وماشية. عندها يكافئ الرب سارة بسبب معاناتها وذلك بضربه فرعون وبيته بضربات عظيمة، ويرد الفرعون بطرد الأسرة.

بعد العودة إلى كنمان تصبح عائلة إبراهيم كبيرة وضخمة بصورة تحتم معها أن ينفصل ولوط عن بعضهم البعض، يعطى إبراهيم للوط أفضل وأجود الأرض تلك التى تجاور سدوم وعمورة، وعندما يؤخذ لوط أسيرا في الحرب التي شنها أربعة ملوك ضد خمسة، يقود إبراهيم تحالفا لإنقاذه، ليصبح مع تلك الحادثة هذا العقيم المستحق للرثاءالشيخ المتقدم في السن بطلا في الحروب.

ويسجل التاريخ، يبدأ إبراهيم فى عقد معاهدات مع القادة المحليين، يخرج ملكى صادق ويباركه ويمجد إلهه "مبارك إبراهيم من الله العلى مالك السموات والأرض". ويرد إبراهيم بأن يعطى عشر ما يملك لملكى صادق، شخص يريد أن يفرح ويتهلل، وهو شىء متأصل فى نمو إبرهيم، بالقوة التى يجمعها وتتراكم لديه،

بالكرامة، لم يكن إبراهيم مجرد رجل الإيمان وحسب، إنه رجل القوة والتسامح، أيضا، لم يكن ميكافيليا ولا دراكونيا ولا نابليونيا، بل إبراهيمى بالقياس الأخلاقي الوسطى.

لكنه لم يزل غير راض، ويتخلص من إحباطه ملقيا به على الله. إذ عندما يتراثى له الله بعد حملته العسكرية ويعيد بضرح وابتهاج الوعد على مسامع إبراهيم: "لا تخف يا إبراهيم. أنا ترس لك، أجرك كثير جدا". يرد إبراهيم قائلا: "أيها السيد الرب، ماذا تعطيني وأنا ماض عقيما" ويضيف بيأس قائلا "إنك لم تعطني نسلا وهو ذا ابن بيتي وارث لي. "أخيرا ينطق الصامت، بكلمات إلى الرب تفيض يأسا، أو حتى يغلفها الشك(*).

يرد الرب الإله بسرعة، مصعدا بصورة درامية من وعده الذي كان قد قطعه مع إبراهيم منذ سنوات خلت. "سيكون نسلك غريبا في أرض ليست لهم ويستعبدون لهم، فيذلونهم أربع مئة سنة، ثم الأمة التي يستعبدون لها أنا أدينها، وبعد ذلك يخرجون بأملاك جزيلة ويضيف الرب قائلا: "لنسلك أعطى هذه الأرض من نهر مصر إلى النهر الكبير نهر الفرات".

ينال إبراهيم جائزته أخيرا .. فها هى أجود الأرض فى العالم تصبح ملك عائلته. ولم يحصل على تلك المكافأة بسبب صمته السابق ولكن ردا على صوته الذي استعاده بعد صمت طويل، معبرا عن إيمانه المتذبذب، يبدو إبراهيم بشرا عاديا بصورة أكبر، أو لنقل ملتمسا ومتوسلا. فهو مخلوق له الضعف الإنساني، مخلوق من لحم ودم؛ شخص عاطفى. فرغم أنه يرتقى فوق العالم، فمع ذلك طلبه الوحيد والأعظم ليس سوى ابن.

ولذا يبدأ بالشك. ويخلق تذبذب إبراهيم منحى جديدا للقصة. إذ وقبل أن يصبح أبا لأمة عظيمة، فها هو يؤسس ويتبنى تقليدا عظيما متمثلا في علاقة

^(*) لا يليق وصف نبي الله إبراهيم باليأس أو الشك في وعد الله له. وقد ذم القرآن تلك الصفات، قال تمالى: ﴿إِنُّهُ لاَ يَنْسُ مِنْ رُوحِ اللَّهِ إِلاَّ الْقَوْمُ الْكَابِرُونَ ﴾ (يوسف: ٨٧) (المحرد).

تفاعلية مع الله، صراع، وحيث إنه كان قد دفع العربون، فها هو إبراهيم يطلب المقابل. "ثق، ولكن تحقق". "هبنى ابنا"، يقول مشيرا إلى الله، وإلا لن أثق فيك بعد(*).

فى حوارى مع رامى، سألته عن سبب اعتقاده أن قصة إبراهيم معنية لهذه الدرجة بالأبناء، رد قائلا: "عندما تعيش فى الصحراء فليس لديك من شىء، إذ يتحتم عليك التحرك والتجول طوال الوقت، لا تملك بيتا، ولا أرضا، عندها تصبح العلاقة الوحيدة والارتباط الوحيد الذى تملكه هو علاقتك بابنك، ابنه، وابنه ـ سلسلة. يجب أن يكون لك ارتباط بشىء ما لذا فأنت ترتبط بمائلتك.

ليس لدى إبراهيم عائلة، هذا ما يذكرنا به الكتاب المقدس العبرى بحدة وقسوة فى بداية الإصحاح السادس عشر من سفر التكوين: "وأما سارة امرأة إبراهيم فلم تلد له، ولكن تأخذ سارة الأمور بيديها هى محاولة إيجاد حل، "انظر" تقول مخاطبة إبراهيم "هو ذا الرب قد أمسكنى عن الولادة ، ادخل على جاريتى، لعلى أرزق منها بنين. "ورغم أن فعل سارة هذا يتماشى مع التقليد والسلوك القديم الذى يقر الأمومة البديلة، يظل هذا السلوك مزعجا أخلاقيا، هذا ما تقترحه اللغة، لم تذكر سارة جاريتها باسمها، ولم تعترف أن الطفل المولود نتيجة لقرارها ربما ينتمى بصورة أو بأخرى لتلك المرأة إذ تقول لعلى أرزق منها بنين".

علاوة على ذلك، تأخذ سارة جاريتها وتعطيها لإبراهيم بما يعيد على أذهاننا الطريقة التى تأخذ حواء التفاحة وتعطيها لآدم. مرة أخرى التضمين لا يمكن تجنبه، تحاول سارة جاهدة أن تلوى عنق الخلق وتتحكم فيه، الذى لريما يكون إبراهيم مهتزا فى إيمانه، ولكن ما يبدو جليا أن سارة تخلت عن إيمانها. ريما يكون تصرفها غير أنانى، ولكنه غير إيمانى (يخلو من الإيمان) أيضا.

^(*) هكذا يتكلم المؤلف عن إبراهيم ويصفه بالتذبذب، وأن تعامله مع الله تعامل نفعي تفاعلي، يقدم عربونًا ليأخذ ما يريد، وهو متأثر في ذلك بموقف الكتاب المقدس من إبراهيم فإنَّه ينظر إليه كرجل صالح وليس كنبي رسول، وهذا خلاف ما يصوره عن علاقة إبراهيم بريه واستسلامه له (المحرر).

ما يبدو أكثر إزعاجا هو كيف يصبح إبراهيم بكل هذه السلبية. فهذا الرجل الذى وقف بجرأة يحاجج الله ها هو الآن يخضع ويستجيب لطلب سارة، بدون أى كلام. هذا الأسد المغوار في الحرب يتحول ليصبح خاضعا في البيت. "قال كارول نيوسوم Carol Newsom. وهو أستاذ مدرسة إيموري كاندلر للاموت في أتلانتا: إن الشيء الذي يدهشني بقوة في تلك القصة هو التماطف الأخلاقي الذي القصة يبدو أنه يتجه نحو هاجر وإسماعيل، على الرغم من أن المؤلف يعرف أن تطابقنا الأول يجب أن يكون مع إبراهيم، وسارة وإسحاق، ويعرف نيوسوم هذا الأستاذ الجامعي، الأنيق ذو الشعر الأشقر والحاصل على شهادة الدكتوراه من جامعة هارفارد، بأنه من أكبر و أهم المفسرين والدارسين لنساء الكتاب المقدس كما أنه قارئ شديد القرب بالعلاقات الأسرية في النصوص." مع أن القصة تظهر باستمرار وبإصرار جهلهم، والأحقاد الغيرية المتدفقة. إنه أمر مذهل، فبدلا من تحديد تعريف بسيط، يطلب منا، إلى حد ما، لتعريف مضاعف".

تتشئ إشارة سارة صراعا سيظل بشغل التاريخ، ويعتل مكانا كبيرا فيه إلى الأبد، لقد تضاعفت أبوة إبراهيم المضطرية وبصورة أكثر عمقا مع الأمومة المضطرية، ومن حيث الرد الأدبى، لديك شخصيتان يحاولان جاهدين أن يحتلا نفس المكان، وأن يشغلا نفس الحيز،: قال نيوسوم، تقول سارة: "دعنا نجعل هاجر تحتل مكانى، ولكن لا يمكنك أن تجد مثل هذه الكتابة في الوحى، فهي سريعا ما تثبت فشلها ويظهر عطبها عن العمل، ويمكنك بسهولة معرفة السبب".

فبمجرد أن تصبح هاجر حاملا، تزداد وتتصاعد غيرة سارة. تبدأ سارة كما هو متوقع في جلد إبراهيم وتسديد سهام الكلام إليه. فقالت سارة لإبراهيم ظلمي عليك، أنا دفعت جاريتي إلى حضنك، فلما رأت أنها حبلت صغرت في عينيها، وهنا نجد إبراهيم مرة أخرى يرفض تحمل المستولية. فقال إبراهيم لسارة هي ذي جاريتك في يدك، افعلي بها ما يحسن في عينيك.

تقوم سارة 'بإذلال' هاجر، كما يقول النص، مستخدما نفس الكلمات التي تم استخدامها فيما بعد ليصف كيف ثم معاملة الإسرائيليين من قبل فراعنة مصر، وترد سارة بالهرب بنفس الطريقة، إلى الصحراء، والمكان الذى تذهب هاجر إليه ابرية شور - هو نفس المكان الذى يذهب إليه الإسرائيليون فور عبورهم للبحر الأحمر، نرى ها هنا كيف أن الكتاب المقدس العبرى ومرة أخرى يرسل رسالة خفية، فكل أولاد الله يتم إذلالهم بصورة أو بأخرى، وعندما يتم لهم ذلك، يمتنى الله بهم وينقذهم.

كما لو كان من أجل تأكيد هذه النقطة، ففى الآية التائية مباشرة نجد ملاك الرب يظهر لهاجر، فى تلك المرة فقط يعيدها الرب إلى يدى الإذلال. "ارجمى إلى مولاتك واخضمى تحت يديها تتوقف الحماية التي يعطيها الله لهاجر عند حد أقل بكثير من تلك التي يعطيها لبنى إسرائيل. لكن لم يزل الله يهتم بها وبصورة واضحة: فتلك الجارية الخادمة هى أول شخص فى الكتاب المقدس العبرى يستقبل مثل هذا الرسول، وملاك الله هو أول من يستخدم اسمها (يناديها باسمها) . فى الحقيقة، يستمر الله فى الإعلان عن بركة تنافس تلك المعطاة لإبراهيم فى مداها وتعقيداتها.

أول ما يعد الرب به هاجر هو كثرة الأولاد. "فقال لها ملاك الرب تكثيرا أكثر نسلك فلا يعد من الكثرة". لكن الله كان محددا مع هاجر. أنها سوف تلد ابنا وتسميه إسماعيل أو "الله يسمع" ويستمر الرب في قوله إن إسماعيل سوف يكون "إنسانا وحشيا. يده على كل واحد ويد كل واحد عليه".

اختلف الدارسون فيما بينهم فى تفسير تلك الكلمات وما تحويه من معان، رغم أن جميعهم يتفق على أن مصطلح إنسان وحشى، بدلا من أن يكون ازدرائيا، فهو يشير إلى الشخصية التى للإنسان البدوى، بصورة خاصة حمار الوحش البرى الذى يجوب الصحراء فى قطعان. أما السطر التالى "يده على كل واحد"، فهو بحق يؤكد على أن أسلوب حياة إسماعيل البرية ستجعله فى صراع مع العالم.

هنا أيضا لم تزل الرسالة لا تختلف إلا اختلافا طفيفا. تعلم هاجر أن وليدها سيعيش في الصحراء (وليس في الأراضي المروية بجانب ينابيع المياء التي لإسحاق)، ولكنها تعلم هذا من الله مباشرة، إن هاجر هي السيدة الوحيدة التي

تتلقى وعدا إلهيا ببركة مقدسة للأولاد والأحفاد وجاعلا إياها، بالفعل، أمّا مؤسسة، وكما صاغ نيوسوم الأمر كله قائلا: 'إن هاجر التى تحتل من قبل المكان والمكانة التى تحتلهما سارة، ها هى الآن تحتل نفس مكانة إبراهيم".

كما لو كانت هاجر تود أن تحتفل بحالتها، تتحدث هاجر إلى الله مباشرة أنت إيل رئى أو إله رؤيتى، ومرة أخرى نرى أن هاجر هى الشخصية الوحيدة في الكتاب ـ ذكرا كان أم أنثى ـ التى نادت الله باسم، ربما لم تزل سارة غير قادرة على خلق إنسان على صورتها، لكن هاجر تستجلب الله إلى صورتها -

هناك نقطة هامة تختبى وراء كل الدراما التى تحيط سارة وهاجر: وهى أن إبراهيم الآن قد حصل على وريث له! كان هذا الأب المعجد في السادسة والثمانين من عمره عندما ولد إسماعيل، أكبر بأحد عشر عاما من عمره عندما سمع وعد الله له للمرة الأولى، ها هي أمته العظيمة تحظى بأول وليد وأول مواطن بها.

وحتى لا يكون هناك خطأ: فأول مولود هو أفضل مولود فى الشرق الأدنى القديم، وطبقا للوصايا والنواميس التى أملاها الله على موسى على جبل سيناء، إن أول مولود ابن يرث ضعفا ويخلف والده كعميد للعائلة من بعده، تلك حقيقة، كما يوضح سفر التثنية، حتى ولو كانت والدة هذا الابن الأول جارية أو لا تحظى بالحب من رجلها، وفى سفر الخروج يذهب الله أبعد من ذلك: "أول فاتح رحم بين الإسرائيلين هو لى".

إذا كان الله قد منح تلك الأفضلية الواضحة الجلية للمولودين أولا، لماذا يبدو وكأن سفر التكوين يعاملهم وكأنهم مواطنون من الدرجة الثانية؟ إذ يقتل قابيل أخاه الأصغر، هابيل، ولعن من قبل الله بأن يظل تائها وهاريا في الأرض. يتم أيضا خداع عيسو وسلبه من بكوريته من أخيه وتوأمه الأصغر يعقوب، ويتم نفيه ويحرم من أن يعيش في أرض الميعاد. كذلك بكر يعقوب، رأويين، يرتكب الإثم والفحش (سفاح القربي)، حين ينضم لإخوته ويبيع يوسف أخاه للعبودية، وينقلب عليه أبوه فيما بعد. تتشابه أقدار هؤلاء الأبكار بصورة واضحة مع بكر إبراهيم وأول مولود له، إسماعيل، الذي ينفي هو الآخر إلى الصحراء.

يقترح هذا الاتساق ردا. رغم كل الاهتمام بالأنهار والإمبراطوريات التى تظهر على ضفافها، فالكتاب المقدس البرى لا يثق بمثل تلك الأماكن المستقرة حيث المياه متوفرة، في الحقيقة، يبدو أن هناك ازدواجا في النص الكتابي فيما يخص الأراضى المجاورة للمياه بصفة عامة. على العكس، فالكتاب المقدس العبرى دائما ما يرسل الناس إلى الصحراء من أجل الخلاص، لأنه هناك، بعيدا عن الحياة السهلة الميسرة المستقرة، بعيدا جدا عن المياة الجاهزة، حيث يرفعون وجوههم إلى الله طالبين المعونه وهطول المطر.

يريد الرب الإله في سفر التكوين أن يكون ماء الحياة للمؤمنين به ومحبيه، يريد الحماية لأمته ولكن يريدهم أيضا في احتياج إليه ـ أن يملكوا الأرض وأن يتصارعوا أيضا، تتطلب تلك الرغبة مناورة وتخطيطا بارعا ومعقدا، يحقق (الأبكار) وأواثل الأبناء، الميزين بالطبيعة وأصحاب السطوة والنفوذ، هذا التوازن عن طريق سلبهم من راحتهم وإزاحتهم من مواضعهم بصورة دائمة، يحقق ثاني المواليد، الخاضعين بالطبيعة، هذا التوازن بإرثهم للأرض مع شعور أبدى ودائم بالغرية. كل الأولاد، أبناء الإنسان، يصبحون على ذلك أبناء الله، يقضون حياتهم في حالة من المواجهة إما مع من يحيطون بهم وإما مع ذريتهم، مشتاقين داثما للحماية المقدسة والتبرير المقدس.

لكن حتى هذا الاحتياج الخالد الدائم لم يكن كافيا ومرضيا لله. الله يريد لحم الإنسان أيضا . يظهر الله بعد ثلاث عشرة سنة فيما بعد ويأمر أن يختتن إبراهيم في لحم غرلته. ليقرر فيما بعد أنه يتعين على كل الذكور عبر الأجيال أن يختتنوا في لحم غرلتهم عند بلوغهم ثمانية أيام. لقد وصل الصراع على الخصوبة ذروته لمستوى الدم واللحم، يطلب الله قطعة من الخلق البشرى لنفسه؛ فهو يترك دلالته على كل ذكر، على ذلك يصبح الله متمما لكل فعل من أفعال الخلق.

لكنه لا يمكنه فعل ذلك بمفرده(*)، لذا يطلب الله من إبراهيم أن يجرى أول عملية ختان، يحتاج الخالق مساعدة من شريكه الإنسان، الذى، بكونه قد أصبح أبا، قد أثبت أنه بمقدوره أن يكون مبدعا.

ويفعل إبراهيم ما يؤمر به ـ بصورة سريعة. فقد ختن نفسه وهو في التاسعة والتسعين من عمره، وختن إسماعيل وهو في الثالثة عشرة، بعدها ختن كل ذكر في أهل بيته، بما فيهم العبيد. غالبا ما تكون الدلالة في هذا الترتيب واضحة وملحوظة. فإبراهيم أول من يتسلم الميثاق، ولكن إسماعيل يأتي تاليا له، لم يكن إسحاق قد ولد بعد، يذهب إبراهيم إلى أبعد من ذلك ويضع بصمته على كل من يدور في فلكه وكل شخص في محيطه، بغض النظر عن نسبه، هنا نرى أن بركة الله ليست محدودة و لا مقصورة على أبناء وأحفاد إبراهيم الذين سيرثون الأرض؛ ولكنها تذهب لكل ولدان بيته، وجميع المبتاعين بفضته، وكل من تربطه علاقة ببيت إبراهيم. والختان، الذي سيظل أحد الملامح المثيرة للجدل في حياة إبراهيم، يبين إبراهيم في قمة شموليته.

كدليل واضح على منزلته المتسمة ومكانته الكبيرة، إنه الختان الذى يكسب إبراهيم اسمه الجديد. "وتكلم الله معه قائلا. أما أنا فهوذا عهدى أقطعه معك وتكون أبا لجمهور من الأمم. . فلا يدعى بعد اسمك إبرام بل يكون اسمك إبراهيم. لأنى أجعلك أبا لجمهور من الأمم. "(وكلمة إبراهيم بالفعل تعنى "أبا لأمم عديدة") ، إبراهيم، ابن تارح، قد تم الآن إعادة خلقه من جديد كابن لله(**). أما وقد حصل على رضا الله في حياته (وفي جسده أيضا) فها هو مستعد الآن ليتمم وعد الله ليصبح أبا للعالم.

واحد من أكثر المظاهر المدهشة والمحيرة في حياة إبراهيم هو كم كان ضئيلا وصغيرا الاحتفاء بها. فلم يخلف إبراهيم تمثالا مخلدا في تاريخ الفن والمتعة.

^(*) من غير اللائق أن يصف المؤلف الله بأنّه لا يمكنه فعل شيء بمفرده، وهذا وصف الله عز وجل بالمجز والضعف وعدم القدرة، ووصف له بالحاجة إلى إبراهيم، وأن إبراهيم شريك الله بمقدوره أن يكون مبدعًا، وكل هذا لا يقبله الدين الإسلامي ولا يقره. (المحرر).

^(**) كثيرًا ما يطلق الكتاب المقدس على الطائمين الأنقياء الصالحين أبناء الله، وإن كان لا يريد المنى الحرقي للكلمة، إلا أن القرآن قد عاب ذلك عليهم، فقال: ﴿وَقَالَت الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهُ وَأَحْبَاثُهُ قُلْ فَلَمَ يُمَدَّبُكُمْ بِذُ نُرِيكُمْ بِلَ أَنْتُمْ بُشُرٌ مَثْنُ خَلَقَ﴾ (المائدة : ١٨) (المُحرر).

فليس هناك تمثال مايكل إنجلو لكى يتمكن كل شخص من تصوره، كذلك الذى لداوود؛ لا يوجد مثل تلك الأصابع الممتدة التى لا يمكن محوها على سقف كنيسة سيستاين الصغيرة، كتلك التى لآدم، لقد ربع يوسف كلا من ثلاثية توماس مان وموسيقى إندرو ليبود ويبر (بالإضافة إلى موطن لمشاهدة الفيديو الذى لدونى إذموند).

لقد تم إهمال إبراهيم من قبل هوليوود بصورة خاصة. استعق موسى ملعمة. سيسيل ب. ديملي (٢٠)Dream works) مخرج أمريكي وعرض دريم ووركس (٢٠١عله). لقد قضى المخرج الأمريكي ستيفن سبيبيرج وهاريسون فورد فيلما بأكمله يبحثان عن تابوت العهد. والمسيح، حسنا....

ولكن إبراهيم لا.

ومع ذلك فإن حياة إبراهيم تتناسب مع ما تريده هوليوود من عمل يحوى ثلاثة فصول، يتناول الفصل الأول الفترة المبكرة من حياته، تصل ذروتها بنداء الله له، ويتناول الفصل الثانى قصة رحلته ومغامراته وتشرده فرحلته لمصر والعودة، فإحباطه المتنامى مع الله، ميلاد ابنه، تشوهه الذاتى الجنسى الدرامى، التى تؤشر ذروة رجولته ولكنها تلقى بظلالها على فحولته وتضعها موضع شك. أما الفصل الثالث فيقوم على ـ أهم وأقوى المشاهد ـ وفيه يتم حبس إبراهيم ويسقط في فخ مثلث الحب القاتل، مواجها قرارا في طياته مسألة حياة أو موت مع أول أبنائه. بعدها يتعين عليه القيام بنفس الاختيار الرهيب مع ولده الثاني.

تكمن المعضلة، بالنسبة لهوليوود، في أنه في كل الأحداث وتصاعدها فيما يخص إبراهيم، ونساءه، وأولادهم، فالقصة الحقيقية لإبراهيم تضيق لتتحول إلى صورة رفيق قديم تتضمنه هو والله، شخصان لا يجمعهما شيء مشترك يتم

^{(·} ٢) سيسيل ب. ديملى مخرج أمريكى (ولد في أغسطس ١٨٨١ وتوفى في يناير عام ١٩٥٩) من أهم أفلامه كليوباترا، وشمشون ودليلة، وكان فيلم «الوصايا المشر» هو آخر أفلامه الذي لاقى نجاحًا باهرًا (المترجم).

⁽٢١) شركة لإنتاج وتوزيع الأفلام في الولايات المتحدة (المترجم).

دفعهما معا تحت ظروف غاية فى الصعوبة ويتم إجبارهما على تصور طريقة، ضد فطرتهم الطبيعية، ليتعاونا من أجل إنقاذ المائم. يا لها من دراما إيا لها من أوسكار مضمونة ولكن لأنه واحد من هذين الشخصين غير مرثى، فإن تصوير هذه القصة فى فيلم يصبح خداعًا(*).

ففى سفر التكوين، ما يعطى للقصة أثرا ويجعل لها طعما هو ذلك الأخذ والعطاء الرقيق، ذلك الإقدام والإحجام اللطيف، بين إبراهيم ومحاوره غير المرئى، وذلك الصراع الذي قد بدأ لتوه. فبعد عملية الختان، يظهر الله لإبراهيم في هيئة ثلاثة رجال. يسرع إبراهيم إلى الخيمة ويفتحها على مصراعيها، ويذبح عجلا، ويطلب من سارة إعداد الطعام، وما يبدو كأنه مكافأة له، يعده الرجال بأن سارة سترزق ابنا(**).

لكنها تضحك. "أبعد فنائى يكون لى تنعم وسيدى قد شاخ؟" يغضب الله تماما من هذا القول. "هل يستحيل على الرب شيء" وفي معرض ردها، سارة بحق على الله _ "لم أضحك". _ لكن الله لا يعنيه شيئا من هذا الكذب ويرد مؤكدا "لا بل ضحكت"، وأخيرا بنطلق الرجال مغادرين.

بينما صغرت سارة في عين الله، كبر إبراهيم وعلا مقامه وعظمت مكانته. وبينما كان الله مغادرا، يقرر أن يخبر إبراهيم بسر؛ فهو مزمع أن يدمر سدوم وعمورة من أجل خطايا أهلها. يبدأ إبراهيم في فعل شيء كان من المستحيل التفكير فيه قبل سنوات قليلة: يبدأ في توجيه لوما لله. متسائلا: "أفتهلك البار مع الأثيم؟" عسى أن يكون خمسون بارا في المدينة. أفتهلك المكان ولا تصفح عنه من أجل الخمسين بارا الذين فيه؟" وينهي كلامه في غضب واضح: "حاشا لك أن تفعل مثل هذا الأمر أن تميت البار مع الأثيم فيكون البار كالأثيم. حاشا لك. أديان كل الأرض لا يصنم عدلا؟"

^(*) هنا يفكر المُؤلف في عمل هوليودي يتضمن إبراهيم، والله، ولكن يتدارك المُؤلف على نفسه بأن الله لا يمكن تصويره، لأنَّه غير مرثى وبذلك سيصبح تصوير القصة خداعًا، وكل هذا يتمارض مع مفاهيم الدين الإسلامي بصورة واضحة (المحرر).

^(**) يخبر الكتاب المقدس أن الله ظهر لإبراهيم في هيئة ثلاثة رجال، وهذا المنى لا يقره الإسلام وإنّما جاء إلى إبراهيم الملائكة وتكلموا معه، أمّا الله فلا يظهر للناس، ولا يمكن أن براه أحد. (المحرر).

الأكثر إدهاشا فى ذلك، هو أن الله يبدأ فى التفاوض معه، لو يجد خمسين بارا، يقول الرب، فلن يفعل شيئا. ويرد إبراهيم قائلا، ماذا لو يوجد خمسة وأربعون؟ ويرد الرب بالموافقة لو يوجد خمسة وأربعون ويستمر الحوار والتفاوض نزولا: أربعون، ثلاثون، عشرون احتى يتم الاتفاق على أن يصفح الله إذا وجد عشرة.

هذا التزايد المكسى الذى لحياة الإنسان هو المقطع المذهل الذى للحوار فى قصة إبراهيم كلها، بل ومن المحتمل فى سفر التكوين كله، فها هو إبراهيم، المحارب والمقاتل، قد أصبح فجأة ودون سابق إنذار من أكثر الدبلوماسيين جرأة وشجاعة وبلاغة أيضا فى المصر القديم: فها هو على المحك يخلق الحياة التى يوشك الخالق أن يدمرها، فإبراهيم، الذى كان من قبل رجلا بلا خصوبة، يتحول ليصبح قريبا فى المساواة فى الخصوبة مع الله، الرجل الذى لم يتمكن أن يصبح أبا لأحدها هو يقوم مقام الأب لأناس لم يسبق له رؤيتهم ولا يعرفهم، فقط لاحتمال كونهم أبرارا، ونتيجة لذلك حصل الإنسان على حام ثان على الأرض، فلو غضب الله عليهم وتركهم، يمكن للبشر الآن أن يتحولوا إلى إبراهيم، لم يعد المقلق بعد مقصورا على، ولا السلطان المتفرد للأنهار أوئله،

يمكن لإبراهيم أن يخلق أيضا.

ومن المؤكد بصورة كافية أن منزلة إبراهيم المستحدثة تؤدى بسرعة إلى خصب أكثر. وللمرة الثانية يطلب إبراهيم من سارة أن تكذب وتقول إنها أخته، على ملك جرار هذه المرة. ويكافئها الله للمرة الثانية. "سارة تحبل وتلد ابنا لإبراهيم في شيخوخته." (لقد أدى تقارب هاتين الحادثتين ببعض الملقيين للشك في أصل إسحاق.) لم يزل، يسمى إبراهيم الطفل إسحاق - " يضحك" - يقوم باختتانه وهو ابن ثمانية أيام. ولكن هذا كل ما أراد النص الكتابي أن ينقله لنا، لقد انتظرنا تلك اللحظة خمسا وعشرين سنة، ويبتهج الكتاب المقدس بل ويكاد يطير فرحا لهذا الحدث. وتتراقص الفرحة في عيون سارة، ونسمعها تقول: "لقد صنع إلى الله ضحكا. كل من يسمع يضحك لي." ولكن إبراهيم لا يطيق أن ينتظر ليأخذ الولد بعيدا عن أمه، أو حتى يصنع عيدا في يوم أن يفطم إسحاق.

ولكن سارة لم تكن مستعدة للانحناء أو للتساهل. وإذا كانت راغبة وتواقة أن تقف لله، ومن المؤكد أنها تود أن تفعل ذلك برغبة _ وأكثر _ لإبراهيم. ففى ذات مرة تضبط إسماعيل وإسحاق يلعبان معا.

لقد اقترح بعض المفسرين أن اللعب هنا يشير إلى التحرش حيث إن إسماعيل كان مسراه قا في ذلك الوقت، لكن أسم إستحاق يشير إلى الضحك واللعب الطفولي.

على أية حال، تتصرف سارة بسرعة وبغضب قاتل. وقالت لإبراهيم: "اطرد هذه الجارية وابنها لأن ابن هذه الجارية لا يرث مع ابنى إسحاق."

مع ذلك يمكننا أن نرى أن إبراهيم لا يشارك سارة بأن يهب التفضيل لإسحاق. فلم يزل إسماعيل هو بكره، وكما يقول الكتاب "فقبح الكلام جدا في عينى إبراهيم بسبب ابنه. ولكن الله يريح إبراهيم ويطمئنه بإعلان مفزع، "فقال الله لإبراهيم لا يقبح في عينيك من أجل الفلام ومن أجل جاريتك. في كل ما تقول لك سارة اسمع لقولها، لأنه بإسحاق يدعى لك نسل، وابن الجارية أيضا أجعله أمة لأنه نسلك.

مرة أخرى، يرسل الله رسالة مزدوجة. فمن ناحية نراه يأخذ جانب الظالم، ويشجع إبراهيم على ألا يجعل ابنه وبكره إسماعيل يرث مع أخيه. وينادى الله إسحاق باسمه فعليا وبحق، ويقول أيضا إنه بإسحاق يدعى لإبراهيم نسل. وبعبارة أخرى تذهب الأرض إلى الابن الثاني لا البكر.

على عكس ذلك إسماعيل، لم ينطق الله اسمه، رغم أن الله أقسم أن يجعله أمة عظيمة، الوعد المحدد الذى قطعه مع إبراهيم في البداية. لم يحصل إسحاق على ضمان مساو، ويحمل إسماعيل أيضا بذرة ونسل إبراهيم. يعتبر الأثر النهائي لتلك التعقيدات والتشابكات شيئا غير مريع لكنه يبقى توازنًا مغرضًا: يحصل إسحاق على الأرض، ولكنه يفعل ذلك جزئيا من خلال مكر وحقد والدته، يذهب إسماعيل إلى المنفى، لكنه يفعل ذلك مصحوبا ببركة الله الفائقة وندم إبراهيم العميق.

فى الحقيقة، يبذل إبراهيم كل ما فى وسعه فى مواجهة إرسال ابنه إلى الصحراء. على عكس إجراء الختان، الذى نفذه إبراهيم فى نفس اليوم الذى طلبه منه الرب، هذه المرة يتباطأ إبراهيم. فى صباح اليوم التالى يأخذ إبراهيم خبزا وقربة ماء ويعطيهما لهاجر واضعا إياهما على كتفها، ويفعل نفس الشىء مع الطفل الوليد.

تغادرهاجر وتتجول فى البرية المسماة برية بئر سبع حتى فرغ الماء من القرية ولم يبق لديها قطرة ماء، عند تلك النقطة تطرح إسماعيل تحت إحدى الأشجار، يمسرح النص الكتابى ألمهم من أجل الحصول على أقصى شفقة ورثاء، تقول هاجر منتجبة "لا أنظر موت الولد" عندها تنفجر فى البكاء.

ويسمع الله مرة أخرى ويستجيب. "لا تخافى" يصرخ ملاك الرب مخاطبا هاجر. "قومى احملى الغلام وشدى يدك به." ويظهر الله بثر ماء. نلمح هنا أن إسماعيل قد واجه الموت بصورة مباشرة، وتم له ذلك على يد والده، ولكن يتم إنقاذه فى اللحظة الأخيرة بيد الله. تلك هى نسخته التى للنداء: يطرد من بيت أبيه، يبقى على قيد الحياة فقط بسبب كرم الله وسخائه. يخلق من إبراهيم، ويعاد خلقه من قبل الله يرفض أن يتخلى كلية عن قدرته على الخلق.

يقترح هذا الموقف درسا مهما يود تعليمنا إياه، واحدة تلك التي ستظل تدوى في الحادثة التراجيدية القادمة عندما يوشك إبراهيم أن يقتل إسحاق أيضا، إسحاق وإسماعيل، والقوة المتحركة في قصة إبراهيم لربع قرن قبل أن يولدا، يصبحان أقل أهمية بكثير بعد أن يصلا، فبعد أن يتوسل ملتمسا عطف الله لمقود عندما لم يكن أبا، لم يكن إبراهيم راغبا ولا تواقا في تعريض هذا الاستحسان للخطر عن طريق اختياره أبناءه عن الله.

مرة أخرى، يبدو لدى سلوكه عواقب دائمة ومستمرة. فسيقضى أولاد إبراهيم بقية حياتهم محاولين أن يستحقوا ويطالبوا بالحب الذى لوالدهم. مع أن إبراهيم مشغول جدا ناظر لله ملتمس عطفه ويركته ليتحقق أن أبناءه يتوقون لنفس العطف منه.

ربما تكون من أكثر الملامح المدهشة واللافتة للنظر في قصة إسماعيل وإسحاق هو توازنها: فلا يوجد بينهما من هو منتصر مطلق ولا خاسر فنسحق، ومع ذلك تسبب هذا العمل الأدبى الإبداعي في مشاكل لا نهاية لها لأحفادهم.

لقد تحير المفسرون اليهود فيما يخص إسماعيل. فقد اتفقوا أنه، في باكورة حياته، يعتبر مهما جدا لوالده. فعندما يجرى إبراهيم عملية الختان لإسماعيل ولكل أهل بيته، على سبيل المثال". أقام رابية من قطع الجلد الآدمى التى تقطع عند الختان، سطعت الشمس فوق تلك القطع وتعفنت، وصعدت تلك الرائحة إلى السيد الرب واشتم رائحتها كرائحة بخور جميلة. "يعلن الرب ، عندما يسقط أولادى ويسيرون في طرق الخطية سأتذكر هذا العبير وتلك الراثعة التى ستجعلني أفيض عطفا وشفقة عليهم".

لكن، عندما يولد إسحاق، يدير المفسرون اليهود ظهورهم لإسماعيل. وكما يذكر سفر التكوين أنه بعد أن يتم إنقاذ إسماعيل يتزوج بمصرية ويصبح أبا لاثنتى عشرة عشيرة. في آخر الألفية الأولى قبل الميلاد أتى هؤلاء الأحفاد ليكونوا على علاقة مع القبائل البدوية في محيط الشرق الأوسط، في صحراء النقب في البداية وفيما بعد في الجزيرة العربية. قبل أن يدرك المسيحيون أو المسلمون تلك العلاقة أو تلك الرابطة. عرف الكتاب اليهود إسماعيل على أنه الجد الأعلى للعرب، فيوسيفوس، وهو أحد المؤرخين اليهود من القرن الأول قبل الميلاد، الذي عاش في روما، كتب قائلا إن الاثنتي عشرة قبيلة المنحدرة من إسماعيل قطنت الأرض من نهر الفرات حتى البحر الأحمر. "فهم أمة عربية وأطلقوا الأسماء على قبائلهم من تلك، بسبب كل من فضيلتهم هم وأيضا بسبب كرامة أبيهم إبراهيم".

ولأن تلك القبائل كانت تعتبر عدوة لبنى إسرائيل، فقد نسب إليهم المفسرون اليهود كل أنواع الصفات السيئة والسمات الرديئة.. وبالتبعية لجدهم الأعلى. كما يتضح من تعليق كهذا": من بين كل عشرة أغبياء في العالم هناك تسعة إسماعيليين وواحد من كل العالم." وعند توزيع نسب الغباء أعطى الإسماعيليين تسعة من كل عشرة ووزع الواحد الباقي على العالم كله، وبنفس الطريقة، تم

تخصيص تسعة من كل عشرة أشخاص غلاظ وقساة بينما خصص واحدا فقط للعالم كله".

لقد كان فى خضم تلك التقاليد التفسيرية الحاقدة حيث ولد محمد، بينما ربط المفسرون اليهود إسماعيل بالعرب، لم يفعل العرب ذلك، لم يذكر شىء عن أن العرب منحدرون من أصول إسماعيلية فى أى من المصادر قبل ظهور الإسلام، لقد تعقب، أواثل كتاب السير المحمدية نسل قبيلة النبى وأرجعوها إلى إسماعيل، ومنه إلى إبراهيم، رجوعا إلى آدم.

كان معمد يريد توحيد القباثل العربية تحت لواء قبيلته، قريش، ولكي يتم له ذلك فقد احتاج أن يربط تراثهم بمصدر مقدس.

كان إسماعيل يمثل الحلقة الأقوى والأهم في تلك السلسلة، رغم أنه بالكاد يمكن اعتباره شخصية رئيسية في القرآن، فقد ذكر إسماعيل اثنتي عشرة مرة في القرآن كله المكون من مائة وأربعة عشرة سورة، وواحدة فقط تعطى إشارة أو دلالة لشخصيته، فسورة مريم تقول إن إسماعيل كان صادقا ورسولا ونبيا، فواذكر في الكتاب إسماعيل إنه كان صادق الوعد وكان رسولا نبيا، وكان يأمر أهله بالصلاة والزكاة وكان عند ربه مرضيا).

لم يزل المفسرون المسلمون، في غمرة جهودهم المبذولة لبيان سمو وعظمة محمد، يعظمون ويرتقون بإسماعيل. فيبدؤون بإحياء هاجر والارتقاء بها وتعلية مكانتها، فقد قال ابن سعد وهو عالم إسلامي بارز من القرن التاسع، إن هاجر كانت أكثر الخادمات المخلصات للفرعون، أو شخصية غامضة مقابلة للفرعون، أما القيسي، وهو مفسر أكثر إبداعا، يقول إن هاجر كانت بالفعل ابنة الفرعون.. كما نرى فكلا التفسيرين يريان أن هاجر الآن لديها علاقات ملكية. يتم تحميل هذا النسب الملوكي على إسماعيل، يعلق القيسي أنه بعد أن أنهي إبراهيم وهاجر لقاءهم الذي تم فيه الحمل بإسماعيل، نطق صوت سماوي معلنا لا إله إلا الله وحده لا شريك له. تلك هي نفس الكلمات على حد قول القيسي، التي نطق بها إبراهيم في لحظة ولادته.

أما الإسهام الأكبر في حياة إسماعيل الذي صنعه القرآن والمفسرون المسلمون هـو قصة إعادة توطينه في مكة. فبدلا من إبعاد هاجر وتركها في النقب، يأخذهما إبراهيم بالفعل إلى مكة. يوفر لهما إقامة هناك، ثم يعيد أدراجه عائدا لموطنه. وبعد أن تترك هاجر وحيدة في الصحراء، تركض بين صخرتين باحثة عن الماء فيل إنه يظهر لها (ملاك) وينقذها، هناك تحول حيوى يحويه هذا الانتقال، نقل الموضع الذي للقصة وتحول مكانها من الهلال الخصيب إلى الجزيرة العربية، حيث يكبر إسماعيل ليصبح عربيا بارزا، يقوم إبرهيم أيضا بزيارة لإسماعيل في موطنه الجديد، تسمح له سارة بالذهاب، شريطة ألا يترجل عن ظهر جواده.

فى الزيارة الأولى لإبراهيم، كان إسماعيل فى خارج منزله للصيد، لذا يتحدث إبراهيم مع زوجته، التى تبدو أنها سليطة وغير مضيافة، لم يكن أيضا لديها أى فضول، فهى حتى لم تسأله عن اسمه، يترك إبراهيم رسالة لابنه لكى "يغير عتبة بيته ،"يرجع إسماعيل، يشتم رائحة والده، ويفسر الرسالة على أن والده لم يستحسن زوجته ولم تعجبه، يطلق إسماعيل زوجته فى الحال ويتزوج بأخرى،

يرجع إبراهيم مرة أخرى، ويقابل الزوجة الجديدة ويرى أنها جميلة وساحرة ومضيافة (رغم أنها لم تسأله هى الأخرى عن اسمه. بل إنها تذهب أبعد من ذلك بأن تفسل رجليه وتدهن رأسة بالزيت بينما يبقى هو ممتطيا ظهر جواده، يترك لابنه رسالة؛ "إن عتبة بيته جيدة وصالحة." يرجع إسماعيل، يشتم رائحة والده، يستمع لرسالة والده، ويعلم زوجته، "أن والدى يستحسنك".

يبدو على السطح أن التقاليد الإسلامية فيما يخص إسماعيل تتناقض مع المقائد اليهودية. لكن لا يراها اليهود بهذه الطريقة. في الحقيقة، في القرون التي أعقبت ظهور الإسلام ، بدأت الكثير من العقائد الإسلامية في الظهور في النصوص اليهودية، ففي القرن الثامن يأخذ إسماعيل زوجة من الصحراء، يزور إبراهيم ابنه، ويحدث نفس ما قمنا بسرده قبل مع الزوجة الأولى والثانية، مما أدى إلى أن يستنتج إسماعيل أن والده لم يزل يحبه.

يقترح التشابه أنه إما أن هذه العقائد متأصلة في المصادر اليهودية وانتقلت من هناك إلى الإسلام وإما العكس. أيما تكن الطريقة، فليس لأصل القصة سوى

أهمية قليلة من الحقيقة الشاهقة أن كلتا العقيدتين تشعران براحة وراحتى أن تحنضنها وتتبناها.

فبينما تختلف التفاصيل في قصة إسماعيل من ديانة إلى أخرى، ومن جيل لآخر، تظل الرسالة الضرورية المراد توصيلها هي نفس الرسالة، فإبراهيم يطرد إسماعيل من الأرض، لكنه لم يطرده من دائرة حبه وأبوته،

كما يبدو واضعًا منذ البداية حيث النداء هو أول شيء، فالرب الإله في الكتاب المقدس مهتم بخلق أمة عظيمة، في حيز معين من الأرض، مبتدئا تلك الأمة بإبراهيم. ويبدو جليا أن إسحاق هو وارث تلك العقيدة، فهو الفائز في الصراع، هذا ما يبدو جليا، وإسماعيل المتنافس المزاح من مكانه، كما قال كارول نيوسوم، أعتقد أنه يبدو خداعا كبيرا أن نقول إن هذا أي شيء خلاف أن تكون قصة يهودية الأصل والأساس.

ولكن لأنها أعطيت تلك الوظيفة الأدبية الواضحة، فإن العناية والاهتمام اللذين تم تكريسهما لإظهار نبل مستقبل إسماعيل تصبح أكثر كبحا وشدا للانتباه.. ليس لدى الكتاب المقدس تاريخ للتعامل مع المرتد أو مع هؤلاء المنشقين، إذن يلعن آدم وكذلك حواء. يقتل هابيل، تتحول زوجة لوط إلى عامود ملح، أما إسماعيل فعلى العكس، يتم إنقاذه شخصيا بواسطة الله، ويصبح أبا لدستة من الأمراء، ويصبح قائدا لأمة عظيمة. الدرس الأخلاقي الواضح هنا هو أنه وبينما أرض الله ربما تذهب إليهما معا.

"رغم أن القصة تبدى عظيم الاهتمام بوريث إبراهيم"، على حد قول نيوسوم فلم تزل تؤطر أقارب آخرين، وتؤشر كلا من الماطفة والتنافس اللذين يوجدان بينهم، من هذه الناحية فهناك وصف أمين للتعقيدات الاجتماعية. ربما لا تكون القصة مشتملة كلية، ولكنها قريبة، فأى محاولة لادعاء تفرد إدارة إبراهيم تخالف القصة.

فيما بعد في الصباح الذي قضيته مع رامي، وضعت صخرة صغيرة في وسط مجري النهر. . "قلت"، هذا هو إبراهيم. "بعدها قمت بوضع صخرتين تحت

الصغرة الأولى على شكل شجرة العائلة، "وها هما إسماعيل و إسحاق. السؤال الذي حاول العالم الإجابة عنه لقرون هو، في أي اتجاء يسلك وريث إبراهيم؟"

هذا هو النوع من التحدى الذى يعشقه رامى. "إذا كنت تنظر إلى الأرض"، قال لى" إلى البانى والأحجار، يجب أن تختار بين هذه الطريقة وتلك. يمسك بعدها قبضة من الحصى ويحول شجرة العائلة التي رسمتها آنفا إلى دواثر متحدة المركز، "لكن إن كنت تنظر إلى عالم أو مملكة الأفكار فلا يهم."

وهل تعتقد أن لهذه القصص نفس القوة التي لتلك الحجارة؟ * أكثر بكثير. فالقصمة هي الغلاف الجوى المغلف لهذا المكان، إنها حولك وتحيطك طوال الوقت، ، بإمكانك تحريكها، بإمكانك أن تأخذها معك، يمكنك أن تفعل بها أي شيء ما عدا أن تحفرها على حجر.

أخذ يده وأزاح صغوره، تاركا فقط صغرة إبراهيم. "غير إبراهيم العالم لأنه جلب فكرة واحدة للعالم." "ما الفكرة إذن؟".

"الفكرة هى أن ما هو مهم هو قوة الأفكار ـ أفكار الإنسان. لا الأنهار، ولا الأصنام، ولا الأرض. ذهب إبراهيم إلى الصحراء، إلى اللاشىء، وخلق شيئا جديدًا بصورة كلية. ولقد بنى هذا الشىء الجديد على شىء غير مرئى، لقد جمع التكنولوجيا وعرف كيف من كل الأماكن التى زارها، خلطهم مع ذلك الكبير، غير المعروف الله الذى لا يمس، ونقل تلك الأشياء كموروث لولديه كليهما، وهذا ما غير العالم، إن كنا نتقاتل على الأحجار، فإننا نضيع الفكرة ونخطئ الهدف. ما كان يسعى إبراهيم وراءه هو فكرة واحدة، ولقد وهبنا جميعا تلك الفكرة.

إسحاق

يبدأ شارع الملك داوود على بعد قليل من العمارات والمحال من بوابة يافا في المدينة القديمة في أورشليم، ويمتد جنوبا نحو بيت لحم، المنطقة تحوى الآن فنادق فخمة، وبنوكا، وجمعية الشبان المسيحية على الطراز الأرمني الشاهقة، كان أول حي أقيم خارج الجدران التي من العصر الوسيط.

فى منتصف الطريق فى الشارع يقبع معل يهودى فى نهاية ساحة قصيرة ممهدة ومكسوة بأحجار من أورشليم، فى الداخل الأرفف بأكواب (الكيدوش) ومينونرات الحانوكا المختلطة بشيلان الصلاة التى تتدلى منها زرقاء وبيضاء، ومثات العقد، والكيبوت المطرز بغرز الذهب. فى ظهر المحل هناك صندوق من الكرتون عرضه حوالى ثلاثة أقدام يسكب وتتبعثر محتوياته على الأرض، مجموعة متشابكة من الحملان تبرز من القمة كحشد من الحبار المتحجر،

"ها هو واحد جيد"، يقول مالك محل كوهين وأولاده البالغ من العمر تسعة وسبعين عاما، مرتديا الأسود مع عقصة شعر رمادية تنتنى خلف أذنيه، وبنيامين كوهين محنى، رقيق الكلام، بلحية ساحرة ترتاح على صدره وتنتهى برأس مدبب، "الـ (الشوفار) الجيد يبلغ طوله حوالى طول اليدين"، يقول "هذا جيد؛ لأنه يميل لليمين".

"لليمين؟"

"منذ أن خلقوا العالم، كان هناك جدل وخلاف على اليمين واليسار، اليمين أفضل لأنه أقرب إلى الله". لقد أتيت لأنظر إلى (الشوفروت) القرون المخربشة التي تم النفخ فيها في الكتاب المقدس العبرى على جبل سيناء وفي الهيكل، والذي يسمع صوت نفيره حتى الآن سنويا في رأس السنة اليهودية. ينتج الصوت خارجا ـ قاس، ومتلعثم، وجائر ـ من الشفاة والرئتين فقط. لأنه ليس للقرون لباقات ليحسنوا أنغامهم، تقترح العقيدة اليهودية الكثير من الأسباب لنفخ الشوفار(٢٢) ، إذ يعتبر القرن تذكارًا لظهور الرب على جبل سيناء، ويذكر بدمار الهيكل، ويثير الوعى ببداية أيام التوبة. لكن هناك سبب يرن بنبرة أعلى، عندما سألت السيد كوهين عما يعظر بباله عندما يسمع ال (شوفار) أجاب قائلا: "ال (العقيدا) وثاق إسحاق .

وأردف قائلا: إذا أردت أن تذهب إلى المحكمة، فعليك أن تصطحب محاميا جيدا، والـ (شوفار) يشبه محاميا جيدا إنها تذكر الله بطاعة إبراهيم لكونه يقبل برضى أن يضحى بما هو أغلى عنده من الحياة نفسها، كما قال الحاخام أباهو: عندما تسمع الـ (شوفار) استدع الـ (العقيدا) أضفها على حسابك كما لو كنت تربط نفسك إلى المذبح أمامي.

رغم أن بنيامين كوهين كان ولم يزل يبيع ال (شوفار) طيلة ثلاثين عاما . وهو يقوم بصناعتهم من حوالى ضعف تلك المدة، عندما كان في السادسة من عمره، كان يعيش بجوار بحر الجليل، كان هو وأصدقاؤه يغارون من الرجال نافخي القرون في المعبد . ذهبوا إلى قصاب محلى، وجلبوا قرن حمل، واتبعوا ممارسات لم تتغير منذ قرون، نقعوه في ماء ساخن لساعات عديدة، بعد ذلك قاموا بإفراغ أحشائه . ما ترك كان صدفة مستدقة الطرف جوفاء، بعدها قاموا بتسخين مسمار وقاموا بدق فتحة على شكل فم. بعدها قاموا بصتغام الخفاف (وهو زجاج بركاني يستخدم في الصقل). استغرقت العملية كلها شهرًا ونصف الشهر. وشرح السبب قائلا: كان يتحتم علينا الذهاب إلى المدرسة نهارا".

وهل أخرجت صوتا عذبا جميلا ؟"

⁽٢٢) وهو آلة موسيتية على هيئة القرن كانوا ينفخون فيها في الأعياد (المترجم).

رضع يديه ورضع أيضا أكتافه في تعبير عالى عن التواضع والحكمة والبراعة والرضا عن النفس: "يا هذا لست أنا من ينبغي أن يجيب، لكن إذا كنت حقا تريد أن تعرف الحقيقة..."

إن الوثاق الذى قام به إبراهيم لابنه حبيبه المفضل لديه ليعد أكبر الأقصوصات احتفالا فى حياة الأب المؤسس، فكل الديانات الثلاث تحييها معتبرة إياها التعبير الجوهرى والمطلق عن علاقة إبراهيم بالله، ولكن يبقى ما تقوله الحادثة، ومكان حدوثها، وحتى الابن المتضمن والمقصود فى الحكاية، كلها أمور مثيرة للجدل والنقاش لقرون منذ القدم، يجعل هذا كله موضوع الوثاق الموضوع الأكثر جدلا، والأكثر سوءا للفهم، والحدث القابل للاشتعال فى قصة إبراهيم كلها،

فى الكلمات الافتتاحية فى الإصحاح الثانى والعشرين فى سفر التكوين يظهر الله مناديا مرة أخرى وفجأة وبدون مقدمات على المختار من قبله، ينادى قائلا: "إبراهيم "تلك المرة، مع ذلك، كدلالة على نمو صوت إبراهيم، نسمع أبا الأنبياء يرد قائلا"، ها أنا ذا. "فقال " خذ ابنك وحيدك الذى تحبه إسحاق واذهب إلى أرض المريا واصعد هناك محرقة على أحد الجبال الذى أقول لك".

مرة أخرى يستدعى الله إبراهيم طالبا منه أن ينطلق فى رحلة لم يحدد الفرض الرئيسى منها ولم تعرف وجهتها إلى أين أو أين ستنتهى. لقد وصلنا إلى النداء الثانى lech lecha اذهب جديد. الذروة القصوى الأخيرة حياة إبراهيم مع الله، وعلى الرغم من كونها مثيرة للتعرف على الأنغام المألوفة التى للدراما الضخمة الجليلة كنوع من تكرار اللحن المفضل فى سيمفونية يرسل النص أيضا رسالة فاترة، فلأربع مرات يردد الله أى من الأبناء يتحتم على إبراهيم أن يصطحبه فى رحلته ـ "ابنك، وحيدك، الذى تحبه، إسحاق. كما لو إن إبراهيم غير متأكد من من الأبناء عليه أن يأخذ معه، أى الأبناء هو المفضل لديه والمحبوب عنده، أو، بعد أن يعرف أنه إسحاق، ما إذا كان ما يشعر به نحوه هو حب. حتى وإسماعيل خارج الصورة، لم تزل حالة إسحاق محل نقاش وخلاف.

فبكر إبراهيم صباحا وشد على حماره، وأخذ معه اثنين من غلمانه وإسحاق، وانطلق في رحلته، وفي اليوم الثالث، رفع إبراهيم عينيه وأبصر الموضع من بعيد. يغبر الغلمان: "اجلسا أنتما مع الحمار أما أنا والغلام فنذهب إلى هناك ونسجد ثم نرجع إليكما". في اللحظة التي يقول فيها إبراهيم سوف نرجع، يتضح بما لا يدع مجالاً للشك من إيمانه أن إسحاق سيتم إنقاذه ولن يمسسه سوء. . لكن إسحاق لم يكن بمثل هذا التأكد. فبينما هما بالمغادرة، يسأل"، أبي، هي ذي النار والحطب ولكن أين الخروف للمحرقة؟ "تلك هي اللحظة الهامة وشديدة التأثير في القصة كلها، ورد إبراهيم واقع وحقيقة لا شك فيها. "الله يرى له الخروف للمحرقة يا بني".

تعكس معاملة إبراهيم لابنه - فيها اهتمام، ولكن فيها أيضا عجرفة وجفاء - ازدواجية يبدو أن الكتاب يشعر بها نحو إسحاق، أن إسحاق هو أقل الآباء المؤسسين خضوعا إلى حد بعيد، وواحد من أقل الشخصيات الرئيسية الهائلة في أسفار موسى الخمسة فإبراهيم أبو العائم، ويعقوب أبو إسرائيل، أما إسحاق فلم يكن سوى أبى التوأم. أكثر ما نتذكره عن إسحاق هو ما لم يكن: فهو لم يكن قد ولد، ولم تتم إزاحته من مكانه ولم تؤخذ مكانته، ولم يضح به. أما فيما يخص ما كانه، حسنا، لقد تمت إغاظته بواسطة أخيه، كما دللته أمه، وكاد أن يقتل بواسطة والده، وبعد موت إبراهيم، تم خداعه بواسطة زوجته كما أنه خدع وتم استغفاله عن طريق ابنه الثاني، يعقوب، لم يكن إسحاق إلهيا على الإطلاق. إنه مجرد رجل بسيط تم خدعه والتحايل عليه من كل من كانوا في محيط دائرته.

لا نعرف كم كان عمر إسحاق تقريبا عند حدوث عملية وثاقه والإقدام على التضعية به. لقد تم تصويره من قبل روابط الفنانين على أنه كان طفلا، رغم أن ما يقترحه النص الكتابى خلاف ذلك، فإسحاق بنفسه هو الذي يعمل الحملب الذي للتقدمة، الذي لا يمكن لطفل صغير أن يقوى على حمله، كما أنه قادر وبصورة لا تقبل الشك على التجريد والتفكير العقلى المنطقى، كما يتضح من سؤاله ، أين الخروف "قال يوسيفوس إن إسحاق كان في الخامسة والعشرين من عمره، بينما يفترض التلمود أن عمره كان ثلاثة وثلاثين عاما، وهو نفس العمر

الذى تم صلب المسيح فيه. بينما ترى واحدة من النظريات الشهيرة أنه كان أكبر. فقد كانت سارة فى التسعين من عمرها عندما أنجبت إسحاق، وعندما ماتت كان عمرها مائة وسبعة وعشرين عاما. ولأن موتها يصور على أنه حدث بسرعة عقب حادثة الوثاق، لذا يقترح الكثيرون، اعتمادا على الأخبار من ذلك الحدث، أن إسحاق كان يبلغ السابعة والثلاثين من عمره. مهما كان عمر إسحاق، فها هو يصل للنقطة المختارة مع إبراهيم، الذى يبنى مذبحا ويضع إسحاق على المذبع فوق الحطب. بعدها يلتقط السكين ليذبح ابنه، هل سيفمل؟ هل يصبح الرجاء الإنسانى العظيم، وخليفة الخالق، قاتلا ومدمرا كالله؟ وهل سيبقى إسحاق راقدا هكذا بهدوء وسكينة بينما يذبحه أبوه ويفصل رقبته عن جسده؟ إننا نحفر في أعماق أفكارهم. ونترقب مناقشاتهم وجدلهم مع الله.

لم يحدث أى نقاش. ربما يكون صمت إسحاق فى تلك اللحظة مثيرا للأعصاب، ولكن صمت إبراهيم شىء لا يعقل ولا يصدق بالمرة. فهل يعقل أن إبراهيم الذى يناقش الله بقسوة قبل؛ لأنه كان مزمعا أن يبيد أناسا لا يعرفهم ولم تسبق له رؤيتهم يبدو الآن وكأنه راغب فى ذبح ابنه. ترى فيم كان يفكر؟

اقترح المفسرون عدة احتمالات، ربما كان إبراهيم يعرف أن إسحاق لن يموت، ربما يفسر هذا قوله من قبل معلقا إنهم سيرجمان معا. ربما كان إبراهيم مؤمنا بصورة مطلقة أن إسحاق يخص الله حقا وأنه ملك له بحق، كما هو موضح في سفر الخروج - قدس لي كل بكر كل فاتح رحم من بني إسرائيل من الناس ومن البهائم، إنه لي. "أخيرا، ربما كان إبراهيم يثق في الله، فقد كان عنده إيمان، وهذا ما يفسر قوله لإسحاق، الله يرى له الخروف للمحرقة.

لكن هنا يبرز احتمال آخر، فكل التفسيرات التى تناولت حادثة الوثاق تناولته باعتباره اختبارا من الله، فهى بالتحديد محاولة لبيان حب إبراهيم لله وعظم ثقته فيه: هل سيكون راغبا وتواقا لفعل كل ما يطلبه الله منه مهما كانت صعوبته وعدم إنسانيته؟ حتى النص الكتابي يتخذ هذا الموقف، معددا في بداية الحادثة أن "الله امتحن إبراهيم". ولكن الله لم يخبر إبراهيم أنه اختبار، والأكثر من ذلك، أنه لم يطلب فقط من إبراهيم أن يذبح ابنه، الله يطلب فقط من إبراهيم أن يأخذ

إسحاق ويصعد به إلى جبل، ويقدمه هناك كمحرقة للرب. فلم يحصل إبراهيم على أمر واضح من الله بذبح ابنه. اليهود الأواثل، تنبهوا لهذا الفارق الضئيل، مشيرين إلى الحدث على أنه تقدمة، وليس وثاقا أو تضحية، فلم يكن للموت جزء معتبر أو مهم في القصة. كما قال لي بنيامين كوهين، مقتبسا كلامه من التلمود "لا يختبر الفخارى الأواني الميبة، فهي تكسر. إنه يختبر الأواني الجيدة".

وكنتيجة لذلك، ربما يكون إبراهيم لم يختبر قط. ربما يؤدى الاختبار. ربما تكون الأقصوصة هي الطريقة التي أراد بها إبراهيم أن يختبر الله، وبصورة خاصة وعد الله في الإصحاح السابق أن نسل إبراهيم سيستمر عبر إسحاق، فبعد إعطائه هذا الوعد، يضغط الله على إبراهيم ليطرد إسماعيل، من المؤكد أن إبراهيم لم يشك قط في وعد الله. لذا تصبح محاولته لقتل إسحاق طريقة لإبراهيم لكي يتبين ما إذا كان الله رحيما وعطوفا، هاتان الصفتان اللتان كانتا محل شك وموضعًا للتساؤل في تلك اللحظة، فلو مات إسحاق، يكون الله غير صادق، على ذلك تصبح التقدمة هي نداء إبراهيم لله، فبدلا من "سر أمامي"، يقول إبراهيم "تعال إلى هنا".

وواجه في لحظة قراره، الله يعمل. فناداه ملاك الرب من السماء وقال إبراهيم إبراهيم. ومرة أخرى يرد "هاأناذا" يقول الملاك "لا تمد يدك إلى الغلام ولا تفعل به شيئا. لأني الآن علمت أنك تخشى الله فلم تمسك ابنك وحيدك عنى"، فرفع إبراهيم عينيه ونظر وإذا كبش وراءه ممسكا في الغابة بقرنيه، وهذا الذي يربط ال (شوفار)(٢١) بال (العقيدا)(٢١) "الذبيع"، يصعد إبراهيم بكبش محرقة لله عوضا عن ابنه، بالمقابل يعزز الملاك قول الله ووعده ـ "ويرث نسلك باب أعدائه." ـ ويرجع إبراهيم إلى غلمانه، من الذي أدى الاختبار، إذ يخرج

⁽٢٣) الشوفار: كلمة عبرية تعنى البوق وهو مصنوع من قرن حيوان، ويقال إن أول بوق صنع من قرن الكيش الذي ضحى به إبراهيم افتداء لابنه (المراجع).

⁽٢٤) المقيدا: كلمة عبرية تعنى الربط، الوثاق وتستخدم هذه اللفظة فقط لتقديم القريان، ولذلك نقول تضعية إسعاق، وتستخدم كتاية لأى شيء يضعي بنفسه أو التضعية بالذات، أو التضعية بشيء معبوب جدا لهدف مقدس وتترجم بـ الذبيح. (المراجع).

إبراهيم من التجرية أقوى وأكثر صلابة. ولم يرد ذكر إسحاق ولم يكن له دور. وتشرف القصة على نهايتها.

لكن التوابع قد بدأت توا. فالتقدمة هى رد إبراهيم الواقعى على النداء وتحدد تقلبا وتحولا فى الأدوار التى لكل من إبراهيم والله، فبدلا من رفع إبراهيم إلى السماء، تنزل حادثة الله تلك إلى الأرض، لقد أصبح إبراهيم القائم بالفعل، والله برد الفعل، على ذلك يرث إبراهيم الحجاب الذى كان الله قد ضريه أمامه لجيل، فهو مشارك لله، لقد أصبح الإنسانى غير إنسانى؛ وأصبح غير الإلهى كشبه الإله.

بعيدا عن التجريد، الاختلاف معلن وواضح، حيث يظهر إبراهيم منذ بداية القصة تابعًا لله وخاصته، والآن الله، إلى حد ما ينتمى لإبراهيم، فمنذ ذلك الوقت وإلى الأبد يشار إلى الله على أنه "إله إبراهيم"، اكتملت محاولاتهم التبادلية، واكتمل حبهما،ما القدر والمصير الذي قد جمعهما، لا يدع أحدهما يبتعد عن الآخر.

ومع ذلك، بالطبع، حاول الناس.

على بعد حوالى ستين ميلا من أورشليم، يبرز وادى يزرعتيل من نهر الأردن إلى الشرق من مجدو في الغرب. إلى الشرق يوجد بحر الجليل الهادئ. تلك التلال المخملية، الطافحة بالزهور البرية، وزهر البرسيمون، والعنب، والأفوكاتو أو شجرة المحامى، طوال السنة، كانت مهدا لبعض أهم الأحداث الدينية المحورية بالغة الأهمية، من غزو يشوع حتى رسالة المسيح، تكسو الأحجار التربة، تلك الأحجار الناطقة بتلك اللحظات، بما فيها معبد صغير جدا في مدينة بيت ألفا، هذا المبد الذي يحوى أقدم صورة الإبراهيم يقدم ابنه كذبيحة للرب.

تم بناء معبد بيت ألفا في القرن السادس الميلادي بواسطة مجموعة صغيرة من اليهود. وقد تم تصميمه ليسع حوالي ثلاثمائة مصل، يواجه المبنى الحجرى الغرب نحو أورشليم، بجزء ناتئ نصف دائري وصحن كالذي نراه في الكنائس في ذلك الوقت، تم تزيين قاعة الصلاة كلها بالفسيفساء _ أسمر ضارب إلى

الصفرة.. وأصفر يميل للحمرة، وبرتقالى.. وقرمزى. الترصيع بالفسيفساء يصور تابوت العهد، ودائرة البروج، وقريب جدا من الباب صورة كبيرة بعرض عشرة أقدام لإبراهيم، وإسحاق والخروف وذراع لله صارخة، بالعبرية، "لا ترفع يدك".

قال لى صديقى وهو عالم آثار بدعى أفنر جورين: 'إنه حقا فى ذلك الوقت، كان الذبيح يعتبر المثل الواضح والمسارخ لإخلاص الإنسان وتفانيه لله. لهذا السبب نراها فى وسط المبد'.

لم تكن تلك دائما القضية، فبعد وصفها في سفر التكوين الإصحاح الثاني والعشرين، لم يرد ذكر قصة الوثاق مرة أخرى في الكتاب المقدس العبرى. فلم يشر إليها أي من أنبياء العهد القديم من قريب أو بعيد، لا داوود ولا سليمان ولا أحد تعرض للقصة رغم أنهم تعرضوا لأحداث كثيرة أخرى في حياة الآباء الأوائل. فعندما ذكرت الكتب مؤخرا إبراهيم، يذكروا رحيله من أور، تسلمه للعهد، ووعد الله له بالأرض، ربما حيرهم الأمر وأربكهم. ربما أرادوا النأي بأنفسهم والابتعاد بها عن الخداع وعن تصور التضعية بطفل. لا نعرف السبب المؤكد.

بعد قرون من الإهمال، بدأت القصة تأخذ حقها وحظها من الاهتمام والبروز قرب نهاية الألفية الأولى قبل الميلاد في وقت كان الإسرائيليون يواجهون فيه اضطهادا. يقول الكتاب إن أحفاد إبراهيم استعبدوا وخلصوا من العبودية، ثم غزوا أرض الميعاد وذلك في الألفية الأولى قبل الميلاد تقريبا.

احتلوا تلك الأرض لما يقرب من نصف قرن قبل أن يتم غزوهم ويؤخذوا في السبى وذلك في سنة ٥٨٦ قبل الميلاد. بينما كانوا في السبى، قام قادة الأمة المنكسرة المهزومة من تطوير سلسلة من الممارسات والصلوات تلك التي أصبحت بؤرة اليهودية.

حتى بعد استردادهم للأرض بعد ذلك بخمسين سنة، لم يعد الإسرائيليون يعيشون معا بصورة كلية، فقد مارسوا طقوسهم في ميزبوتاميا، ومصر، والجزيرة العربية، بالنسبة لتلك المجتمعات، كانت محاطة بمن هم من غير اليهود المعادين

لهم، أصبحت تقدمة إبراهيم لإسحاق رمزا قويا للمعاناة التي يجب أن يتحملها الشخص الورع من أجل الإيمان. كما كتب فيلو، الفيلسوف اليهودى الذي عاش في مصر في القرن الأول قبل الميلاد، إن إبراهيم خدم خالقه "بعيدا عن الحب، بكل قلبه."

النقطة الأكثر وضوحا التى للأهمية الجديدة الموضوعة على التقدمة هى أن إسحاق الآن يصبح ضعية واعية وتلقائية ومرغوبا فيها، ففى كتاب يوسيفوس، "الآثار اليهودية"، والذى يعيد سرد قصص الآباء الأوائل، يسلم إبراهيم حديثا منطقيا وهادئا لابنه قبل أن توضح الحكاية فعله، نرى إسحاق فرحا لدرجة أنه يؤكد لإبراهيم أنه لم يكن ليستحق أن يولد على الإطلاق وأنه على استعداد تام أن يسلم نفسه من أجل إسعاد الله ووالده، ثم بعد ذلك يندفع نحو المذبح ليموت،

بالنسبة ليهود تلك الفترة، الذين تأثروا وبعمق بالفلسفة اليونانية، فقصة الوثاق رمزت ومثلت قوة المنطق لتهزم العواطف الفجة، حتى الحب الأبوى، ففى واحدة من القصص الشعبية الشهيرة، وردت فى أسفار الأبوكريفا فى سفر المكابيين الرابع، يحكى أن امرأة وأبناءها السبعة يرفضون أن يأكلوا لحم الخنزير ولا اللحوم المذبوحة للأصنام وتم تعذيبهم بوحشية وقتلوا. " تعاطف الأم مع أطفالها لم يهز الأم التى للشباب الصغير؛ فقد كانت بنفس عقل إبراهيم. "يذهب الكاهن الشهيد إليمازار أبعد من ذلك، صارخا وهو على فراش الموت أنه على اليهود أن يتشبهوا بإسحاق: مستعدين بحب أن يضحوا بأنفسهم من أجل الله." أه يا أولاد إبراهيم، موثوا بنبل من أجل دينكم وعقيدتكم." فجأة تصبح التقدمة ليست مجرد اختبار؛ إنها مستو ومعدل التقوى والورع .

قصة وثاق إسحاق، التي تم إهمالها وتجاهلها لقرون، تم تحويلها في عصر المسيح إلى لحظة حاسمة وفاصلة في حياة إبراهيم وقصة رمزية لمعاناة اليهود الذين كان يجب عليهم أن ينظروا للموت وجها لوجه، ولا يهابوه ويتماسكوا ويتمسكوا بإيمانهم، وبأبيهم. الموت أيضا يحوى، لقد أصبحت التضحية بالنفس، حتى بالنسبة لليهود، المر للخلاص المقدس والانعتاق من الخطية.

التقط المسيحيون تلك الرؤية التي للوثاق وحولوها إلى أبعد من ذلك: الوسيط الذي للرابط الأيقوني بين إبراهيم والمسيح.

على بعد مسافة قصيرة من المشى من جبل المعبد في المدينة القديمة يبرز واحد من أبرز المبانى تشييدا وأغربها في أورشليم، فهو منبسط، غالبا ما يعيد بناء البازليكا (وهو مبنى مستطيل في أحد طرفيه جزء ناتئ نصف داثرى) بكنائس إضافية، وقباب، ومناور، وقباب مثبت على كل سطح. يعد المذبح المقدس الذي لكنيسة يجب أن يكون بيكاسو هو من رسمها ـ رؤية مثال تكعيبي لجمال ممزق، القبر البالغ من العمر ألفا وسبعمائة عام الذي يعين المنطقة حيث صلب المسيح، ودفن وقام، يعتبر مكانا شديد القداسة لدرجة أن السيطرة عليه يتم تقسيمها بين اليونان الأرثوذكس، والرومان الكاثوليك.. والأقباط، والأرمن، والسريان، ويمسك مسلم بمفتاح الباب الأمامي.

الجلجثة، التى تعرف أيضا بالجمجمة أو صخرة الصلب، هى نفسها موقع لكنيسة صغيرة من طابقين، يخضع الطابق الأرضى لليونان الأرثوذكس، أما الطابق العلوى فيتقاسم السيطرة عليه كل من الكاثوليك اليونانيين والرومان. يزين الربع الكاثوليكي ثلاثة من ألواح الفسيفساء الضخمة: في الوسط جدارية لربم المجدلية؛ إلى اليسار يظهر المسيح بعد إنزاله مباشرة من الصليب؛ أما الجدارية الواقعة إلى اليمين، يظهر فيها إبراهيم وهو على وشك التضعية بإسحاق. صورة المسيح مسجى على حجر مطيب ممسوح بزيت يتماثل تقريبا مع الصورة التي لإسحاق على المذبح. يظهر كلا الرجلين عاريين في الصورة سوى قطعة قماش حول وسطيهما؛ أما الملامح على وجهيهما فتظهر قبولاً على مضض يفيض ألما. خلف المسيح يمكن رؤية شجيرة بدون أوراق ؛ خلف إسحاق يرى شجيرة بخروف.

من الواضع جدا هنا أن الرسالة مضادها أن جبل الموريا والجمجمة متشابهان، "شرح جيسيكا حاراني قائلا، وهو أستاذ أديان في جامعة تل أبيب. "يحب إبراهيم الله حبا جما لدرجة أنه سيضحى بابنه. يحب الله الإنسانية لدرجة أنه سيضحى بابنه. المساواة هنا لا تخطئها عين وهذا هو ما ينبغي أن يكون".

"ولكن هناك اختلاف كبير" قلت مضيفا " فإبراهيم لم يضح بابنه". ترى دراسة الرموز السيحية إلى المسيح على أنه متمم للنبوءات.

رغم كل اختلافاتهم فى السنوات الأخيرة فإن المسيحية واليهودية تقاسما شيئا عميقا فى القرون الأولى للألفية الأولى: فكلاهما تم اضطهاده من قبل الرومان. فى هذا السياق، كلتا الديانتين كانتا فى حاجة لنماذج ليس فى الإيمان فقط ولكن للإيمان فى مواجهة التحدى. لقد وجد كلاهما وحيا فى رغبة إبراهيم طوعا فى التضحية بابنه ـ وفى رغبة إسحاق طواعية أن يتم قتله.

الربط بين الوثاق والصلب تم لأول مرة عن طريق بولس. فقد وضع الجلجثة في قلب الديانة الجديدة ورأى فيها أوج وذروة التاريخ: فمن ناحية، يعمل إبراهيم لصالح إسرائيل؛ ومن الناحية الأخرى، الله يعمل لصالح الإنسانية كلها. ففي كلا الاقتراحين، الله ينبقذ حياة الضحية، فقد كتب بولس في رسالته الثانية للعبرانيين "بالإيمان قدم إبراهيم إسحاق وهو مجرب، قدم الذي قبل المواعيد، الذي قيل له إنه بإسحاق يدعى لك نسل، إذ حسب أن الله قادر على الإقامة من الأموات أيضا الذين منهم أخذه أيضا في مثال ".

طور ووسع مسيعيون آخرون في ذلك العصر على تلك الرابطة، فها هو يوحنا يطلق على المسيح "حمل الله" حرض أرينايوس المسيحيين على حمل الصليب من أجل إيمانهم، كما حمل إسحاق الحطب للتقدمة الخاصة به. يلاحظ تيرتيليون أن السبب الذي جعل إسحاق يحمل الحطب للتضحية به كان سرا وبقى هكذا حتى طلب من المسيح أن يحمل الصليب الذي سيصلب عليه.

علاوة على ذلك، فإن إسحاق، كالمسيح، ولد خارج مملكة الطبيعة لم لا تنجب، كلا الولادتين تم التبشير بهما والإعلان عنهما من قبل الملائكة، لقد حدد الإنجيل تاريخ معلب المسيح في عيد الفصح اليهودي، وهو نفس الفصل الذي فيه حدد المفسرون اليهود تقدمة إسحاق.

فكرة النبوءة _ فكرة أن شيئا ما يحدث في الكتاب المقدس العبرى يمثل شيئا ما يحدث في العهد الجديد قبل أن يحدث في الواقع _ يصل بقوة كلتا القصتين معا ويظهر جدليا كيف أن المسيحية واليهودية خرجتا من نفس البوتقة، لكن يقدم التنبؤ أيضا اقتراح الهرمية، تلك التى ستقيد فيما بعد العلاقات بين اليهود والمسيحيين. بالنسبة للمسيحيين، من الآن فصاعدا، لم تعد القصص التى فى الكتاب المقدس العبرى منفصلة ومستقلة؛ فهى مجرد منذر للأحداث فى العهد الجديد؛ حيث تصل لاكتمالها الروحى، فى ضوء ذلك، لا يستحضر المسيح اسحاق، بل ينسخه ويعل محله، فلوحا الفسيفساء التوأم بطول الجلجثة، على سبيل المثال، يشتملان على اختلاف واحد قوى: ليس لدى إسحاق هالة ذهبية فوق رأسه؛ لكن المسيح لديه.

المسيح مات بالفعل،

إسحاق لم يمت.

أم تري مل فعل؟

لقد توافق النهوض والصعود المبكر للمسيحية بخندقة وهبوط لليهودية، التى عانت بشدة إثر تلقيها ضربة قاتلة أخرى بتدمير الهيكل الثانى هى عام ٧٠ م. شعر اليهود فى ذلك العصر أنهم ضحايا للرومان، الآن يشعرون أنهم أكثر عرضة للخطر، اختبرت بعض التقاليد الأثر الذى لهذا التغيير أكثر من الأقصوصة على جبل الموريا، لقد أصبح التفسير المسيحى لتلك القصة قويا جدا لدرجة أشعرت المفسرين اليهود أنهم فى حاجة للرد، تحديدا، اتبع اليهود التوجه المسيحى وبدؤوا فى التركيز على إسحاق، فإسحاق ، كاليهود، كان ضحية. وإسحاق، كاليهود، عانى فى صمت.

فى ملحوظة واحدة لهذا التحول، تغير الاسم الذى أطلقه اليهود على الحدث من التقدمة، تلك الكلمة التى تظهر فى القصة ونراها فى النص، إلى الوثاق، وهى كلمة لم ترد. (المصطلح الإنجليزى الشائع لذلك الحدث، التضحية، أو القرب من التضحية، أيضا يعكس هذا التأثير المسيحى) بالإضافة إلى ذلك، لأول مرة تدخل كلمة الوثاق (التضحية بالذات) الطقس الدينى اليهودى أثناء تلك الفترة، حوالي القرن الثالث.. ومنذ ذلك الوقت وإلى الأبد، يقرأ اليهود قصة الوثاق فى أثناء احتفالاتهم بسنتهم الجديدة.

الدلالة التى لهذا التغيير هو أن، فى سنوات المسيحية المبكرة، إبراهيم قد ذهب بالفعل من شخصية لأصل شائع إلى واحد تتصارع الأديان لضبطه والتحكم فيه . فكل ديانة من الديانتين تحاول أن تقدم نفسها على أنها الوريث الطبيعي لتلك التركة: "نحن أكثر شبها بإبراهيم منك".

تلك المعركة ساءت أكثر عبر الزمن، ففي أيام الحروب الصليبية، أصبحت المعداوة المسيحية ـ اليهودية أكثر شدة لدرجة جعلت المفسرين اليهود يأخذون الخطوة التي لابد منها في محاولة لاسترداد تراثهم.. وفي القرن الحادي عشر، بدأ المسيحيون الغزاة سلسلة من الاضطهادات الدموية ضد اليهود، ففي ماينس، وورمز، وكولجن كان يطلب من اليهود التخلي عن دينهم والتحول (إلى المسيحية). ولو رفضوا كان يتم تعذيبهم، بدلا من الارتداد، فضل الكثير من اليهود قتل أنفسهم وأولادهم . وقد احتوت كتب الصلاة اليهودية في ذلك الوقت على صلوات كان يتم تلاوتها قبل قتل أولادهم وارتكابهم لجريمة الانتحار.

كتب مؤرخ من ماينس، "حيث مات ثلاثمائة فى ١٠٩٦" ليس هفاك من هو أفضل من الله للتضحية بحياتنا لأجله، "دع كل شخص يملك سكينا أن يفحصها خشية أن تتصدع وتثلم. دعه يتقدم ويقطع رقابنا ويجز حناجرنا من أجل تقديسه وعلو اسمه الذى له وحده الخلود؛ وأخيرا دعه يقطع رقبته هو، فصل النساء رقاب أبنائهن عن أجسادهم، وقتل الحاخامات رعاياهم، الأحباء إلى قلوبهم" حتى كان هناك فيضان واحد من الدم.

ولماذا كانوا يصرخون بينما كانوا يرتكبون الانتحار الجماعي "أسأل الآن وأنظر، هل حدث وكان هناك مثل تلك الإبادة منذ أيام آدم؟ متى حدث وكان هناك ألف ومائة ضحية في يوم واحد، كل واحد منهم كان مثل الذبيح الذي لإسحاق بن إبراهيم؟"

ولأنهم واجهوا موتهم، فقد أدار اليهود ظهورهم لإبراهيم، وبفعلهم هذا غيروا فكرة المعاناة التى كانت موجودة لقرون، في التراث اليهودى القديم، عانى بنو إسرائيل لأنهم خالفوا وصايا الله، تلك الرؤية تفسر عقوباتهم في الصحراء تحت قيادة موسى أو في إسرائيل بعد أن أسسوا مملكتهم.

على العكس، بدأ اليهود في العصور الوسطى في النظر إلى المعاناة على أنها إشارة لرضى الله بدلا من غضبه. فالأشخاص النموذجيون الذين يقتدى بهم كان يطلب منهم أن يعانوا بسبب أعمالهم الصائحة وسلوكهم الورع، كما قالت الحاخامات. الصعوبة والمعاناة دليل على الاستحقاق، لا الخطية. ويقوى فقط هؤلاء المخلصون، وكدليل أنهم تحولوا إلى إسحاق. ولكن لكى يبيعوا تلك الفكرة التي باعتباره ضعية حتمية، لإسحاق ويسوقون لها، كان على المفسرين أن يجعلوا هذه القصة أقرب في التوازي مع تلك العصور، لكى يفعلوا هذا قاموا بتقديم فكرة متطرفة: قالوا إن إسحاق كان بالفعل ضحية. لقد قتل إبراهيم ابنه بالفعل.

فكرة أن إسحاق مات على جبل الموريا لها جذور عميقة في التفسير اليهودى، كما بين شالوم سبيجيل في دراسته التي قدمها عام ١٩٥٠، بعنوان (المحاكمة الأخيرة)، مرة أخرى نرى المعلقين وقد أسسوا وجهة نظرهم بقوة على النص الكتابي، فقد أشاروا إلى حقيقة أن إسحاق لم يرجع مع إبراهيم من على الجبل، وأن كلمة الخروف، هر، هي بالفعل مشتقة من هريت.. أو تنهاية العالم التي توحى أن إبراهيم فهم أن أحفاده سيمسكون في الغابة وفي أحراشها حتى نهاية العالم.

ولكن الشرك الأكبر هو، بينما كان إبراهيم موثقا لابنه، ناداه الملاك مرتين ليوقفه، قال له في المرة الأولى: "لا تمد يدك إلى الغلام" وفي المرة الثانية"، لأني الآن علمت أنك خائف الله فلم تمسك ابنك وحيدك عنى، "بذاتي أقسمت" يقول الرب: إني من أجل أنك فعلت هذا الأمر ولم تمسك ابنك وحيدك أباركك مباركة. تشبث المفسرون وانقضوا"، ترى لماذا ناداه الله مرتين إذا كان قد توقف بالفعل في المرة الأولى؟ لماذا يقول أيضا، إبراهيم لم يمسك ابنه وحيده وحبيبه؟

سبب واحد يفرض نفسه: أن إبراهيم بالفعل قتل ابنه بالفعل في المرة الأولى. كما كتب الحاخام إفرايم الذي بين في قصيدة مؤثرة كتبها في القرن الثاني عشر، أن إبراهيم كان في عجالة وأنه أوثق إسحاق وذبحه.

تساقط فوقه ندى القيامة، وتم إحياؤه.

قبض الأب عليه بقوة وذبحه مرة أخرى.

الكتاب المقدس العبرى، يحمل شهادة! هي الحقيقة مؤسسة تماما ونادي الرب إبراهيم، مرة أخرى من السماء.

عندئذ رأى إبراهيم الخروف، اقترح المسرون، وقتله في المرة الثانية.

لذا لو كان إسعاق قد مات بالفعل لوقت معدد، ماذا حدث له؟ فمن الواضح جدا أنه يرجع فيما بعد، وينجب عيسو ويعقوب، ويموت عن عمر كبير. هاهنا تصبح التعليقات أكثر تعقيدا. وتبين ولاءها العميق للمسيحية، إسحاق، كما قال الحاخام. ذهب بعيدا بالفعل لمدة ثلاثة أيام، ثم عاد. نقرأ في بعض الروايات أنه ذهب إلى السماء؛ وفي روايات أخرى إلى جنة عدن؛ أو حتى لدراسة التوراة، تسبق الدلالة التي للثلاثة أيام اليهودية والمسيحية وقد عرفت تماما الوثنيين الميسوبوتاميان (حضارة العراق البابلية) كالوقت الذي سافرت فيه الآلهة للعالم السفلي وعادت.

مع ذلك فإنه وحتى بالنسبة للمفسرين اليهود ليست النقطة في أن إسحاق قد مات ولكن لأنه قام من الموت. لقد أحياه الله مكافأة له على صلاحه لذا فقد أصبح قادرا على أن يهب الخلاص لأحفاده، فكرة أن إسحاق قد تمت التضحية به وولد من جديد كانت فكرة واسعة الانتشار لدرجة أن اليهود في العصور الوسطى بدؤوا في وضع الرماد على جباههم ليتذكروا أباهم الأول الذبيح. كل يهودى واجه محاكمة أصبح إسحاق آخر، يستنتج الحاخام إفرايم، 'استدع لضماننا وفخرنا ال (أكيداه) الكثيرة، القديسين، رجالا ونساء، يذبحوا من أجله'.

يبدو أن فكرة موت إسحاق وقيامته قوية لدرجة أن ما إن دخلت إلى التقليد اليهودى لم تختف كلية، لو أن أى شيء، ربما يكون كرب إسحاق مسئول أكثر عن أثر تحمل القصة، يعتبر اختبار إبراهيم غير عادى، لأنه يجعله بعيدا في طرق عديدة، بينما ورطة إسحاق أكثر سرعة، لقد أصبح إبراهيم شبيها بالإله، لم يعد بشرا، ليس مثلنا بعد وليس منا.

أما إسحاق فهو مثلنا، إنه نحن ـ رغبتنا أن نثق طواعية في آبائنا، ألمنا المستمر الثابت، رغبتنا الدائمة في أن تتم مكافأتنا على صلاحنا. ففي أي وقت في التاريخ عندما عاني أناس أبرياء، أورد الشعراء إسحاق كمرشد ومنارة للنبل والظلم، استحضر الشاعر الإنجليزي ويلفريد أوين موت إسحاق كإشمار حي وتحذير للآباء الذين يرسلون أبناءهم للموت في الحرب العالمية الأولى، يتوسل الملاك بإبراهيم أن لا يقتل الغلام، ويشير إلى الخروف الذي سيحل محل الغلام، "لكن الرجل العجوز لم يفعل هذا لكنه ذبح ابنه ـ ونصف بذور أوربا، واحدا تلو الآخر."

وظف المثال جورج سيجال إبراهيم وإسحاق بنفس الطريقة لإحياء ذكرى قتلى ولاية كنت، استخدم بوب ديلان إبراهيم بصورة مشابهة ليحتج على حرب فيتنام في "زيارة أخرى للطريق السريع ٦١" يقول الله لإبراهيم، "اقتل لى ابنا". يقول أبى "يا رجل، يجب أن تتلبسنى." يقول الله، "لا" يقول إبراهيم،" أين يجب أن يتم القتل؟" يقول الله: "في الخارج على الطريق السريع ٦١." (يعتقد أن الرقم ٦١ يشير إلى طريق سريع في موطن ديلان بولاية مينيسوتا).

ولكن فكرة أن إسحاق استعارة لموت غير ضرورى وصلت تعبيرها المحدد النهائي في الهولوكوست. انتحبت واحدة من التهويدات الييدشية(٢٥) في ذلك الوقت.

أنت، يا طفلي، إنك عضو

من تلك الجموع المقدسة.

غصن واهن طرى من شجرة تائهة.

بينما، مثل إسحاق إلى الذبح .

تحملنا السفيئة عبر البحر،

نم، يا صغيري؛ لم نزل في الصباح الباكر.

⁽٢٥) هي لهجة ألمانية عبارة عن خليط من العبرية والسلافية، وكانت تكتب بأحرف عبرية (المترجم).

قريبا ستهدأ الأمواج.

في الضباب الكثيف أختبأ

بترصد قوة رجالنا الباقية.

وكما كان قد كتب إلى ويسيل، كل المذابح، والحملات الصليبية، والاضطهادات، والمجازر، والكوارث، والقتل الوحشى بالسيف أو الحرق بالنار على كل وقت كان إبراهيم مقتادا ولده إلى المذبح، إلى المحرقة في كل مكان مرة أخرى.

ولكن كما يؤكد ويسيل أيضا: ليست الشهادة، بكل ما تتحمله فى التاريخ الدينى، موضوع اليهود ولا قضيتهم، ولا هى تيمة الوثاق الرئيسية. لكن البقاء على قيد الحياة هو الموضوع. فإسحاق، مهما يكن ما حدث له فى جبل المريا، يعيش فى النهاية ـ كما يفعل أحفاده، فى الحقيقة، يعتمد بقاء اليهود على قيد الحياة على بقائه هو، ويدئو منها من أجل الإلهام، تبدأ إعادة الطمأنة تلك من اسمه الذى يبدو ظاهريا غير ملائم، يتسحاق "وهو يضحك." ولأنه أول من يتم إنقاذه ويبقى على قيد الحياة، يعلم إسحاق الباقين الآخرين فى تاريخ اليهود المستقبلى أنه من المكن أن تعانى وتتألم، وتضطهد طول العمر مع ذلك لا يجب أن تققد فن الضحك.

يرى ويسيل أن إسحاق لم ينس الرعب الذي وقع عليه والذي واجهه في جبل المريا، فهو ينظر إلى الأبد في وجه والده، ليرى السكين المتدة فوق رقبته، ويسمع نداء الإنقاد من الله، وهو يعرف أن الظل الذي لموته تمت إضاءته بالنور الذي لقوة تحمله، وفوق كل شيء، هو يعلم أن في الوهج الذي لمثل تلك الكارثة، هناك رد واحد فقط، يضحك، يتخيل ويسير: "يرغم ذلك"

إذا كان الاحتمال القائل إن إسحاق يموت في عملية الوثاق صدمت معنى القصة إلى الأبد، هناك فكرة أخرى خلقت تحديا أكبر لها. ماذا لو لم يكن إسحاق هو الابن؟

فى التاسع من ذى الحجة، يجتمع حوالى مليونى متعبد، ومصل مسلم بملابس الإحرام البيضاء فى وادى منى، خارج مكة، تحت الشمس الحارقة. يعد العباد العدة للأحداث المهمة التى للحج، تلك الرحلة المقدسة السنوية التى يتوجب على كل مسلم قادر جسمانيا وماديا أن يقوم بتلك الحجة مرة واحدة على الأقل. عند الفجر يلتقط الحجاج قبضة اليد مملوءة بالحصى، ويرمى بالحصى على ثلاثة من الأعمدة الصغرية العملاقة. تلك الأعمدة التى يبلغ طول الواحد منه خمسين قدما، هى بالفعل قمعية الشكل. وهى تمثل الشبطان، الذى حاول لثلاث مرات أن يغوى إبراهيم ليخالف الله بأن يرفض تقديم ابنه أضحية. لم يخضع إبراهيم ولم يذعن له.

فى الصباح التالى، يجتمع الحجيج مرة أخرى فى السهل المفتوح المنهسط، يقود أمام طائفة من المسلين، بعد ذلك يأخذ خروفا يبلغ من العمر عاما على الأقل ويقلبه على جانبه الأيسر، فى مواجهة مكة. يردد الكلمات المقدسة، الله أكبر، بعد ذلك يقطع رقبة الحيوان بعناية _ بضرية واحدة. يتجمع الدم مشكلا بركة، إنه عيد الأضحى أو العيد الكبير، وهو الشعيرة الأخيرة للحج ويتم إحياء لذكرى تضحية إبراهيم بالخروف بدلا من قتل ابنه، ففى المملكة العربية السعودية وحدها يتم نحر نصف مليون حيوان ما بين أغنام أو خراف أو بقر أو جمال؛ يتم توزيع معظم هذا اللحم على الفقراء.

يقول القرآن الكريم فيما يخص الحيوانات المنبوحة، ﴿فكلوا منها وأطعموا القانع والمعتر كذلك سخرناها لكم لعلكم تشكرون، لن ينال الله لحومها ولا دماؤها ولكن يناله التقوى منكم﴾. لذا فإن الغرض من هذا العمل ليس إطعام الله بل لإطعام أرواح البشر. كما يرد في سورة الحج.

ولكن رغم أن القرآن كان واضعا ومعددا فيما يخص تفاصيل كيفية الذبح وتوزيع اللحوم، فمن المذهل أنه لم يكن معددا فيما يخص تفاصيل الحدث الذى أوحى بهذا العيد.. أوقف أى حاج بصورة عشوائية في منى، قم بعمل بعث بسيط على الإنترنت، قابل أى مسلم متعمق في الإيمان في أى مكان في العالم واسأل عن الابن الذي اصطحبه معه إبراهيم في ذلك اليوم وستحصل على إجابة واحدة

حتما. كما تنته الموسوعة الإسلامية إلى أنه "من المقبول عادة في الإسلام أن الأضعية ما كان يجب أن تكون سوى إسماعيل."

لكن القرآن لم يكن بمثل هذا الوضوح،

القصة التى لتضعية إبراهيم القريبة تعرف فى اللغة العربية بـ الذبيح، من الضعل "بقطع ، يشطر، يشق ويشير إلى كل من الأسلوب أو طريقة الذبح والضعية. ويوصف الحدث فى سورة الصافات. متبوعة بقصة إلقاء إبراهيم فى أتون نمرود وهو طفل. يصرخ إبراهيم ﴿رب هب لى من الصالحين، فبشرناه بغلام حليم﴾. وعندما يبلغ الابن سن العمل يقول له إبراهيم ﴿فلما بلغ معه السعى قال يا بنى إنى أرى فى المنام أنى أذبحك فانظر ماذا ترى قال يا أبت افعل ما تؤمر ستجدنى إن شاء الله من الصابرين﴾.

يمدد إبراهيم الولد منبطحا على وجهه، ولكنه بينما يفعل ذلك ناداه ربه ﴿قد صدفت الرؤيا إنا كذلك نجزى المحسنين﴾. يقول الله مستنتجا ﴿وفديناه بذبح عظيم. وتركنا عليه في الآخرين، سلام على إبراهيم﴾.

تنتهى القصة بأول إشارة وأول مرجع لاسم ابن ﴿وبشرناه بإسحاق نبيا من الصالحين، وباركنا عليه وعلى إسحاق ومن ذريتهما محسن وظالم لنفسه مبين﴾.

التشابه بين هذه القصة والقصة كما وردت في الكتاب المقدس العبرى تشابه مذهل. يتلقى إبراهيم نداءً من الله ليقدم ابنه؛ يذهب إبراهيم إلى أقصى جزء في الحكاية ليبدأ في تنفيذ العمل؛ يتدخل الله وينقذ الصبى. التشابه مع التفسيرات الكتابية ـ سواء اليهودية أم المسيحية ـ ملحوظ ولا يمكن إغفاله. فالولد كبير بما يكفى للكلام والعمل، يقوم إبراهيم فعلا باستشارة ولده، ويبدو الولد راغبا في أن يكون ضحية.

ولكن تظهر اختلافات مهمة، أولا، الحدث يحدث في حلم(*)، مما يجعل الأمر غير واضح إذا كان قد تم بالفعل.. الشيء الثاني أنه لم يرد ذكر الموقع الذي تم

^(*) يوضع القرآن أن الأمر ينبح الابن هو الذي كان في حلم، أمًّا باقى القصة فحدث ثم بالفعل كما في سورة.

فيه الحدث، ولا الحطب أو الخشب، ولا النار أو السكين. الملحوظة الأخيرة والأكثر أهمية هو أن اسم الابن لم يرد ذكره فيه. ويظهر اسم إسحاق بعد أن يكون قد تم سرد القصة.

قصور التفاصيل في القصة القرآنية ليس مدهشا في حد ذاته. فالقرآن غالبا ما يستثنى حقائق من المفترض أن يكون المستمعون على علم بها من قبل، وبدلا من ذلك يركز على الدرس الروحي المستفاد من الأحداث. والرسالة المراد توصيلها من تلك القصة تأتى مباشرة وحية: فإبراهيم إنسان مؤمن بحق، يخضع لله في كل شيء ويمتثل لإرادته، مهما كانت غاية في الصعوبة، وتتم مجازاته ومكافأته على جهوده المخلصة. يريد الله من كل البشر أن يضحوا ويهجروا كل الرغبات النجسة والتخلي عن كل شيء حتى الحب الأبوى ـ لابتغاء مرضات الله، وخدمة الله العلى.

كما قال لى الشيخ فيصل عبد الرؤوف: إن المعنى الذى أحصل عليه من قراءة القرآن هو أن القضية الأساسية أن كلا من إبراهيم وابنه قد أسلما نفسيهما لله إلى أبعد حد وهو حد التضحية بالنفيس و بالنفس. عندما يطلب منك الله أن تفعل شيئا، إلى أى حد ستكون راغبا وطائعا، وإلى أى مدى ستذهب في طاعتك؟ هل ستضحى كما ضحوا هم؟ بالرغم من القصد الواضح من عدم تسمية الولد، ظهر القرآن في المناخ الديني السائد الذي للقرن السابع، حيث بدأ بالفعل الصراع بين اليهود والمسيحيين والمسلمين على ملكية عائلة إبراهيم. نتيجة لذلك، شعر المفسرون المسلمون بالحاجة لحل هذا الغموض. بدأ الجدال سريعا، فحص معظم المفسرين النص واستنتجوا أنه لابد وأن يكون الابن هو إسحاق. رددوا حقيقة أن الأضحية حدثت مبكرا تقريبا في حياة إبراهيم، قبل سفره لمكة مع إسماعيل، أيضا، في كل مرة يعد الله إبراهيم بابن في القرآن، يسمى الولد إسحاق. علاوة على ذلك، فعندما صلى إبراهيم طالبا ابنا في بداية القصة، من المؤكد أنه كان يصلى طالبا إسحاق.

أضاف المفسرون المسلمون الأوائل تفاصيل لجعل إسحاق أكثر إغراء وأكثر فبولا. يقول الكاتب السيوطى إن إسحاق طلب من والده أن يحكم ربط قيوده حتى لا يتلوى، ليحرك السكين بسرعة، وأن ينزل ملابسه حتى لا تخضب بالدماء

فتزيد من حزن سارة أمه. يقبل إبراهيم إسحاق، ويلقيه على جبهته (إضافة إسلامية شيقة، جعلت المصلين يلمسوا الأرض بجباههم عند السجود.. أخيرا يتدخل الله..

سيطر معسكر إسحاق في القرون الأولى للإسلام، لكن بمرور الوقت تم مقابلتها بالمؤيدين لإسماعيل، ما جملهم يتشبثون بذلك، اعتمد هؤلاء المفسرون على حقيقة أن الله ما كان ليطلب من إبراهيم أن يضحى بإسحاق لأن الله كان قد وعد بالفعل إبراهيم وسارة في القرآن أن إسحاق سيكون له ابن، وحيث إن الله، كما عرفنا، لا يخلف وعدا، أيضا، يبرز في القصة مصدرا آخر للشد والتوتر من فكرة أن إبراهيم إن يطلب منه التضحية بابنه عندما يبدو أنه قد أصبح كبيرا جدا على إنجاب ابن آخر. ستتقدم تلك الدراما بطلب الابن الأول. الذي هو إسماعيل.

كما صاغها الشيخ عبد الرؤوف: ليس هناك من خلاف بين اليهود والمسيحيين والمسلمين من أن الوصية والأمر كان لابنه وحيده. ولا خلاف؛ لأن إسماعيل كان ابنه الأكبر.

المؤيدون لإسماعيل أيضا يؤكدون على نقطة أخرى، نقطة جيوبوليتيكية، فالذبح حدث في منى، كما يقولون، بعد انتقال إسماعيل للعيش في الصحراء، أثناء واحدة من زيارات إبراهيم. لا يريد المفسرون اليهود ولا المسيحيون، كما يقولون، أن يعترفوا بانجذاب إبراهيم الواضح نحو إسماعيل. يخبرنا الثعالبي وهو أحد علماء الإسلام في القرن الحادي عشر أن أحد الحكماء اليهود أخبرأصدقاءه المسلمين أن اليهود يعرفون الابن الحقيقي المضحى به. "لكنهم يحسدونكم حقا." كما يقول الحكيم"، أنتم يا معشر العرب، يا من تنتمون لجدكم الذي أمر الله أن يتم التضحية به"

كما كتب ابن كثير فيما بعد، ويذهب فيما كتب لأبعد من ذلك، متهما اليهود بأنهم"، بعدم أمانة وافتراء، مقدمين إسحاق إلى القصة، رغم أن الكتاب المقدس يقول إن إبراهيم ذهب ليضحى بابنه وحيده حبيبه. "قاوموا هذا الفهم ورفضوه لأن إسحاق أبوهم بينما إسماعيل أبو العرب..كما لخص الطبرسى الجدال* الدليل على هؤلاء الذين قالوا إنه إسحاق هو أن المسيحيين واليهود اتفقوا بشأنها، وللرد على هذا هو أن اتفاقهم ليس دليلا ووجهة نظرهم غير مقبولة*.

حتى القرن العاشر، استمر المسلمون في الجدل والنقاش حول شخصية الابن، كذلك النقاش والجدل الذي دار بين اليهود والمسيحيين حول ما إذا كان إسحاق قد مات بالفعل. كما علق الطبري على الجدل المحموم قائلا: " لو كان أيهما على حق بصورة كاملة، لن ننزعج للآخر." ولكن لم يسد أي من الفريقين. وازن أحد العلماء الدارسين بين آراء أكثر من مائتين من التعليقات والتفسيرات الإسلامية في العصور الوسطى وانتهى إلى أن مائة وثلاثين قالوا إن إسحاق هو الابن المقصود بينما قال مائة وثلاثة وثلاثون إنه إسماعيل(٢٠).

لذا فبمرور الوقت دانت السيادة لإسماعيل في العالم الإسلامي، وبهتت، أو لنقل إنه تم محوها من التاريخ، فكرة أن يكون إبراهيم من المكن أن يكون قد اصطحب معه إسحاق من التاريخ. استنتج فايرستون أن هذا الخلاف كان له الكثير ليفعله في الصراع بين الأديان أكثر مما يفعله في الصراع بين إبراهيم والله. بحلول القرن الحادي عشر، فضل المسلمون الاعتماد على مصادرهم الخاصة الموثوق بها، و"لأن علاقة النسب مع إبراهيم وإسماعيل والعرب الشماليين أصبحت مؤسسة وراسخة بصورة أكبر، ظلت أسطورة إسحاق تضمحل شيئا فشيئا وتتزايد بشأنها الشكوك حتى تم رفضها نهائيا في آخر الأمر.

فبالنسبة للمسلمين، كان إسماعيل هو الابن المفضل والمحبوب، لذا فقد كان الابن الذى أخذه إبراهيم للتضحية به. والأمر الذى كان فى السابق موضع جدل أصبح من العقائد ومن المسلمات. وكما أن المسيحيين يؤمنون أن بروايتهم للقصة تتسخ وتبطل الرواية اليهودية، كذلك آمن المسلمون أن روايتهم كذبت وتفوقت على

⁽٢٦) لم يحدد المؤلف من هو الدارس، كما لم يحدد أيضا عنوان الُؤَلف، وبالتالى تحتاج هذه النقطة تحديدا نقصد قضية من هو الذبيح ـ كما يدعى المؤلف هنا إلى توثيق علمى دقيق خاصة فى المصادر الإسلامية (المراجم).

كل من الرواية اليهودية والرواية المسيحية. لقد أصبحت تلك القصة عن الخضوع لله من الناحية الاسمية قصة انتصار باسم الله. نتيجة لذلك، فالضحية الحقيقية التي لتقدمة إبراهيم أثبتت أنها ليس ابنه، ولا حتى الخروف.

إنه الانسجام والاتفاق بين أحفاده.

بينما كنت أعد العدة لمفادرة كوهين وأولاده، سألت بنيامين كوهين عن عدد أبساثه الذين أنجبهم. فأجاب قائلا: "عشرة"، وكم عدد الأحفاد؟ " أكثر من خمسين،" وماذا عن أبناء الأحفاد؟ بدأ يعد، "تسمة، عشرة، لا أتذكر".

"سألته" لذا هل يمكن أن تضحى بواحد من أولادك؟"

لم يتردد لدهشتى، ورد قائلا: كل منا يؤدى الأضعية الخاصة به. هناك الكثير نفعله لأجل الله، لم يعطنى الأمر بعد، ولكن لو أمرنى الله، لم أتردد عن فعلها أي: سأفعلها.

بالنسبة لبنيامين كوهين، كما بالنسبة للكثير من الناس اليوم، فكرة التضعية المطلقة لله ليست غريبة، إنها قريبة وحالية وفورية، إنها تعبير عن عدم أنانيتهم، وإيمانهم وإخلاصهم لله، ورغبتهم الجارفة في أن لا يكونوا مرتبطين بالعالم من حولهم. وهذا، كما تيقنت، كان واحدا من أكثر النقاط المربكة التي لحياة إبراهيم، حقا، ربما كانت تلك هي أهم نقطة جعلتني أشرع في رحلتي تلك وأبداً منها.

فكما اكتشفت، فليس إبراهيم الرجل المسالم الرائع. إنه مثال كبير في التطرف كما هو في الاعتدال. لقد تغذى وتربى في سلوكه _ في إدانته للفرار من والده، في رغبته لإرهاب ابنيه كليهما. الارتباط الوثيق بين الإيمان والعنف، ويعد ذلك عن طريق ترقية مثل هذا السلوك إلى مستوى التقوى، لقد أثار في أحفاده رغبة مشابهة للجلد، لتصوير ورؤية الألم كذراع للإيمان، ولاستخدام الوحشية ليقدموا رؤيتهم لعالم مقدس مركزي.

بسبب كل الاختلافات في كيفية تفسير اليهود والمسلمين والمسيحيين لقصة التقدمة، إلى حد بعيد الظهور الأعمق، أتيت للإيمان، هو كيف أن الديانات

الثلاث قد اختارت أنها تضع القصة التي لأب يعد لقتل ابنه في قلب فهمها الذاتي. تلك الحقيقة مؤسسة لدرجة أنه من السهل أن تراها وتطل عليها. لكن ما كان يجب أن تكون، فكل الديانات الثلاث التوحيدية تجبر متبعيها والمؤمنين بهم أن يواجهوا أكثر الآلام الإنسانية التي لا يمكن تخيلها: فقدان طفل، الوثاق، الصلب، والذبح ـ دائما ترى كمميز للعقائد التوحيدية ـ توضح بالفعل أصولهم المشتركة.

فى قياس لتلك المشاركة المظلمة، تتقاسم الديانات الثلاث جميما أسطورة تحيط التقدمة، فبسرعة وبعد أن يتم إنقاذ الولد، يستلقى على المذبح قابضا على السكين، العاطفة الناجمة عن تلك المحنة نافرة فياضة من جسده، يخبره الله بأنه سيضمن تحقيق أية مطالب يطلبها، "نعم أيها الرب، أنا أصلى طالبا منك أن تضمن لى هذا"، قال الولد "عندما يلتقيك أى شخص فى أى عصر على باب الجنة ـ سواء إن كانوا يؤمنون بك أو لا ـ أسألك أن تسمح لهم بدخول الجنة".

متواجها مع شبع إقصائه والتخلص منه، يرد ابن إبراهيم بنداء من عنده. فهو يطلب من الله أن يبارك مباركيه ويبارك لاعنيه. تلك البركة الشاملة التى وعد الله إبراهيم بها ترجع الآن لتصبح حتى كطلب أكبر وأعظم من ابن إبراهيم. بعبارة أخرى، يمكن للعنف أن يتحول إلى فضيلة في لحظة.

آخر شيء سألت بنيامين عنه قبل أن أغادره كان: ما الشيء المفضل لديه في محله؟

رد قائلا: "أحب الزيائن".

قلت: "أعتقد أن الوضع سيئ جدا".

قال: 'ليس جيدا جدا، لاحظ أنى لم أقل إنه سيق، لا يمكن أن تقول إنه سيق". سيق".

لم لا يمكنك أن تقول سيي؟

قال: "لا تقل سيئ أبدا، لو استيقظت في الصباح وتمكنت من فتح عينيك، فهذا جيد، "أخبرني عن قصة كيف أن الله في الإصحاح الثاني والثلاثين في

سفر التكوين يكرر ليعقوب وعدا سبق ووعد به إبراهيم ليجعل نسله "لا يعد من الكثرة". وكلمة جيد كتبت مرتين" قال بنيامين كوهين، "هذا يعنى أنه لو قلت على شيء ما إنه جيد، سوف يتحسن، ولكن لو قلت إنه سيئ، فسترى كيف يكون السوء".

تحت تلك الظروف والأحوال، بدت تلك ككلمات لا يضارعها جمال، في وسط منطقة للحرب فبعد دفائق قليلة أراني القطعة في سفر التكوين التي قالت إن إسماعيل سيمسك السيف ضد إسحاق إلى الأبد، وبعد ثوان فقط من قوله إنه سيقتل ابنه من أجل الله، شعر بإكراه أن يخبرني أنه يتوجب على أن أستمر في أن أكون شاكرا، لو نقل أشياء جيدة عن إبراهيم "أردف قائلا"، ربما يتحسن هذا الحيد".

هذا مكان مقدس، على ما أعتقد، حيث يمكن للسيئ أن يصبح جيدا، يمكن أن يكون الموت مقدسا، وحيث لا وجود للألم كاف لهجر الله.

لا عجب إذن إن قلنا إن قصة الوثاق رئيسية ومركزية لليهود والمسيحيين والمسلمين، على ما أظن. إنها جزء من حياة إبراهيم التى تقطع قريبا جدا من أوردتنا و تطرح سؤالا نأمل أن لا نواجهه: ماذا سأقتل من أجل الله؟

الكثير من أحفاد إبراهيم، بالطبع، كانت الإجابة عبر التاريخ نعم.

شعب إبراهيم

اليهود

كنت على مقرية من المدينة حين بدأ الدق في أذنى بشدة، أصابنى صداع غير حاد بعد ذلك بقليل. في غضون دقائق من السير شرقا من أورشليم، يبدأ الطريق في الانعدار باندفاع عبر خفقان من التغيرات المناخية والتقلبات الجوية بصورة سريعة، في البداية كان الطقس باردًا ومطيرًا بالقرب من المدينة، ثم غيوم ولمحات من الحشائش الخضراء فوق الجبال، ثم جو حار رطب، وسماء زرقاء عند حافة الجرف الصخرى، وأخيرا مر بي سرب من الحيوانات الجهنمية وكأنها قابعة في قاع العالم.

يؤدى البحر الميت، والذى كان يعرف قديما ببحر الملح دور ستار المسرح الخلفى لعدد من الأحداث المهمة المحورية في الكتاب المقدس العبرى، بما فيها سدوم وعمورة، وجبل نيبو، أريحا. كما أنه خدم أيضا في نهاية الألفية الأولى قبل الميلاد كموقع للحظة التحول التاريخية في التاريخ الكتابي - ولتاريخ إبراهيم أيضا.

على عمق حوالى ألف وثلاثمائة قدم تحت سطح البحر، على قمة تل يطل على الساحل الشمالى الغربى للبحر، تقبع بقايا وآثار مجتمع صغير وقديم فى العراء تحت الشمس. مجموعة من الحجرات المكدسة، واسعة وتكفى لبضع مئات من الأكل والدراسة وتنظيف أنفسهم، متصل بجرف حجرى عال شديد الانحدار عن طريق قناة طويلة تستخدم لنقل المياه النقية. الثلال الخشبية ذات اللون الأحمر حيث تبدأ القناة مكسرة، ومفتتة لدرجة أن تلك التلال تم حفرها وخلق ندبات غائرة بها بعشرات من الفجوات، والكهوف.

فى ربيع عام ١٩٤٧ فقد فتى بدوى يدعى محمد الدهيب خروفا عبر تلك النبة، وبينما كان يبحث عنه، تعثر عند فوهة الكهف. رمى الولد بحجر فى داخل الكهف المظلم وبدلا من سماع الصوت المرجو وهو ثغاء الخروف، سمع صوت تكسر أوان فخارية، كان خائفا جدا لدرجة منمته من دخول الكهف لكنه عاد فى اليوم التالى بصحبة واحد من أصدقائه. دخل الولدان من فوهة الكهف واكتشفا حوالى اثنتى عشرة قدرا من الصلصال، على ارتفاع عدة أقدام، وبقايا العديد منها.

قاما برفع الأغطية عن تلك القدور فوجدا، بداخلها كومة مغطاة بالقار الأسود. كانت الرائعة رائعة العفن. أخرجا الكومة للخارج. أزالا القار ولفافة من الكتان وكشفا النقاب عن مخطوطات من الجلد، مكتوبة بأعمدة متوازية وكانت مجعدة، لم تكن الأحرف عربية، لذا تصورا أن الجزء المهم فيما وجداه هو الجلد؛ صنادل (أحذية، جديدة) بعد عودتهما للبيت قاما بقطع شرائع عشوائية لصنادلهم، ثم حملا الجزء الأعظم من الجلد المكتوب عليه إلى صائع أحذية في بيت لحم، الذي أيقن بدوره أنه أمام شيء أثمن بكثير من مجرد رقع أحذية للقدم.

ما كان بين يديه لم يكن سوى سفر إشعباء، أقدم من أى نسخة أو مخطوطة تم العثور عليها بألف عام. انتشر الخبر بسرعة: هناك ذهب بداخلهم أى تلك التلال! والله، أيضا.

أحدثت مخطوطات البحر الميت، التي وصل في النهاية مجملها إلى حوالي ثمانمائة بعد أن تم تفتيش وبحث كل الكهوف، ثورة في فهم الكتاب المقدس العبرى والمناخ الديني والسياسي المتقلب التي وهبت النص ميلادا. كتبت بواسطة طائفة يهودية متطرفة تسمى الإسينيين the essenes الذين فروا إلى التلال في أواخر القرون التي للألفية الأولى لكي يعيشوا ويمارسوا طقوسًا متطرفة للتطهر، تظهر المخطوطات مجتمعا معزولا مكرسا بعمق لدراسة النص الكتابي للتطهر، تظهر المخطوطات مجتمعا معزولا مكرسا بعمق لدراسة النص الكتابي ولفهم كيف يؤثر الكتاب في حياتهم اليومية. إن ذلك لهو جوهر الديانة الإبراهيمية ـ آخذين النصوص القديمة وجعلهم متناسيين مع الوقت وكل وقت، عملية أكثر وضوحا وحيوية منها في أي مكان آخر،

قال حنان إسيشل، وهو من علماء الآثار البارزين في تلك المنطقة: ما أرانا قمران هو أنه حتى القرن الثالث قبل الميلاد كان يتم تداول نصوص مختلفة من الكتاب المقدس العبرى كان الناسخون ما زالوا يأخذون القليل من الأساطير الشفاهية، ويقومون بجمعها معا وتوليفها في رواية واحدة ألسيشل رجل لطيف المعشر، مستقيم وشريف وهو أيضا متدين جدا وبعمق وهو يرتدى الكيبة مع ذلك متعهد بشدة للدليل. شعر أسود ومفتر ومتبختر قليلا، بيدين تشيران وثقومان بحركات توضيحية دائما، هذا جعلني أتذكر مدرس العلوم الذي درسني العلوم في المرحلة الإبتدائية في قدرته على جعل وصنع وقول وتبسيط العلوم، تهم بعمق الآن.

لذا ما الذى حدث فى القرن الثالث ليغير هذا؟ سألته. لقد كنا لم نزل نقف على الآثار التى لمكتبة عمرها ألفا عام. أنهار الطابق الثانى منها، مظهرا مناضد طويلة حيث تم نسخ المخطوطات، لا تزال هناك ثقوب وتجويفات للحبر. لقد أتيت إلى قمران فى محاولة لفهم تلك اللحظة ـ عندما أصبح النص الكتابى أخيرا مقدسا إلى أبعد حد، وبدأ المؤمنون يعيدون تفسير القصص، لأنها تمثل نقطة اتصال فى تاريخ التوحيد. إنها ما سمح لإبراهيم، على سبيل المثال لا الحصر، أن يتحول من كونه شخصا قديما مبهما إلى شخص حى بصورة أبدية ليصبح سرمدى الحياة، ليتحول من إبراهيم واحد إلى مائتين وأربعين إبراهيم.

قال حنان: "ما حدث هو أن الناس شعروا أخيرا أنهم قد وجدوها وحصلوا عليها بطريقة صحيحة. أصبح الكتاب المقدس العبرى شيئا روحانيا لدرجة تجعل أى شخص غير قادر على تغييره أو تبديله".

"وعندئذ؟"

"حسنا، لو أراد الناس أن يفهموا النص ويفهموا كيف أنه يرتبط بحياتهم -فعليهم أن يقوموا بتجديده، كان لزاما عليهم إعادة رواية القصص، يعتبر فن التفسير، وإعادته واحدا من أعظم إبداعات هذا العصر، ولكن، كما نعرف، هذا ما خلق لنا الكثير من المشكلات". متأملا في أنى شرعت في البحث فيما كنت أعتقد أنه إبراهيم واحد فقط لا غير في قلب الديانات الثلاث جميعها. كنت مندهشا بكل هذا الوقت الذي قضيته محاولا أن أستنتج متى انتهى إبراهيم في إحدى الديانات وبدأ آخر: هل بدأ إبراهيم الحقيقي مع ميلاد موسى أم موت المسيح؟ هل بدأ إبراهيم الحقيقي مع موت محمد أم بعد سقوط القسطنطينية؟ وماذا عن بروز البرجوازية، التي هي موضع الاهتمام من الكلية؟ كانت محاولة اقتفاء أثر العديد من الشخصيات المختلفة لإبراهيم كمحاولة اقتفاء أثر المصاعد في ناطحة سحاب. كانت العشرات في عمل وفعالية في أي وقت واحد. بينما كان البعض في صعود نرى الأخرين نازلين، كل واحد وقف في طابق محدد فقط ولكل واحد هدف: خذني الياسماء بأسرع ما تستطيع.

فى النهاية وصلت إلى نتيجة مفادها أنه برغم كل هذا التشوش، يدور التاريخ الذى لإبراهيم كشخصية تاريخية عبر الأربعة آلاف سنة الأخيرة بالفعل حول عدد من اللحظات الحرجة التي ساعدت لضمان أهميته الباقية، الساعة الواضعة والظاهرة في حياته الحقيقية أو المتخيلة، ستظل دائما عندما يختار الله إبراهيم ، مقتلعا إياه من إبهام مطلق، وسامحا له أن يعيد إظهار العالم.

يبدأ الجانب الثانى من تاريخه فى أواخر الألفية الأولى قبل الميلاد، عندما يبدأ اليهود فى تشكيل ديانة بعيدا عن ماضيهم الصحراوى. فى لحظة حاسمة وحرجة غالبا ما بدت كذلك، اختار اليهود الأوائل أيضا إبراهيم، مستدعين إياه من السموات التى لماضيهم وقاموا بترقيته والصعود بمكانته لحالة الأب المؤسس، بدا هذا كما يبدو اليوم غريبا، عندما يعرف إبراهيم عند الكثيرين على أنه أبو اليهود، لم تلك المكانة مضمونة ومؤكدة. كانت اختيارا. الشيء نفسه ينسحب على الجوانب اللاحقة، فقد اختار المسيحيون الأوائل أيضا إبراهيم، واختار المسلمون الأوائل إبراهيم، أيضا، لم يكن أى منهما مضطرا لفعل ذلك، فالتاريخ ملى بالأشخاص كثيرى الرؤى الروحانيين الذين رفضوا بصورة كلية أنظمة الإيمان التى كانت لأجدادهم، كان إبراهيم نفسه واحدا من هؤلاء، فوق كل أنظمة الإيمان التى كانت لأجدادهم، كان إبراهيم نفسه واحدا من هؤلاء، فوق كل شيء، أما ورثته، على المكس من ذلك، انتخبوه ليعززوا ويؤكدوا ماضيهم. فى كل

لحظة انتقالية في تطور الدين، كل تجسد لاحق للتوحيد لتربط نفسها ترجع الرجل نفسه.

السؤال عن السبب الذي جعل الأديان تفعل ذلك ـ بعد ذلك ما الذي فعلته كل ديانة مع إبراهيم في اللحظة التي طالبت به ـ ستحكم قصة إبراهيم للألفى سنة التالية. كنتيجة لذلك، لو كانت الخطوة الأولى التي كنت في حاجة لاتخاذها لأفهم إبراهيم كانت قراءة متأنية وقريبة لتاريخه، فإن الخطوة الثانية هي قراءة متأنية وقريبة لتاريخه، فإن الخطوة الثانية هي قراءة متأنية وقريبة كيف أن كل ديانة أعادت تفسير تلك القصة.

بدأت، بصورة طبيعية، مع اليهودية، فقد بدأ اليهود في إعادة التفسير والتأمل في إبراهيم قبل السيحيين والمسلمين بفترة طويلة، فقد كان اليهود هم أول من أجروا عملية إعادة بناء لأبيهم إبراهيم.

السبب الرئيسى لليهود في أماكن مثل قمران كانوا قادرين على أن يختاروا إبراهيم كمؤسس لهم هو أنه لفترة طويلة في التاريخ الإسرائيلي يتم فقدان وضياع الأب المؤسس من أحفاده، كانت القصص التي لإبراهيم في حالة اعتقال كإسماعيل وإسحاق اليوم، فقد كانت تلك القصص غير معروفة للإسرئيليين الذين تاهوا في الصحراء لأربعين عاما، بعدها قاموا بغزو أرض الميعاد ودخولها حوالي ١٢٠٠ قبل الميلاد، بعلول الوقت الذي سيطر داود فية على أورشليم في سنة ألف قبل الميلاد وأصبح ملكا لإسرائيل الموحدة (٢٧)، كان إبراهيم معروفا للقليل من القادة وذلك عبر الحكايات والقصص الشفاهية التي تسلم من جيل إلى جيل.

⁽٢٧) لم يمرف الإسرائيليون أى نوع من الوحدة السياسية أو الدينية وذلك منذ تغيير تسمية يعقوب إلى إسرائيل. وهذاك خطباً فى الحديث عن الملكة الموحدة زمن داوود وسليمان، وهذا الأمر غير صحيح ظم يستطع داوود أو سليمان ضم جميع القبائل الإسرائيلية تحت فيادته، فداوود لم يستطع أن يقيم الوحدة خلال السنوات السبع الأولى من حكمه، كما أنه بعد هذه السنوات السبع كانت عناك تمردات وثورات ضد حكمه حتى من بين أبنائه، والشيء نفسه مع بداية حكم سليمان وكذلك في نهاية حكم المراجع).

سأل جون ليفن سون، وهو أستاذ مقارنة أديان في جامعة هارفارد وخبير رائد في تاريخ اليهودية "هل أعتقد أن داود التاريخي كان يعرف عن إبراهيم؟" ويرد مجيبا: "لست أعرف ولكن لن أكون مندهشا لو علمت أن داود لم يعرف شيئا عن إبراهيم".

مع ذلك لم يكن داود فى حاجة لإبراهيم، لأن الله يصنع معه عهدا وميثاقا جديدا، "أعطيك الأمم ميراثا" يعلم الله ملك إسرائيل "وأقاصى الأرض ملكا لك" كل ما كان على الإسرائيليين فعله هو بناء بيت للرب على الأرض، وأداء شماثر وطقوس تقديم النبائح هناك، والله من جانبه يضمن أن يكونوا مختارين ويضمن لهم الغلبة، لم يكن هناك حاجة لقراءات توراتية أسبوعية، ولم يلاحظ أنه كانت هناك شرائع للمباح للأكل وغير المباح، فلم تكن اليهودية، كما نعرف، قد ولدت بعد،

ونجحت أوبنى سليمان بن داود هيكلا للرب فى أورشليم واستمرض الإسرائيليين ووصل بهم إلى ذروة قوتهم بل، وأقوى نقطة لهم فى التاريخ، ويسرعة أصبحت مملكة إسرائيل إمبراطورية تنافس تلك التى كانت فى مصر والمسبوتاميا (بلاد النهرين) (٢٨). ولكن بسرعة حارب المسبوتاميا، وبحلول القرن السادس قبل الميلاد كانت مملكة إسرائيل قد تم محوها وإزالتها تماما وتم استئصال الجسم الإسرائيلي من وطنه الأم وسبيهم كلاجئين في معسكرات في بابل وبدا أن الأمم لم تعط ميراثا لإسرائيل ولم تصبح أقاصى الأرض ملكا لهم؛ وبدت في الأفق أن هناك معضلة: وظهر أن الله قد نقض عهده وميثاقه (*).

⁽۲۸) هذا الكلام الا أساس له فى الواقع التاريخى، فلم ينعم داوود وسليمان وكذلك ملوك إسرائيل أو يهوذا بأى نوع من الاستقرار، أو حتى التوسع خارج فلسطين، بل كانت هناك حروب دائمة مع سكان فلسطين الأصليين (الفلسطينيين، الكنمانيين...) ومع جيرانهم من آراميين وبابليين وآشوريين ومصريين، بل إن الأمر تمدى ذلك وتدخلت مصر وبابل في بمض الأحيان فى تميين ملوك على مملكة يهوذا (المراجع).

^(*) لا يجوز أن نسب إلى الله عز وجل نقض المهد والمتاق!

دخل الكتاب المقدس. في أثناء السبى (المنفى)، بدأ القادة الروحيون الإسرائيليون في إعادة التعرف على هويتهم. وألقى اليهود بعيدا ميثاق داود المكسور، ويدؤوا البحث عن تأسيس جديد لميثاق جديد. ولتحقيق هذا، أداروا وجههم لماضيهم الشفاهي . كان موسى أحد الشخصيات المحورية التي تركزوا حولها . فقد سبق ووعده الله بأرض الميعاد، وساعده في تخليص شعبه من العبودية، وأعطاه لوحى الشريعة . فقد تسلم موسى، في سيناء، ستماثة وثلاثة عشر قانونا تلك التي تحكم كل شيء بدءا من تقديس السبت وحتى الاحتفال بعيد الفصح، أمبحت تلك الشرائم حيوية وهامة لشعب فرض عليه الاضطراب.

ولكن موسى لم يكن كافيا. فقد احتاج قادة الإيمان الصغير الوليد ليس فقط لدستور، ولكن أيضا لأسطورة قومية عميقة الجذور. احتاجوا إلى شخص قريب جدا من الله، ومع ذلك لم يكن مشدودا للأرض، لشخص جسد التاريخ النبيل للإسرائيليين، ولكن أيضا صور محنهم، جسد تجاربهم القاسية.

كان إبراهيم شخصا محوريا ومركزيا للرابطة الوليدة مع الماضى؛ لأنه كان يقف عند البداية التى لشعب إسرائيل، أيضا، قطع الله مع إبراهيم عهدا سابقا على الأرض، علم إبراهيم الشعب وساعده على أن يساير مشكلات وأزمات السبى (المنفى) لأنه كان شخصيا قد نفى.

ولكن من كان يعرف عن إبراهيم؟ من المؤكد أنه ليس معظم الإسرائيليين، الذين كان لهم القليل من الفرص لكى يسمعوا تاريخهم الشفاهى. لذا بدأ الناسخون الثقاة المختارون في كتابة تلك العملية وتسجيلها بطريقة شاملة ومفهومة التي أنتجت في النهاية التوراة، التي تمثل الكتب الخمس الأولى من الكتاب المقدس، ففي منتصف القرن الخامس قبل الميلاد عاد عزرا، وهو كاهن إسرائيلي (٢٩) إلى أورشليم من المنفى حاملا معه تاريخه المكتوب، كان العائدون الإسرائليون قد عاشوا لما يقرب من القرن في العاصمة، حيث أعادوا بناء الهيكل

⁽۲۹) يخلط المؤلف في استخدام المصطلحين إسرائيل ويهودي، فالمصطلح إسرائيلي بالدلول الديني والسياسي أنهي من الوجود بحادثة الفزو الأشورى لمملكة إسرائيل الشمالية عام ۷۲۲ ق. م، وحل محله المصطلح يهودي بالمني السياسي والديني، وانتهى المصطلح، المدلول سياسي مع حادثة الفزو البابلي لمملكة يهوذا عام ۵۸۱ ق. م. ورغم انتهاء الوجود السياسي استمر استخدام المصطلح يهودي للدلالة مع الدين والقومية لذا الباحثون منذ ذلك التاريخ يتحدثون عن تاريخ اليهود، والديانة اليهودية، حتى ثم إنشاء إسرائيل عام ۱۹۵۸ لمصطلح سياسي من جديد (المراجم).

وحاولوا استعادة مجدهم ولكن جهودهم لم تأت بالثمار المرجوة. وقد جاء الهيكل الثانى صورة شاحبة بالمقارنة بالهيكل الأول وتضائل عدد السكان إلى عشرين ألفا، بعد أن كان ربع مليون، صدم عزرا لاكتشافه أن المجتمع الوليد حديثا لم يكن ليمارس التقوى والورع الذي تتم ملاحظته الآن في بابل. وفي احتفال رأس السنة (عيد الفصح)، قرأ علنا وبصوت عال من التوراة. وكان أول رد من المستمعين هو الحزن- كيف حدث هذا ولم يخبرنا أحد عن هذا من قبل؟ ـ متبوعا بجمع والتعهد بدراسة النص الكتابي، حينها ولد رجال الكتاب المقدس.

عبر السنوات القليلة التالية، عكف الإسرائيليون على جمع وتصنيف كتابهم، وجمع وتسجيل القصص الشفاهية، وجعلها متاحة لعامة الناس. ساعد على ذلك اختراع رقع الكتابة في القرن الثالث قبل الميلاد ـ والرقع هي جلد الحيوان المدبوغ يستخدم كبديل للبردي وهو رخيص ـ يقول حنان إيسشيل: كان الاختلاف والفرق أنها مادة بسيطة كان يمكن أن توجد في أي مكان وليس هذا النبات النادر الذي يوجد في مصر فقط الأثر الذي أحدثه اختراع الرقع على الكتاب المقدس ـ بالإضافة لتأثيره على الكتاب المقدس للطبوعة فيما بعد بألف وثمانمائة سنة تقريبا.

ولكن فى اللحظة التى وصل فيها النص الكتابى للشكل النهائى ـ ما يطلق عليه العلماء الدارسون تثبيت النص ـ بدأ العمل الحقيقى، فقد أصبح الإسرائيليون فجأة يمتلكون نصا كتابيا؛ وصف حياة أجدادهم قبل آلاف السنين، ولكن ما الفرق الذي أحدثه ذلك؟ فقد كانوا في حاجة لجعل الكتاب وثبق الصلة بحياتهم، احتاجوا إلى بناء طريق معبد وممر سالك للماضى، ولكى يفعلوا هذا فقد كانوا في حاجة إلى المدراش (التفسير اليهودي التقليدي للتوراة).

المدراش، من الأصل العبرى الذي يعنى - أن تبحث وتتقصى وتستفسر أو تفسر"، تم اختراعه عن طريق اليهود في أماكن مثل قمران، ثم تم التقاطه والعمل به من قبل المسيحين والمسلمين. كما قال إيسشيل: قمران هي النافذة حيث يمكننا أن ننظر إلى العملية، فالناس الذين عاشوا هاهنا بدؤوا في قراءة سفر التكوين، على سبيل المثال، وشعروا، حسنا، أنه من الصعب أن تقبل أن إبراهيم

يخبر سارة أن تقول إنها أخته، فهم ليسوا مرتاحين للدرس الذي أرسله هذا؛ لذا يغيرونها، ويعبدون كتابة القصة من جديد،

فى اليهودية، يتخذ المدراش شكلين، الشكل الأول هو، هالاخاه، وهى تتضمن تفسير النص الكتابى للتشريع وسن القوانين وضبط السلوك، مثل متى يجب أن نشعل شموع يوم السبت أو كيف نصنع فطير الفصح، قال جون ليفنسون، وهو متحدث راق وهادئ من وسط فيرجينيا والذى أعتبر كتاباته عن إبراهيم من بين أفضل ما قرأت حنكة وذكاء "بدون شريعة أو قانون شفاهى، يعتبر النص الكتابى هو الهيكل العظمى" ثم يكمل قائلا "لم تكن لدينا فكرة عن كيفية إقامة عرس أو كيفية إقامة مراسم جنازة" يعتبر القانون الشفاهى أو الشريعة الشفاهية ملزمة كالشريعة المكتوبة، وتمسك الحاخامات بأنها قد أمليت من الله لموسى على جبل سيناء مع التوراة، ففي قمران، قضى أعضاء الطائفة ثلثي كل ليلة في دراسة الشريعة.

أما الشكل الثانى من أشكال المدارش وهو، الهجاده، أو الجزء الأسطورى من التلمود، ويتضمن إعادة تفسير الأجزاء القصيصية فى الكتاب المقدس العبرى لاستخلاص دروس فى الحياة. فكما رحب إبراهيم برسل الله وهم فى طريقهم إلى سدوم وعمورة، على سبيل المثال، لذا يجب على اليهود أن يرحبوا بزائرى بيوتهم. على حد قول ليفنسون من الصعب جدا أن تعرف كيف تعيش الحياة الربراهيمية. ماذا ستفعل؟ تستيقظ وتتوجه إلى كنعان؟ تربط ابنك على المذبح؟ لذ يبدؤون فى أخذ الشخص الذى يوظف على مستوى من الأسطورة ويحولونه إلى نموذج لكيفية أن يعيش أى يهودى عادى حياته ويتمثل به.

باختصار بدأ المفسرون اليهود الأوائل في خلق سلسلة إبراهيمية جديدة ومبتكرة. الأشكال المتعددة والمختلفة التي تم إيجادها لإبراهيم مؤخرا، تمت مراجعتها وتحديثها، بطبقة جديدة وطلاء جديد ومجموعة جديدة من الحليات المزينة، كان لديها فضيلة كونها حالية عصرية. كانوا مرتبطين ومتصلين بالحياة والواقع.. ولكنهم أيضا كانوا مختلفين بطرق واضحة ومهمة عن إبراهيم السابق،

السذى ذكسر في سنفسر التكوين. شكلت تلك التباينات والتفاوتات تحديا للعاخامات.

بالكاد يمكن القول إن الجروف الصخرية التى لقمران مؤثرة.. فالحجر الجيرى لين وناعم وسهل التأكل، الوجه معقول شديد التحدر، ولكونها تصدعت بصورة فجاثية عندما تشكل التصدع السورى الإفريقي عن طريق زلزال قبل مليوني عام، الخضرة الوحيدة الموجودة عبارة عن شذرات من نبات القصمين. معدل سقوط المطر السنوى الذى للبحر الميت ليس سوى سنتيمترين سنويا، مقارنة باثنين وعشرين في أورشليم التي لا تبعد عنه سوى ثلاثة عشر ميلا إلى الغرب،

بعد تمشية قصيرة، قادنى إيسشل إلى داخل الكهف الرابع، حيث تم العثور على ألف وخمسمائة شذرة، جزء، من أكثر من خمسمائة مخطوطة، ألقيت بحجر عبر الفتحة الصغيرة وبدلا من أن أسمع صوتا لصلصلة أو خشخشة، رفرف سرب من الحمام وطيور سوداء بريش لامع في الهواء. كان الكهف مظلما، وضيقا، على عمق عشرة أقدام كان أضيق مما كنت أتوقع، وقادرا فقط على استيماب قلة من الأطفال في الثامنة من العمر لاحتلاله لمدة تزيد على ساعات قليلة هذا ما خطر ببالى.

سألت: "لذا لماذا جلبوا المخطوطات إلى هنا؟

كانوا يعرفون أن الرومان سيدمرون كل شيء، وكانوا يبغون الحفاظ عليها".
"ونجحوا في خطتهم. على ما أظن".

"نجعتا

التوتر هو الذى دفع بالإسينيين، أن يذهبوا إلى الصحراء فى المقام الأول ومن ثم ليخفوا مخطوطاتهم فى كهوف هو نفس الضغط والتوتر الذى ما زال يلاحق الكثير من اليهود اليوم: كيف يجب على أن التصق وأرتبط بالعالم الواسع، خاصة عندما يكون معاد لديانتي؟ كمراهق متحمس، قبل سن التكليف، ونشأ وترعرع فى الجنوب الأمريكي، شاركت فى مناقشات لا حصر لها عما إذا

كنت يهوديًا أمريكيًا أم أمريكيًا يهوديًا، وكالكثيرين، كنت أتأمل باستمرار فى السؤال، أى هوية يجب أن أضعها أولا؟ هل أنضم إلى الثقافة السائدة وأؤكد تشابهاتى؟ هل على أن أقف بعيدا ومنفصلا عن الثقافة السائدة وأؤكد على خصوصيتى؟

لقد برز هذا التوتر غير المبرر للوجود منذ مولد اليهودية. ولد في المنفى (السبى) محاطا بالشعوب المعادية، لقد كان لليهود علاقات متوترة دائما مع الآخرين، قد حددت كيفية تجاوب اليهود مع هذا الصراع وتعاملهم معه هويتهم عبر التاريخ كما حددت أيضا كيف رأوا أباهم المؤسس.

غزا الإسكندر الأكبر أورشليم عام ٣٣٣ قبل الميلاد، وقدم حقبة استعمارية تلك التي ستدمر اليهود لبقية العصور القديمة ـ اليونانيون أولاً والرومان وآخرون، كما هو الحال لقرون طويلة، فقد أراد بعض اليهود التمثل بالمحتلين؛ بينما أراد آخرون أن يظلوا في عزلة ، لكن كلا المعسكرين ولوا وجوههم نحو إبراهيم ناظرين إليه على أنه أبوهم الأول.

بالنسبة للنخبة اليهودية، الذين رغبوا في التوافق والانسجام مع الحياة الإغريقية أو الرومانية، أصبح إبراهيم رمزا كان اليهود بعمق يرضخون كأى شخص آخر فهاهو فيوسيفوس، على سبيل المثال، تجاهل الختان (واليهودية أيضا!) وأكد أن شخصا غير يهودي كإبراهيم كان في قلب التاريخ، لقد أكد فيلو على دور إبراهيم كمتعهد للعلوم وممون لها لمنطقة البحر المتوسط كلها. كان هذا هو إبراهيم كأب لكل أحد .

أما الاتجاه الأكثر مأساة في ذلك العصر، فقد أخذ إبراهيم في عكس الاتجاه، فقد أصبح إبراهيم بالنسبة لليهود المحاصرين المعزولين أباهم الحصري المقصور عليهم الذي تم اختياره من قبل الله لينقل بركته لهم وحدهم، فقد نظروا لإبراهيم ليشرحوا ورطتهم ، مثلما يقول إبراهيم في الإصحاح الثالث والعشرين من سفر التكوين أنا غريب ونزيل عندكم ، لذا كان أحفاده أيضا غرياء ونزلاء تحت الحكم الاستعماري، فلو تم إجبارهم على أن يعيشوا مع مشكلة ذهنية، أراد

اليهود أن يكون إبراهيم مستودعهم. لننسى دوره في مباركة كل الأمم؛ إننا نحتاج أن يباركنا نحن.

أدى ظهور المسيحية، واستيلاء الرومان على الهيكل الثاني وسلبه ونهبه في عام سبعين للميلاد إلى مجرد تسريع للعملية التي عن طريقها أصبح اليهود أكثر عظمة ـ وأكثر امتلاكا لجدهم الكتابي. في غياب الأرض أو الهيكل المركزي، إذ كونك يهوديا تعنى زيارة معبد للصلاة، وملاحظة الشريعة، وقراءة التوراة وتدرس المدراش. في هذه البيئة، التي تبدأ في القرون التي يعقبها مجى المسيح وتستمر للألفية الثانية، أصبح إبراهيم وسيلة مهمة لترقية ورفع معنويات اليهود المحاصرين ومساعدتهم أن يتحملوا الضغط عليهم من أجل التحول والتغير. أصبح إبراهيم شخصية سياسية مناضلا من أجل الحفاظ على إسرائيل. ولكن أصبح إبراهيم شخصية المعاسية مناضلا من أجل الحفاظ على المحافات أن أسبراثيل لم تكن موجودة أثناء حياة إبراهيم لذا فقد لزم على الحاخامات أن يقوموا ببعض الترتيبات، أول خطة بارعة قاموا بها كانت إزالته من التقيد الزمني والحجز الذي للتاريخ وجعله شخصية سرمدية، نوع من الملاك الحارس.

فجأة، يكتب الحاخامات في تعليقاتهم وتفسيراتهم أن إبراهيم كان السبب وراء خلق الله للعالم ."لولاك ما كنت قد خلقت الشمس ومدارها"، يقول الرب في واحد من المدراش (التفسير اليهودي التقليدي للتوراة). "لولاك ما كنت قد خلقت القمر". لقد كان الحامي للحياة بعد الموت والضامن للآخرة. "ففي الآخرة سيجلس إبراهيم في المدخل المؤدي إلى الجحيم ويسمح لكل إسرائيلي غير مختن بالنزول إلى هناك، "إنه حتى يجلس بجوار الله في الخلود يخبر الربي يودان في واحد من المدراش إنه في الحياة الآخرة سوف يُجلس الله المسيح عن يمينه وإبراهيم عن يساره." يسأل إبراهيم، لماذا أنا على اليسارة" يرد الله قائلا يمينه وإبراهيم عن يمينك"، يقول بنيامين كوهين معلقا بالكلام؛ لقد أصبح إبراهيم ممجدا جدا لدرجة أن الله يجلس عن يمينه الآن!

ولكن الريانيون لم يتوقفوا عند جعل إبراهيم مقدسا بصورة جزئية فقد جعلوا منه أول يهودي. هذا بالفعل يعتبر

أكثر مخادعة من جعل إبراهيم يجلس عن يسار الله حيث إن النموذج والمثال اليهودى كان واحدا ممن لاحظوا الشريعة الموسوية، وبعملهم هذا ظهرت على السطح بعض المشكلات لأن موسى يصل بعد حوالي سبعمائة سنة بعد إبراهيم، ولكن وجد الريانيون لهم خطاف مخادع، ففي الإصحاح السادس والعشرين من سفر التكوين يقول الله: "من أجل أن إبراهيم سمع لقولي وحفظ أوامرى وفرائضي وشرائعي".

فسر الريانيون هذا السطر ليعنى أن أبراهيم عرف وأطاع الشرائع السماوية قبل أى شخص آخر، في الحقيقة أنه أبتكر الشرائع في النصوير الربي الذي ظهر في تلك الفترة، يتكلم إبراهيم العبرية، فهو يجلس في أكاديمية تعليمية دارسا المدراش، فهو يصلى ويدفع العشور ويراقب الشرائع من أجل النقاء والتقوى، ويسافر إلى موقع الهيكل، ويعلم النعمة وصلاة الشكر بعد الوجبات، إنه أول من يعين ويحدد صلاة باكر (صلاة الصباح) وأول من يقضى باستخدام الشال أو غطاء الرأس.

فإبراهيم هذا المتجول الطاعن فى السن المهاجر من آشور والمحارب النبيل الذى يتصارع مع سارة وهاجر على وريث له، الذى يعبر عن تدينه ببنائه المذابح ويكاد أن يضحى بابنه، يصبح الآن ربى المعبد، ومحافظا عن المباح وغير المباح من الأكل، ومرتديا (الكيبا)، وقارئا فى التوراة ومما لا شك فيه أيضا أنه كان يقيم الشعائر والصلوات التى تضع المصلين خلفه ويجعلهم ينامون.

أصبح كل مظهر تقريبا من مظاهر الحياة اليهودية الآن له أصله في حياة إبراهيم. لقد وصل الأمر إلى اكتشاف الريانيين لطريق لنسبة اكتشاف النصح إليه. وهو ذلك اليوم الإجازة الذي يبدو من على السطح أنه يحتفل بتحرر أحفاد إبراهيم من العبودية.. لا بل أكثر من ذلك. فعندما يأتى رسل الله للزيارة وهم في طريقهم إلى سدوم وعمورة، ويسرع إبراهيم مندفعا لاستقبالهم، ينزف دما حيث إنه كان قد اختتن قبل ثلاثة أيام فقط لا غير. وكمكافأة على ذلك، سمح الله لأحفاده باستحضار صلاحه واستقامته وذلك بوضعهم دما على قوائم الأبواب أثناء الفصح.

بحلول العصور الوسطى، كان إبراهيم قد وصل لذروة قوته، فقد كان تقريبا قديسا، فهو يضع سعر كل بقرة تباع، ويؤكد أن الخمر الأصلى رخيص، وينقذ السفن في عرض البحر من العواصف، وحجر كريم نفيس مدلى من رقبته يجلب الشفاء العاجل لأى شخص ينظر إليه، في الحقيقة، ربما لا يكون إبراهيم قد مات إطلاقا؛ جسده باق ولم يمسسه دود أو سوء في الوقت الذي تم دفنه.

لو كانت تلك السمات تبدو مألوفة، فهم كذلك، لقد أصبح إبراهيم هو المخلص، الشخص السماوى الذى يجسد القداسة على الأرض، يمثل البشر فى الحياة الأخرى، ويحتوى، فى الأعمال التى فى حياته، الكتاب المقدس الذى لقصد الله، لقد أصبحت فكرة اليهود عن إبراهيم مشابهة بصورة ملحوظة لفكرة السيحين عن المسيح، حيث المسيح هو اللوغوس (كلمة الله)، الكلمة والشريعة. مقا، إن كلتا... تطورت الفكرتان قد تطورت خلال نفس الفترة وأثرتا فى بعضهما البعض مما لا يدع مجالاً للشك.

بالنسبة لليهود أصبح إبراهيم هو المخلص والفادى عند تعرضهم للهجوم والاعتداء من قبل المسبحيين (من المسلمين الآن). نوع من المسيح الأسطورى قبل أن يصل المسيح الفعلى، ليكن مؤكدا ومعلوما، إنه لا يصر كل الريانيين على أن إبراهيم كان المنقذ والحامى الحصرى لليهود، فالكثير من المفسرين يرون أنه ولأن إبراهيم تم اختتانه في عمر التاسعة والتسعين ـ فمن المؤكد أنه كان متحولا وقد استمر في الترحيب بغير اليهود إلى مملكة الله.

ولكن الوقفة المسيطرة على اليهودية في العصور الوسطى تمسكت بأن إبراهيم لم يعد الشخص الذي عبر ونقل بركة الله الكونية للجنس البشرى. والآن فهو شخص كان يرسل بركاته قاصرا إياها على أحفاد إسحاق. كان إبراهيم قد أصبح ملكية وحيدة وخاصة لليهود. في غضون ذلك، تمت تنحية أحفاد إسماعيل جانبا، لقد ثم إبراز النص؛ الآن تلك التعليقات سائدة.

كقارئ، وكمواطن ـ وبصورة خاصة كيهودى ـ صدمت أن أقرأ عن كل هذا التراكم، والاستيلاء المتعمد على إبراهيم، ما الذى حدث للنوع، للعم إبراهيم تعلمت عنه فى دروس سن الالتزام بالشريعة؟ ما الذى حدث للحكيم العالى

إبراهيم الذى يهب بركته لإسماعيل وأسحاق، والذى دعى من قبل الله ليكون بركة "جميع قبائل الأرض"؟ بل الأكثر أهمية، ما الذى ينبغى على فعله مع هذا الإبراهيم السوبر الجديد وقد تعلمت عنه الآن؟

للإجابة على هذا السؤال ذهبت لأرى الحاخام دافيد روزن، الرئيس السابق للحاخامات في أيرلندا، وأحد مواطني أورشليم البارزين، ومدير العلاقات البيدينية للجنة اليهودية الأمريكية. وهو رجل مهذب ولطيف بلحية سوداء مشذبة ومرتبة وله أسلوب معسول في الكلام ينساب برقة وهذا يدل من ناحية على نسبته لجامعة كامبريدج، ومن ناحية أخرى كمفاوض للأمم المتحدة، وجزئيا تسمعه كناطق بصوت الله، لو كان حيا أيام أن كان إبراهيم، لتم إرساله كوسيط بين سارة وهاجر.

كديانة، تعتبر اليهودية تلك العملية لإعادة تشكيل وتصوير الكتاب ظاهرة صحية، ألمح قائلا: "ما يحاول الحاخامات فعله هو تقوية التراث القديم الذى للشفرة الأخلاقية التى ورثوها فهم يرون الخطر أنه ربما يحدث ويأتى شخص ما في المجتمع اليهودي ويقول، انظر لم يحافظ إبراهيم على الشريعة والرب ينظر إليه على أنه رجل صالح، ربما لست شيئا بهذا السوء لو لم أفعل تلك الأشياء.

فهم يستخدمون النص الكتابى كأداة تعليمية، أضاف الحاخام روزن، فى جهد، لتقول إن إبراهيم كان يملك وحيا مقدسا وفعل تلك الأشياء حتى ولو قبل أن يقولها الله لموسى أن بالطبع من وجهة نظر تاريخية هى شىء سخيف تماما، ولكنى لا أنظر للأمر بطريقة علمية، أنا أنظر إلى ما فعلوه وأرى أنه كانت لديهم رسالة أخلاقية مهمة يريدون توصيلها.

ولكن كما أن تلك الطريقة صحية أو ربما تكون، فإنها تؤسس للكثير من المشاكل التي تواجهها الأديان في المستقبل. "هناك الكثير من الأخطار في هذه العملية، "وافق الحاخام روزن". يقول الحكماء أنفسهم في التلمود إن اليوم الذي تم فيه كتابة الشريعة الشفاهية يشبه اليوم الذي تم فيه صناعة العجل الذهبي. رغم أنهم شاركوا في تلك العملية، ومع ذلك يقولون إنها شيء مخيف ومرعب. لماذا؟ حيث نسمعهم يقولون إنه في اللحظة التي تكتب فيها الشريعة الشفاهية

فأنت أيضا تفعل شيئا سيئا إلى حد ما، إنك تأخذ شيئا ديناميكيا - التوراة - وتجعله صلبا وملموسا، إنك تأخذ النص الكتابي وتستخدمه كحجة أو كذريعة لأفكارك الخاصة.

وأيضا تبرز مشكلة أعظم وهي أن الحاخامات قد قوضوا بدهاء ومهارة الشرعية التي للنص الكتابي بإعطائهم لتعليقاتهم الخاصة وزنا مماثلا. هذه الحالة وذلك الظرف خلق ما أطلق عليه روزن "فوضى" لأن الحاخامات شرعوا فكرة إعادة التفسير والتأويل. ففي اللحظة التي يفتح فيها المتلقون اليهود الباب بفصل إبراهيم عما حوله وإعادة تشكيله على صورتهم وكما يرونه في خيالهم، يأتي المفسرون المسيحيون مندفعين كالعاصفة، يتبعهم مباشرة المفسرون المسلمون. لو أمكن لإبراهيم أن يصبح أول يهودي، فببساطة شديدة يمكنه أن يكون أول مسيحي وأول مسلم، وبسرعة ترى الأديان في حالة صراع وحرب على ما يفترض أنه تراثهم المشترك، وفجأة تلك الرسالة المتزنة التي لقصة إبراهيم السنين قبل أن توجد الديانات نفسها، وضعت في خطر بواسطة ورثة هذا السنين قبل أن توجد الديانات نفسها، وضعت في خطر بواسطة ورثة هذا التقليد. كان إبراهيم صيدا ثمينا، اضبطه واقبض عليه وتحكم به وستجد مدخلا لله، ونتيجة لذلك، أصبح دعوة لا تقاوم لسرقة الهوية: اسرقني، أنا ملكك ليس هناك من يمكن لليهود توجيه اللوم إليه على تلك العملية سوى ملكك ليس هناك من يمكن لليهود توجيه اللوم إليه على تلك العملية سوى أنفسهم. لقد بدؤوها، وفي النهاية سيدفعون ثمنا باهظا لها.

قال الحاخام روزن: "إنك تتعامل مع مشكلة إنسانية، كل الأشياء الجميلة الحسنة يمكن أن يتم العبث بها وتشويهها. وتباعًا، فعل المسلمون الشيء نفسه حتى بعض الحاخامات اليوم يفعلون هذا لترقية الوطنية اليهودية. فكل شخص يريد أن يكون أباه وحده أو أباه الحصرى.

لكن كم يكون عدد المؤمنين اليوم - اليهود، والمسلمون والمسيحيون - الذين يفهمون بالفعل تلك العملية؟ من المؤكد أن الديانات نفسها لا تريد أن تعلن أن رؤيتها ووجهة نظرها لإبراهيم تطورت عبر الزمن، وغالبا كرد فعل لقوى خارجية، بالنسبة لي، مجرد التعلم عن هذا الصراع على هوية إبراهيم - التي

ليست لدى سوى معرفة قليلة بها رغم عدد ساعات الدراسة التي لا حصر لها من التعليم الديني كطفل، وعقود من ممارسة الصلاة كاتجاه سائد، وسنوات من الدراسة كبالغ راشد _ كانت مزعجة ومثيرة للإشمئزاز إلى حد ما.

كان رد فعلى السريع لفض التوافق بين كل التعليقات، إن كنت تنوى أن تخبرنى أن إبراهيم هو ملك حصرى لك بينما الكتاب يرسل رسالة مختلفة وبصورة واضحة، عندئذ فأنا لا أود سماعها، سأدوس بقدمى بقوة، وسأضع يدى على أذنى، وسألتصق بالنص الكتابى.

قال الحاخام روزن: "إن ورطتك ورطة ساحرة وفاتنة، كان صوته يظهر خليطا من الفضول والذهول والارتباك. "سيكون شيئا شيقا أن ترى كيف تحل هذا".

لتفعل ذلك، سأسأل سؤالا راشدا: لماذا لا نرفض الحاخامات وكل ألاعيبهم؟ لماذا لا نتنصل مما بدأ في قمران؟

كانت الشمس قد بدأت تختفى لتوها خلف الجروف الصخرية عندما وصلنا إلى أبعد منطقة عن المستوطنة، بالقرب من الكهف الحادى عشر، اكتست ثلمات الصخور باللون الأحمر والبرتقالي بحكم المغيب، وأصبح المشهد في المكان موحشا والشعور بالوحدة أكثر حدة.

ذكرنى هذا الحضور الكبير للكثير من الكهوف بالمشهد فى سيناء بترتيبه المتشابه. حيث أتى الرهبان المسيحيون الأواثل ليعيشوا فى البرية بالقرب من الكان الذى تسلم فيه موسى الوصايا العشر. "فى طرق كثيرة تشابه ما حدث هنا لما سيحدث فيما بعد فى المسيحية مع الرهبان الذين ذهبوا إلى الصحراء"، شرح لى حنان إيسشيل. "لقد ترك هؤلاء المؤمنون كل شيء خلف ظهورهم ـ لا أسرة، ولا متعلقات شخصية أو ممتلكات ـ وأتوا إلى هنا ليخدموا الله".

استقر بنا المقام فوق صخرة تطل على البحر الميت. بسبب شيء عظيم جدا وتاريخي، دائما ما يكون البحر الميت هادئا بصورة ملحوظة. ربما يسكن أو يخفت الملح الصوت أو على الأقل يمتصه.

ذكرت آنفا إحباطى المتنامى والمتزايد مع عملية المدراش (التفسير التقليدى اليهودى للتوراة) كلها. فلريما كان ما فعله المفسرون خال من البراعة قلت لاياسشيل، ولكنها أيضا خلقت مشاكل هائلة.

رد قائلا: "لم يفكروا في ذلك، كانوا متأكدين من أن ما كانوا يفعلونه مهما. كانوا يحاولون التعلم من التاريخ، ولم يقلقوا قط بشأن التضمينات".

قلت له: "ولكنا نعرف التضمينات، والشعور الذى انتابنى ـ ولم أقصد أن أكون طفوليا بشأنها ـ ليس سوى الغضب، فبسرعة دارت عمليتهم البريثة وخرجت عن السيطرة".

لا أعتقد أنك محق فيما تقوله أو تشمر به، أعتقد أن هذا ما يجعل النص الكتابى مشوقا وممتعا، كان سيكون الطريق الوحيد الآخر هو هجر الكتاب المقدس والابتعاد عنه، لقد تغير العالم، ولو أردت أن تبقى على اتصال بالأجيال الأخرى فعليك أن تجد بعض الطرق لتغير النص الكتابى، فلو لم تستطع كتابة تعليقات وتأويلات؛ لأصبح النص عقيما وجامدا وفقد أهميته.

سألته: "ولكن أين أضع ولائى ولمن أهب إخلاصى؟ لو أن هناك اختلاها بين النص والتفسيرات والتعليقات، ماذا أفعل؟ هل أذهب مع النص أم مع المفسرين؟ أم أقوم فقط بعمل تنسيرات خاصة بى؟"

أول شيء تفعله هو أن تدرك أن تلك التفسيرات رائعة، فقد سمعوا النص بصورة مبتكرة وخلاقة. وعندما تحاول أن تدخل إلى عقولهم، وتفهم ما الذي ضايقهم وأزعجهم، ستحصل على فهم أفضل للنص. من أكثر الأشياء أهمية والتي دائما ما أخبر طلابي عنها هي ألا يستخفوا بهؤلاء الناس ولا يبخسوهم قدرهم؛ لأنه في اللحظة التي تفكر، وتقول: حسنا، أنا أكثر فطنة وذكاء، عندئذ لن تفهم ما كانوا يفعلونه. وهم كانوا يعرفون ما كانوا يفعلون".

استمر فى حديثه قائلا: "وما كانوا يفعلونه هو عين ما نفعله نحن اليوم، كانوا يعاولون معرفة ما حدث فى أورشليم، لنقل، أو باريس بالنظر إلى آية فى النص المقدس، إنه تقليد قديم جدا، كان الناس فى قمران أيضا يفعلون الشىء نفسه. كانوا يقرؤون الكتاب المقدس كما طبق فى أيام إبراهيم وفى وقتهم.

ذكرت أن التقليد اليهودى يتمسك بأن (الهالاخاه)، وهي الشريعة الشفاهية، ملزمة، ولكن ال (الهجادا)، وهي تفسيرات الرواة الأولين، وهي ليست كذلك. حتى الحاخامات قالوا إن الهجاده غالبا ما تتناقض مع المنطق وتفتقر للعقلانية . قلت معلقا: "لا يبدو أنك مهدد بتلك التناقضات".

"التفسير الجيد لا يكذب ولا يتناقض إنها عملية صعبة جدا أن تأخذ النص وتجعله يقول عكس ما يقوله بالفعل، لو قلت إن إبراهيم ذهب من شكيم إلى حاران بدلا من العكس، كما جاء في سفر التكوين، سيكون هذا صعبا جداحدث أحيانا وقاموا ببعض التفسيرات الراديكالية المتطرفة، ولكن الطريق المعتاد كان من أجل إضافة شيء ما".

على ذلك كشأن عملى، أن ما تقوله هو أنه يمكنك أن تقرأ تلك التفسيرات المختلفة، وتستمتع بها، ولكن في النهاية عليك أن تجد ما تستخلصه أنت من معان في القصة".

"حقا، لكن ذلك سيكون عملا انتقائيا، ففي كل مرة في لحظة ما ستفكر، ياه، لقد كان هذا شيئا رائعا من المؤكد أن هذا ما كان كاتب الكتاب يفكر فيه ويريد قوله، لذلك ستأخذ تلك الفكرة، وتلقى فكرة من فوق من حيث نجلس، وفي النهاية تؤكد على الأشياء التي تهتم بها، ستفعل ما فعلته طائفة كبيرة من الناس من قبلك، ولكنك ستفعله اليوم، في عالم ما بعد الحادي عشر من سبتمبر، وما حدث حينها سيؤثر على كيفية قراءتك لسفر التكوين".

"لذا ما الرسالة التي لسفر التكوين بعد الحادي عشر من سبتمبر؟"

نظر إلى البحر في صمت لثانية. كانت السماء قد أصبحت برتقالية اللون كالحجارة، كان رجلا مريحا بصورة ملحوظة. لقد فعل التسلق، والحوار، ووقف حتى القليل ليبدل ثقته الهادئة.

رد قائلا: 'لو سألتنى، إنها مسألة تواضع، لماذا يتصرف رجال الدين هكذا ولماذا يفعلون ما يفعلونه؟ إنه بسبب افتقارهم للتواضع والاعتدال. إنه ما حدث فى أورشليم مع الطوائف المسيحية الذين خططوا لنسف جبل المعبد العمل طريق

للمسيع، إنه نفس ما حدث في إسرائيل مع مقتل رئيس الوزراء الإسرائيلي إسحاق رابين بعد أن صنع سلاما مع الفلسطينيين، يقرأ بعض الناس النص ويعانون من نقص في التواضع، هم يؤمنون حقا أنهم يمتلكون كل الإجابات، أنا أعرف جيدا أننى لا أملك كل الإجابات، إنني أحاول جاهدا لأفهم النص والتفسيرات، وأعرف أن شخصًا ما آخر ستكون لديه رؤى أفضل مما لدى".

استمر قائلا: "اعتقد أن الشيء نفسه قد حدث للإسلام، فالقرآن يقول: إن هؤلاء النباس الذين يؤمنون بمحمد يجب أن يحكموا المالم، ومع ذلك فقد اكتشفوا أن العالم ليس موظفا بالطريقة التي كتبت في النص القرآني، لا يمكن أن يكون هناك خطأ في اللاهوت، لذا من المؤكد أنه خطأ في التاريخ ـ ومن المؤكد أنه خطأ معاصر، في اللحظة التي تحصل على تلك الفكرة وتترسخ في عقلك، يسمح لك أن تغيرها. يسمح لك أن تغيرها.

إن ما أحاول فعله خاصة فى هذا الجزء من العالم، هو أن أعلم الناس أن يكونوا أكثر تواضعا واعتدالا، أن أشرح لهم أنهم لا يملكون كل الإجابات، أن تكون أكثر تواضعا، فمن المحتمل أن تفهم النص بصورة أفضل، وسيكون هناك فرص أقل بكثير لتفعل أشياء فظيعة باسم الله أو الدين".

"لذا يمكنك أن ترى قاعدة في قصة إبراهيم للتواضع؟"

ابتسم. "إن قصة إبراهيم كلها عن التواضع، اترك عائلتك، اترك ما تعرف، فكر في اللحظة التي أخبر الله إبراهيم أن يتبع قول سارة فيما يخص إسماعيل نعرف أن إبراهيم شعر بسوء فيما يخص ذلك؛ كان عليه أن يرسل إسماعيل بعيدا. لكنه كان يعرف أنه لا يفهم كل شيء".

"يمكنك أن تأخذ قصة إبراهيم وتعلم الناس أنهم لا يملكون كل الإجابات، ولأننا إبراهيم - كما قال كل أولئك المفسرين فنحن أيضا لا نملك كل الإجابات، لا نعرف وجهتنا ولا بغيتنا، وبالتأكيد لا نعرف كل شيء عن الله".

المسحيون

رغم أن الساعة لم تكن قد تجاوزت العاشرة والنصف صباحا بعد، فقد صب لى مطران أورشليم كأسا من البراندى، بعدها قدم لى كوبا من الشاى. بعدها يعرض على خدعة بخصوص طعامه، فقد كنا نجلس فى مطبخه المزدحم فى المدينة القديمة، على بعد خطوات من القبر المقدس، كان كثير الكلام والإطراء كالعامة كثيرة الكلام، أخذ تينة مجففة من سلطانية، شطرها نصفين، ووضع جوزة فى وسطها ولفهما معًا مثل الشطيرة ووضعها فى فمى، وأردف قائلا:

يعتبر المطران ثيوفانز ساحر طاولة المطبخ من النوع الردئ، قصيرا ومفتوح الشهية، بلحية تجعله يبدو كساحر في الفناء الخلفي في حفل عيد ميلاد، ولكن تصادف أن يكون رأس الكنيسة الأرثوذكسية اليونانية في أكثر الأماكن المسيحية قداسة. فهو يسيطر على نصف الكنيسة المقامة في المكان الذي صلب فيه المسيح، وهو أيضا يشرف على الجلجثة نفسها، وينظر إلى نفسه على أنه الوريث الروحي للخط المتد من آدم إلى اليوم، مع وقفتين محوريتين عبر الطريق ابراهيم والمسيح. يحتل إبراهيم مكانة خاصة وأهمية كبيرة للكنيسة اليونانية لدرجة أن الكنيسة الصغيرة المقامة فوق الجلجثة تسمى دير إبراهيم.

يقول المطران: "إن عظمة أبينا إبراهيم تكمن في كونه لديه فكرة واضعة عن الله، أوضع من الأفكار الأخرى".

لقد أتيت لمعرفة كيف رأى المسيحيون إبراهيم عبر القرون، لقد خرج التفسير المسيحى من عباءة التفسير اليهودى وقدم عبر الأجيال رسالة واسعة مشابهة، مفادها أن بركة إبراهيم متاحة ومفتوحة لكل الأمم وكل الشعوب بغض النظر عن نسبهم. لكن بمرور الوقت، كما حاول اليهود ادعاء تفردهم بإبراهيم، كذلك حاول المسيحيون اغتصاب إبراهيم والاستيلاء عليه. يمكن أن يتم رؤية فساد العلاقة بين المسيحيين واليهود بقوة كما في أى مكان آخر في تنافسهما على أبيهم المشترك.

استمر المطران ثيوفائز قائلا: "تكلم الله إلى إبراهيم بالطرق التى يتكلم بها مع الناس الآخرين، ولكننا لا نسمعه، فلسنا على نفس المستوى، ولكن إبراهيم، في تلك اللحظة السعيدة للبشرية، سمع كلمات الله، لقد فهم أنه بالإمكان الحديث إلى الله بصورة متجسدة، إنها خطوة كبيرة ومهمة، إن اللقاء مع الله لشيء غامر وساحق، وإبراهيم أول من فعلها، إنه بداية الوحى، ويعبارة روحية، إنه أول البشرية.

"وهل يعتبر بداية المسيحية؟"

هز رأسه، سافر الوحى الإلهى من إبراهيم إلى الأنبياء إلى المسيح- يمكنك القول إن هذا الوحى كان معنيا فقط للمسيحيين، ولكنى لا أفكر بتلك الطريقة. فهناك روح مشتركة وشائعة في العالم مفادها أن البشر يندفعون نحو القداسة ويتوقون لها، تلك هي البصمة الإلهية المتروكة علينا، التي يشعر بها كل رجال الدين. لقد شعر إبراهيم بها بصورة أكثر وضوحا".

ما يمكن أن يخبرك به أى شخص هو أن المسيح ولد فى آخر الألفية الأولى قبل الميلاد فى فلسطين التى كانت تحت الحكم الرومانى.. ولد يسوع (اسمه الفعلى كان يشوع) يهوديا ومات كذلك، فقد مارس وأتباعه الختان، واحتفلوا بالفصح، واتبعوا الشريعة اليهودية. فلم يكونوا بعيدين ليؤسسوا دينا جديدا لكن، مثل قاطنى قمران وأماكن أخرى، كانوا يأملون فى تطوير ديانة موجودة، اليهودية ـ كما ادعوا ـ قد خريت الهيكل وأفسدته، وهجرت الفقراء، وجدّفوا على الشرائع التى للطهارة والنقاوة.

ولكن كان يمكن أن يتم إصلاح تلك المشكلات بقائد جديد. في المستقبل، يقول المسيح في إنجيل متى: "سيأتى الكثيرون من المشرق ومن المغرب وسيأكلون مع إبراهيم وإسحاق ويعقوب في ملكوت السموات".

تجمع الكثيرون ليسمعوا لهذا المبشر الجديد، وهو تطور أثار الشكوك حول رؤساء الكهنة اليهود والسلطات الرومانية، تم صلب المسيح في النهاية عقابا على جرائمه ضد الدولة، وقد كان الصلب هو وسيلة الإعدام الرومانية الطبيعية، ولكن لم تنته قصة المسيح عند هذا الحد، فقد زادت شعبيته بصورة كبيرة لأن أتباعه نشروا خبرا أن المسيح لم يمت بالفعل بصورة لا تعوض على الصليب. لقد أعيد للحياة، بدأ الكثيرون في القول إن المسيح نفسه لم يكن قد ادعى أنه كان المسيا الذي كان اليهود ينتظرونه لقرون، لقد كان، كما أسماه بولس، "ابن الله".

كان أتباع المسيح، الذين كانوا يهودا حتى ذلك الوقت، قد استحوذت عليهم وتملكتهم فكرة أن المسيح هو المخلص لدرجة جعلتهم يندفعون بهمة وحماس للمشاركة فى الإنجيل ونشره، "انضموا إلينا" صرخوا فى أتباعهم المؤمنين،"ليتم الإعلان عن الأخبار المفرحة التى للملكوت"، أتى القليل من اليهود، ربما تسبب تدمير الهيكل فى جعلهم منزعجين ومتقلبين، ربما كانوا عميان بالطبيعة، ربما لم يكونوا مقتنعين، أيما كان السبب، قرر تلاميذ المسيح توسيع قاعدة رسالتهم لتشمل غير اليهود، ولكى يفعلوا هذا، أرادوا ربط اسم المسيح بشخصية لم تكن يهودية، احتاجوا لأب مؤسس مبارك من قبل الله، وذى أصل ونسب روحى عميق الجذور، وكان مثلا للإيمان الذى جسده المسيح نفسه.

لقد احتاجوا لإبراهيم.

كان أول من أدرك هذا هو بولس، وهو أول الرسل الذين كتبوا مطولا عن المسيح، كان بولس مؤمنا يهوديا راسخ الإيمان وقد حدث وآمن بالمسيح، كان علامة ولامعا، ومنطقى الفكر، لكنه لم يكن متعلما بصورة رسمية، كان رجل أفعال وكان عدوانيا، ومولعا بالقتال مع محاوريه. وقد كتب (أملى) بولس عدة رسائل تلك التى تمت تسميتها على أسماء مستقبليها ـ أهل رومية، غلاطية،

كورنثوس ـ التى يخاطب فيها مشكلات معينة فى كل مجتمع، ويحاول أن يفرى ويقنع المؤمنين بقضيته وفكرته التى آمن بها . للمساعدة فى جعل رسالته رئانة ولها صدى فى نفوس اليهود بصورة خاصة ، نراه يستخدم الأساليب التى كانت شائعة جدا ومألوفة لمستمعيه: المدراش الحاخامى . إذ يعيد رواية قصة إبراهيم ليركز على ما يعتقد أنه مهم جدا من وجهة نظره .

فى رسائل بولس الأربعة عشر المتضمنة فى العهد الجديد، يشير بولس إلى إبراهيم فى تسعة عشر موضعا، أكثر من أى شخص آخر عدا المسيح. يشير بولس إلى إبراهيم أكثر من مرتين كما اعتاد أن يشير إليه كل أنبياء العهد القديم فى النصف الأخير من كتاب اليهود المقدس. لكنا نلاحظ بوضوح تعاظما كبيرا فى أهمية إبراهيم. يختار بولس بالضرورة إبراهيم بالطريقة نفسها التى اختاره بها الحاخامات. لماذا؟

أولا: كانت اليهودية هي الديانة المسيطرة والمهيمنة في ذلك الوقت، وكان بولس يحتاج أن يعرف نفسه ويقدمها بلغة يفهمها اليهود ولكن أيضا بلغة تميزه عن اليهود. الشيء الثاني: هو أن بولس أراد أن يتجنب ما كان من وجهة نظره يمثل الطغيان الذي للشريعة في الحياة اليهودية. الشيء الأخير هو أنه رغب في طريقة ليطوق الاصطفائية القبلية التي لليهودية، الميزة المحددة القائلة بأنه يجب على كل الرجال أن يختتوا، في رأى بولس، تلك الجدائل تتحد لتحد من اليهودية وتحجمها، في حين أنه أراد توسيعها بقبوله الأمم وذلك من خلال إنجيل المسيح.

مثل إبراهيم النموذج المثالى والمتكامل لرؤيته الجديدة تلك للمسيح المعزز باليهودية؛ لأن إبراهيم طور علاقة فريدة مع الله قبل أن توجد اليهودية وقبل أن تعطى الشريعة، وقبل حتى أن يأمر الله بالختان، ولكى يثبت وجهة نظره، تحول بولس بوجهه إلى آية في الإصحاح الخامس عشر من سفر التكوين، بعد أن يصل إبراهيم لأرض الميعاد ويطلب عهد الله ليعطيه ابنا، يطمئنه الله بأن يريه النجوم في السماء ويقول له إن نسله سيكون من الكثرة بحيث لا يمكن عده. كما يصف الكتاب تلك اللحظة، بلغة أكثر ألفة للمسيحيين، إبراهيم، آمن بالله، فحسب له برا".

بالنسبة لبولس، مثلت هذه الآية عصب قصة إبراهيم، بل ربما أهم آية في أسفار موسى الخمسة كلها. فقد نال إبراهيم الاستحسان في عين الله لأنه آمن به؛ لأنه كان قد آمن أنه لو ترك بيت أبيه وذهب إلى أرض لا يمرفها كما طلب منه الله سيصبح أمة عظيمة، يسأل بولس في الرسالة إلى أهل رومية ١٠٠٤ فكيف حسب، أهو في الختان أم في الغرلة؟ ليس في الختان بل في الغرلة". كان هذا له معنى واحدا؛ ليس الختان بؤرة الإيمان ولا شيئا مركزيا له.

إن ختان إبراهيم، والذى حدث بعد ثلاثة عشر عاما على الأقل، ليس شرطا مسبقا للسلوك والعمل الصالح، قال بولس محاورا، إنه مكافئة لأجله. كان الغرض من الختان في رأى بولس ثنائيا، أولهما، ليجعل إبراهيم جدا لكل المؤمنين بدون ختان ، والثانى ليجعله "جد المختتين"، وبعبارة أخرى، يعتبر إبراهيم أبا لليهود والأمم (من غير اليهود) على حد سواء، كل شخص يظهر إيمانه هو حفيد لإبراهيم .

يرى بولس الإيمان على أنه الركيزة الأساسية في علاقة إبراهيم بالله. ولكن الإيمان بالنسبة لبولس ليس طقسا أعمى؛ إنه شيء ديناميكي مملوء حيوية ونشاطا .. كما قال الإكليريكي دكتور ريتشارد وود، العميد السابق لمدرسة اللاهوت في يال، شارحا لي "إن بولس لم يفارقه قط شعوره بخطيئته بل ظل ملازما له. في بعض الطرق الشيء الأكثر عمقا الذي أسهم به في تاريخ الفكر المسيحي كان تحليله لطبيعة الشر الإنساني، فهو يقول إن المشكلة الأساسية التي نواجهها هي أنه، ونحن في محاولة لنكون أبرارًا، يبدأ الكبرياء". يقرأ بولس إبراهيم على كونه شخصا تمت مباركته من الله على الرغم من أنه لم يكن بارا. والسبب في ذلك: أنه كان لديه إيمان، "تلك هي! يقول بولس. لو عاملني الله على أنني بار على الرغم من خطيئتي، عندها لن يبد من كبرياء ولا تفاخر. المبادرة من الله دائما".

هذا هو المدراش (التفسير اليهودي التقليدي للتوراة) في أبهي صوره وأبدعها. كما قال الإكليريكي دكتور وود، وهو اجتماعي غرب أوسطى ورثيس سابق لكلية إيرلهام في ولاية إنديانا الأمريكية"، إنه يأخذ سفر التكوين ويفعل

شيئا ما جديرا بالتساؤل فيه، وفي ذلك هو يستخدمه؛ ليجيب على تساؤل مختلف عما كان في عقل كاتب سفر التكوين . ولكن بولس لا يقف عند ذلك. فهو يذهب إلى أبعد من ذلك في رومية ٤ ليقول: لأن إبراهيم حصل على وعد الله قبل نصف قرن من تسليم الله لشريعته على جبل سيناء؛ لذا فالناموس ليس سببا للحصول على بركة الله. يقول بولس "لأنه إن كان الذين من الناموس هم ورثة فقد تعطل الإيمان وبطل الوعد".

لا يتعارض تقليل بولس من قيمة الناموس مع تاريخ اليهود. فلم تكن الشريعة الموسوية في بؤرة الأمة ولم تكن شيئا مركزيا لها في أيام داود أو سليمان. ولكن رؤية بولس كانت تسير في عكس الرؤية اليهودية في عصره هو، والتي كانت مبنية على الشريعة والناموس. يدور بولس حول عهد الله المفصل أكثر مع موسى لكي يرجع لمهده الأكثر عمومية مع إبراهيم. إذ يقول في غلاطية ٣ لأن جميع الذين هم من أعمال الناموس هم تحت لعنة لأنه مكتوب ملعون كل من لا يثبت في الذين هم ما هو مكتوب في كتاب الناموس ليممل به "وجهة نظري هي أن جميع ما هو مكتوب في كتاب الناموس ليممل به "وجهة نظري هي أن الناموس)، الشريعة، التي أنت فيما بعد بأربعمائة وثلاثين سنة، لا تبطل عهدا سبق إقراره من قبل الله. لقد ضمن الله إرثا لإبراهيم من خلال الوعد، وليس من خلال الشريعة (الناموس الموسوي).

تقيم تلك النقطة وتؤسس لقمة ازدهار بولس، في التكوين، وعد الله إبرهيم ونسله ببركته، ينتبه بولس إلى ذلك، كلمة نسل الواردة في النص مفردة وليست جمعًا. (رغم أن بولس كان يكتب باليونانية، يحتفظ بالتمييز نفسه، (فلم يقل ولكل أنساله) وينتبه بولس لذلك. هذا يعني أن وعد إبراهيم كان يقصد توجيهه ليس للكثيرين من الناس كما يدعى اليهود، بل كان مقصود به شخصا واحدا هذا الواحد هو المسيح. [ذا انتميتم للمسيح فأنتم نسل إبراهيم، ورثة طبقا للوعد." يؤكد بولس على أن المسيح من نسل إبراهيم، والناس الذين يقبلونه كمخلص لهم يصبحون أعضاء في أسرة إبراهيم، بغض النظر عما إذا كانوا مختتين أم لا.

يعتبر إنجاز بولس هنا إنجازا بارعا: فهو يعيد تفسير النص العبرى بصورة كاملة، ليس بهجر أو الابتعاد عن القصة الكتابية، ولكن باستخدامها لأغراضه

الخاصة. فهو ينبذ الأنساب، التى تبدو وكأنها البؤرة المركزية لسفر التكوين، ويستبدلها بالإيمان، لم يعد علم الأحياء مهما؛ تم إغفال النسب ومحوه بالإيمان، ليس عبر الدم.

فوق كل ذلك، كان بولس يفعل كل ذلك مدعيا أنه لم يزل يهوديا وأن اليهود الذين يتبعون الناموس ويؤمنون بالشريعة ما زالوا أولاد إبراهيم. يشرح بولس قائلا إن الناموس أعطى من قبل الله كقياس وقتى لأن الإسرائيليين كانوا قد زاغوا وضلوا. كانوا فى حاجة للناموس (الشريعة) ليقودهم ويرشدهم حتى يعود الإيمان والبر، وقدم المسيح هذا الإيمان، يستمر بولس فى الرسالة إلى أهل غلاطية ٣ ليقول: "ليس يهوديا ولا يونانيا، ليس عبدا ولا حرا، ليس ذكرا ولا أنثى لأنكم جميعا واحد فى المسيح يسوع، فإن كنتم للمسيح فأنتم إذا نسل إبراهيم وحسب الموعد ورثة".

ما يفعله بولس هنا هو عين ما فعله وكان يفعل الحاخامات والفلاسفة في عصره: فهو يبتكر إبراهيم جديدا لأغراضه الخاصة. لا يؤكد بولس على الدراما السردية التي في حياة إبراهيم - جداله مع الله بشأن سدوم وعمورة، محاولته للتضحية بابنه - ويركز بدلا من ذلك على اللحظة الأولى المبكرة في حياته عندما ترك بيت أبيه وذهب صاعدا إلى المجهول، ويفعل بولس هذا فهو يركز ضاغطا على التأكيد أن إبراهيم كان وعاء لبركة الله العالمية الكونية.

سواء كانت كلمات بولس بالفعل عالمية، أو كانت بذكاء يستثنى اليهود الذين لم يؤمنوا بالمسيح، فهو أمر جدلى، يدعى بولس من جانبه، أن يكون شاملاً. فهو يقول في الرسالة إلى أهل رومية ١١: "فأقول لعل الله رفض شعبه، حاشاً. لأنى أنا أيضا إسرائيلي من نسل إبراهيم"، وعلى عكس من خلفوه، لا يلقى بولس باللوم على إسرائيل على موت المسيح، ولم يقل إن الله أسس الكنيسة كغضب من شعبه وعقاب لهم.

لكنه يتأرجح ويتردد كما نرى عندما يقول في الرسالة إلى أهل رومية ١١ بعض اليهود سوف يقطعون من شجرة الحياة قطع الزيتونة البرية وأن الأمم

"سيطعمون مكانهم"، قال جون ليفنسون من هارفارد: "إن مشكلة بولس الكبيرة تكمن فيما يلى، إلى أى حد موثوق فيه إلهه؟ لماذا يتحتم علينا أن نثق فى هذا الإله الذى أثبت التجرية أن عهوده لأولاد إبراهيم لم تتحقق؟ من الآن فصاعدا، أيما كانت الصعوبات التى تنشأ سيتم حلها عن طريق المسيح، لقد تم قطع اليهود من الشجرة. لم يزل معظم المراقبين يتفقون على أن بولس كان فى البداية يحاول جنب الأمم وجرهم إلى عائلة إبراهيم أكثر مما كان يريد إخراج اليهود من تلك الدائرة"، كما شرح الإكليريكى الدكتور وود "لنفترض أنك وأنا كنا فى مجمع يهودى فى ذلك الوقت، وحدث أن أتينا للإيمان أن يسوع هو بحق المسيا. هل كان سيتوقع بولس منا أن نتوقف عن ممارسة الختان، أو التخلى عن الشريعة؟ لا سيتوقع بولس منا أن نتوقف عن ممارسة الختان، أو التخلى عن الشريعة؟ لا أعتقد ذلك، فى الحقيقة أعتقد أنه كان سيصدم بتلك الفكرة، إنه يحاول جاهدا أن يصنع خيمة كبيرة."

الذا تعتقد أنها رسالة شاملة؟"

"أعتقد ذلك".

قلت متسائلا، ولكن ما التوابع التي لهذا الجدل من ناحيته؟ "لدى رد عميق عندما أقرأ تلك الفقرات بينما _ ربما _ تكون رسالته شاملة، يمكنك بالفعل رؤية التحول ضد اليهودية".

رد قائلا: "لا على الإطلاق، لا أستطيع تحديد هذا الرد. لم أكبر وأنا أفكر فيه، لأنى لم أكبر مفكرا في هذا السؤال، ولكن يمكنك أن ترى في بولس لحظات راديكالية أكثر لدرجة تجعله يبدو تقريبا وكأنه يلعن الناموس. في إدراك متأخر، عندما تنظر إلى التاريخ التراجيدي الذي للتشطر بين اليهودية والمسيحية عبر سنة وتقرأ تلك الفقرات، تقول، رفقا يا بولس، لقد خلقت مشكلات ضخمة دون أن تدرك ذلك".

"لأنه فى الوقت الذى قد حصلت على مجموعتين متنافستين نحو نهاية الألفية الأولى، لقد أعطى بولس التبرير لذلك، وأعتقد أنه فعل ذلك عن غير عمد، من أجل التخلى عن الأشياء الجميلة فى التقليد اليهودى. ولقد فعل هذا عبر الأب الأعظم والمؤسس الأول للتقليد اليهودى نفسه".

بعد حوالى الساعة فى مطبخ المطران ثيوفائز، اقترح أن نزور الكنيسة، ارتدى كابا أسود اللون وقبعة سوداء علية بدون حافات، عندما مشى إلى الخارج ومد الخطى عبر حديقته، لم أستطع مقاومة فكرة خطرت برأسى من أنه كان يبدو كملك على رفعة الشطرنج،

فى الخارج، تفرق النشاط الصاخب حول المدخل المؤدى إلى القبر المقدس بمجرد دخول المطران. هرع الرهبان لاستقباله، اندفعت إحدى السيدات المصليات، ركعت على ركبة واحدة وقبلت يده، وهي تتلو الصلوات، حياها لثوان قليلة، وانحنى، وأشار ليخلف بابا لم يسبق لى رؤيته أو ملاحظته من قبل إلى بثر سلم حجرى.

فى ثوان معدودات كنا نقف على سقف الكاتدرائية. كان منقراً بقمم القباب وندوب من الطوب والجص والمسلح نتيجة لمئات التجديدات والتوسعات، قادنى إلى مقصورة لا تكفى لأكثر من دستة من الأشخاص، بنيت تلك الحجرة فى القرن الخامس عشر، كانت الحجرة مطوقة بجدارية، الصور فى الطبقة العليا من الصورة صورت أحداثا من حياة المسيح؛ بينما الطبقة السفلى صورت مشاهد من حياة إبراهيم، بما فيها مشهد محاولته للتضحية بابنه ومقابلته لرسل الله وهم طريقهم لسدوم وعمورة.

قال المطران: " هذا هو المكان، طبقا للتقليد، حيث أوشك إبراهيم على ذبح ابنه، وحيث ضحى الله بالمسيح، فنحن فوق الجلجثة مباشرة، إنهم يحضرون أناسا بسطاء ويخبرونهم أن تلك هي البقعة المحددة عينها، وهذا مهم لبعض الناس."

"لكن ليس لك أنت".

أنا لا أهتم كثيرا بعلم الآثار. المجاز والقصص الرمزية تمثل لى أهمية أكبر. فكل شيء في الحياة له طبيعتان كما ترى، الجانب المادي والجانب الروحى، في تلك الجدارية هناك بعدان، وكذلك في إبراهيم هناك بعدان، أيضاً.

سألته ما الذي قصده من قوله ذلك.

أن إبراهيم يمتلك الله في داخله والبشرية أيضا. لقد أسس للوحدة التي وصلت حد الكمال في يسوع المسيح".

"لذا فإبراهيم هو الشد بين كونه بشرا وإلها".

قال: "ليس شدا سلبيا بل إيجابيا. فأنت لا تستطيع الفصل بين كونك بشريا وكونك إلهيا" ولكى يوضح، بدأ يشرح السبب الكامن وراء الجدارية الموجودة فى الكنيسة الصغيرة والتى يظهر فيها المسيح وإبراهيم. يدخل الزاثر على مستوى بشرى ويقابل إبراهيم عينا بعين، عندها يرفع عينيه ليرى المسيح، ثم يرفع عينيه مرة أخرى نحو السماء. يعيد كل زائر اختبار الصعود إلى الله.

" الشيء المهم جدا الذي يجب تذكره عن إبراهيم هو أنه يعيش في داخلنا جميعا، عندما نؤدي الطقس الديني، نحن نضع الخبز، الذي يمثل المسيح، نضع بجواره قطعة أخرى من الخبز تمثل العذراء مريم، بجواره نضع تسع قطع أصغر تمثل المذابح التسعة التي للخدام والرسل والأنبياء والآخرين، وإبراهيم واحد من الأنبياء، في الأمام نضع فتاتا صغيرا يمثل الشعب، نضع كل ذلك في كأس، مع الروح القدس، يفلق عينيه ويلوح يديه في الهواء ليوضح التحول"، وهذا يتحول ليصبح جسد المسيح".

فتح عينيه ونظر إلى. "هذا الفتات الصغير من الخبز بالنسبة لى أهم من الإنجيل، تلك مجرد قصة قد حدثت منذ وقت طويل. يحدث الطقس الكنسى كل مرة نفعله فيها. وما زال إبراهيم يعيش في ذلك الكأس، وهو يعيش في داخلي.

سألته: "هل هذا يعني أنه لا يعيش في داخلي أنا؟"

رد قائلا: "هو بالتأكيد يعيش في داخلك، إننى لست بصدد خلق أعذار. فما فعلته الكنيسة مع إبراهيم هو نعمة ونقمة. ولكن مئات السنين من الآن، سيتم اعتبار الناس الجادين عالمين، سيفهمون أن إبراهيم ينتمى للبشرية جمعاء".

فكرة أن إبراهيم ينتمى للبشرية كلها، والتى تظهر على الأقل في رسائل بولس، سرعان ما بدأت تتبدد في الكتابات المسيحية المبكرة. يمتبر إبراهيم متعدد الوجود رغم أنه ليس بالشخص المهيمن في الأناجيل، فالأناجيل الأربعة تصب اهتمامها على حياة المسيح، وقد كتبت في أواخر القرن الأول. تشكل الأناجيل الأربعة ومعها رسائل بولس ومختلف الكتابات الأخرى مجتمعة العهد الخديد. رغم أن الأناجيل قد تمت كتابتها بعد رسائل بولس فإنها تقدمت عليها في الترتيب داخل الكتاب المقدس تحت أسماء متى مرقص ولوقا ويوحنا. يعتبر إبراهيم من الأهمية بما يكفي لأن يظهر، ففي أول جملة في العهد الجديد، في إنجيل متى: كتاب ميلاد يسوع المسيح ابن داود ابن إبراهيم. "على عكس بولس، تلتقط الأناجيل أهمية النسب في الكتاب المقدس العبري وتحاول أن تربط يسوع مباشرة بإبراهيم، يتجاهل متى إسماعيل ويقول إن إبراهيم كان والد إسحاق، الذي كان أبا ليعقوب وهكذا تستمر سلسلة الأنساب. يحسب متى أربعة عشر جيلا من إبراهيم إلى داود، وأربعة عشر جيلا من داوود إلى سبى بابل ومن سبى بابل إلى المسيح أربعة عشر جيلا. ومن المؤكد أن سبب ظهور داود في سلسلة بالنسب تلك هو أن النبي ميخا تنبأ أن مسيا اليهودي سيأتي من عشيرته، أما النسب تلك هو أن النبي ميخا تنبأ أن مسيا اليهودي سيأتي من عشيرته. أما الاحتمال الأكبر لظهور إبراهيم هو أن متى يريد أن يجعل للمسيح جذورا عميقة على قدر المستطاع في التربة الإسرائيلية ويعطيه مقام القدم وميزته.

تجد الأناجيل أيضا صفات روحية في المسيح كانت متأصلة في إبراهيم، ففي لوقا ١٦ يخبرنا المسيح مثلا عن إنسان غنى كان يلبس الأرجوان والبز وهو ينعم كل يوم مترفها، وكان مسكينا اسمه إليعازر مطروحا عند بابه مضروبا بالقروح، ويشتهي أن يشبع من الفتات الساقط من مائدة الغنى، بل كانت الكلاب تأتى وتلحس قروحه، فمات المسكين وحملته الملائكة إلى حضن إبراهيم".

وحتى من عمق الهاوية، من الجحيم، ينادى الرجل الغنى إبراهيم طالبا منه الرحمة، لكن إبراهيم يقول له: "يا ابنى اذكر أنك استوفيت خيراتك في حياتك وكذلك لإليعازر البلايا، والآن هو يتعزى وأنت تتعذب،" تبين تلك الآيات ديونا واضحة للمفسرين اليهود، فهي تأخذ المثل المسيحية المعاصرة ـ في هذه الحالة، مهتما بالمضطهدين ـ ويؤسسها بأثر رجعي في حياة إبراهيم، وبعبارة أخرى، يتم تحويل إبراهيم إلى المسيح.

يصل المزج بين إبراهيم والمسيح إلى ذروته فى إنجيل يوحنا، وأحيانا ما يسمى الإنجيل الرابع بإنجيل الأناجيل لأنه كتب فى وقت متأخر عن باقى الأناجيل، فى حوالى ٨٥ ميلادية يحاول بصورة مؤثرة توليف الثلاثة السابقين، يعتبر يوحنا أيضا الأكثر روحانية بين كل الأناجيل، فالنص الكتابى أقل اهتماما بطبيعة المسيح البشرية ويهتم أكثر بطبيعته الإلهية، فالمسيح دائما أكثر من مجرد بشر، فهو كلمة الله المتجسدة فى شخص تاريخى.

تلك الصورة تظهر بجلاء في هذا المثل الراثع والمثير للجدل، ففي يوحنا ٨، نرى يسوع يعلم مجموعة من الكتبة والفريسيين في الهيكل، ويقول: "أنا هو نور العالم، من يتبعني فلا يمشى في الظلمة بل يكون له نور الحياة. فقال له الفريسيون أنت تشهد لنفسك، شهادتك ليست حقا، أجاب يسوع وقال لهم إن كنت أشهد لنفسي فشهادتي حق لأني أعلم من أين أتيت وإلى أين أذهب أما أنتم فلا تعلمون من أين آتي ولا إلى أين أذهب، أنتم حسب الجسد تدينون أما أنا فلست أدين أحدا ويستمر السيح في قوله مخاطبا اليهود الذين آمنوا به: "إنكم أن ثبتم في كلامي فبالحقيقة تكونون تلاميذي وتعرفون الحق والحق يحرركم".

يرد اليهود قائلين: "إننا ذرية إبراهيم ولم نستعبد لأحد قط (يتجاهلون هنا الفترة التي قضوها في مصر أو ربما لم يكونوا على علم بها) يقول المسيح أنا عالم أنكم ذرية إبراهيم ، لكنكم تطلبون أن تقتلوني لأن كلامي لا موضع له فيكم. ثم يستمر في كلامه حتى يقول: "الحق والحق أقول لكم إن كان أحد يحفظ كلامي فلن يرى الموت إلى الأبد"، يثير هذا الكلام اليهود أكثر"، فأجاب اليهود وقالوا له "ألسنا نقول حسنا إنك سامري وبك شيطان"، ويستمرون مؤكدين" الآن علمنا أن بك شيطانا، قد مات إبراهيم والأنبياء، وأنت تقول إن كان أحد يحفظ كلامي فلن ير الموت إلى الأبد، ألملك أعظم من أبينا إبراهيم الذي مات".

يرد المسيح قائلا: 'أبوكم إبراهيم تهلل بأن يرى يومى ورأى وفرح'، فجأة يعرف إبراهيم الإنجيل قبل أن يولد المسيح بآلاف السنيين،

يرد اليهود بغضب: "ليس لك خمسون سنة بعد، أفرأيت إبراهيم؟"

ويرد المسيح بآيات من أكثر الآيات المثيرة للجدل في العهد الجديد: "الحق والحق أقول لكم قبل أن يكون إبراهيم أنا كائن".

يرد اليهود بأن رهموا حجارة ليرجموه،

تعتبر عبارة المسيح الأخيرة في نهاية الإصحاح الثامن من إنجيل يوحنا تضمينا واضحا على ألوهيته في الأناجيل، يشبه المسيح الله الآن من حيث قدرته على تجاوز المكان والزمان، وهو يعبر عن ذلك بقوله إنه عاش قبل إبراهيم. يذهب المسيح إلى أبعد من ذلك بقوله إنه أخبر إبراهيم من كان وقبل إبراهيم، لم يعد المسيح لاحقا لإبراهيم بل سابقا له، ليس المسيح البذرة التي لإبراهيم؛ إبراهيم هو من بذرة المسيح.

ليس من المدهش أن يرفض اليهود هذا الاتحاد ويتم تشبيهه بالشيطان. لهذا السبب، يعتبر الكثير من العلماء تلك الفقرة على أنها من أكثر الفقرات معاداة لليهود في العهد الجديد كله، كما قال الإكليريكي دكتور وود: "هذا هو الشيء الصعب، إنه الألوهية التي لنهاية القرن الأول وضعت على لسان المسيح، هل حقا قال المسيح هذا؟ أجد أنه من المستحيل أن أصدق. إنه فقط لايتماشي مع معظم البقية التي نملك سببا لنفكر أنه قال.

ما زال، كما يشير، يؤكد يوحنا أن المسيح قالها، والتوابع هي شيء هاثل وضخم، يرد اليهود ـ بإلقاء الحجارة ـ يكظمون غيظهم. يبدو الوعظ الآن بين اليهود والمسيحيين شيئا لا يمكن إصلاحه، لقد حل القتال محل الحوار.

ولماذا؟ من وجهة النظر المسيحية، ينكر اليهود على المسيح الحق في كونه إلها، من المنظور اليهودي، المسيح ينكر اليهود ـ أو على الأقل اليهود الذين يتجادل معهم ـ ما الذي حدد هويتهم عبر القرون: الحق فباعتبار كونهم أولاد إبراهيم. كما قال يسوع خلال المناظرة لو كنتم أولاد إبراهيم لكنتم تعملون أعمال إبراهيم. ولكنكم الآن تطلبون أن تقتلوني . فبدون إبراهيم، يكون اليهود قد فقدوا صلتهم بالله، وفجأة، لم يعد إبراهيم الأب لكل البشرية؛ إنه التعبير عن الصدع بين المسيحيين واليهود.

وأى صدع يصبح.

ففى القرون التى أعقبت تسجيل الأناجيل، استمر كتّاب الكنيسة الأولون فى توسيع فجوة الخلاف والصراع بين المسيعيين واليهود. كما فى مناطق أخرى، كما أثبت تدمير الهيكل فى أواخر القرن الأول الميلادى ليدلل على أنه شىء محورى. رأى آباء الكنيسة فى سوء الحظ الذى يلازم اليهود وما يواجهونه من مصاعب على أنه أكبر دليل على انتصارهم وتبرئة لادعاء كونهم المملكة الحقيقية لإسرائيل، والمسيحية، التى كانت فى حالة دفاع أمام اليهودية، استمرت الآن فى الهجوم.

بدأ كتاب بارزون مثل الشهيد يوسينوس وإيريناؤس (من القرن الثانى للميلاد) و إيسيبيوس (من القرن الرابع) في الجدل والقول بأن إبراهيم لم يكن يهوديا على الإطلاق بل كان مسيحيا. كان يوستينوس، الذي ولد في نفس المدينة التي وطأتها قدم إبراهيم أول ما وطأت في أرض الميعاد .. هو أول الكتّاب الذين نظروا إلى اليهود باعتبارهم أعداء للمسيح، يدعى يوستينوس أن إبراهيم كان قد تمت بالفعل مناداته ودعوته من المسيح بنفس الصوت الذي دعى كل المؤمنين للمسيح. كنتيجة مباشرة لذلك، سيرث المسيحيون الأرض المقدسة وهم أيضا بحقّ الأمة التي وعد الله بها إبراهيم .

والآن، لم يصبح اليهود فقط مدانين من قبل المسيح بل تم بالفعل حرمانهم من الميراث في الأرض وتم عزلهم بعيدا عن الله.

يذهب إيرانياؤس إلى أبعد من ذلك، قائلا إن المسيحية ليست بالدين الجديد بل هي أصل الإيمان، الإيمان الذي جعل من إبراهيم رجلا بارا. "لم يكن المسيح، مجهولا لإبراهيم الذي رغب أن يرى يومه"، في الحقيقة، أنه كان عبر المسيح، الذي ظهر لإبراهيم متجسدا، حدث وأن أتى إبراهيم إلى معرفة الله.

ثم أتى الانفجار الأخير عبر قنبلة فجرها أوغسطين، جادل هذا اللاهوتى الذى ظهر في القرن الرابع قائلا إن اليهود بصورة عمياء تدعو إلى الخجل ينظرون إلى التاريخ من منظور جسدي، وليس بعيون روحية، واستمر في قوله

مصرا على أن الطريقة الصحيحة لترى الزمن هى من خلال عيون الابن الخالد والسرمدى لله، لكى يدلل على صحة وجهة نظره، اعتمد فى ذلك على الآية النارية التى وردت فى إنجيل يوحنا ٨ التى يقول فيها المسيح قبل أن يكون إبراهيم، أنا كائن . يكتب أغسطينوس معلقا "زن تلك الكلمات واستخلص المدفة من بين ثناياها ومستوراتها، فالمسيح لم يقل قبل أن كان إبراهيم أنا كائن لأن المسيح لم يكن لكنه وببساطة كائن، ليس ماضيا قط بل حاضرا على الدوام.

كنتيجة لذلك يؤسس المؤمنون بالمسيح الدين الأسمى، كما حدد أغسطينوس. كما أن الله يفضل أصغر الأبناء على أكبرهم في الكتاب المقدس، على ذلك فهو يفضل الدين الأحدث وهو المسيحية على الأقدم وهو اليهودية يمكن لليهود أن يستمروا في الوجود ولكن فقط لأن تقليدهم يوفر الظلمة التي منها خرج الضوء الساطع اللامع للحقيقة المسيحية، وبعبارة أخرى، اليهودية تخدم المسيحية، ويحصل إبراهيم على أمة جديدة، أمة المسيح.

ما كتبه يوحنا وأعاد يوستينوس التأكيد عليه، يفلق عليه أغسطينوس في مكان لما يقرب من ألف وخمسمائة سنة من التاريخ المسيحي، وقد أصبح إبراهيم، الذي كان طبقا لبولس أبا لكل المؤمنين، أبا لكل من يكره، وعندما كان المطبلين من دعاة النازية يبحثون عن مبرر للاساميتهم (معاداتهم لليهود)، على سبيل المثال، رددوا أعمالا من تلك الفترة، ذهبوا إلى أبعد من ذلك بأن أطلقوا على يوستينوس الشهيد "أعظم معاد للسامية في التاريخ المسيحي القديم".

مازال، يتشابه ما فعله المفسرون المسيحيون بصورة ملحوظة مع ما فعله المفسرون اليهود. فقد أخذوا شخصية كتابية معروفة للجميع، ألقوا بعيدا كل ما أرادوا تجاهله في تلك الشخصية، ورددوا ما أرادوا التركيز عليه لخدمة وجهات نظرهم، وانتهوا بما يشبه رمزا لتفردهم الذي بدا شبيها بصورة كبيرة بصورة في المرآة للفائتازيا الخاصة بهم أكثر من انعكاس للقصة الأصلية. إبراهيم الآن مسيحي، وهو الذي عرف المسيح، وسمع الإنجيل ونقل بركة الله بصورة حصرية إلى هؤلاء الذين احتضنوا جسد المسيح.

اليهود وهم أحفاد إبراهيم بالجسد البيولوجيين لإبراهيم وكل من يرفض العهد الجديد ويرفض المسيح، يتم طردهم ونفيهم، وتركهم للذبول في نسيان. تم استخدام إبراهيم في البداية لتضمين الأمم (من غير اليهود) في ملكوت السموات، يتم استخدامه الآن ليشهد طرد اليهود من ميراثهم الخاص، ربما يكون إبراهيم قد توقف قليلا عن قتل لحمه ودمه على جبل المريا، لكن المسيح قد فعلها الآن له.

مرة أخرى، كغريب صادف ذلك التقليد العدائي، كنت مذهولا ومتحيرا. لقد تحول إبراهيم بصورة واسعة بواسطة من أحفاده المعلنين أنفسهم لدرجة أن يحمل القليل من الشبه بالصورة التي تركت لتشحب في الكتاب المقدس، ربما تكون القصة الكتابية نفسها قد تم تعديلها؛ ربما يكون قد تم تبديلها بصورة لا تقاس. ولكنها لم تزل تتجح في نقل رسالة أكثر كرما وغني لنعمة الله أكثر مما تفعله أي من الصور التي كان الورئة الروحيون المفترضون مشغولين بخلقها.

مرة أخرى، تركت وترك لى سؤالا: لم لا نرفض تلك التفسيرات؟ لم لا نرد على التفسير المسيحى الحطسرى لإبراهيم على اعتبار كونه صناعيا كإبراهيم اليهودى أو نرفضه.

قالت الإكليريكية بيترا هيلدت: "لأنك لا تستطيع". والسيدة هيلدت هي قسيسة بروتستانتية لوثرية ألمانية وتقود جمعية البحث اللاهوتي المسكوني في أورشليم. وهي سيدة صغيرة الجسم، أنيقة بوجه عريض هادي صاف وشعرها معقود على شكل كمكة، وقد ولدت في برلين ولكنها انتقلت إلى إسرائيل في السبعينات لتحسن العلاقة بين اليهود والمسيحيين، عندما قابلتها في مكتبة مكتبها، كان لم يمر سوى أيام على رسالة دكتوراه قامت بها تحت عنوان "استخدام إبراهيم في الكتابات المسيحية المبكرة".

قالت: "سيتم إعادة قراءة كل قصة، من اللحظة التي تدون فيها. وكل إعادة لتلك القراءة سيتبعها إعادة تفسير، على ضوء هذا، فليس هناك قصة أصلية وليس هناك رسالة أصلية".

بينما كانت تتحدث حافظت على جعل يديها بين ركبتيها، كما لو كانت لا تريد أن تشد الانتباه إليهما. والسبب هو أن يديها كانتا يغطيهما ندبات تشبه آثار التطعيم. ففي ١٩٩٧ كادت السيدة هيلدت أن تتحول إلى رماد في تفجير انتجارى مضاعف ومتعدد في سوق ماهاتي يهودا ماركت في أورشليم. كانت تتسوق للعشاء عندما سمعت صوت انفجار قنبلة على بعد محلات قليلة. وعندما بدأت في الفرار من المكان، لاحظت صديقها نسيم، وهو تاجر سمك، يسلم على فلسطيني. ولكن بدلا من أن يترك يد نسيم بعد السلام، شده الرجل نحوه وفجر قنبلة ثانية. وانفجرت كرة نارية أخرى، جعلتها تطير في الهواء. عندما سقطت على الأرض كانت قد أصيبت بحروق من الدرجة الثانية والثائثة، تلك الحروق التي غطت جسدها، كما استقرت شظايا في رجليها وقدميها. بعد نصف ساعة، وصلت مستشفى هداسا، في المكان الذي كان عليها أن تقضى فيه الستة أسابيع القادمة في وحدة الحروق، كانت عيناها متورمتين إلى حد الانغلاق بسبب الحروق، وغير قادرة على الأكل أو الشرب، وضع صحفي ميكروفونا على وجهها. المزق، وغير قادرة على الأكل أو الشرب، وضع صحفي ميكروفونا على وجهها. "لماذا تعتقدي أنك ما زلت على قيد الحياة؟"

كانت إجابتها إعجازية كما كان بقاؤها على فيد الحياة: "ليكون لدى الفرصة للحديث عن عظمة الله." فنحن أدواته لنجلب المسالحة إلى عالمه.

أخبرتنى قائلة: "لو نظرت إلى التاريخ، فكل ديانة، في مختلف العصور، ولأسباب مختلفة، حاولت أن تؤسس نفسها على أنها الديانة المسيطرة الحقيقية. فادعاؤك إبراهيم لنفسك ليس سوى مجرد وسيلة لتؤسس سطوتك وتبسطها"، هذا الشد القوى دائما ما يحدث في النقاط الفاصلة في التاريخ ونقاط التحول التاريخية. بالنسبة لليهود كانت بعد أن تم تدمير الهيكل الثاني وكان عليهم دعم وجودهم المهتز وهويتهم الساقطة. بالنسبة للمسيحيين كانت بعد سقوط روما في القرن الرابع والخامس، عندما فقدوا حمايتهم السياسية. إنها حاجة نفسية تم إيقاظها عن طريق حالات سياسية، فأنت تستخدم ثقافتك لتؤسس للنصرة لأن قوتك السياسية ربما تضعف وتوهن، وتريد أن تبين أنك كنت دائما هناك.

سألتها، في ضوء المعطيات القائلة باستخدام إبراهيم لأغراض سياسية "هل تعتقدين أنه لم يزل وعاء جيدا للمصالحة؟"

"أعتقد أنه أفضل ما هو موجود لدينا".

"\$13U"

يمكنك أن تضع أى شيء تريده في هذا الوعاء. إنه متسع بما يكفى، وهو عريض بما يكفى، وهو عريض بما يكفى، حتى شكسبير لا يمكنه التفكير في إبداع شخصية أفضل منه. إنه يزرع في هذا الفراغ الذي للعالم، لذا فهو يسبقنا جميعا، فوق كل شيء فهو معنا كلنا، فلم يتم التعرف عليه على أنه جميل، ولا يهودي، ولا مسيحى، ولا أسود، ولا أبيض، ولا أي شيء آخر، لذا يمكنك أن تضع كل شيء تريده عليه.

لديه أيضا، تلك الرابطة المقدسة الإلهية، وهو شيء راثع، وكل تلك الوعود الإلهية، الملهمة، لا يمكنك بحق التفكير في أي شخص آخر. إنه كامل".

لذا فأنت تقترحين أن هناك سببا واحدا جعل منه شخصا عظيما وهو قصور التفاصيل في سفر التكوين.

"بالضبط، وهذا هو نمط البطل الجيد". هل لديك فكرة واضحة عن هاملت أو إوديبوس؟ لاا وحكايات ألف ليلة وليلة تقدم أبطالا، وأنت لا تعرف أكانوا صغارا أم كبارا، إذا كان لون شعرهم أسود أو عيونهم زرقاء، لهذا السبب ينالون الحب من كل شخص.

لذا يمكنك القول للمسيحيين، على سبيل المثال، إنه يجب عليهم أن يرجعوا للقصة الأصلية التي في سفر التكوين وهناك سيجدون هذا البطل؟"

"لا يمكن لأى مسيحي أن يفهم القصة في سفر التكوين بدون بولس الرسول؛ ولا يمكن ليهودي أن يراها ويفهمها من غير الحاخامات.

لذا كيف تجد هذا البطل لو كان لديك كل هذه التفسيرات بينك وبينه؟ ذلك تحديدا هو المستنقع الذي ظللت متعثرا فيه، وأصبحت في حالة ضيق شديدة لدرجة أنى قفزت من على الكرسي، وقد كنا نجلس بين خزانتي كتب في المكتبة.

ذهبت لأقف عند طرف إحداهما، على بعد حوالى عشرة أقدام من السيدة هيلدت، وقلت: حسنا، أنا هنا، أنا أنا. وأنت إبراهيم. وهناك كل هذه الكتب بينى وبينك، كيف يمكننى أن أجدك؟ لو بدأت بقراءة كل تلك الكتب، ففى اللحظة التى أجد فيها واحدا جيدا سأتوقف، أبقى هناك لبعض الوقت، وأصبح فى كمون، كيف يمكننى أن أتجنب كل تلك الكتب وأعود إلى إبراهيم.."

قالت: "الأمر في غاية البساطة." اركلهم جميعا".

"أركلهم؟"

"يمكنك أن تركلهم بعيدا لأنك تعرف ما تفعله".

"رجمت لقمدى وأردفت قائلا": إنني مشوش".

قالت: 'انظر، يجب أن تعترف في البداية أن هناك كل تلك الكتب بيني وبينك، التي هي بالفعل شيء ما إلى حد بعيد لأن معظم الناس لا يعرفون أنهم هناك. ثانيا، يجب أن تجد طريقا لتحرر نفسك من هذا النوع من التفكير القصري، الذي لن تفعله، ولكن على الأقل يجب عليك على قدر الإمكان، عندئذ، عندما تنتهى، سنأتي معا - أنت يهودي، وأنا مسيحية - سنجلس ونبدأ نرسم صورة لإبراهيم، سأقول، ما الذي تعرفه؟ وستسألني عما أعرف، وسنخرج في النهاية ببعض الملامح المشتركة: إنه رجل، يعيش في الصحراء، ونبدأ من هناك".

وعندما نبدأ من هناك، هل سنعود إلى تلك الكتب؟"

"بالطبع ستحضر كتبك، وسأحضر كتبى، لكننا نحاول أن نكون انتقاديين نحو بعضنا البعض".

وما الذي سنحصل عليه في النهاية".

"شخص عملاق، يمسك بآمالنا وتوقعاتنا المتصلة في حياته، والذي نرى كلانا شخصيته كممثل للأفضل في أنفسنا، إنها جميلة، ويمكن أن تحدث، توقفت، ارتسمت على وجهها ابتسامة قلقة"، والآن دعنا نجد المسلمين، فثلاثتنا سيفعل الشيء نفسه، ونحن على الطريق لحل مشاكل العالم.

(Y)

السلمون

بعد أيام قلائل من الجمعة الأخيرة من رمضان أسير مسرع الخطى عبر الشوارع الدوارة الملتوية في الحي الإسلامي في قلب المدينة القديمة في أورشليم. الهواء رمادي اللون والمزاج أكثر رمادية منه. انحنيت تحت أحد الكباري من العصر المملوكي ومددت الخطى عبر نفق نادر الاستخدام قبل أن أصل إلى سلم قصير من الحجر لا يبعد سوى درجات قليلة عن البوابة الحديدية للحرم الشريف، يقوم على حراسة المدخل اثنان من الجنود الإسرائيليين، ينظرون إلى بعيون تفيض شكا، فلا يسلك الغربيون تلك الطرق. تخرج سيدة من الباب تحمل غسيلها، وعندما ترانى تغلق الباب بقوة وبسرعة منسحبة إلى الداخل.

فى قمة أحد السلالم الضيقة أدخل أحد المكاتب ذا طلاء أبيض اللون، به شاشة كمبيوتر خضراء اللون، وسخان أرضى، وسخان قهوة، ونسخة من مجلدات الموسوعة الإسلامية. يخص المكتب الدكتور يوسف نيتشه، رئيس هيئة الآثار الإسلامية التابع للسلطة الفلسطينية والأمين القيم على قبة الصخرة، نثرثر لدقائق قليلة ونحتسى كوبين من الشاى، ثم يقوم بعرض لوحة لكل الأشكال الهلالية في أعلى المنارات عبر أورشليم.

فى الساعة الحادية عشرة إلا الربع، فجأة يدخل رجل عريض المنكبين على هيئة وشكل رجال الأعمال ويحيينى ببرود لكن بود. أقدم له كرسيا ليجلس بجوارى. يتراجع للوراء ويجلس قبالتى.

الشيخ يوسف أبو سنينه هو إمام المسجد الأقصى، واحد من أعظم القادة المسلمين المفوهين في أورشليم، وكان هو الإمام صاحب الخطبة النارية التي استمعت إليها مصادفة في الجمعة الأخيرة من شهر رمضان، وللإمام شعر أسود ولحية سوداء مرقطة ببياض ليست بالطويلة، ذكرني شكل حاجبيه المحفورين بحدة على كره منى بآية الله الخوميني، لكن عيناه تفضنا بطريقة لطيفة. كما أنه شاب إذ لا يتجاوز عمره الثالثة والأربعين، وهو أيضا سريع الغضب وعصبي المزاج، وتلك هي أول مقابلة له مع صعفى من غير المسلمين.

والشيخ مشهور عنه اطلاعه الواسع ومعرفته الغزيرة بالقرآن هذا ما قاله لى الدكتور يوسف قبل أن يصل الإمام. "إنه يحفظ القرآن عن ظهر قلب، وكذلك فيما يخص الحديث الشريف". والحديث يمثل أقوال الرسول وأفعاله التى تم جمعها بعد وفاته. "هو أيضا يتكلم العربية الفصحى بصورة سليمة ، كما أنه عاش خمس سنوات في المدينة المنورة، مركز التعليم الإسلامي".

كان حوارنا متكلفا في البداية. شكرته على استقطاعه من وقته لمقابلتي، وسألته أسئلة قليلة عن حياته. كانت إجاباته روتينية مغلفة باللامبالاة. بمرور الوقت سألت عن أهمية إبراهيم في الإسلام.

رد قائلا: 'إنه شخصية عظيمة ومعورية' وعلا صوته واشتدت نبرته كمن يلقى محاضرة. 'أحفاده مثل العمود الفقرى والمحور الرئيسى عبر الأجيال، فمن بين الأنبياء الخمسة والعشرين في الإسلام هناك سبعة عشر ينتمون لماثلته وإبراهيم نفسه يجعل المجموع ثمانية عشر. كل شيء في الإسلام مرتبط به".

سألته: للذا اختار الله إبراهيم دون كل الناس في العالم ؟"

رد قائلا: الله لم يختر إبراهيم فقط، لقد اختبر إبراهيم. فقد كان لدى إبراهيم مشكلات مع زوجته، فقد إبراهيم مشكلات مع زوجته، فقد كان شيخا كبيرا قبل أن يرزق بأبناء، أيضا طلب منه الله أن يضحى بابنه. وفي كل مرة كان خاضعا لله. كان مخلصا تماما ومكرسا حياته لله. إنه مثال يجب أن يحتذى منا جميعا.

قلت له لم يكن إبراهيم في التوراة مطيعا دائما لله. فهو تارة يتحاور معه وأخرى يجادله. سألته إذا كان لديه الشعور نفسه فيما يخص إبراهيم في القرآن".

أجاب قاثلا: نعم، وتلا مثل إبراهيم والطير، وهي قصة غير موجودة في الكتاب المقدس(٢٠). في سورة البقرة، إذ يطلب إبراهيم من الله دليلا على قدرته على إحياء الأموات. يسأله الله، ﴿أُولَمْ تُؤْمِنَ قال، ﴿بَلَى وَلَكِنْ لِيَطْمَئنُ قُلْبِي ﴾. لذا يطلب الله من إبراهيم أن يأخذ أربعة من الطير؛ يقطعهم إلى أجزاء، ويبعثر تلك الأجزاء فوق الجبال. ثم يخبر إبراهيم أن يستدعيهم. يطمئنه الله قائلا ﴿ وَبَاتِينَك سعيا واعلم أن الله عزيز حكيم ﴾.

قال الشيخ أبو سنينه معقبا: "لذا بين الله قدرته وآمن إبراهيم به"، وفوق ذلك خضع إبراهيم لله وسلم نفسه له".

سألته لذا هل كان إبراهيم مسلما كان هذا هو السؤال الأهم الذي أتيت لمعرفة الإجابة عليه. فقرار الإسلام لاحتضان إبراهيم موضع جدل وهو حتى ملحوظ بصورة أكبر من قرار المسيحية لاحتضانه. فقد ظهر الإسلام بعد ستة قرون كاملة من المسيحية، وعلى الأقل بعد ألف سنة من اليهودية. كما أن محمدا عاش بعد ألفين وخمسمائة عام بعد إبراهيم، ومع ذلك يتبع محمد الطريق نفسه ويسلك السبيل نفسه الذي سلكه بولس والمسيحيون الأوائل، والسلوك نفسه الذي سلكه عزرا واليهود الأوائل، فقد ربط رسالته الروحية بأول الأنبياء، عندئذ، بدأ المسلمون في عصر مبكر جدا، بعد أن نعموا في المجد الذي للماضي، شرعوا في الادعاء أن الماضي ملك لهم فقط".

قال الشيخ أبو سنينه: 'هذا يتوقف على ما تقصده بكلمة مسلم. إذا عنيت أن المسلم هو من سلم نفسه لله وخضع له، على ذلك يكون الإسلام قد بدأ منذ آدم،

⁽۲۰) يرد في سفر التكوين الإصحاح ١٥ قصة الطير، وحيوانات أخرى، لكنها في سياق آخر ومختلف، كما أن المغزى في سفر التكوين يختلف عن المغزى في القرآن الكريم، وإن كان يفهم منها في سفر التكوين أن الهدف هو تصديق إبراهيم بأن نسله سوف برث أرض غريته (المراجم).

واستمر عبر إبراهيم، ثم لكل أنبياء اليهودية والمسيحية. لكن لو تقصد بالمسلم هو من اتبع الإسلام والرسول محمدا فهذا يأتي متأخرا جداً.

سألته: "أي التعريفين تفضل؟".

بالنسبة لى، سلم إبراهيم نفسه لله، لقد فعل كل شيء من أجل الله، أنا لا أعرف إن كان يشبهني أم لا، لكن ما أعلمه هو أنى أريد أن أكون مثله.

فكرة ظهور ديانة أخرى في الشرق الأوسط في القرن السابع للميلاد، وتستخدم الأساس السردي للقصص كاليهودية والمسيحية نفسه، ثم تستأصلهم أو تحل محلهم بسرعة بالغة أو على أساس القوة الدينية والسياسية جاءت كصدمة لكل شخص تقريبا ـ بما فيهم العرب أنفسهم.

لكن ليس لمحمد، فبعد قرنين تقريبا من موت أوغسطين، وعندما كانت المسيحية لتوها قد طورت أساليبها الخبيثة لتحقق نصرتها، ظهر نبى جديد في مكة ليسلم للعرب ما اعتبره مكانهم الطبيعي في تاريخ الخلاص، في طرق عديدة، بدا محمد وكأنه رسول غير محتمل: فقد كان في الأربعين من عمره، وتاجرا ناجحا، ومتزوجا من سيدة أكبر منه، وأمي (لا يعرف القراءة والكتابة)، مما يجعل من الصعوبة رؤية صورة الثائر فيه.

لكن محمدا تعلم الكثير من أسفاره عبر الجزيرة العربية وهي منطقة تعانى من صراعات القبائل المتناحرة بسبب موقعها غير الملائم في البؤرة الجافة من منطقة الهلال الخصيب، لم تشارك الجزيرة في وفرة الثقافة والسطوة التي تتعزز عند مصادر المياه عندما يكون هناك مصدر منتظم منها كأشور ومصر وحتى أرض الميعاد، لم يكن لدى القبائل العربية فائض زراعي، ولا حاجة لمجتمع معقد أو مركب، لا محفز للحضارة. بعد ألفي سنة من تدمير الموحدين الأوائل أصنام آبائهم، كان العرب وثنيين.

لكن الجزيرة العربية كانت قد تغيرت، فقد جلبت طرق التجارة والصفقات المالية الكبيرة الكثير من الأموال والرفاهية للجزيرة العربية، التى كانت تقودها قريش، قبيلة محمد مع زيادة الأتصال مع العالم الخارجي، تم تناقل الروايات

الخاصة بأنبياء التوحيد على نطاق واسع، كانت موهبة محمد تكمن في معرفة تلك التغيرات ـ ويدخرها . لم يتعجل الأمور في البداية ؛ لم يبدأ بالتبشير بصوت عال . لقد قام فقط بإخبار قصته ، وصاغها كحب للوطن خرج من الزمن للعرب، كنوع من الانتقام من الهلال المجدب.

أهم نقطة كانت فى تلك الرسالة الوطنية هى لغة محمد، فأى مسافر للشرق الأوسط اليوم يعرف أن اللغة العربية لغة شعرية. بصورة خاصة العرب الذين يقضون أى وقت فى الصحراء يتحدثون أى لغة يتحدثونها _ عربى، إنجليزى، فرنسى _ بنعمة ونبل الذى هو إلى زوال، ملهم، وأحيانا تؤدى للجنون، اللغة العربية بها صفات كثيرة ليس بينها الصلابة أو الجمود. وأكثر ما يميزها أنها منسابة، متطورة ومتشكلة ومصاغة مثل الكثيب الرملى.

ومحمد، بكل الحسابات وفوق كل شيء، تكلم المربية، أكثر روعة في قوتها وسحر وفئنة في جمالها أكثر من أي شخص كان قد سمع من قبل أو سمع فيما بعد ، واحد من الأسباب التي جعلت القرآن يمارس هذا التأثير هو لفته الشعرية المتضمنة في سوره التي لها نسق لا يمكن نسبته إلا إلى الله. بصورة جزئية كنتيجة، أكثر من قرن من التمزيق وتقطيع الأوصال الأكاديمي لم يكن لديها سوى تأثير أقل على القرآن أكثر مما كان على الكتاب المقدس، يستمر المسلمون الأتقياء في النظر إلى القرآن على أنه كلام الله المنزل، والذي هو سبب واحد للتقوى التي يثيرها، فليس هناك شخص ثالث يروى القصص في القرآن، يتحدث الله بصورة مباشرة في كل آيات الكتاب البالغ عددها ستة آلاف ومائتي آية(*).

النقطة الأخرى المهمة في رسالة محمد هي أنها جاءت مسكونة بشخصيات كانت مألوفة بالفعل ومعروفة جيدا في الجزيرة العربية، من العدد الكبير من السكان اليهود والمسيحيين التجار الذين استقر بهم المقام في الجزيرة العربية، ولكن من أجل أثر أعظم، كان محمد في حاجة لربط رسالته بنبي يكون معروفا

^(*) عدد آيات القرآن الكريم بحسب الكثير من المصاحف المطبوعة حديثًا ٦٢٣٦ آية، ويمكن مراجعة الكلام على عدد آيات القرآن في كتاب "البرهان في علوم القرآن" للزركشي (١/ ٢٤٩). (المحرر).

ئستمعيه. لكى يفعل هذا، كان فى حاجة لشخص مثله، شخص مرتبط بالجزيرة العربية نفسها، وأيضا شخص قام بنشر رسالة التوحيد لسكان وثنيين متعددى الآلهة.

كان في حاجة لإبراهيم.

يذكر اسم إبراهيم في خمس وعشرين سورة من سور القرآن المائة وأربع عشرة، أيضا هناك سورة إبراهيم التي تسمى باسمه، والرسالة المهيمنة فيما يخص إبراهيم هو أنه كان مستقيما، خاضعا لله، ورفض عبادة الأصنام، كما تقول سورة الممتحنة.. ﴿قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لَقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَاهُ مَنْكُمْ وَمَمّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغَضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُوْمِنُوا بِاللّه وَحْدَهُ ﴾.

مرة أخرى تبدو نقطة البداية فى الإسلام متشابهة بصورة ملحوظة مع نقطة البداية فى اليهودية وكذلك فى المسيحية: أن يكون لديك إيمان بالله، ورجل واحد كأفضل من يجسد تلك الرسالة. سأل بيل جراهام: "لماذا يعتبر إبراهيم شخصا مشوقا ومهما بالنسبة لى بينما لم نكن لنعرف شيئا عنه تاريخيا، يوجد هناك تقليد الشرق الأدنى التى تصوره إلى حد ما كرجل له إيمان لا يمكن تخيله، رجل فى وجه كل العقلانيات يؤمن بالله، وبسبب ذلك نراه واقفا صامدا فى التاريخ سواء أكان أسطوريا أم حقيقيا ـ كالشخص الذى بطريقة أو بأخرى يمسك بتلابيب الخيال الذى للديانات الثلاث".

بدأ الإسلام مثل المسيحية بطرح نفسه بصورة واسعة على قدر الإمكان. ففى السنوات الأولى لدعوة محمد، بينما كان يعيش فى مكة، على طول الساحل الجنوبى الغربى للجزيرة العربية، كان حريصا أن يؤكد على أن إبراهيم شخصية عالمية الإيمان، فالنصارى واليهود هم أهل كتاب ويؤمنون بالإله نفسه طبقا لما جاء بالقرآن. فى الواقع أن محمدا كان متوقعا تماما أن يتبع اليهود والمسيحيون عودته للتوحيد السليم النقى، إذ نقرأ فى سورة العنكبوت ﴿وَلاَ تُجَادلُوا أَمْلَ الْكَتَابِ إِلاَّ بِالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَأَنْزِلَ النَّيْ فَا لَيْ اللَّذِي أَنْزِلَ إِلَيْنَا وَأَنْزِلَ إِلَيْنَا وَأَنْزِلَ إِلَيْنَا وَأَنْزِلَ اللَّذِي أَنْزِلَ إِلَيْنَا وَأَنْزِلَ إِلَيْنَا وَأَنْزِلَ إِلَيْنَا وَأَنْزِلَ إِلَيْنَا وَأَنْزِلَ إِلَيْنَا وَأَنْزِلَ إِلَيْنَا وَأَنْزِلَ اللَّهِ فَيْ وَوَلُوا آمَنًا بِالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَأَنْزِلَ وَلَيْكُمْ وَاحدً وَنَحُنُ لَهُ مُسْلَمُونَ ﴾.

تقوى هذا التقارب بين محمد والديانات الأخرى فقط عندما دعت مجموعة من القبائل العربية المقيمة بالقرب من يثرب النبى للتوسط بينهم في نزاع وافق النبى مرحبا كالمسيح ما أثار جدلا بين قادة مكة مع رسالته عن المساواة الروحية والاجتماعية العصبية القبلية وحكم الأقليات المحلية وشيوخ القبائل المحليون الذين جنوا أموالا طائلة من مثل عدم المساواة تلك كما في رحلات الحج السنوية التي كان يقوم بها العرب لزيارة الأماكن المقدسة الوثنية في مكة بدأوا في مقاومة الدعوة والتضييق على المسلمين. هاجر محمد من مكة إلى المدينة في يوليو عام ٢٧٢ وتعتبر الهجرة من الأهمية بمكان لدرجة جعلتها بداية التقويم الإسلامي فلم يحدد المسلمون تاريخهم ابتداء من ميلاد الرسول أو موته ولا حتى من السنة التي نزل عليه فيها الوحي . يبدأ التاريخ في السنة التي ترك فيها محمد أرضه وعشيرته، وتوجه إلى أرض أخرى، ووهب ميلادا جديدا لمجتمع من المؤمنين الصدى الذي للنداء الذي لإبراهيم لا يمكن أن تخطئه عين.

لقد تم تأسيس يثرب، التى سميت فيما بعد بالمدينة، كمستوطئة يهودية، ولم يزل يعيش عشرة آلاف يهودى فى تلك المدينة، عمل محمد عن قرب مع قادة اليهود، وعزز معرفته بالكتاب المقدس، أتى الإسلام معززا لعلاقاته، حتى فى اختيار يوم الصلاة الأسبوعى، يوم الجمعة، الذى يتزامن وإعداد اليهود لسباتهم يوم السبت (وليس للتنافس مع أسبوع العمل اليهودى، كما فعل السبت المسيحى)، بالإضافة إلى ذلك، حث المصلين على أن يولوا وجوههم شطر أورشليم وأعلن أن اليوم اليهودى للكفارة سيكون يوم صوم للمسلمين.

لكن تلك الحرارة فى العلاقات بين المسلمين واليهود لم تدم طويلا، فبينما أبدى اليهود استعدادهم لعمل معاهدات سياسية مع محمد، لم يكونوا مستعدين لقبوله كنبى، فبالنسبة لليهود كان الوحى الإلهى قد انتهى، ويوضع القرآن كيف أن النبى قد أحبطه رفضهم لدعوته، وتصاعدت النبرة فى سورة المائدة لتصبح أكثر حدة خاصة تجاه اليهود والمسيعيين،

ففى سورة المائدة، يقول تعالى: ﴿وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحبَّاوُهُ قُلْ فَلَمَ يُعَذَّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ بِلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِمُّنْ خَلَقَ ﴾ تستمر السورة في اتهام أهل الكتاب بإخفاء حقائق وأشياء مؤكدة في كتابهم وتسلم رسالة محددة للمسيحيين ﴿لَقَدُ كُفُرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُو الْمَسِحُ بْنُ مَرْيَم ﴾ إلى القول، ﴿يَا أَهْلَ الْكَتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يَبْيِنُ لَكُمْ عَلَى فَتْرة مِنَ الرَّسُلِ أَنْ تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِنْ بَشِيرٍ وَلاَ نَذيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَلَلْهُ عَلَى كُلُّ شَيْء قَديرٌ ﴾، بدأ الشقاق تدريجيا بين المسلمين الأوائل من جانب واليهود والمسيحيين من جانب آخر. وتتشابه تلك العملية مع ما حدث بين اليهود والمسيحيين، عندما عرض المؤمنون الجدد ما اعتبروا أنه رسالة عالمية لكن المؤسسين رفضوا قبول تلك الدعوة، في كلا الحالتين، واصلت الديانة الجديدة تقدمها بنفسها.

فى يناير 174 حدث تغير مهم: حيث طلب محمد من المؤمنين أن يغيروا فبلتهم، فبدلا من تولية وجوههم شطر أورشليم عليهم أن يولوا وجوههم شطر مكة. فقد كانت مكة الموطن الأصلى للتوحيد، كما يقول القرآن والاتجاه السابق كان فقط اختيارا لمعرفة أنصار محمد الحقيقيين، ومن الآن فصاعدا، سيولى المؤمنون المسلمون وجوههم نحو موطن مولد النبى.

بينما وسع هذا التحول دائرة الخلاف بين الأديان، فأنه لم يكن له سوى القليل من الأثر على تغيير أهمية إبراهيم، رغم كل ذلك، فقد أصبح إبراهيم أكثر أهمية للمسلمين كرمز للخضوع الكامل لله قبل اليهودية والمسيحية. كما يقول الله في سورة البقرة: ﴿قُولُوا أَمنًا بِاللَّه وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ إِلَى إِبْراهيم وَإِسْمَاعيل وَاسْحَاق وَيَعْقُوب وَالأَسْبَاط وَمَا أُوتي مُوسى وَعَيسَى وَمَا أُوتي النبيون مَنْ ربهم لا نُفَرَّق بَيْنَ أَحَد منْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴾. نرى من ذلك أن الإسلام بعبارة أخرى هو العقيدة الكونية الحقيقية.

يشير معبو السلام وصانعوه المسلمون أن القرآن لا يؤيد العنف ضد أصحاب الديانات الأخرى ولم يجبر اليهود ولا المسيحيين على اعتناق الإسلام. كما أخبرنى الشيخ فيصل عبد الرؤوف، إمام مسجد الفرح في نيويورك، "القرآن واضح. ﴿لا إِكْراهُ في الدَّين﴾. ويجب أن يكون الإيمان مسألة قناعة فردية. حتى في الأماكن التى كان الإسلام يحكم فيها وتحت مظلته أناس غير مسلمين لم يتم إجبار أحد على التغيير".

لكن يؤمن معظم العلماء أن الانشقاق الذى حدث فى المدينة له انعكاس فى النص القرآنى. كما قال بيل جراهام: "لو أخذت القرآن عبر الزمان، فهناك تحد متزايد لليهود والمسيحيين ليرد الآن إلى حديث الله مرة أخرى، وأخيرا هناك إدانة وشجب لهم بعد كل حادث مؤسف أو آخر، عندها تصل للنقطة حيث أفعال محددة عن طريق أهل الكتاب ثم استخدامها كعجة أوذريعة للاضطهاد".

المثال الواضع على ذلك الميل للعنف حدث في الثلاث سنوات التالية لأن محمدا، الذي أصبح يملك الآن نفوذا سياسيا أكبر، عاقب ببطء تلك القبائل(٢١) اليهودية في المدينة التي كانت قد انقلبت عليه وبدأت في دعم أعدائه في مكة. في النهاية.

قام أتباع محمد بذبح ما يقدر بسبعمائة يهودى، وباعوا زوجاتهم وأطفائهم كمبيد، وهكذا تبدد أى أمل في أية معاهدات طويلة الأجل بين الجانبين، فالسلمون الجدد أصبحوا أقوياء بما يكفى للبقاء معتمدين على أنفسهم.

بعد صراع طويل ومرير، عقد محمد صلحا عام ٦٢٨ مع شيوخ مكة الذين قاوموه وقاتلوه ودخل إلى مكة دون مقاومة. وعند موته في عام ٦٣٢ كان قد أحكم السيطرة على كل الجزيرة العربية، وأصبح للتوحيد عضو جديد وديانة جديدة؛ وحصل إبراهيم على عنوان جديد.

بعد أن قضيت حوالى نصف ساعة مع الشيخ أبو سنينه، بدأ مزاجه يتغير ويصبح أكثر راحة . كان لم يزل لم ينزع عنه معطفه، لكنه نحى حقيبته جانبا، خلال حوارنا قاطعنى مرتبن قائلا إن لديه ما يريد توضيحه أو إضافته، وفعلت أنا ذلك مرة واحدة له، وضحك كلانا، وأخيرا بدا أنه مستريح بما يكفى لى لأن أسأله بشأن الحج،

⁽٣١) هذا الرأى غير صائب لأن النبى قبل أن يقوم بأى عمل ضد يهود المدينة المنورة كان ببدأ بتوجيه النصح والإرشاد لهم للمحافظة على الوثيقة التى تم تحريرها والموافقة عليها من قبل جميع سكان المدينة المنورة، غير أن اليهود لم يتقيدوا بالحفاظ على بنود هذه الوثيقة، وبالتالى لجأ النبى إلى إبعادهم عن المدينة المنورة بهدف خلق مجتمع مستقر قائم على المماواة والمحافظة على المهود (المراجع).

عندما عاد محمد مرة أخرى إلى مكة، بدأ فى تطهير المدينة المقدسة من وثنيتها وتحويلها إلى عاصمة للإيمان وللدين الجديد. فقد دمر كل الأصنام والمعابد الوثنية، ماعدا واحدا، الكمبة (*). فقد كانت مكة مركزا للحج لأجيال طويلة، مع الكعبة، والحجر الأسود الذى يبلغ أربمين قدما فى كل اتجاه لكونه أهم وأبرز غاية.

يقول القرآن إن الكعبة قد تم بناؤها بالفعل بواسطة آدم، ثم أعيد بناؤها عن طريق إبراهيم، وأثناء فيضان نوح، تم رفعها إلى السماء، حيث طافت حولها الملائكة مرفرفة، أصل التقليد الذي للحج هو الطواف حول الكعبة، فيما بعد تمت إعادتها إلى الأرض وضاعت تحت رمال الصحراء، وخلال واحدة من الزيارات التي قام بها إبراهيم للجزيرة العربية، أظهرت رياح موجهة الموقع السرى، وشرع إبراهيم في بناء المعبد الأصلى حيث ترك الله أثرا لقدمه على الأرض، عندما تعب إبراهيم، ساعده إسماعيل بأن جلب له صخرة كبيرة ليقف عليها؛ التي أنت لنعرف على أنها مقام إبراهيم بسبب الأثر الذي تركه قدم إبراهيم عليها.

لاحظ بعض المفسرين أن إبراهيم وإسماعيل لم ينسجما كلية خلال تلك الفترة، وفي بعض التقاليد القديمة أن إسماعيل لم يستطع إيجاد حجر الزاوية، أو أنه كان كسولاً جدا لأن يكون مفيدًا، ويقول له والده: "إن الله لا يأتمنك على مثل تلك الأشياء يا بني".

بعد أن أتم إبراهيم بناء الكعبة، أمره الله أن يذهب إلى قمة تل قريب ويدعو الناس للحج لهذا المكان. كان صوته مجسما ومضخما لذا فقد أمكن سماعه حول العالم، حاكى محمد إيمان إبراهيم عندما دعى المسلمين لأداء مناسك الحج نفسها مرة أخرى.

^(*) الكعبة ليست وثنًا .

أصبح الحج من الركائر الخمس التي بني عليها الإسلام، وواحدا من الأسباب الباقية للدور المحورى الإبراهيمي في العقيدة، كل الحجاج _ رجال أو نساء _ يطهرون أنفسهم ويرتدون ملابس الإحرام وهي ملابس غير محاكة وأيضا حذاء بلا خياطة أيضا، يدخلون إلى الحرم ويطوفون حول الكعبة سبع مرات على عكس اتجاه عقارب الساعة، بعدها يصلون في نفس المكان الذي وقف فيه إبراهيم، ويسعى الحجاج بين الصفا والمروة ركضا في إحياء لبحث هاجر عن الماء لأجل إسماعيل ويرجمون الأعمدة التي تمثل الشيطان الذي حاول إغواء إبراهيم أن يترك الله ويتجاهل أمره بالتضحية بولده.

على عكس اليهود والمسيحيين، الذين يعتبرون أن إبراهيم عندهم شخصية واسمة المعرفة، بالنسبة للإسلام إبراهيم شخصية ملموسة مرتبط جوهريا بواحدة من أهم المناسك المحركة للمشاعر في حياتهم. كما أخبرني الشيخ أبو سنينه عندما سألته عن مشاعره عندما رأى الكمبة، "ينتابك إحساس أنه تم عملها لتصور الكمال. فقد أمر الله إبراهيم أن يبنيها، وقد بناها حجرا على حجر، وقد قام بهذا العمل بكمال".

أدى الشيخ عبد المقصود مناسك الحج خمس مرات، وكتكريم لذلك نال لقب حاج قبل اسمه، فقد ظل الدكتور نيتشه يناديه بحاج يوسف.

استمر الإمام فى حديثه قائلا عندما تطوف حول الكعبة ينتابك شعور أن الله يمتحن إبراهيم وأن إبراهيم ينجو ويؤدى الامتحان بنجاح. بمدها تتوقف وتركع ركعتين، عندما تشعر أنك قريب جدا من إبراهيم تنتابك مشاعر مختلطة. إنه شيء محرك جدا للمشاعر.

سألته أي نوع من المشاعر تتتابك وأنت ﴿ مِ الكَانِ؟ ا

'إنه شعور بالترابط والتلاحم، تشعر وكان هناك قناة بينك وبين الله، شعور روحى بأنك بشر ولكنك لست بشرا، تشعر أنك بشر بقدرات خاصة لأنك أيضا قريب من الله".

"وماذا تريد من إبراهيم في هذه اللحظة؟"

"إنك لا تريد أى شىء من إبراهيم. بل تريد أشياء من الله. ففى كل مرة تكلم فيها الله مع إبراهيم، لم يطلب لنفسه شيئا قط. دائما ما كان يطلب من أجل عائلته. لم يكن أنانيا بهذه الطريقة قط، لذا نحاول أن لا نكون أنانيين نحن أيضا".

هل بکیت؟^۳

"عادة ما يبكى بعض الناس بصوت عال؛ لأنهم يعانون الألم. يبكى البعض بهدوء لأنهم خطاة وقد تم إظهار خطاياهم، البعض يبكى من شدة الفرح".

هل بکیت؟

مرات عديدة".

"أي نوع من الدموع؟"

"دموع العبادة".

انتشر الإسلام بسرعة، كالمسيحية، في العقود الأولى، ففي غضون مائة سنة من وفاة الرسول عام ٢٢٢م، في فترة حكم الخلفاء الراشدين والدولة الأموية، انتشر الإسلام في الجزيرة العربية، وسوريا، وفلسطين، ومصر، وبلاد فارس، ومعظم أفغانستان وكذلك الهند، بالإضافة إلى انتشاره عبر شمال إفريقيا كلها من الإسكندرية إلى تونس، وأيضا كالمسيحية أثبت الإسلام أنه قادر على الانتقال والتكيف والإلهام للسكان بعيدا ومتخلصا من مركزه السطحي التاريخي والجغرافي، أخيرا تحقق الوعد القديم لإسماعيل أن يكون أمة عظيمة.

وبدا واضحا أن الصراع والتنافس الطويل بين إسماعيل وإسحاق أصبح على وشك الظهور على السطح.

لم يزل هناك تشابه آخر بين الإسلام والمسيحية، فعندما بدأ الإسلام يقوى في المكانة والسلطة ويزداد قوة، بدأ القادة المسلمون في أن يباعدوا بينهم وبين أجدادهم الموحدين بصورة عدوانية، كان التفسير الإسلامي قاسيا ضد اليهودية أكبر منه ضد المسيحية، ويرجع هذا وبصورة واسعة إلى الظروف والأحوال

السياسية فى أيام الرسول، كما كتب أحد المفسرين فى القرن التاسع، إن الإسلام يفضل المسيحيين على اليهود لأن اليهود قاوموا الرسول وكانوا متحمسين ضده إبان إقامته فى المدينة ـ السبب فى كون المسيحيين أقل بشاعة ـ رغم أنهم بلا شك لهم مساوئهم ـ هو أن الإسرائيلي لا يتزوج إلا بإسرائيلية وكل نقاط التقائهم وتشابههم تجلب معهم وتقتصر عليهم وفوق ذلك فهم ليسوا مميزين لا فى ذكائهم ولا قدراتهم الجسدية ولا مهارتهم.

مرة أخرى، حصيلة ثانية لهذه العملية هى أن مفسرى الديانة الجديدة عبروا عن مشاعرهم للسمو والرفعة نحو أجدادهم الموحدين وذلك بمحاولتهم لإحكام قبضتهم وتأكيد نسبتهم لإبراهيم ونسبته لهم. فعلى سبيل المثال، أضاف المفسرون المسلمون إضافة روحية جديدة لبناء الكعبة، فقد أشاروا إلى أن تلك البقعة هى عين البقعة التى أظهر فيها ملك من عند الله عين الماء لهاجر، ما أنقذ حياة إسماعيل.

مثال آخر أكثر وضوحا لإحكام القبضة على إبراهيم وهو يتضعن رحلة الإسراء والمعراج التى قام بها النبى، ففى سورة الإسراء، نقرأ أن الله استدعى محمدا ليقوم برحلة ليلية من مكة إلى ﴿المسجد الأقصى الذى باركنا حوله﴾ فى ذلك قال المفسرون إنه وبينما كان الرسول نائما فى الكعبة (مكة)، أيقظه الملاك جبريل وأركبه على ظهر البراق، الذى حمله بدورة إلى أورشليم، وهناك التقى النبى وصلى مع خليل الله إبراهيم، وأيضا موسى والمسيح والأنبياء الآخرين، ثم صعد محمد إلى السماء.

فى السماء، مرة أخرى التقى محمد بمختلف الأنبياء، بما فيهم موسى، "رجل أسمر اللون، قوى البنية، وذو أنف معقوف، فى السماء السابعة رأى محمد رجلا فى سن النضج جالسا على كرسى على باب الجنة. قال محمد، "لم أر شخصا يشبهنى إلى هذا الحد من قبل." فرد عليه جبريل قائلا: "هذا هو جدك إبراهيم. "لم يعد محمد مجرد محاكى لإبراهيم بل يشبهه، الآن ليست الرابطة بينهما مجرد رابطة روحية فحسب، ولا حتى علاقة الجد، لكنها علاقة جسمانية.

تبدأ العجلة المألوفة في الدوران مرة أخرى، وفيها يتحول إبراهيم من النظر إليه على اعتباره شخصية علية مفتوحة على كل الأديان إلى اعتباره شخصية مقصورة أكثر يفضل دينا واحدا، إذ يبدأ الإسلام والمسلمون في وضع نفسه تجاه أجدادهم الموحدين في المكانة تلك التي سبق أن وضعتها المسيحية لنفسها مبكرا تجاه اليهود، قال المسلمون: إننا نفهم الإيمان الحقيقي لإبراهيم الذي أفسدتموه بطريقة أو بأخرى، فوق كل ذلك فقد حللنا محلكم في عيون الله.

مرة أخرى وجد المفسرون آيات دعمت قضيتهم في القرآن، ففي سورة آل عمران، نقرأ ﴿إن الدين عند الله الإسلام وما اختلف الذين أوتوا الكتاب إلا من بعد ما جاءهم العلم بغيا بينهم ومن يكفر بآيات الله فإن الله سريع الحساب . بالنسبة للمسلمين، الرسالة المتضمنة في آيات كتلك الآيات أصبحت واضحة: الإسلام ليس تاليا للمسيحية واليهودية بل سابقا لهم. ففي الحقيقة، كان الإسلام دين إبراهيم، الذي تحول عنه أحفاده لأغراضهم الخاصة ولأشياء في نفوسهم. ويمكن قول هذا بصيغة أخرى: قبل أن كان إبراهيم، الإسلام كاثن.

لقد كان في تلك الفترة، التي بدأت في حوالي القرن العاشر واستمرت لمثات عديدة من السنين، التي كان الإسلام في أوج عظمته السياسية والثقافية، ومسيطرا على العالم من الهند إلى القوقاز، ومن وسط آسيا إلى جنوب ووسط أوربا . تشكلت الكثير من الصراعات الواضحة بين الأديان في تلك الفترة، بما فيها فكرة أن إسماعيل كان هو الابن الذي دعى إبراهيم للتضحية به .. عندما سألت الشيخ أبو سنينه عن أي من أبناء إبراهيم كان هو المقصود في القصة الشهيرة، قال إنه إسماعيل وشرع في سوق التفسيرات وتقنيد كل المجادلات.

سألته: "على ذلك فهناك خطأ في الكتاب في هذا الموقف".

قال. "نعم"

فى النهاية دخل السمو والترفع الإسلامى نحو اليهود والمسيحيين إلى عالم السياسة ومملكتها، ففى بعض الأماكن كان غير المسلمين يتم احتقارهم، كأن يجبروا على ركوب الحمير بدلا من الخيول، أو أن يجبروا على الركوب على سرج جانبى (سرج يستقر عليه المره جاعلا رجليه على جانب واحد) بدلا من منفرج الساقين، وحتى وصل الأمر إلى منعهم من الخروج من بيوتهم عند المطر خشية أن ينتشر فسادهم(٢٢).

وهى وقت مبكر من القرن التاسع تم إجبار المسيحيين واليهود على ارتداء شارات صفراء على ملابسهم، وتم استخدام هذه الشارة من قبل النازيين ضد اليهود.

كان المؤرخ الإسلامي، برنارد لويس، قد كتب أن التفرقة الإسلامية ضد غير المؤمنين، رغم عنفها وعمقها، لم ترق بأى حال من الأحوال إلى مستوى العداء الذي أظهره المسيحيون لليهود. "عموما، على عكس اللاسامية (المعادية لليهود) المسيحية، كتب في كتابه يهود العالم الإسلامي، "إن التوجه الذي تبناه المسلمون نحو غير المسلمين لم يكن نابعا عن كره أو خوف أو حسد ولكنه ببساطة من الاحتقار".

تغيرت تلك العقلية في القرن العشرين مع الصراعات على المستعمرات الأوربية في الشرق الأوسط، وظهور دولة إسرائيل، وبروز أمريكا كدولة عظمى وحيدة. بدأت تلك المعارك السياسية تغذى الحوار الديني وتتعكس عليه، لدرجة أنه حتى حوار حول إبراهيم بين اليهود والمسيحيين والمسلمين اليوم غالبا ما

⁽٢٢) يلاحظ هنا الترويج لشبه استشراقية، فالملاقات بين المسلمين وأهل الكتاب كانت دائما علاقات حسنة، وذلك باستثناء بعض الفترات التاريخية التي تم فيها وضع شروط معينة لأهل الكتاب، وكانت في الغالب ناتجة لأحد سببين، إما أن بعض أهل الكتاب استغلوا تسامح الحكام المسلمين وأساءوا إلى المسلمين، وإما أن بعض الفقهاء المتشددين أشاروا على بعض الخلفاء بوضع شروط قاسية على أهل الكتاب وهناك أدلة كثيرة على مساهمة أهل الكتاب في الحياة الاقتصادية والاجتماعية والعلمية، بل وصل بعضهم لمنصب وزير (المراجع).

يفسد ويتحول إلى عدم اتفاق بشأن أورشليم، وفلسطين، وأسامة بن لادن، والمستوطنات اليهودية، والانتحاريين، وأطفال المراق وتلاميذه، والرهائن الإيرانيين، وحرب الخليج، وسيطرة اليهود على وسائل الإعلام، والأسرة المالكة في السعودية، والمخابرات الأمريكية، والموساد.

ويصورة حتمية، إرادة الله.

فى الليلة التى سبقت رؤيتى للشيخ أبوسنينه، قابلت صديقا فلسطينيا فى فندق فى أورشليم، كان فى سيارته المتهالكة ومتوجها متعمقا فى شرق أورشليم لمقابلة إمام مسجد هناك. كنت قد ناقشت صديقى عن إبراهيم، وهو مرشد سياحى وعالم آثار هاو، وعرض على أن يقدمنى لجاره رجل الدين. قال صديقى إن أخاه يدرس على يديه كل أسبوع.

كان مسعود الفاست جالسا فى جلباب أنيق على أريكة صغيرة فى حجرة جلوس جميلة فرشت أرضيتها بمشمع. كان لديه لحية قصيرة بيضاء ويرتدى غطاء رأس منسوج مزركش، كان كريما ولطيفا لولا أنه كان متحفظا. لم يكن راغبا فى الحديث عن خلفيته، رغم طلاقته فى الإنجليزية الناجمة عن سنوات قضاها فى لندن. عندما قدم لنا صديقى وأخوه أكواب الشاى مملوءة بالزيادى الدافئ الحلو، مع الجوز والقرفة، توقفنا عن الحديث للاستمتاع بما بدا لى وكأنه أفضل شيء تذوقته فى حياتى فى الشرق الأوسط،

بدأ حديثنا بالطريقة المعتادة، بينما كنا نتحدث عن إبراهيم في الكتاب المقدس والقرآن، وقصة بنائه للكعبة، وقصة الإسراء الليلي إلى أورشليم. ولكن عندما انتقل الحوار إلى قصة النضحية، تغيرت نبرة الإمام، عندما بدأ يوضح كيف أن إسحاق أدنى درجة من إسماعيل. قال لى، في الكتاب المقدس، حتى الأنبياء يشجبوا سلوك اليهود لأنهم تجاهلوا كلمة الله. "لقد قالها موسى، وقالها داود، وكذلك ملاخي. جميعهم قالوا لو لم يتبع اليهود إرادة الله سيتلقوا غضب الله ويستحقوا انتقامه. لقد بدأت كل المشكلات مع إسحاق".

سألته قائلا: "لذا فمن وجهة نظر الله يفضل إسماعيل على إسحاق؟"

رد قائلا: "الله لا يفضل هذا أو ذاك. الله يفضل الناس الذين يعبدونه بطريقة صحيحة".

"وأحفاد إسماعيل يعبدونه بطريقة صحيحة".

قال: "انظر إلى الأمة الإسلامية، انظر إلى العالم كله. نحن نعبد الله على مدار الساعة، خمس مرات كل يوم، انظر إلى اليهود والمسيحيين، إنكم لا تعبدون الله كما نعبده".

سألته: 'لذا ما الذي سيحدث لأحفاد إسحاق الذين يعبدون بطريقة غير منحيحة؟'

الله يعطيكم الفرصة لتخضعوا أنفسكم له وتتبعوا حكم الله. ولكنكم تتجاهلونه لأنكم أصبحتم أقوياء. يمكنكم توصيل رسالتكم إلى كل أنحاء العالم، يمكنكم غلق عقول الناس. إنكم تفعلون عكس ما يريد الله. فأنتم تفتحون البنوك، وبيوت الدعارة، وصالات القمار، والأشياء الشريرة، يعطيكم الله فرصا كثيرة، ولكننا نعلم جيدا أنكم لن تتبعوها.

ثم استطرد وقد علت نبرته لكنها لم تكن عدائية، "وانظر إلى ما حدث، لقد أرسل رجالاً أشداء ليقتلوا أنفسهم لكى يقتلوكم، هذا شيء لا يصدق، ما حدث في أمريكا، ولكنه أتى من الله".

عند تلك النقطة أذهلنى كلامه، لكنى لم أكن فى حالة غضب. مكثت هادئا، محاولا أن أتتبع حبل أفكاره. نظرت عبر الحجرة. كان صديقى غاطسا فى كرسيه، لكن أخاه كان منتصبا، كانت عيناه متسعتين، ورأسه تشير إلى موافقة واستحسان. كان يرفع كتفى ابنه ذى الأربع سنوات، ليتأكد أنه يرى الإمام، لكن الطفل كان مستغرقا فى شىء آخر.

قلت له: " لذا دعنى أتأكد من أنى أفهمك بصورة صحيحة. أنت تقول إنه لو أنى يهودى، وأنا من أحفاد إبراهيم، وإسحاق، ويعقوب، وإنى أتبع الشريعة التوراتية ولست أتبع الشرائع الحقيقية لإبراهيم والخالق، على ذلك ستتم معاقبتي؟"

"طبقا لكتابك، نعم، طبقا للقرآن، أيضا نعم، والسبب هو لأنكم تمقتون الإسلام وتحاولون تدمير دين الله. عن طريق فرض أفكاركم وطرق تفكيركم على العالم، تظهرون كراهيتكم لله. والآن لا عليكم سوى اتباع خاتم الأنبياء والمرسلين. عندها فقط تخلصون".

سألته "على ذلك ما الذي سيحدث معي؟" كنت أنظر إليه مباشرة.

نظر هو أيضا إلى مباشرة وقال: "سوف تموت".

لا أستطيع التفكير في أي شيء لقوله.

استمر قائلا : سيأتى العقاب من الخالق، ولكن عن طريق الناس بالطبع. مثل هتلر، على سبيل المثال، طبقا لما يرويه اليهود فقد قتل هتلر ستة ملايين شخص من اليهود، دائما ما كنت أسأل نفسى، لماذا يحب هتلر اليهود كل هذا الحب لدرجة جعلته يحرقهم أحياء؟ وفهمت لماذا عندما درست الكتاب. لا يفعل اليهود ما يريد الله، هم يفعلون العكس.

بدا واضحا وجليا أنه عند هذه النقطة انتهى حوارنا، وبدأت أتسائل كيف يمكننى بالتحديد أن أرجع إلى البيت؟ هل كان ما حدث مجرد سوء فهم؟ أم هذا هو الشيء الطبيعي والمناقشة الاعتيادية التي تعقب العشاء في أورشليم الشرقية؟ كان على أن أسأل سؤالا آخر.

ذكرت أن هناك حوارا مستمرا في العالم بين أناس يمثلون الديانات المختلفة، في محاولة لمعرفة إن كان بإمكانهم الاستمرار والتعايش وإيجاد مشتركات تمكنهم من العيش جنبا إلى جنب. "أيمكنهم ذلك؟"

أجاب قائلا: "نحن مسلمون، وتلك الأرض مسلمة، إن كنتم تودون الميش بيننا، فما تؤمنون به هو سبب مشكلتكم، تلك هي رسالة الله. اقرأها في الكتاب المقدس أو في القرآن".

"لذا ليس هناكُ رسالة أمل، ولا حتى في إبراهيم"

قال: "عادة ما تأتى الرسائل من أناس لا يؤمنون بالله. إبراهيم هو الأب لديانة واحدة، وتلك الديانة هي الإسلام".

وصلت إلى البيت آمنا في تلك الليلة، كان صديقي يقود سيارته وأنا بجانبه في صمت مطبق. أخنت حماما. كل ما حدث وما قيل في هذا اللقاء غير المتوقع تركني في حالة من الضيق والحزن. كل ما كنت أريد أن أفعله في الحال هو نسيان ذلك الحوار، وكأنه لم يحدث. من كان هذا الرجل الذي لم يقل جملتين عن نفسه؟ هل كان بحق رجل دين على الإطلاق؟ أم هو مجرد مهيج ومثير للضيق؟

"لا يهم"، قال لى صديق يعمل صحفيا ويكتب كثيرا عن الدين في النطقة، الحقيقة المرة هي أنه يمثل التيار الأساسي للإسلام في الوقت الحالى، يمكنك أن تقابل يهودا لديهم رسالة مشابهة عن القومية اليهودية ولكن ليس بتلك الكثرة، يمكنك أن تجد رؤيويين مسيحيين، ولكن بعدد محدود، أما الإمام الذي حدثك فهو يمثل رؤية معظم المسلمين، على الأقل في تلك المنطقة".

بسبب خبرتى وتجريتى بأورشليم الشرقية، انتظرت حوالى الساعة فى لقائى وحوارى مع الشيخ أبو سنينه فى اليوم التالى قبل الخوض فى موضوع السياسة. ما هو معروف عن الشيخ هو أنه حماسى وملهب للمشاعر، ولم يكن ليؤم المسلمين فى الصلاة التى تختم شهر رمضان فى المسجد الأقصى إذا لم يتم إعداده لاستخدام منصة أولى القبلتين وثالث الحرمين ليلهب مشاعر الفلسطينيين العدائية نحو إسرائيل، قال فى آخر خطبة له: "مسلمو فلسطين واحد ولا يمكن أن ينقسموا، وفلسطين هى أرض وقف ولا يمكن لأحد التخلى عنها، وليس لأحد الحق فى ذلك، ومن يفعل ذلك خائن للأمانة وهو لا شيء سوى مجرم وستكون خاتمته جهنم وبئس المصير".

عندما قاربت مقابلتنا نهايتها، ذكرت له أن هناك حوار أديان يدور الآن في العالم وسألته ما إذا كانت شخصية إبراهيم ستساهم في التوحيد أم ستعزز الانقسام.

قال: "لو يتبع المسلمون واليهود والمسيحيون ما ذكر في القرآن، عندها يمكن أن يكون إبراهيم شخصا موحدا. وشعرت أننا على وشك النزول في بثر يشبه ما سقطت فيه في الليلة الماضية وأن حوارنا يسير في هذا الاتجاه. "لكن حتى ولو يتبع اليهود والمسيحيون فقط ما ذكر عن إبراهيم في الكتاب المقدس: عندها يمكن أن نتوحد".

الآن قد حصلنا على فكرة جديدة، قلت له: "لكن ما لدينا هما نصان مختلفان".

قال: "لكن الرسالة واحدة، لديكم قلب حقيقى، يجب أن تؤمنوا أنه لا إله إلا الله، ربما يكون لدينا وسائل مختلفة ولكن الغاية واحدة، وهي الغاية نفسها".

كان هذا يمثل راديكالية في افتتاحيته لدرجة أنى لم أصدق تماما في البداية. ذكرت له أننى استمعت إليه وهو يخطب في صلاة الجمعة الماضية بينما كنت أقف على مكان عال يطل على المسجد الأقصى. بينما كان هو يخطب في الناس. كان يمكننى رؤية اليهود يصلون، والمسلمون يصلون، وكل أجراس الكنائس تسمع دقاتها، وكان يمكن لكل واحد سماع الآخر".

ضحك، لذا فأين السؤال؟"

هل كان ذلك صوت الصراع أم صوت السلام؟

'إننا كمسلمين لدينا أمر بالصلاة، لتؤمن طبقا للإسلام، والله يطلب منا بوضوح أن نحتج ضد الجماعات الأخرى ممن لهم عقائد أخرى. إننا نريد نشر الإسلام ونجاهد في سبيل ذلك، ولكن لا يمنى هذا الحرب والاقتتال، لا يعنى الجهاد أن تحارب الناس، إنه يعنى أن تدعو الناس للإسلام، وهذا يساء فهمه بصورة كبيرة، سواء تاريخيا أم الآن. ولكن يمكن أن يتم فعل هذا بصورة سلمية".

قلت: "وددت لو أستطيع أن أصدق ذلك، لكن الناس يموتون. أنا أعيش في نيويورك".

قال: "الموقف معقد جدا، هناك مشاكل في المجتمع الفلسطيني، ويتم منع الناس وحرمانهم من القدوم إلى المسجد الأقصى، كل أسرة لديها أناس مسجونون، أو تم قتلهم. يهدد ذلك التسلط والهيمنة السياسية التسامح الديني، كما ترى".

لذا فعندما أنظر إلى الموقف هل على أن أشعر بالحزن أم الاهتمام والترقب؟ أم أنه يجب على أن أشعر أنه يمكن أن تسود روح إبراهيم في المستقبل؟"

قال الإمام: "يجب أن تشعر بالحزن ليس فقط على العالم الإسلامي ولكن أيضا على اليهود والمسيحيين".

أومأنا موافقة.

استمر في حديثه قائلا: ولكن رغم هذا الحزن، يجب أن يبقى هناك أمل. كلنا نضحى، جميعنا فقدنا أعزاء علينا. الأمر متساو بين الفلسطينيين والإسرائيليين، بين اليهود والمسيحيين، بين الأمريكان، وبين الناس في كل العالم. يجب أن نجد طريقاً.

لأول مرة منذ الصباح أشعر أن الإمام خرج من دائرة الدفاع، فقد كان الآن جالسا على حافة كرسيه، وكان مادا ذراعيه للأمام ملوحا، وعيناه لامعتان، فقد كان خطيباً، كان قائداً،

رفعت صوتى ردا عليه. وتحركت إلى أن جلست على حافة الكرسى أيضا. لوحت بذراعى على اتساعهم. "لذا ها أنا أعطيك ميكروفون"، قلت له، "يمكنك أن تتحدث مع العالم كله، وأسألك أن تتحدث عن إبراهيم. ما رسالتك التي تود إيصالها؟"

كنا نجلس الآن وجها لوجه، وقد اختفت الفجوة التي كانت بيننا. بدأ حديثه قائلا: كان سيدنا إبراهيم عليه السلام يعبد الله، وكان شاكرا لله، وهو أول

الموحدين(*). وكانت له قيم عليها. لو أن كل النهاس، وليس فقط المسلمون والمسيحون واليهود ـ اتبعوا الطريق القويم لإبراهيم، فأنا متأكد أن الحياة ستكون أفضل، لكننا لا نفعل ذلك. فالموقف الذي نواجهه هو أن الناس يعيشون حياتهم اليومية بعيدا جدا عن الإيمان الصحيح، وعن إبراهيم. ولو نظرنا فيما وراء التفاصيل. التي ربما نختلف حولها، واتبعنا مبادئ وقيم إبراهيم ـ الحقيقية، الأخلاقية، والتعايش ـ ستختفي معظم مشاكلنا".

أنهى كلامه بحركة تباه بيديه وانتصب واقضا على الفور. ووقفت بدورى، وسلمنا على بعضنا، شعرت بدافع أن آخذه في حضنى ولكنى توقفت، فهذا الإمام هو إمام المسجد الأقصى الذي يحفظ القرآن والأحاديث، قد أعلن أنه يمكننا أن ننظر إلى ما وراء التفاصيل ونركز على المبادئ والقيم، بدا هذا اتفاق كاف.

وقفت وحيدا في الشارع بعد دقائق من هذا الحوار، كان الحراس قد اختفوا، وتوقف المطرعن الهطول، وكانت الشمس تتصارع مع الغيوم، لم أكن أعرف تماما ما الذي ينبغي على فعله، أراد جزء منى أن أذهب إلى وسائل الإعلام وأخبرهم بما سمعت: الإمام الملهب للمشاعر يلقى خطبة للمصالحة: "تجاهل التفاصيل، واحتضن إبراهيم،" وأراد جزء منى الدعوة لمفاوضات سلام.

في الغالب كنت أريد فقط أن أصدق.

لذا وضعت حقيبتي على كتفي. أدرت ظهري للحرم الشريف. ومشيت.

^(*) لا يؤمن المسلمون أن إبراهيم كان أول الموحدين بل يؤمنون بوجود أنبياء سابقين على إبراهيم كانوا على التوحيد مثل إدريس ونوح. (المحرر).

دم إبراهيم

(y)

التركة

كان الطريق الجبلى العالى المؤدى جنوبا من أورشليم إلى بئر سبع ذات مرة يسمى طريق الآباء المؤسسين؛ لأنه كان الطريق الذى سلكه الأجداد من الجليل إلى النقب، سلك إبراهيم هذا الطريق في أول زيارة له لأرض الميعاد من شكيم إلى بيت إيل إلى مصر، في السنوات القريبة كان يسمى هذا الطريق طريق النفق؛ لأنه يحتوى أطول نفقين في إسرائيل. أما في هذه الأيام فيطلق عليه طريق الدم؛ لأنه الهدف الرئيسي للقناصة الإسرائيليين والفلسطينيين والشظايا المتاثرة من تلان التبارى.

انطلقت سائرا في هذا الطريق في صباح يوم خميس مرير مشرق قاصدا حبرون، واحدة من أكثر المدن الممينة على سطح هذا الكوكب، المركز الرئيسي للصراع بين المسلمين واليهود، والمكان الوحيد الذي تتردد فيه الأصداء _ أو من المحتمل الومضات _ التي للمصالحة، فالديانات الثلاث جميعها تتفق أن إبراهيم اشترى أرضا هنا، ودفن سارة هنا، ودفن هو نفسه هنا، والمبنى الذي تم بناؤه فوق قبريهما قبل ألفي عام يحتوى على رفات لإبراهيم وسارة، وكذلك لإسحاق ورفقة، ويعقوب، ولقد تصارع اليهود والمسيحيون والمسلمون لأجيال طويلة من أجل السيطرة على هذا المكان .

كان البعض مستعدا للقتل من أجل ذلك، كانت حبرون (الخليل) التى تبعد حوالى مائتى ميل جنوب أورشليم ـ ولفترة طويلة ـ الدليل الدامغ على التعايش؛ فقد عاش اليهود والمسلمون هنا لقرون عديدة في سلام وصلوا معا عند المقابر

رغم أن اليهود تم منعهم من الخطوة السابعة خارج المبنى وانكر عليهم الدخول. تسمى المدينة باللغة العربية الخليل، وهو نفس الاسم الذى يطلقه الله على إبراهيم في القرآن(٢٣). وهو نفس معنى الاسم بالعبرية الذى يعنى حفرون المشتق من حفر، التي تعنى أيضا صديقا.

لكن المدينة تحولت ومنذ القرن الأخير إلى رمز التطرف والعنف. فمن إحداث شغب وعنف في عام ١٩٩٤، شغب وعنف في عام ١٩٢٩، وهناك إطلاق نار على مدار الساعة من قبل القناصة، أشياء مفخخة تنفجر، وإطلاق نار يطلق مصادفة بصورة عرضية كل هذا ترك المثوى الأخير لإبراهيم ملطخا بالدم، ومشوشا، وخلية لاتهدأ أبدا.

فى الليلة التى سبقت ذهابى لمدينة الخليل مباشرة، هاجمت القوات الإسرائيلية المسلحة منزلا فى المدينة، كان قد هرب إليه ليلا واختبا فيه أحد أفراد الجماعة الإسلامية المسلحين، ثم إطلاق النار عليه وقتله، وتلك القصة عادية جدا بل روتينية لدرجة أنها لم تتصدر عناوين الصحف.

سألت صديقا لى فلسطينيا يدعى ناصر، وهو أورشليمى وسائق تاكسى وافق على القيام بتوصيلى واصطحابى فى رحلتى إلى الخليل، وهو شاب فى نهاية العشرينيات من عمره بحاسة حكيم متمرس محنك لإقامة جسور العداء بين الشرق والغرب، كان هادئا حد الاقتضاب، بمجرد أن التقطنى ودار حول التل نحو النفق الأول، الذى يبعد دقائق فقط عن المدينة القديمة. سألته: "ألست غاضبا؟".

رد قائلا: "لا، بالفعل، إنه شيء يشعر به معظم المسلمين، فأنا أؤمن أنه لو حدث و مت أو أطلق على النار فإنه قدري، فالله يريدني أن أموت في تلك اللحظة ولا راد لقضاء الله، حتى ولو كنت في عقر داري، سوف أموت. لذا لما يجب أن أخشى الذهاب للأماكن الخطرة؟ وهذا ما يساعد المحاريين المفخخين على قتل أنفسهم؛ إنهم يؤمنون أن هذا هو قدرهم".

الذا فليس لديك خيار في مذا؟"

⁽٣٣) لم يطلق القرآن على إبراهيم اسم الخليل صريحًا، إنَّما قال تمالى في سورة النساء، الآية : ١٢٥ ﴿واتخذ الله إبراهيم خليلاً﴾. (الراجع)

قال: 'هذا صحيح تماما، هناك ثلاثة أشياء في الإسلام لا يد لك فيهم، مالك (رزقك)، وزواجك، وموتك. تلك الأشياء مقدرة من عند الله'.

قال مضيفا، ريما لتهدئتي، "هذا بالإضافة إلى أنهم لا يطلقون النار على التاكسيات لأنهم يعرفون أن سائقي التاكسيات من الفلسطينيين، هم عادة يعرفون أن السيارات بداخلها يهود".

لم تحدث كلماته الأثر المقصود. كان الطريق فارغا، وموحشا، وكان قد تم إقامة حواجز خرسانية على ارتفاع ثلاثين قدم على جانبى الكوبرى بين النفقين لحماية السيارات، الفجوات السوداء تم حفرها بفعل المدافع الرشاشة إم ٥٠٠، تزين كروم العنب وأشجار الزيتون أعالى التلال الصخرية المتلونة بلون الرمال، عنقود صغير من المبانى يطل على الشارع تماما، "قال ناصر عن الفلسطينيين"؛ دائما ما يطلقون النار من المبانى التي لم تكتمل بعد، التي هي تحت الإنشاء".

بعد حوالى عشرين دقيقة وصلنا لنقطة تفتيش. قال ناصر: "ريما نتأخر لبعض الوقت هنا: فالإسرائيليون يفتشون السيارات تفتيشا دقيقا، ويضعون مرآة تحت الشاسيهات، ويطلبون أوراق هوياتنا، وغالبا ما ينتهروننا". بعد دقائق قليلة خلوا سبيلنا.

لكن لم نكن قد انتهينا بعد. فقد تحملنا خمس نقاط تفتيشية فى الخمس وأربعين دقيقة التالية. مررنا عبر بعضها ببطء وعبر بعضها الآخر بسرعة، كان بعضها مزودا بدبابات وبنادق آلية. الكآبة متوطنة فى المكان، مرفوعة فقط بالشمس والسماء الزرقاء. ذكرنى التجاور بين التوتر والسموات الساطعة الزرقاء بأجواء الحادى عشر من سبتمبر فى نيويورك. فى العديد من نقاط التفتيش سألنى الحراس من أين أتيت. بعد المعرفة أه - أومأوا - أنت تعرف كيف يكون الأمر، وبعدها سمحوا لنا بالمرور.

قلت له بينما كنا نشق طريقنا عبر التلال الحجرية والوديان: "على ذلك لأن الله قدر لك متى ستميش ومتى ستموت، لماذا لا تكون انتحاريا؟" رد قائلا: "يريد الانتحاريون(٢٤) أن يكونوا شهداء، إنهم مسلمون أتقياء ويؤمنون أنهم سيذهبون إلى أماكن أفضل في الجنة. إنني ضد قتل المدنيين بشدة. كانت أول أوامر النبي محمد لجنوده "لا تقتلوا طفلا، ولا امرأة، ولا شيخا، ولا تقطعوا شجرة خضراء." ولكن الأئمة يقولون إننا الآن في وضع مختلف. فليس لدينا أسلحة لندافع بها عن أنفسنا لذا فالقتل هو وسيلتنا الوحيدة. إنه مباح في الإسلام، على حد قولهم".

ربما كان أكثر ما أدهشنى فى رحلة بحثى عن إبراهيم هو كم هو مختلف وبصورة كلية عما توقعته، كانت أول صدمة، بالطبع، هى اكتشاف أنه لم يكن هناك إبرهيم واحد بل عدد ضخم من الإبراهيمين المتنافسين المتصارعين، ولكن الاندهاش الأعظم هو اكتشاف أنه ولا واحد من القادة الدينيين الذين تحدثت إليهم عن ذلك التشوش العسير على ما يبدو لم يكونوا مهتمين أو معنيين بالأمر. مع قليل من الاستثناءات المزولة، كل حوار، قمت به بشأن إبراهيم- مع اليهود، والمسيحيين والمسلمين على حد سواء، انتهى بصيغة لموازنة مختلف تلك الشخوص الإبراهيمية المتصارعة إلى حوار عملى فعال.

قدم أبراهيم خارطة طريق لما كان قد حدث من أخطاء بين الأديان. أيمكن أن يقدم أيضا خارطة طريق لكيفية إصلاح ما تم إفساده؟

هناك شيء ما يحدث في العالم. لكن ماذا؟

رحلتي لديها ساق واحدة أخيرة.

فكرة أنه يمكن للديانات الموحدة أن تتصل فيما بينها على مبدأ المساواة بدون محاولة تخريب وتدمير إحداهما للأخرى تبدو وكأنها شيء بعيد المنال ولا يمكن حتى التفكير فيها قبل قرن من الزمان. فكرة أنه من المكن أن يتحاوروا ويتحدثوا لبعضهم البعض عن القيم والمثل المشتركة كانت فانتازيا تستحق أن يكتبها

⁽٢٤) انتحاريون.. هكذا وردت في النص الأصلى وهي صفة تتسق مع رؤية المؤلف وانتماءاته، ونحن نعتبر هؤلاء استشهاديين، غير أننا أثبتناها كما وردت في النص تحقيقًا لأمانة الترجمة، رغم اعتراضنا عليها (الترجم).

جوليس فيرن، أبو الخيال العلمى. في نهاية القرن التاسع عشر بدا وكأن الصراع بين الديانات الثلاث قد وصل لشيء ما يشبه الحل ـ ولم يكن على مبدأ المساواة.

اليهودية هي الديانة الأقل بدون وطن وبدون نفوذ سياسي تقريباً. لم يعد اليهود بعد مختارين، كما قال الحاخامات؛ فهم وحدهم من كان عليهم اتباع شرائع الله المحددة؛ ولكنهم فعلوا ذلك، جزئيا، لدرجة جعلت الله يبارك كل الأمم من خلالهم، كما فعل عبر إبراهيم. هذا الاعتقاد أكثر امتيازا من النصرة وكريه وبنيض على ما يبدو، فقد برهن على عدوانية أقل بكثير نحو الآخرين.

فى نفس الوقت ظهر الإسلام قصيرا فى دعوته للهيمنة الانتصارية، لم يحاول الإسلام محو اليهودية والمسيحية، ولكن الدول الإسلامية حاولت وبعدوائية أن تغزو العالم وتؤسس دولة الثيوقراطية(1) (الدينية). ففى المصور الوسطى أسفر ذلك الجهد عن معركة بين المسيحية والإسلام، أمتان قويتان ولهما طموحات سياسية، انتصر الإسلام تقريبا، وقد وصل حتى أعتاب فيينا في عام 1079م قبل الانهيار، بنهاية القرن التاسع عشر، كان الإسلام قد انسحب عائدا إلى الصحراء كرد لصدى هويته السابقة.

كانت المسيحية في تلك الأثناء في تصاعد جزئي بسبب قدرتها على التكيف مع العالم الحديث، من المكن القول إن الإسلام فشل في هجومه على السيحية لكن مارتن لوثر لم يفشل. فالإصلاح، الذي قدم في نهاية عصر النهضة، بدأ العملية الطويلة لتجريد ادعاء الكنيسة القصري للخلاص المقدس، أوهن عصر التنوير تلك المجاهرة دافعا بها قدما، لأن معظم أوريا الغربية وأمريكا تبنت أفكارا دنيوية ليبرالية، تعليمات سياسية ديموقراطية مع تسامح ديني بالاسم فقط على الأقل في قلوبهم.

ظلت المسيحية، حتى مع هذا التمزق والتفتت، كديانة قوية أو هكذا بدا عليها أنها أقوى من ذى قبل فى القرنين الثامن عشر والتاسع عشر. فقد هيمنت على أوريا، ومن خلال الاستعمار مدت تأثيرها الثقافي إلى أمريكا الشمالية، وأمريكا

الجنوبية، ومعظم أفريقيا، وأجزاء من آسيا والشرق الأوسط. بالنظر إلى ذلك بلغة حروب الأديان التى للألفية السابقة، بدا وكأن المسيحية قد حققت انتصارا.

حطم القرن العشرون هذا الخداع. حربين عالميتين، نهاية الحقبة الاستعمارية، وارتفاع المد الثقافي للتعبير عن الذات حول العالم بدد كل الأحلام أن المسيحية يمكنها ببساطة أن تحكم قبضتها وتغتصب الحق في منحها الخلاص إلى الأبد. أتت الديانات الأخرى مهاجمة من الخلف، فاليهودية، تراجعت لتصبح أقلية حول العالم وتقريبا تم محوها من وسط أوربا، حتى استعادتها للسيطرة على قلبها الروحي أورشليم، بالإضافة إلى معظم أرض الميعاد، التي لم تكن محتلة لتسعة عشر قربًا من الزمان.

اندفع الإسلام أيضا لبروز أعظم، وتقدم ليحتل مكانا أبرز. فمحرك الحداثة القابل للاحتراق، الذى دفع بالغرب ليصبح قوة أكثر عظمة من العالم الإسلامى، تحول ليدور بأكثر كفاءة بالبترول الشرق أوسطى. فتلك الحضارة، التى كانت قد بدأت فى الهلال الخصيب وتجنبت الصحراء بصورة واسعة، احتاجت فجأة للصحراء من أجل بقائها، حتى الزراعة اعتمدت فى ازدهارها على الفاكهة التى فى الرمال (البترول). جلب هذا الانقلاب سلطة وسطوة جديدة للشرق الأوسط وعزز الحكومات الإسلامية لتقوى شوكتها وينبت ريشها من جديد تلك الحكومات إيران، والعراق، والسعودية ـ كانت لتوها تخلصت من المستعمرين الأوربيين. استعاد الإسلام قاعدة للسلطة من شمال أفريقيا إلى شمال شرق آسيا.

مع بداية القرن الواحد والعشرين، انتفت فكرة أن إحدى الديانات ستطفئ جذوة الديانات الأخرى وأصبحت خافتة أكثر مما كانت عليه قبل ألفي عام ـ أو من قبل أى وقت مضى. كانت الحرب من أجل الله تقترب من الدخول فى ورطة والوقوع فى مأزق، فقد كان العالم فى أمس الحاجة إلى نوع من التفاعل الدينى، متضمنا ليس فقط السيوف، والدبابات ولكن الحوار، والتفاعل، وفكرة التعددية، كما أشار اللاهوتي دكتور ريتشارد وود قائلا: "ما قد حدث، على الأقل فى الدوائر اللاهوتية، هو أن فكرة النصرة ماتت، لم يعد الناس حتى يسألوا السؤال. هناك بالطبع جماعة من الناس الذين لم يتفهموا الحسبة بعد، ولكنهم سيفعلون".

فبعد أربعة عشر قرنا من الرسالة المحمدية، وألفى عام من ظهور المسيحية، وألفين وخمسمائة عام من انبثاق اليهودية، وأربعة آلاف سنة من ولادة إبراهيم تجنح ديانات التوحيد الثلاث نحو وضع من الانفتاح ـ والمساواة ـ للترو والهدوء، أوجدت هذه الحالة لتلك القضايا تساؤلا للأديان لتفكر مليا فيه: هل يمكن بالفعل لأولاد إبراهيم أن يتعايشوا؟

بعد ست نقاط تفتيش وساعة تقريبا، اقترينا ـ أنا وناصر ـ من البوابة المدنية الضخمة الصفراء عند مدخل قرية أربع، المستوطنة اليهودية المحاصرة فوق التل فقط من قلب مدينة الخليل التي تحت سيطرة الفلسطينيين. يبلغ سكان قرية أربع (جدون) حوالي الستة آلاف نسمة. بينما يبلغ سكان مدينة الخليل حوالي مائة ألف ونتيجة لذلك، تعتبر كريات أربع واحدة من أكبر القواعد المسكرية شديدة الحراسة في الضفة الغربية كلها.

اقترب من سيارتنا جندى إسرائيلى له شعر أحمر ويمسك بندقية إم ١٦. قام ناصر بإنزال زجاج نافذة السيارة، وسألنا الرجل عن هوياتنا. واضعا إصبعه على زناد بندقيته، سلمه ناصر أوراقا تكشف عن هويته وهى أوراق إسرائيلية تقول إنه فلسطيني، ونظر الرجل نظرة واحدة ثم ألقى بالأوراق في حجر ناصر، وقال "أذهب" وأشار ببندقيته نحو الطريق التي أتينا منها، قال له ناصر "ولكن معى شخص أمريكي". لكن الرجل تركنا وكان بالفعل في طريقه عائدا لمخفره.

نزل ناصر من السيارة وتبعه، لكن الرجل تحول وأصبح كأنه في ساحة قتال، ودفعه للخلف بمقدمة بندقيته، واستمر الحارس في الصراخ، "اذهب، اذهب".

اقتربت منا عربة صغيرة يستقلها مستوطنون إسرائيليون، وخرجت من السيارة وشرحت لهم رغبتى فى زيارة القبر. عرض على الساثق أن يأخذنى معه إلى المدينة، ووافق ناصر على الانتظار، صعدت إلى السيارة من الخلف ومعى بعض الطلاب وسيدة عجوز، أخيرا فتحت البوابة الصفراء.

كانت قرية أربع جميلة بصورة مدهشة، مستوطنة مبنية على جانب التل، تطل على ممرات من الكروم وبساتين الفاكهة التي لو أممنت النظر فيها لوجدتها تشبه

توسكانيا، مدينة في وسط إيطاليا." بكل العشب المحترق في النار. كانت الشوارع مرتبة ومنظمة، بأشجار الفردينيا (شجر مزهر، زهوره بيضاء أو صفراء)، وطيور الجنة ونباتات البوجانفيلاس (نبات أمريكي معترش) نام في كل منطقة وعلى كل سطح ويوسم المبائي الجديدة بحجر جيري حديث النحت في كل ركن. كان يمشي رجل عجوز بصحبة كلب صفير بني بذيل لولبي، كان في المشهد سيدتان تدفعان عربتي أطفال، المكان يبدو جذابا، طالما أنك لم تلاحظ الأسلاك الشائكة والثلاث طبقات من الأسيجة.

ركن السائق سيارته وأخذنى إلى مكتب للشرطة حيث كانت حفنة من الرجال يحاولون أن يقرروا ما سيفعلونه بى. فقد تشاوروا، وتحدثوا فى جولاتهم، وتحدثوا بنبرات هادئة، أخيرا قرروا أنه يجب على أن أذهب وأنتظر بجوار البنك حتى يصل أتوبيس أو ترام ليقلنى إلى أسفل التل إلى مقبرة الآباء التوراتيين، قالوا لى: "لن تضطر للانتظار لأكثر من عشر دقائق" قلت: "لكن كيف لى أن أعرف أى ترام، وأى أتوبيس"، قالوا: "لا تقلق، فليس هناك سوى اليهود ها هنا"، مرة أخرى ما قصد من كلامهم هو التهدئة والراحة.

فى الأسفل بجوار البنك، كان هناك حفنة من السيدات منتظرات على (قارعة الطريق) الناصية. سألت إن كنت أقف فى المكان الصحيح. لم ينطقن ببنت شفة. اقتربت عربة محطمة، لوحن لها السيدات وكأنها تاكسى ثم ركبن داخلها، هل هذا هو الترام؟ تساءلت، أم الأتوبيس؟ لم يكن هذا ليهم، فليس هناك مكان لى على أية حال.

بينما تحركت السيارة سمعت خشخشة أوراق الشجر على رصيف المشاة. نظرت حولى ولاحظت أن الشوارع خالية. لم يكن هناك سيارات، ولا بشر ولا حتى كلاب، فجأة أصبحت قرية أربع هادئة، وأدركت أنى في موقف واحد من أكثر المواقف التي كنت أتجنبها.

فقد كنت وحيدا.

كان رد فعلى الأول هو الخوف. فساحة الحرب أشبه بالصحراء، خطر ببالي، أنه لا يمكنك أن تعيش وحيداً. ولكن بنفس السرعة تلاشى الخوف ليحل معله

إحساس بالبرود والهدوء، مثل الشعور الذى ئيد أمى على مؤخرة رقبتى عندما كنت طفلا مريضا، ربما كان مصدر هذا الإحساس ما قاله الرجال: إننى لم أزل في منطقة يهودية، ربما كان مصدره ما قاله ناصر: عن الرزق والزواج والموت من عند الله، وأنه لاحيلة في الرزق ولا شفاعة في الموت.

أو ربما أتى من قضاء كل هذه الفترة الطويلة حول إبراهيم، وأجد الراحة في الوحدة، في الابتماد والتغرب، رجعت بذاكرتي إلى يوم سن التكليف الديني، هل هذا ما كان في عقل والدي عندما حثني قائلا "اذهب قدما" من المحتمل لا. ومع ذلك ها أناذا، شعرت بأنى محمى ومحفوظ بواسطته، وبهذا العمل المشهود.

بعد دقائق قلائل اقتربت سيارة تيوتا بيك أب أشرت للسائق بيدى، كما فعل النسوة من قبل، وقفت السيارة وأدخلنى السائق للداخل، كان عجوزا يرتدى (كباه) ولحية طويلة طالها الشيب. بدا وكأنه خشبة طافية على وجه الماء. لم يكن لديه مذياع ولا تكييف، كان التراب يغطى سيارته، واصل سيره نازلا تل النزاع، بمبان متناثرة ونقط حراسة كل بضع مئات من الياردات، لكنى لم أكن لأعرف ما أبحث عنه، سمعت طلقا ناريا من بعيد، نظر إلينا مجموعة من الشباب الفلسطينيين شذرا بينما مررنا بهم.

أخيرا وصلنا أسفل التل وساحة الحجر اللوحى الضخمة عند المدخل المؤدى للمقبرة التى يمكن فى الأعياد أن تستوعب عشرة آلاف شخص. شكرت الرجل ونزلت من السيارة، مرحبا فى حبرون، الخليل، قالت اللوحة. كانت الساحة خالية.

فى الأحد الأخير من شهر مارس عام ٢٠٠٠، قام البابا يوحنا بولس الثانى، بابا الفاتيكان، بزيارة تلك الساحة التى للحائط الغربى، مادا يدا مرتعشة ليلمس حجارتها، وكما هى عادة الزوار اليهود، دس ورقة مكتوب بها شىء لله فى شق من الشقوق. كانت الحجة التى قام بها البابا، هى أول زيارة يقوم بها بابا كاثوليكى للدولة اليهودية وقد تم الاحتفال بها بأيام من الصلاة البينية المشتركة، تمت مياغة كلماتها بعناية ورقة وبتفاصيل دبلوماسية، وبالضرورة تجاهل للنزاع. تم

النظر لتلك الزيارة من الكثيرين على أنها النقطة الأعظم والحدث الجلل فى تاريخ الحوار بين الأديان الموحدة. كانت صلاته المكتوبة، التى أخذت فيما بعد وتم وضعها على (ياد ف شم)(٢٥) أى في متحف الهولوكوست في أورشليم، أكثر البيانات الرسمية وضوحا حدثت وصدر، عن تلك المؤسسة.

يا الله إله آبائنا، لقد اخترت إبراهيم وأولاده لدعوة الأمم لمعرفة اسمك. إننا نشعر بعميق الحزن بسبب سلوك هؤلاء الذين _ وعبر التاريخ _ قد سببوا الألم والمعاناة لأولادك. أسألك الصفح والغفران، نأمل أن نأخذ عهدا على أنفسنا أن نعظى بعلاقة أخوية حقيقية مع شعب العهد.

المثل الأعلى أو الغاية من أنه كان يمكن للديانات الموحدة أن تعيش جنبا إلى جنب دون أن تعرض معتقداتها للخطر وبدون قتل إحداهما للأخرى لم تظهر سوى آثار باهتة في التاريخ، لقد تمت مناقشة هذا الموضوع بواسطة كاردينال كوسا نيكولاس في القرن الخامس عشر وتمت الإشارة إليه والتلامس معه في مجمع ترنت في القرن التاسع عشر، ولكن الفهم العالى الحقيقي لم يبدأ بجدية وشغف حتى نهاية القرن التاسع عشر.

لقد تم إستخدام كلمة ecumene من الفرنسية والتى تعنى كل سكان الأرض لأول مرة فى العصور الوسطى لتعنى عالميا أو كونيا وتم تبنيها من الكنيسة الكاثوليكة مؤخرا لتشير ادعاءها بأنها تمثل العالم كله. وتم الاستيلاء على الكلمة من البروتستانت فى أواخر القرن الثامن عشر ليشيروا إلى رغبتهم لتوحيد العالم المسيحى مرة أخرى. أما كلمة ecumenical تعنى: عالى أو مسكونى وتعرف بأنها "فوق الطائفية" وفى النهاية وصلت لتعرف على أنها "فوق أية ديانة معينة".

في عام ١٨٩٣ بينما كان جزء من المؤتمر العالى في شيكاغو للاحتفال بالمثوية الرائعة لوصول كولبوس لأمريكا، عرض محام يدعى تشارلز بوني دعوة أعضاء من الديانات الكبرى لحضور الحدث. يتم النظر إلى مجلس الديانات

⁽٢٥) ياد ف شم: كلمة عبرية تمنى نُصُب. وقد ورد هذا المنطلع في سفر إشعياء ٥٦ : ٥ (الراجع).

العالى باعتباره بداية التحاور بين الأديان، تبع هذا بأول مؤتمر تنصيرى عالى فى إيدينبيرج فى عام ١٩٣٣ وبعد فى إيدينبيرج فى عام ١٩٣٣ وأول مؤتمر للعقائد الدينية العالمي عام ١٩٣٣ وبعد الاضطهاد الديني الذي ظهر جليا فى الحرب العالمية الثانية، ثم أول مؤتمر عالمى للكنائس فى جنيف ١٩٤٨.

الجزء المهم والنقطة الأهم، أن القوة المحركة خلف تلك الاجتماعات المبكرة كان البروتستانت الذين رموا إلى جمع الشمل للانشقاقات المتباينة في المسيحية إلى إرسالية تنصيرية موحدة في العمل والاعتراف. كشيء إضافي، كانوا يأملون في توحيد المسيحيين مع المؤمنين من الديانات الأخرى ـ من ضمنها البوذية، والهندوسية، والديانات الأخرى ـ إلى ما أسماه المؤثمر العالمي عام ١٩٣٢، في تحذير منبها على اللغة غير الحية الدائمة تلك التي تطارد تلك الحركة، "الوحدة الروحية لحياة أفضل كونية".

فى البداية رفضت الكنيسة الكاثوليكية الفكرة وطردت الحركة لأن كل السيحيين أوجدوا فهما مزيفا لله، ولكن ثنائية كل من الهلوكوست، والكاثوليك الأمريكان الأثرياء الأكثر تعددية، فرضت التغيير. ففى مؤتمر الفاتيكان الثانى عام ١٩٦٢ بم أصدرت الكنيسة مرسومها المسكوني الخاص لاستعادة الوحدة بين المسيحيين. مدح هذا المبدأ الجديد اليهود ورفع من شأنهم معتبرا إياهم "الشعب الأعز والأقرب لله لأنهم تسلموا عهده أولا. حيا أيضا ورحب بالمسلمين لكونهم" يعلنون التمسك بإيمان إبراهيم وهم وجميعنا نعبد الله الرحمن الرحيم".

لم يسرع مؤتمر الفاتيكان الثانى فقط حوار الأديان ولكنه أعاد جملة وتفصيلا فحص اللاهوت الذى أعلن ليمحو القصرية الغاضبة التى للماضى. كما قال لى اللاهوتى المسيحى والتر بوجيمان من معهد اللاهوت فى جورجيا بولاية كولومبيا عندما سألته عن مشكلة النواميس والتعاليم المتصارعة و المتنافسة، وبصورة خاصة إبراهيم وتعدديته: أنه لمن الشرعى والمنطقى للمسيحيين ـ وأقول هذا كميسيحى معترف ـ لسحب كل تلك التعاليم على المسيح، ومن حق اليهود الشرعى سحب تلك التعاليم عليهم، والشيء نفسه بالنسبة للمسلمين. لكن ليس من حق المسيحيين أو أى شخص أن يسلم بأن تعاليمهم هى السبيل الوحيد أو الطريق الأوحد.

الخطأ الذي فعلته السيطرة المسيحية هو العمل وكأن تأويلنا للناموس والتعاليم هي الطريق الوحيدة التي يمكن أن يتم تفسير التعاليم بها".

النقطة الأساسية هي على حد قول بروجيهان، التعرف على أن كل ديانة هي مغامرة تأويلية أو مجازفة تفسيرية، "لا ينبغي أن أقتل من أجلها، ولا ينبغي أن أموت في سبيلها، ولكن يمكن أن أولى اهتماما بالغا لكيف أمكن لشخص آخر فعلها واستمتع أنه كانت لديهم أسباب تبرر ما فعلوه أيضا، ينبغي أن أكون نتائي اللغة بصورة تكفي لملاحظة أن مصادرنا للتعليم وتفسيرنا وتأويلنا للناموس ليس هو المصدر الوحيد والشرعي المكن للناموس.

لم يرحب كل شغص بتلك الأهداف، بالطبع، فقد قلق بعض اليهود من أن الحركة البيدينية ـ كالزواج بين الأديان والاستعياب بصفة عامة - ليس سوى طريق آخر لتقويض ديانتهم. قلق أيضا بعض المسيحيين من أن معرفة الحقيقة في الديانات الأخرى من المكن أن يقوض العلاقة الضريدة المتفردة بين الله والمسيح، أيضا قلق بعض المسلمين من أن التعرف عن قرب على أتباع الديانات الأخرى من المكن أن يقلل من شأن محمد ويهز تفوقه.

تأملوا جميعا متفكرين، بروجيمان والآخرون، بأن النسبة بين المؤمنين الذين وافقوا على مبدأ تساوى وتكافؤ الأديان من المحتمل أن يصل فى مجموعه إلى ثلثى اليهود، ونصف المسيحيين، وثلث المسلمين. كما أشار اللاهوتى دكتور وود، يجب أن يتم التخلى عن فكرة النصرة تماما وبصورة كلية، أن هذا شىء واضع ومعلن فى الإسلام اليوم أكثر من المسيحية، كما أنه معلن فى المسيحية بصورة أكثر من اليهودية. كان الحاخام روزن أكثر تشاؤما، منوها على مقاومة العالم الإسلامى لتبنى الديمقراطية الليبرالية بصفة عامة. فقد قال: "أخشى أن المسلمين يتخلفوا عنا بمائتى سنة".

كما على على ذلك الشيخ عبد الرؤوف، وهو كويتى وإمام مسجد في نيويورك قائلا: "على معظم المسلمين أن يجربوا ويختبروا الفرصة الاقتصادية أو التعليم الكفؤ ليكونوا قادرين على فهم المثل الكامنة خلف التعددية والتعايش". بالطريقة

نفسها التى صاغ بها الكاثوليك الأمريكان المرسوم الثانى للفاتيكان تأثير اليهود الأمريكان على اليهودية في العالم بأفكار حديثة كالحركة الإصلاحية، على المسلمين الأمريكان أن يعيدوا تمريف الإسلام ليتضمن فصل الدين عن الدولة، وكذلك حقوق الإنسان. إن مستقبل الإسلام يقع في الغرب، في مجتمع مزدهر لمؤمني الإسلام أصحاب الصوت القوى والعقل المفتوح.

بسبب ذلك التباين وتلك الاختلافات بين المؤمنين، بالإضافة إلى التركة الثقيلة من العداوة، فقد كافح وناضل أنصار حوار الأديان لإيجاد لغة مشتركة. فقد حاول البعض منهم شرح الخلافات والارتقاء فوقها وإعلان بيانات رسمية للقيم المشتركة، غالبا ما يمنح هذا الجهد تسابيح لحب الشخص لجاره، وليس قتل الناس، والنضال في اتجاه التوحد الروحي للحياة العلمية الأفضل كما أخبرني أستاذ هارفارد جون ليفنسون ٩٠٪، من حوار الأديان محض هراء،

ما دعا إليه ليفنسون، وكل من تحدثت إليهم عن تلك العملية، هو نوع مختلف من الحوار، حوار لا يقلل من الاختلافات بل إبرازها، حوار لا يتجاهل التنوع للوصول إلى الله والطرق المختلفة المؤدية إليه ولكن التأكيد على أن حتى فكرة الطرق الأخرى مقبولة. كما قال الحاخام روزن يجب علينا أن نحافظ على الخلافات هناك، وأن نتعلم كيف نعترمها، فلكل ديانة طريقتها الخاصة والفريدة للوصول إلى الله، ولكننا نملك أيضا بعدا كونيا لتقاليدنا وتعاليمنا الدينية التى نتقاسمها، ويجب التأكيد على ذلك جيدا أيضا. تلك هي المهمة الملحة في هذه الساعة.

ولإتمام تلك المهمة وإكمال الشحن، أدرك قادة حوار الأديان أنهم فى حاجة إلى شىء أكثر من الأمور الرسمية والشرعية أو المذاهب. كانوا فى أمس الحاجة إلى مصدر مشترك، فى حاجة إلى مؤسس تنظر إليه الديانات الثلاث جميعها بصورة متساوية، الذى يمثل فيم التوحيد بالله وصاحب السلوك البار نحو الإنسانية، والذى كان موجودا بالفعل قبل وجود الأديان نفسها.

كانوا في حاجة إلى إبراهيم.

بدأت فى صعود درجات السلم نعو مدخل المقبرة، مبنى جليل ومهيب يشبه صليبا بين حصن وقلعة. تم بناؤه بواسطة هيرودس، الذى قام أيضا بتوسيع الهيكل الثانى، لدى البناء ذى الثلاثة طوابق إطارات حجرية فى حجم الثلاجات، وبرجين فى كل طرف، وله شرفات حول قمة محيط المبنى كله. كان هناك متعبد وحيد فى معطف أسود كان واقفا بجانب قاعدة الجدار، بينما كان حمار يتجول خلفه.

كان يقف عند المدخل حوالى دستة من الجنود الإسرائيليين خلف ساتر من أربعة محولات كهربائية معدنية غير مستعملة. أعلمونى أنه من غير المسموح لى الدخول إلى الضريح ومعى حقيبتى، وأنه يتحتم على أن أتركها في مركز الزوار على الطريق حيث أنزلتنى السيارة. لكن كان من الخطورة جدا أن أعود أدراجي بمفردى، كما قالوا، لذا قام أربعة جنود مسلحين ـ أربعة ـ بحراستى ببنادقهم وخوذات الحرب هابطين الدرج الذي صعدته قبل قليل، انتظروني حتى أترك حقيبتى، ثم رافقوني مرة أخرى إلى المدخل، قلت لهم آملا: "يبدو يوما جميلا هادئا".

بعد ثلاث مقابلات أمنية مع التفتيش، وواحدة للرد على بعض الأسئلة، أخيرا وطأت قدماى داخل الباب، مقبرة الآباء الأواثل والأمهات الأوليات تسمى الحرم الإبراهيمى باللغة العربية وفى العبرية Machpelah (المكفيلا) وتعطى معنى الازدواج، في إشارة للزوج والزوجة المدفونين هنا. المبنى نموذج ثلاثى الأبعاد في تاريخ العلاقات البيدينية. فقد بنى اليهود الضريح الأصلى؛ وأعاد المسيحيون البيزنطيون بناءه على شكل كنيسة؛ ثم أعاد المسلمون في العصور الوسطى بناءه على هيئة مسجد.

على الرغم من إبعاد المسلمين لليهود أثناء حكمهم، فقد تركوا اليهود يصلون في الجزء الخارجي، وهو تسامح نادر(٢٦)، عندما أصلح اليهود الموقع في عام

⁽٣٦) لم يكن صحيحا أن تسامح المسلمين تجاه اليهود كان نادرا، بل العكس هو الصحيح. أى أن التسامح كان هو الأساس، والتشدد هو الاستثناء، ويدل على ذلك مدى مساهمة يهود العالم الإسلامي سواء في المشرق أو المغرب في جميع العلوم والمعارف، حتى إن اليهود أنفسهم أشاروا إلى عصر ازدهارهم في ظل حكم المسلمين وخاصة في الأندلس باسم «العصر الذهبي» (المراجع).

197۷، فقد سمحوا بالفعل لعناية المسلمين الدينية أن تحتفظ بمعظم السيطرة على المبنى ضد رغبة جناح اليمين الإسرائيلى، ولثلاثة عقود من الزمان كان اليهود والمسلمون يصلون جنبا إلى جنب، وهو الموقع الوحيد في العالم الذي حدث فيه مثل هذا الشيء. بعد المذبحة التي قام بها المتطرف اليهودي دكتور باروخ جولدشتاين والتي راح ضحيتها تسعة وعشرون من المسلمين داخل المقبرة عام 1994، تم بعدها تقسيم المبنى، نصفه تحت سيطرة المسلمين والآخر تحت سيطرة اليهود، وتتمتع لحل جماعة بالدخول غير المشروط بكل التسهيلات لما يقرب من اثنى عشر يوما سنويا رغم أن هذا الحل التقسيمي لم يرض أحدا بصورة كاملة، لكنه بالفعل يجعل من المقبرة نموذجا عمليا للتعايش ـ فوضوى لكنه فعال.

بصورة أو بأخرى دائما ما كانت حبرون (الخليل) تمثل الألم بسبب الكمال المفقود، إذ يقول التقليد اليهودى إن الحرم الإبراهيمى يقع فوق المدخل الذى لجنة عدن. ففى يوم من الأيام بينما كان إبراهيم يبحث عن حمل (خروف) مفقود جاء إلى كهف، رأى شعاعا من ضوء خارج من الكهف مصحوبا براثحة جميلة وشذى نفاذ، مشى إبراهيم متبعا مصدر الضوء، فالتقى آدم وحواء وعرف آنه أراد أن يتم دفته هنا، بعد كل المفارقات والخلافات التى صاحبت حياته، يشتاق إبراهيم للعودة إلى أقدم مكان هوأكثر البقع وحدانية وتفردا على سطح الأرض،

كانت الجنة بعيدة كل البعد في هذا الصباح، وكان العبير الوحيد هو الضياع، القفر الذي لحجرات الصلاة والمرات الحجرية، والتي كان من الطبيعي أن تعج بالحركة والنشاط من العباد، كانت خاوية على عروشها. مشيت عبر الساحة المفتوحة في الجانب اليهودي ونزلت درجتي سلم إلى الحجرة الصغيرة بين آثار إبراهيم وسارة. مكان الدفن نفسه تحت الأرض، يعد ضريح إبراهيم ضريحا معفير الحجم وتمت تغطيته بقماش أخضر قاتم وقابع خلف بوابات نحاسية مغلقة التي بدت وكأنها قشرة من المكان، الكتابات العربية القرآنية الزخرفية بالقرب من السقف.

تم تحويل الحجرة بين قبرى إبراهيم وسارة إلى معبد يهودى متداع للسقوط، بتابوت عهد متنقل، وكومة من كتب الصلاة، مزولة لوحة وقت بلاستيكية، وكرسى منمق للختان. ثم دهان الحجرة بالأخضر والبرتقالى، وتدلى من السقف ثريا بدت وكأنها مدلاة في ردهة دكينزية. كانت نصف المصابيح مفقودة. مع كل الأثرية، والكراسي القليلة المقلوبة المبعثرة، بدت الحجرة وكأنها سوق للسلع الرخيصة أو المستعملة.

التقملت أحد الكتب المقدسة وتحولت إلى سفر التكوين وفتعت الإصحاح الثالث والعشرين، فبعد قصة وثاق إسحاق بفترة قصيرة، تموت سارة وكانت حياتها مئة وسبعا وعشرين سنة "في قرية أربع - حبرون الآن" يبكى إبراهيم سارة ويبكى عليها، ثم يكلم بني حث الذين يعيشون في المنطقة، قائلا: "أنا غريب ونزيل عندكم، اعطوني ملك قبر معكم لأدفن ميتي من أمامي". فأجاب بنو حث إبراهيم قائلين: "اسمعنا يا سيدي أنت رئيس من الله أبينا. في أفضل قبورنا ادفن ميتك. لا يمنع أحد منا قبره عنك حتى لا تدفن ميتك". لكن إبراهيم يرد الهدية ويصر على شراء قبر، وتلك هي أول مرة بل المرة الوحيدة التي يمتلك فيها بصورة قانونية الأرض الموعودة من قبل الله لأولاده وأحفاده. ثم يقوم بعد ذلك بدفن زوجته.

يبدو دور إبراهيم واضحا جدا كأب أكبر للمنطقة فى الفقرات التوراتية الأخيرة فيما يخص حياته، فهو يشترى مدفنة لسارة، (نفس المكان الذى سيدفن فيه هو أيضا) من بنى حث، أناس من بلاد النهرين الذين يفترض أنهم هاجروا إلى كنعان كما فعل هو، سيرقد هو وعائلته مستريحين فى تربة ميسبوتاميه بديلة؛ كما سيكونون دائما غرياء فى أرض الميعاد، علاوة على ذلك، وبعد دفن سارة، يستمر فى الحياة ويتزوج امرأة تدعى قطورة وينجب ستة اطفال آخرين. يبدو أن إسم قطورة مشتق من Ketorey أو بخور، كما يبدو أن يربط إبراهيم بصورة أكبر وأعمق بالعرب لأن أسماء أولادهم كانت مرتبطة بأسماء الأماكن العربية الأخرى، مثل مديان وشبا.

أخيرا، في الإصحاح الخامس والعشرين من سفر التكوين يموت إبراهيم عن مئة وخمس وسبعين سنة. حقيقة أن إبراهيم مات في عمر صغير جدا قياسا لآدم (تسعمائة وثلاثون عاما)، ونوح (تسعمائة وخمسون عاما) وأصغر حتى من تارح أبيه (مئتي وخمسة أعوام) توضح تلك الحقيقة تحول إبراهيم وانتقاله من مملكة المثل الأسطورية إلى بشر يمكن التعرف إليه واختبار مواقفه. فوق كل شيء أيضا، وبعد كل الأحداث الدرامية المصاحبة لحياته، يموت "بشيبة صالحة شيخا وشبعان أياما" يموت في سلام.

يعزز موته السلام، أكثر حتى من حياته . فعند دفنه، يأتى ولداه الأكثر بروزا وأهمية المتنافسان والمتصارعان حتى قبل أن يولدا المبعدان والمفترقان منذ الطفولة، جدا أمم متصارعة وأثيان ولأول مرة معا منذ أن افترقا قبل ما يقرب من ثلاثة أرباع القرن ويذكر النص الكتابي لقاءهما وتوحدهما دون تعليق ودفته إسحاق وإسماعيل ولداه في مغارة المكفيلة في حقل عفرون بن صوحر الحثى الذي أمام ممرا الحقل الذي اشتراه إبراهيم من بني حث ".

لكن المعانى خلف تلك اللحظة لا يمكن إغفائها، فقد حقق إبراهيم فى موته ما لم يستطع تحقيقه فى حياته: لحظة المسالحة بين ولديه، لحظة يغلقها السلام، لحظة اشتراكية، جنبا إلى جنب فى خفقان من قلبيهما على احتمائية أنهما ليسا فى حالة من التنافس أو الصراع، أو محاربين، أو أعداء، أو أطفالا، أو يهودا، أو مسيحيين، أو مسلمين. إنهم إخوة، وهم أيضا مشيعون مكلومون.

إنهم يشبهوننا بصورة أو بأخرى؛ يبكون ونبكى إلى الأبد على الفقدان الذى حل بأبينا المشترك، متنقلين عبر ذكرياتنا المرة، معدلين آمالنا الطفولية، مبتسمين، ضاحكين، باكين، بغضب أو مملوءين بالحلم والأحلام، متعجبين ومتسائلين بشأن مستقبلنا اليتيم، سائلين عن إجابات نتوق لسماعها: ماذا كنت تريد منى يا أبى؟

وما الذي أفعله أنا الآن؟

إن الصرخة التي أطلقها أبناء إبراهيم عند موته هي الصرخة التي أطلقها أبوهم قبل ولادتهم: "العون يا ربا"

بينما كنت مستمرا في القراءة دخل رجل في منتصف العمر إلى الحرم المقدس الصغير، كان يرتدى قميصا أزرق فاتحا وبنطالا أزرق واسعا ويضع كباه على رأسه الذي يغطيه شعر أشيب، كان مشمرا عن أكمامه ويربط نبذ صلاة جلد حول ذراعه اليسرى، دفع بالكباه إلى الخلف ولصق ببذة مشابهة على جبهته، ثم أخرج كتابا صغيرا وبدأ في التلاوة، منحنيا لرات عديدة كما فعل، غير واع أو مدرك لي، متمتما وأحيانا متأوها عند تلاوته لسطور خاصة.

قال لى دانييل جينسبيرج بعد أن أنهى صلاته، ودانيل أمريكى وجاء للاستيطان فى أكثر المناطق الملتهبة فى قلب حبرون (الخليل) المتنازع عليها هى نفسها، على بعد خطوات فقط من المقبرة "لا يمكننى القول إنى أشعر بقريى من إبراهيم فى كل مرة أصلى، ولكن أحيانا ما ينتابنى هذا الشعور، لقد قمنا باختتان أصغر أبنائى هاهنا، وكان شيئا خاصا جدا".

سألته كيف يساير الوضع ، هل أنت خائف؟

قال: "ليست مسألة الخوف. فلو كنت خاثفا فسيكون من الصعوبة بمكان عليك أن تعيش هنا على الإطلاق. ربما تشعر بقلق أكثر أو تكون معنيا أكثر، نعم، تكون واعيا أكثر ومدركا أكثر، نعم. تأخذ احتياطات أكثر، نعم. ولكن لا أعتقد أن تلك الأشياء يمكن ترجمتها لتتحول إلى خوف صرف. لكن لوكان هناك إطلاق نار في الخارج، لن تخرج وتقول: "ها أنا!"

استمر في حديثه قائلا: "هناك أكياس مملوءة بالرمال في شقتى لأن تسعة وتسعين بالمائة من نوافذ شقتى تشرف على التلال التي يطلقون علينا النار منها. لذا فليس عندنا نور، عندما جلبت أكياس الرمل لأول مرة، أخبروني أنه يكفي لو وضعت الأكياس على ارتفاع معقول. لذا تركت فتحة صغيرة لكي ما يمكننا الحصول على بعض الضوء في الحجرة، ووجد أحد الإرهابيين الفتحة وقام بإطلاق بعض الرصاصات من خلالها وكاد أن يقتل اثنين من أولادي".

سألنى لماذا سافرت إلى حبرون (الخليل) في وسط الحرب، وبدأنا النقاش عن إبراهيم. فمن ناحية، وكبداية فتحنا الكتاب على اللحظة التي قام إسحاق وإسماعيل فيها بدفن أبيهما. "سألته، أليست لحظة جالبة للأمل؟"

رد قائلا: "إن كنت تسأل ما إذا كان يمكن للمسلمين واليهود أن يعيشوا معا، فنحن لدينا مثال على ذلك، فقد عاش اليهود والمسلمون معا في حبرون (الخليل) لمئات من السنين قبل قيام دولة إسرائيل، الطريقة الوحيدة لكى تعيش في تلك الأرض هو أن تكون منفتحا بما يكفي لقبول أن نعيش معا".

لذا هل يمكن أن يكون هناك حوار بين الأديان؟ (٢٧)

"بالطبع يمكن أن يكون هناك مثل هذا الحوار. على المستوى الشخصى، يمكن لأى شخصين مهما اختلفت عقائدهما أو مواقفهما واتجاهاتهما السياسية أن يجلسا معا، ويتناقشا بصورة حضارية، وربما حتى يخرجا بنتائج حضارية، ولكن تحويل ذلك ليصبح على مستوى قومى لم يحدث قط، فأول كل شيء، دائما ما يبرز هناك تساؤل عن مدى إخلاص الناس المشمولين بالتحاور، فأنا لا أعرف ما يضمره في قلبه، فلو نظرت للوراء لعلاقاتنا، فهم لم يعطوني قط سببًا واحدا للإيمان. لذا هل يمكن أن يكون هناك حوار؟ بالتأكيد، ولكن هبني إيصالا. قل شيئا تلزم نفسك به. ثم تمسك بالتزامك لفترة قصيرة. لم يفعل العرب هذا قط، ادرس تاريخ السلمين كله لن تجد أنهم فعلوها مرة واحدة.

شعرت بالثقل المألوف يقبض على حوارنا، الشعور نفسه الذي اختبرته قبل أيام قلائل خلال حواري مع الإمام في أورشليم الشرقية. هو الشعور نفسه الذي

⁽٣٧) الواقع أن الترآن الكريم هو النص الدينى الوحيد الذى يدعو إلى التحاور مع الآخر، كما أن الدين الإسلامي هو الدين الذي يتر ويمترف بالأديان والشرائع الأخرى سواء أكانت لها أصول سماوية أى وحى، أم كانت ديانات وشرائع وضعية فالقرآن منذ نزوله على النبى محمد اعترف باليهودية والمسيحية رغم ابتعادهما عن مصدرهما كما اعترف بعبدة الأوثان والنار، والاعتراف لا يعنى الإقرار بصحة هذه الشرائع والأديان، أما المسيحية فلم تعترف بالإسلام كدين إلا في منتصف الستينات من القرن الماضي. كما أن القرآن وضع شروطا وأسسا لإجراء الحوار مع الآخر، وإن كان حناك تشدد من المسلمين، فالخطأ يشع عليهم، وليس على الإسلام، أقصد خطأ فهم النص الديني وتنسيره تفسيرات متشددة، لا تتطابق وصعيع جوهر الدين الإسلامي (المراجع)،

اختبرته لرات عديدة، عبر سنوات طويلة في المنطقة، كان الشعور بتبادل المواقع الذي يمهد الطريق للجدل والهجوم العنيف، لكن في هذه المرة أيضا شعرت بشيء مختلف، شعرت أنه ما كان يجب على الاستسلام، شعرت أنى مدعوم بخبرتي وتجريتي الجديدة، بمعرفتي التي وجدتها أخيرا وهو أنه لكل ديانة جنوح مشابة نحو الشوفونية (المغالاة في الوطنية)، وشعرت بالثقة في إيماني الراسخ المتنامي أن مثل تلك الصلابة تحتاج أن لا تكون هي الطريق الوحيد.

سألته: "لذا هل تعتقد أن إبراهيم يصلح أن يكون الوعاء المناسب لهذا الحوار بين الأديان".

أن كنت تريد أن تستخلص من القصص التوراتية إن كان بإمكاننا أن نعيش معا، أعتقد أنه من الواضح أن الكتاب يقدم لنا الصفات الشخصية لشعبين، وهناك مقولة قديمة تقول: "ما حدث للآباء سيحدث للأبناء" فالكثير مما تحمله صحيح، ولديهم سيوف مشرعة في وجه كل أحد. واليهود سلبيون جدا، مثل إسحاق، الذي استسلم تقريبا للذبح بواسطة أبيه دون أن يفتح فاه. لهذا السبب هم يقتلوننا لأننا لا نرد على العنف"(٢٨).

بادرت بطرح سؤال آخر لكنى أحجمت، تنهد، ووضع كتابه فى حقيبته، وودعنى وخرج من الحجرة. وجدت نفسى وحيدا مرة أخرى، لم أكن متضايقا ولا خائفا، بل ولم أكن حزينًا، فلقد وصلت إلى مكان حيث أقف راضيا جنبا إلى جنب مع قبر إبراهيم، لم أكن فى حاجة للميل إلى الطائفية، والتطرف، والنقوص، والسلبية، أميل إلى الإذعان لرجال الكراهية، رجال اليأس والإحباط، والمستوطنين المتطرفين، وأئمة الإبادة، كان بإمكانى أن أصلى بنفسى، مع تناقضاتى الشخصية، بعقيدتى الخاصة، شعورى الخاص بعدم الإيمان، أحلامى الخاصة المرادة، فإبراهيم هو أبى أنا أيضا.

⁽٣٨) هذا الكلام يدل على مدى العداوة التي يكنها الصهاينة للمرب، وهي كراهية متأصلة في الشكر الدين اليهودي (المراجع).

بعد سماعى لضوضاء، نظرت إلى الخارج فى الفناء. كان هناك طالبان فى حلل سوداء وأقمصة بيضاء متشابكى الأيدى ويتراقصان فى دوائر، ويغنيان بفرح. لأول مرة منذ الصباح، تملأ الموسيقى الهواء، تحول المزاج الجنائزى الحزين إلى فرح وأمل. بينما كنت أراقب ما يعدث طار داخلا إلى الحجرة طائر فرخ يمام) أبيض مرقط عند الرقبة. أبحر على الجدران، مرفرفرا بجناحيه، مصطدما بالبوابات النحاسية، متألما، ثم حلق لأعلى الحجرة، مرفرفا بجناحيه أسرع فأسرع، دائرا فى دوائر كالأولاد فى الخارج، وبدا كأنه يدور حول الحجرة فى دوامة بينما كان يمتص الهواء لأعلى نحو جناحيه، محدثا صخبا وجلبة فى دوائر لا تنتهى، وباحثا، ومثابرا فى بحثه عما يعتقد أنه هناك: المخرج،

بعد أن غادر دانييل جنسبيرج، مشيت حول المقبرة لبضع دقائق، جلست مع بعض الرجال كبار السن الذين كانوا يصلون، وبعدها غادرت المكان، كان الجنود لا يزالون في أماكنهم عند البوابة، يدخنون، كان جنسبيرج معهم، وعرض أن يقوم بتوصيلي إلى كريات (وعرض على أن يصحبني إلى قرية أربع). (وفي الطريق التزم كلانا الصمت). قاد سيارته بنا صاعدا لأعلى عبر مدينة ديسنيفيد وعبر البوابة الصفراء حيث ناصر، الذي كان منتظرا في سيارته، يشرب زجاجة كولا، قفلنا راجعين إلى أورشليم، كان الصمت هو سيد الموقف، لم أنظر حولي هذه المرة، لم أستطع أن أحصى آثار طلقات الرصاص ولم أحملق في زجاج السيارات القاتم، وهي تمر بجوارنا. كنت أنظر فقط للأمام. فقد كنت أريد أن أكون وحيدا هذه المرة.

فى صباح الحادى عشر من سبتمبر، كنت أراقب من عمارتنا من الطابق السادس عشر انهيار برج التجارة العالى الثانى وحتى سقط على الأرض، مخلفا جمرات متصاعدة وأترية كالرماد فى مستوقد، وقفت مذهولا لا أقوى على النطق، لم أقو حتى على البكاء، فى شقة موقد جيران لم ألتقهم قط من قبل، فى عصر ذلك اليوم مشيت محازاة نهر هدسون، مرورا بمركز الترياج الذى كان فارغا لأن الجثث لم تكن قد جاءت بعد، قدم الآلاف من الناس غرض نفسه، بعضهم أزواج، وبعضهن كن يدفعن عربات أطفال. كان لون السماء برتقاليا

كالحريق، والهواء صاف، كان هذا قبل أن تتصاعد صافرات الإنذار والأدخنة والغازات الخانقة، من حركة الهواء الفاسد.

ومن هول الحادثة ظللت مثل الكثيرين معقود اللسان لعدة أيام، حيث انتشرت بسرعة أخبار الموت والقرب من الموت بين الأصدقاء عبر الهواتف، الصور المبتسمة لأحبة مفقودين بدأت تظهر على أعمدة الإنارة حول المدينة، وخطت الشموع الشوارع، ولم تزل الروائح باقية.

بمرور الوقت، كان الشعور الذى بدأ ينتابنى ويتصاعد فى داخلى هو الشعور بكونك قد ثم انتهاكك، ثم اقتحامك، إحساس مادى بأنك انتهكت وتم اجتياحك، الخوف. ثم حدث وتعرفت على هذا الإحساس واختبرت هذا الشعور، فهو شعور يحسه الشخص كل يوم فى الشرق الأوسط _ إحساس الرعب، والكبرياء والارتباط بالمكان، فقد كان الحادى عشر من سبتمبر، هو اليوم الذى جاء فيه الشرق الأوسط إلى أمريكا، فرقعة الأرض الصغيرة التى هى الهلال الخصيب التى كانت مهدا لأعظم الديانات الموحدة فى العالم، ومن خلالهم، للحضارة التى كانت مهدا لأعظم الديانات الموحدة فى العالم، ومن خلالهم، للحضارة الغربية، قد غزا الآن أقصى جزء فى الأرض، وهى أرض تخلصت من التوترات من زمن طويل.

كالشرق الأوسط، تم تشكيل أمريكا من خليط من السياسة والدين والجغرافيا. وقد ردد الآباء المؤسسون صدى لغة إنجيلية عند الحديث عن الولايات المتحدة كمن حصل على "عهد من الله" موضحين أن أمريكا ستصبح "أرض ميعاد جديدة" ستكون أمريكا صخرتها الخاصة. ولفترة طويلة، آمن الأمريكيون بأنهم في أرض الميعاد يعني أننا واقفون بمعزل عن العالم. الآن نعرف العكس، امتد الشرق الأوسط بنظامه إلى الولايات المتحدة.

السؤال الأول الذى سأله الأمريكان بعد الهجوم هو، لماذا يكرهوننا كل تلك الكراهية؟ بدا الناس مشوشين بسبب عدم معقولية الفعل. ومن المؤكد، أن الحقيقة الأولى التي يواجهها الإنسان كل يوم في الشرق الأوسط هي عدم المعقولية وغياب المنطق، فالكراهية هي شعور يومي، والتطرف يحدث على مدار الساعة.

والآن تأتى هذه اللامنطقية بهدية غير متوقعة. فالشرق الأوسط ليس سوى مهد الله. عندما لا تعقل الحياة أو المال أو المعقول، أو وصولات شباك التذاكر، فيجب أن يتم التعرف عليها بشىء غير معقول. هذا الشىء هو الروح. ففى أمريكا بعد الحادى عشر من سبتمبر، انسحب الناس إلى ملاجئ روحانية عاطفية؛ علم، أسرة، إيمان، بكى رجال ناضجون فى التلفزيون الوطنى، كان هناك تمجيد مفاجئ لللامعقولية، لعاطفة فجة، ناجمة عن كونك غير قادر على تفسير الأشياء.

أصبح من المألوف أن تقول هذه الاستجابة كانت أمريكية كلاسيكية. بينما من الممكن أن يكون هذا حقيقيا، فالمظهر الأعمق لتلك الأمركة هي عاطفيتنا، وقبليتنا، إدانتنا لكوننا دعينا لغرض أسمى، وفوق كل شيء، شعورنا برابطة وعلاقة حميمية بين أرضنا والله. فقط عندما نفهم ذلك عن أنفسنا يمكننا أن نفهم بحق ما نواجهه من خصومنا حول العالم.

وأدركت أخيرا بعمق وشدة احتياجى لأن أفهم عمق انعدام الثقة بين الأديان الموحدة، وأنى كنت أحتاج لأفهم كم كانت منصلة بكتل البناء الأساسية التى لهويتى ـ لجغرافيا، الأسرة، الإيمان. لقد أتيت لأنى شعرت بالكراهية أنا نفسى، ولأنى كنت فى حاجة لأن أعرف إذا كانت جذور هذا الشعور أمسكت أيضا وحملت فى جنباتها الاحتمالات والإمكانيات للانسجام. لقد أتيت لأنى كنت فى حاجة لأن أكون وحيدا، لأنى فى كل نقطة تحول فى حياتى، فقط عن طريق الهروب والابتعاد عن كل ما هو حولى أستطيع أن أصل لفهم نفسى ـ ومعضلتى ـ فهما أفضل.

وهوق كل شىء، أتيت لأنى كنت فى حاجة لملاذ وملجاً، كنت أحتاج أن أصدق أن الله المحب، الذى رتب للتضحية من أجل الإيمان، والذى آمن بالسلام لم يتحول ليصبح بصورة أو بأخرى متضاربا. كنت أحتاج أن أعرف أن الشمور بالقلق مع ذلك معلوء بالرجاء بالعودة إلى أنفسنا الأولى.

كنت في أمس الحاجة لإبراهيم.

ولقد وجدته _ ليس فى الكتب، ولا فى قادة الأديان، ولا فى المقابر أو الكهوف. ليس فى أى مكان معدد على الإطلاق، وجدته فى كل مكان، بمعنى من المعانى، أو بصورة من الصور، عندما شرعت فى تلك الرحلة فى البداية، كنت مؤمنا أن إبراهيم موجود فى مكان ما غامض وخفى ومستور. كان الرجاء الإبراهيمى العظيم فى الخارج هناك، واحة فى مكان ما فى أعماق الصحراء الموغلة فى القدم، وكل ما كان علينا فعله هو تعقبه إلى هناك، وكشف حجابه وستره للعالم أجمع، وأحفاده سيعيشون فى انسجام أبدى، يرقصون رقصة الـ Kumbaya

أدركت، أن الواحة لم تكن إلا سرابا.

لكن إبراهيم ليس سرابا. إبراهيم كالماء، هذا ما آمنت به وصدقته، ولكن ليست الواحة التي كنت أعتقد فيها أصلا. إنه بحر شاسع من المياه الجوفية الذي يمتد من الفرات إلى النيل، ومن أورشليم إلى مكة، ومن قندهار إلى كنساس سيتى. إنه حاضر دائما، نبع منساب دائما وأبدا، ذلك النبع الذي يمثل الرغبة الأساسية التي لدى كل الناس لتشكيل وحدة مع الله. إنه التجلي الجسدي للشوق الأساسي لأن تكون منزلا من مصدر إلهي مقدس وحفيدا له. إنه التجسيد الذي للحاجة البيولوجية التي نتقاسمها جميعا لنشعر بالأمان والحماية من شخص ما، أو أي شيء ما، أو أي شيء.

لقد بقى النبع الأبدى الذى للقيم والمثل الإبراهيمية تحت سطح العالم لطالما ظل الناس يخبرون أنفسهم ويروون القصص عنه، وكل جيل ـ فى لحظات الأفراح أو الأتراح ـ قد نهل من إبراهيم واستخلص منه الدروس، اختار كل جيل إبراهيم المناسب له.

ونحن، أيضا، يمكننا أن ننهل من النبع القابع نفسه تحت الأرض ونستخلص شخصا يتماشى مع عصرنا. يمكن أن نستدعى مخلصنا الخاص بنا من الرمال، ويفعلنا لذلك نقرب أنفسنا إلى الله. يمكننا أن نترك، كإبراهيم، أوطاننا وأماكن راحتنا، وحتى تقاليدنا النظرية وننطلق إلى مكان غير معروف، التي ربما تكون

أبعادها يعلمها الله فقط والتي ربما يجب أن يوضع أمرها الشرعي في مكان حيث بركة الله توهب وتوعد للناس أجمع.

> باختصار، يمكننا أن نخلق إبراهيم رقم مائتين وواحد وأربعين. ويجب أن نفعل.

لذا ما الشكل الذي يجب أن يكون عليه إبراهيمنا؟ بداية، يجب أن يشبهنا، يجب أن يكون مخلوقا من العالم الحديث، على دراية بعدد عقليتنا المطحونة عدد الناس الذين قتلوا، وعدد الناس الذين هم تحت الاحتلال ٩ ـ ١١، ١٩٤٨ ـ ١٩٤٨، يجب أن يكون طالب عصرنا، عالما كطالب ذكي في العصر الحديث أن الكثير من الناس الآخرين ممن يحملون اسمه يطوفون العالم مهرولين محدثين الدمار والخراب باسمه الكريم.

ولكن أهم ما يجب أن يجسده هي القيم السامية الصالحة لكل زمان ومكان التي مثلها لأكثر من أربعة آلاف سنة. إبراهيم الذي أريده هو إبراهيم الذي يخشى الله، ولكن أيضا لا يخاف من الله. إبراهيم هذا هو الجوال الهائم، رجل الحدود والمجابهة، الذي يتم إعداده ليترك الراحة والاستقرار بين أهله وعشيرته وفي بيت أبيه، من أجل العائلة التي يريد خلقها، والذي يعترف أنه ليس بإمكانه أن يفعل هذا بمضرده ولكنه يريد شراكة مع الله لكي يحقق ذاته بصورة كلية كاملة. وهذا الإبراهيم، ولكونه سلم حياته لله، عندها كان معدا لتحدى الله، ليجعل الله يجدد التزامه ووعده لحماية البشرية.

إن إبراهيم الذي أتوق إليه هو الذي سيكون الجسر بين البشرية والقداسة، الذي يوضح المثال لما يعنيه أن تكون مؤمنا مخلصا ولكن أيضا الذي يسلمنا بركة الله على الأرض. وهذا الإبراهيم ينقل نعمة الله عبر أولاده، عبر إسماعيل، عبر إسحاق، ثم الذي يملك الكثير من القداسة لم تزل متروكة لدرجة تمكنه أن يتصدق ببعض منها على كل أعضاء أهل بيته، ومن ثم لأولاده من زوجته الثانية وهذا الإبراهيم يكون عالما بما يكفى لأن يعرف أن أولاده لن يتبنوا دائما ولن ليحتضنوا الكمال الذي لبركة الله، لن يرقصوا بلا نهاية رقصة الـ kumbaya

حول نار المخيم.. سيحاربون، ويقتلون، ويطيرون بالطاثرات مخترقين المبانى لتفجيرها، ويرسلون القنابل ويزرعونها هنا وهناك، في المدارس، وبصفة عامة يحاولون تشتيت كرم الله وسماحته.

لكن هذا الإبراهيم يؤمن، ضد كل العقائد، أن أولاده مازالوا يطلبون وجه الله. ما زالوا في حاجة للراحة من شيء أعظم منهم، ما زالوا يتشبثون ببعض الوميض الذي للبشرية، مازالوا يحلمون بلحظة عندما يقفون جنبا إلى جنب، أحدهما بجانب الآخر ويصلون من أجل أبيهم المفقود ومن أجل التركة وميراث السلام بين الأمم الذي كان أول أمر شرعى من السماء.

هذا الإبراهيم ليس يهوديا، ولا مسيحيا، ولا مسلما. ليس كاملا، ولا قديسا، ولكنه هو نفسه، الإناء الأفضل والوعاء الأمثل الذي نمتلكه، أبو الجميع.

لن يكون هذا الإبراهيم هو إبراهيم الوحيد، لن يكون آخر الإبراهيمين، ولكنه إبراهيم اليوم، إبراهيم هذا العصر.

وهو الذي أختاره

البركات

أود أن أشكر المشرات من الناس الذين وردت أسماؤهم في هذا الكتاب الاستقطاعهم من أوقاتهم الثمينة من أجل منافشة تلك الموضوعات شديدة الحساسية دائما بصورة منفتحة، وبأمانة، وصراحة. فقد ساعدني أفنر جوردن في تصميم هذه الرحلة ورعى الكثير من أفكارها لتكون مثمرة. أما من قدموا لي يد المون في الشرق الأوسط فإني مدين بالشكر للأنسات كوهن، وسمدار جورين، ويوسى كلين هاليفي، وإديث صباغ، والحاخام بارنيا إسليمان، وجوناثان ستينبيرج، وفي الولايات المتحدة تلقيت نصيحة وإرشادا من اللاهوتي توماس بريدينثال، والحاخام أبراهام كوهين، وإديلا كولينر، وجون إسبوسيتو، وروبرت فرانكلين، وميلفين ماير، وروبن وشيمون نيوستين، وسارة بوينيسافانت وإلسي ستيرن.

دافید بلاك هو صدیقی، ومشیری، وشریكی المحترف. كما انضم إلینا فریق بارز یتكون من لیغ آن إلسیو، وجاری موریس، وسوزان رایهوفر، وجاثون ساكر، وجوی توتیلا.

اهتمت تاريش جرادر والتزمت بعمق بهذا المشروع وساعد في تشكيل وصياغة مساره الفكري العقلى والعاطفي، كما كانت جانى فريدمان، وكاثى هيمنج، ومايكا موريسونثابتون راسخين في دعمهم والتزامهم غير المهتز. أيضا ليزا جالاغر وكثيرون من الناس أصحاب المواهب في هاربر كولينز/ ووليام ماروو، الذين عملوا بلا كلل أو ملل بجانبي وبإعطائي منزلا كم كنت أشتاق له، ديدي ستير وشارين

روزینبلم، مع دیدی دیبارتلو، وتارا براون، وکلیر جرینسبان جمیعهم کانوا مکرسین ومسرورین ومحترفین، وشکر خاص نبیتی نیو، وسارة دوراند وأنجیلا تیدسکو.

أما بيث ميديلوورث فهو رائع كمصمم وكإنسان.

من أجل تسامحهم وصداقتهم الحميمة، فأنا أشكر روث ريشل، ودكتور ويلوفيى، وخاصة جانى لير، الذين بعلمهم الواسع وحساسيتهم حسنوا هذا الكتاب بصورة كبيرة.

كما دفعنى بقوة وسماحة كارين ليهرمان إلى مستويات أعلى. كما سمح لى بن شيروود بكل ود أن أسافر معه جنبا إلى جنب وفي طرق متشابهة، ولجعل هذا العمل ممتعا كما هو مأمول، تم الإيحاء لى عن طريق كارين إيسيكس، ودافيد شنك، وجو ويسبرج، الشكر الدائم أيضا للورا بينجامين، وسوزان تشاميسكس، وسوزى لاند، ودانا سادى، ولورتن شنيدر، وجيف شوملين، وديفون سبيرجون، وتيريزا تريتش، وجانى فون ماهرن، وبوب ونش.

ستعرف ليندا روتينبيرج فقط إسهاماتها عميقة العلم والعاطفة والمؤسسة لحكمة شخصية والتي أشكرها كثيرا لإفادة العمل.

ستستمر عائلتنى تحثنى وتدفعنى وتدعمنى وتطلب المزيد منى. فأنا دائما ما أسافر محمولا على أكتافهم مع قلوبهم فى قلبى. كما أشكر أخى على مساعدته الكبيرة فى تصحيح هذا العمل.

لما يقرب من عشرين عاما وهبنى الله صديقين بذكاء لا يبارى وكرم لا يضاهيه كرم. فقد التقيت بجيسيكا كورن وماكس ستير في الأسبوع نفسه، بالضبط منذ نصف عمرى الماضى، منذ أن شرفت بنبلهم وقوة إرادتهم، هذا العمل تكريس لجهودهم.

القراءات

من المؤكد أن إبراهيم هو أحد وأهم الشخصيات الذين كتب عنهم فى التاريخ، لقد حاولت أن أقرأ قراءات واسعة فى الكتب الأدبية المتراكمة التى تناولته عبر القرون؛ ما يلى ليس ببليوغرافيا شاملة ولكنها ذاتية، قائمة مفصلة مشروحة بالمصادر التى استشرتها، بتركيز خاص على تلك المصادر التى اعتمدت عليها بصورة كبيرة،

فى البداية هناك ملحوظات قليلة أود أن أشير إليها فقد استغدمت اختصارات غير شائعة، لقبل الميلاد استخدمت الاختصار (B.C.E) وبعد الميلاد استخدمت لاختصار.(C.E) .

من أجل الاتساق، كل الأقتباسات والشواهد من سفر التكوين والكتب الخمس الأولى من التوراة مأخوذة بنصها من التوراة ترجمة حديث (نيويورك ١٩٨١) حرره دبليو كانثر بلوت. اقتباسات من باقى كتاب العبرانيين مأخوذة من الأسفار العبرية، الترجمة الجديدة جى بى إس (فيلادليفيا١٩٨٥). الاقتباسات من العهد الجديد مأخوذة من الكتاب المقدس المنشور بواسطة مطابع جامعة أوكسفورد (نيويورك، ١٩٨٩) الآيات من القرآن من نسخة كتب بنجوين، الترجمة المراجعة بواسطة إن جى داود (لندن ١٩٨٧).

Bible dictionary the six volumre المراجع الأخرى التى رجعت إليها هى Anchor بالإضافة إلى الرفيق الكسفوردى للإنجيل، الرفيق الكامبريدجى للإنجيل، والقاموس التاريخى للإنجيل.

صخرة إبراهيم

استقیت معلومات کثیرة معتمدا من کتب سیر مختلفة تناولت إبراهیم، خاصة كتاب "إبراهیم" بواسطة كارل جوزیف Abraham,by Karl- Josef Kuschel بواسطة كارل و إبراهیم فی التجریة Abraham On Trial by Carol Delany بواسطة كارول دیلانی، تمت مساعدتی أیضا بواسطة مقالات الأنثولوجی عن قصص الآباء الأواثل، حرره إی أر میلارد ودی جی وایزمان؛ العقائد الإبراهیمیة بواسطة بول بیشی، وجورج میكلین وجون كروموكوسكی؛ وإبراهیم والعائلة، حرره هیرشل شانكس.

الصخرة بواسطة كانان ماكيا؛ وهى رواية ساحرة تضم الكثير من الأساطير عن الحرم الشريف، دراسات بعنوان، القداسة والدناسة. والأسطورة في رموز الدين، والواقع بواسطة ميرسيا إلياد.

إله إبراهيم

تعليقات عن حياة إبراهيم المبكرة يتم جمعها في كتاب رائع "الإنجيل كما كان" بواسطة جيمس كوجل والأساطير اليهودية بواسطة لويس جينزيرج، ذهبت قدما في الاستخلاص من الروائع التفسيرية: الله بواسطة جاك ميليس والتكوين بواسطة أفيفا زورنبيرج، استمتعت أيضا بالأب الأول، والدراسة السيكولوجية لإبراهيم لهنرى هانوش غبراموفيشش.

هناك الكثير من الدراسات المساعدة عن الإسلام، بما فيها واحدة لكارين أرمسترونج، وجون إسبوسيتو، وجون كالنتر، والفريد هيوستن سميث، والذي يعد كتابه "ديانات العالم" كتابا ومرشدا لا يمكن الاستفناء عنه.

أولاد إبراهيم

تم استكشاف العلاقة بين إسحاق وإسماعيل ببراعة في كتاب نصوص الرعب لفيليس ترايبل، أطلعت أيضا على تعليق على نساء الكتاب لكارول نيوسوم وشارون رينجى.

هناك العديد من الاختبارات لقصة الوثاق وعلاقتها بمختلف الأديان، بما فيها الدياك العديد من الاختبارات لقصة الوثاق وتحولاتها في اليهودية والإسلام لميشال ماسواري كاسبى وسايشا بنجامين كوهين، الدراسة الرائدة لشالوم سبيجيل عن التقليد اليهودي من أن إبراهيم ربما يكون قد قتل إسحاق هي المحاكمة الأخيرة، العمل الرائع للمقارنة بين التفسير اليهودي والإسلامي وهو رحلات في الأراضي المقدسة.

لقراءة حميمة لقصة إبراهيم جملة وتفصيلا، وتحليل راثع عن العلاقة بين إبراهيم لليهودية المبكرة والمسيحية، كما أوصى بقوة كتاب الموت والقيامة للابن المحبوب لجون ليفنسون.

شعب إبراهيم

استجوابات معينة لليهودية الأولى تتضمن تاريخ إسرائيل لجون برايت، وأولاد رفقه لألن سيجال. كما اعتمدت كثيرا على كتاب فيلوس، مكان في اليهودية، ودراسة صامويل ساندميل عن دور إبراهيم في الأدب اليهودي، بالإضافة لمسحه الشامل في كتابه الفهم اليهودي للعهد الجديد.

تمت مناقشة دور إبراهيم فى المسيحية بعمق شخصية إبراهيم فى رسائل بولس لروى هاريسفيلى وحرمان اليهود من الميراث لجيفرى سايكر، استفدت كثيرا أيضا من دراسات عن بولس لساندرز وإن تى رايت وسى كى باريت.

تمت مناقشة دور إبراهيم فى الإسلام فى "بذرة إبراهيم لرافاييل باتاى بالإضافة إلى الحج وأولاد إبراهيم لإى إف بيترس. راجعت أيضا مجلدات بيتر الثلاثة اليهودية، المسيحية، والإسلام. لقد درس برنارد لويس الملاقة بين الأديان فى أعمال كثيرة؛ ولقد استفدت كثيرا من كتاب الشرق الأوسط، يهود العالم الإسلامي، والسامية ومعاداة السامية.

دم إبراهيم

لقد تم استكشاف العلاقات بين الأديان في القود الحالية بواسطة كارين أرمسترونج في كتابها معركة لأجل الله، وصامويل هانتنجتون في كتابه صراع

الحضارات . تمت مناقشة حوار الأديان بصورة موسعة في إيمان أوسع لماركوس برايبروك، وكتاب أرض واحدة وأديان كثيرة لبول كنبتر، بالإضافة إلى الدراسة المعنونة طبيعة المقيدة لجورج ليندبيك. كما كتب يوسى كلين هاليفي دراسة شخصية رائعة عن العبادة بين الأديان المختلفة في إسرائيل، على مدخل جنة عدن.

من أجل الاستمرار في الحوارات التي بدأت في هذا المشروع ، هناك معلومات أكثر متوفرة وتعليقات، واستفسارات وملاحظات.....ما يدل على أن إبراهيم لم يزل قابلا للمناقشة بل وتتم مناقشته بصورة واسعة هذه الأيام ريما يكون هذا أفضل دليل من كل الأدلة أن الوعد ببركته له صلة دائمة ... وقوة لا تقهر للإلهام.

المؤلف في سطور؛

بروس فيلر

ولد فى الخامس والعشرين من أكتوبر عام ١٩٦٤ فى سافانا بولاية جورجيا فى الولايات المتحدة الأمريكية، وهو كاتب أمريكى مشهور بكتاباته العديدة عن الإيمان والأسرة كما أنه يعكف على كيفية البحث عن معان جديدة لحياتنا اليومية وقد حققت تسعة من كتبه أفضل مبيعات منها الإنجيل المعاش وإبراهيم ونبى أمريكا.

يكتب فيلر للعديد من الصحف والمطبوعات بما فيها ذا نيو يوركر The New York times Magazine) ومجلة Yorker) والنيو يورك تايمز (The New York times Magazine) وقد فاز بثلاث جوائز لجيمس بيرد. يميش فيلر في نيويورك مع زوجته ليندا روتينبيرج (Linda Rottenberg) وابنتيه التوأم، درس فيلر في جامعة يال وذلك قبل ذهابه إلى اليابان لتدريس اللغة الإنجليزية هناك وقد أثرت رحلته إلى اليابان فيه جدا ونتج عن هذا التأثر كتابه الأول تعلم الانحناء (Learning to Bow) وفيه يرسم صورة عن الحياة في قرية يابانية حصل بعد عودته على شهادة الماجستير في العلاقات الدولية من جامعة كامبريدج في الملكة المتحدة وهو يركز في كتاباته على المقارنة بين الأديان بهدف المقاربة.

المترجمفي سطور

نشأت باخوم

مدرس لغة إنجليزية، حاصل على شهادة الليسانس فى الأدب الإنجليزى، وله محاولات طيبة فى كتابة الشعر، ترجم ثلاث مسرحيات هى «تتمسكن حتى تتمكن» لأوليفر جولد سميث، و «الغنيمة» تأليف جوى أورتون، و "رابطة الدم" لأوتول فيوجارد ثم مسرحية «طرطقة الجليد» لدافيد بنر، بالإضافة إلى كتاب «صورة مصر» ـ بالتعاون مع المركز القومى للترجمة.

المراجعفىسطوره

أحمد محمود عطوة هويدي (أحمد هويدي)

- من مواليد محافظة الدقهلية.
- حاصل على ليسانس الآداب المتازة، قسم اللغات الشرقية . كلية الآداب . جامعة القاهرة ١٩٧٩ .
- حصل على درجة الدكتوراه بنظام الإشراف المشترك بين جامعتى القاهرة وبرلين الحرة، مايو ١٩٨٧ _ سبتمبر ١٩٨٩.
- . حصل على مهمتين علميتين في جامعة برلين الحرة يونيو ١٩٩٠. سبتمبر ١٩٩٠، ثم يوليو ١٩٩٢. يناير ١٩٩٢.
- . يعمل حاليا رئيسا لمجلس قسم اللغات الشرقية، كلية الآداب، جامعة القاهرة، أبريل ٢٠١٠.
 - . التخصص العام: الدراسات الشرقية.
 - . التخصص الدقيق: الدراسات اليهودية والاستشراق .
- نشر الكثير من الأبحاث العلمية في الدوريات العلمية في مجال الاستشراق والدراسات اليهودية.
- نشر الكثير من المؤلفات في مجال الاستشراق، ودراسات العهد القديم وتاريخ اليهود وحضارات الشرق الأدنى القديم، من هذه المؤلفات:
- ١٠ معالم تاريخ الشعوب العربية القديمة (بلاد الرافدين ـ سوريا وفلسطين ـ
 الجزيرة العربية) القاهرة ـ دار الثقافة العربية (٢٠٠٥).

- ٢. المدخل إلى الاستشراق ومدارسه، القاهرة. دار الثقافة العربية (٢٠٠٦) .
 - ٣ ـ أسفار العهد القديم : مدخل نقدى، دار الثقافة العربية (٢٠٠٧) .
- ٤ ـ تاريخ اليهود منذ أقدم العصور حتى نهاية العصر اليوناني، دار الثقافة العربية
 ٢٠٠٧) .
- ٥ ـ تاريخ يهود العالم الإسلامي (من ظهور الإسلام حتى نهاية العصر الفاطمي)
 ، دار الثقافة العربية ـ ٢٠٠٩ ـ
 - . ترجم بعض الأعمال من اللغة الألمانية وكذلك من اللغة العبرية منها:
 - ١ . الاستشراق الألماني : تاريخه وواقعه وتوجهاته المستقبلية (من الألمانية) .
 - ٢ . الأثر الإسلامي في التفاسير اليهودية الوسيطة (من العبرية) .
- . رأس تحرير رسالة المشرق التي يصدرها مركز الدراسات الشرقية بجامعة القاهرة .
- . أسس ورأس تحرير مجلة دراسات شرقية ويابانية التي يصدرها مركز الدراسات الشرقية بجامعة القاهرة.
 - . شارك في كثير من المؤتمرات المحلية والدولية داخل مصر وخارجها.

التصحيح اللغوى: محمد عبدالمحسن الإشراف الفنى: حسن كامل